Les héros d'Atlanta sont de retour

page 58



PORTES ET FENÊTRES
GUITARD
www.gestionguitard.com
(819)777-6622

cyberpresse.ca

LeDroit

Votre monde, votre quotidien

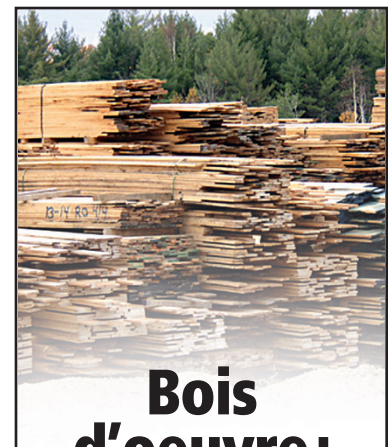
94e ANNÉE — NUMÉRO 112 • ÉDITION WEEK-END 5 ET 6 AOÛT 2006 • 1,65 $ PLUS TAXE (S) LE SAMEDI

Rénovabec
www.renovabec.com
Portes • Fenêtres
Cuisine
9, rue Amherst, Hull. 595-1899

Israël intensifie ses attaques



PAGES 2, 3, 4 et 51



Bois d'oeuvre : Harper lance un ultimatum

PAGE 25

Accusé d'avoir violé sa mère

PAGE 9



Arts & culture

Aznavour ouvre ses portes

PAGE A1

(CONFÉRENCIER – DISCUSSIONS INFORMELLES)



www.pierredonais.com

(POLITIQUE – MOTIVATION – EXPÉRIENCE RADIO-TÉLÉVISION)

449071

La censure israélienne pèse sur les médias

Associated Press – JÉRUSALEM

Un missile qui s'abîme en mer, une installation stratégique militaire touchée, la visite d'un ministre sur la ligne de front… Certaines informations sur le conflit opposant Israël au Hezbollah peuvent ne jamais être relayées par les médias, soumis à la censure de l'armée israélienne, dont la responsable détient selon ses propres mots un «pouvoir extraordinaire».

«Je peux par exemple donner l'ordre qu'aucun élément ne soit publié. Je peux faire fermer un quotidien ou une station de radio. Je peux pratiquement tout faire et je peux faire emprisonner des gens», assène la colonelle Sima Vaknin.

Israël, petit pays quasiment toujours en situation de conflit, juge capital pour sa sécurité de contrôler la diffusion des informations, et particulièrement d'empêcher le Hezbollah d'utiliser les médias pour rendre plus efficaces ses tirs de roquettes sur l'État hébreu, mais d'aucuns dénoncent une pente dangereusement glissante qui sied mal à une démocratie.

Afin de conserver l'autorisation de travailler en Israël, l'agence Associated Press se plie aux règles, comme les autres médias présents dans l'État hébreu. Cet article n'a pas été soumis à la censure – sinon AP le précise en début d'article – mais en cas de doute, le journaliste peut demander l'avis des autorités, qui peuvent supprimer des informations jugées sensibles. Quiconque passe outre doit en accepter les conséquences.

Il est ainsi interdit de faire état en temps réel des lieux d'impact exacts des missiles, de frappes sur les bases militaires israéliennes, les cibles stratégiques ou de tirs manqués, ou de révéler à quelle heure les habitants sont autorisés à sortir des abris pour le ravitaillement. Les journalistes n'ont pas le droit non plus de livrer des détails sur les déplacements de hauts responsables israéliens dans le nord du pays, où s'abattent les roquettes du Hezbollah, tant que la visite est en cours, ni de signaler le manque d'abris ou les faiblesses de la défense civile en certains lieux.

Jusqu'à présent, les milliers de roquettes tirées à l'aveuglette par le Hezbollah ne parviennent qu'environ une fois sur cent à tuer un Israélien, et cette imprécision satisfait évidemment l'État hébreu.

Logique de guerre

Or l'information en direct change tout, selon les censeurs: que les médias annoncent qu'un missile est tombé dans la Méditerranée et les combattants disposant d'Internet savent qu'ils doivent corriger leur angle de tir; que l'on signale une raffinerie de pétrole en flammes à Haïfa, et les miliciens tireront de plus belle; que l'on évoque la venue d'un haut responsable dans le nord de l'État juif et une pluie de roquettes s'abattra sur le secteur en un rien de temps.

Ainsi va la logique de la censure – qui n'est pas l'apanage d'Israël: les journalistes embarqués avec les GI's en Irak s'engagent par écrit à ne pas signaler en temps réel les mouvements des troupes. Mais à une époque où les téléphones mobiles prennent des photos et où l'ennemi possède ordinateurs portables et moyens vidéo, la colonelle Vaknin reconnaît qu'il est difficile d'étouffer totalement les informations.



ASSOCIATED PRESS

Plus de deux cent milles personnes ont défilé hier dans les rues du plus grand quartier chiite de Bagdad.

Le monde musulman affiche son soutien au Hezbollah

Associated Press – BAGDAD

Aux cris de «Mort à Israël» et «Mort à l'Amérique», des centaines de milliers de personnes ont défilé hier dans les rues du plus grand quartier chiite de Bagdad, lors d'un rassemblement de soutien au Hezbollah engagé depuis plus de trois semaines dans un conflit contre Israël.

D'autres manifestations, mais beaucoup moins importantes, ont également eu lieu en Syrie, en Égypte, en Jordanie, en Tanzanie et en Iran. La plus violente s'est déroulée à Téhéran, où une centaine de personnes reprochant à Londres et Washington de soutenir Israël dans sa lutte contre le Hezbollah, ont jeté des pierres et des bombes incendiaires sur l'ambassade de Grande-Bretagne, causant des dégâts mais sans faire de blessé.

À Bagdad, aucun acte de violence n'a été signalé durant la manifestation dans le quartier de Sadr City, la plus importante au Moyen-Orient en faveur du Parti de Dieu depuis le début de l'offensive israélienne contre les miliciens chiites au Liban le 12 juillet. Le rassemblement était organisé par l'imam radical chiite Moqtada al-Sadr.

Ce dernier avait appelé ses partisans dans le sud de l'Irak à converger vers la capitale irakienne pour participer à la manifestation à laquelle lui-même n'était pas présent. «Allah, Allah, donne la victoire à Hassan Nasrallah», a scandé la foule en référence au leader du Hezbollah. «L'armée du Mehdi (milice de Moqtada al-Sadr) et le Hezbollah ne font qu'un, laissons-les nous affronter s'ils osent», lançaient les manifestants, essentiellement des hommes, en agitant les drapeaux du Parti de Dieu, du Liban et de l'Irak. Les protestataires ont aussi mis le feu à des drapeaux israéliens et américains.

Un historique sur le «Parti de Dieu» est à lire en page 50.

Jeanne-D'arc a vu la mort en face

Michèle Ouimet – LA PRESSE
Envoyée spéciale à BEYROUTH

Tous les jours, Joseph Bassil, 61 ans, fait sa promenade de santé, vêtu de son survêtement de sport. Tous les jours, il prend le même chemin. Il quitte la maison, passe sous le pont, puis revient sur ses pas.

Hier matin, Joseph Bassil est parti de chez lui, il a trotté sous le pont puis il est revenu. Il a aperçu au loin sa voisine, Jeanne-d'Arc, à qui il a envoyé la main. Il était juste sous le pont. C'est à cet instant précis que l'avion israélien a lâché sa bombe. Elle a pulvérisé le tablier du pont. Joseph a été enseveli sous des tonnes de béton.

Jeanne-d'Arc, elle, a été projetée par terre, plaquée au sol par la puissance de la bombe. «Je ne pouvais ni bouger ni m'asseoir, raconte-t-elle. Je me suis mise à crier comme une folle. C'était de la terreur pure.»

Hier matin, Israël a détruit quatre ponts stratégiques, à quelques kilomètres de Beyrouth. L'État hébreu a coupé la voie rapide qui relie la capitale au nord du pays et à la Syrie, par où transitent les convois d'aide humanitaire. Il a aussi frappé au cœur des quartiers chrétiens. Une première.

Jeudi, le chef du Hezbollah, Hassan Nasrallah, avait lancé un avertissement à Israël. «Si vous touchez Beyrouth, a-t-il dit à la télévision, nous attaquerons votre capitale, Tel-Aviv.»

La maison de Jeanne-d'Arc est située à une dizaine de mètres du pont. La bombe a brisé les vitres, jeté les bibelots et les tableaux par terre et décroché les rideaux des fenêtres. La maison tient encore debout mais elle est dans un incroyable désordre.

Assise au bout d'un fauteuil, Jeanne-d'Arc passe de la colère aux larmes. Ses mains tremblent. Son frère Zakia est dans un coin, atterré. Il fait signe qu'il ne veut pas parler. Le père tourne en rond, piétinant le verre brisé. «Je travaillais je suis jardinier et j'ai vu un avion dans le ciel. Je me suis tout de suite collé contre un mur. Ça m'a sauvé la vie», dit-il.

Dans la maison voisine, Nada Mahfouz reçoit la famille éplorée de Joseph Bassil. Ils sont sur la terrasse, assis sur des chaises, cordés les uns à côté des autres. La femme de Joseph se tient droite, le regard vide, et tord un mouchoir entre ses doigts. Sa fille pleure, elle est bouleversée. «Va-t'en, tu ne comprends rien! C'est assez!» me crie-t-elle.

Dans la rue, les gens se réunissent en grappes, l'air grave, le front soucieux. Des chrétiens, inquiets devant cette attaque d'Israël. Pour la première fois, ils se sentent visés.

23 septembre et 24 septembre | 12 août à 9 h | 13 semptembre à 19 h 30
Événements à venir à la Place Banque Scotia

Barney LIVE! The Let's Go Tour
quatre représentations divertissantes!
BILLETS EN VENTE AUJOURD'HUI À 10 H

ANTON FURLANI INTERNATIONAL CUP
PRESENTED BY VOLLEYBALL CANADA
BILLETS EN VENTE MARDI 8 AOÛT À 10 H
6 septembre au 9 septembre

BUMP SMASH BEACH VOLLEYBALL TOURNAMENT
Visitez scotiabankplace.com pour info et inscription.

the BLACK EYED PEAS THE MONKEY BUSINESS TOUR
BILLETS EN VENTE MAINTENANT

- The Who – 15 septembre à 19 h 30
- Eric Clapton – 26 septembre à 19 h 30
  Visitez scotiabankplace.com pour votre chance de gagner deux billets pour voir Eric Clapton.
- Red Hot Chili Peppers – 29 septembre à 19 h
  Visitez scotiabankplace.com pour votre chance de gagner deux billets pour voir Red Hot Chili Peppers.
- *The "World Famous" Lipizzaner Stallions 11 & 12 novembre — 3 représentations divertissante Billets en vente le vendredi 11 août à 10 h*
- Dixie Chicks – 27 octobre à 20 h
- Cirque du Soleil – Delirium
  24 & 25 novembre à 20 h

ACHETEZ EN LIGNE CAPITALTICKETS.CA
- 613 • 599 • FANS (3267) ou 877 • 788 • FANS (3267)
- Les magasins sports experts et billetterie de la Place Banque Scotia
448864

Manchettes

Le conflit s'intensifie

Israël a intensifié hier ses bombardements au Liban, visant quatre ponts sur la principale autoroute desservant le nord du pays, tandis qu'aux Nations unies les tractations sur une résolution, éventuellement en deux étapes, semblaient progresser.

Associated Press
BEYROUTH

Pour la première fois, l'aviation israélienne a frappé en pays chrétien, au nord de Beyrouth, détruisant quatre ponts sur la principale autoroute côtière reliant la capitale libanaise à la Syrie, isolant davantage le Liban alors que le blocus maritime et aérien israélien a largement fermé les autres points d'accès au pays. Quatre civils libanais ont été tués et dix autres ont été blessés lors de ce raid, selon la Croix-Rouge libanaise.

Les ponts ont été visés pour interrompre l'acheminement d'armes en provenance de la Syrie, selon un porte-parole de l'armée israélienne. Cet axe routier était un «cordon ombilical» pour l'acheminement de l'aide humanitaire, dont les convois vont devoir emprunter des routes secondaires, a déclaré Christiane Berthiaume, une responsable du Programme alimentaire mondial (PAM) des Nations unies.

Au sol, de violents combats se poursuivaient dans le sud du Liban entre les soldats israéliens et les combattants du Hezbollah, qui ont affirmé avoir tué plusieurs soldats près des localités d'Aita al-Shab et Markaba. L'armée israélienne a confirmé la mort de trois de ses hommes, tués par un missile anti-char du Hezbollah, tandis que deux autres militaires ont été blessés.

L'intensification de l'offensive israélienne intervient au lendemain des menaces du chef du Hezbollah, Cheikh Hassan Nasrallah, de frapper Tel Aviv, et du tir d'une centaine de roquettes sur le nord d'Israël en moins d'une heure, faisant huit morts. Il s'agissait d'un des bilans les plus lourds depuis le début de l'offensive israélienne contre le Hezbollah au Liban le 12 juillet.

Vingt-quatre jours de violents combats n'ont pas fait cesser les tirs de roquettes et 191 ces projectiles, dont 45 en moins d'une demi-heure, ont atteint hier le nord d'Israël.

Trois roquettes sont tombées près de la ville d'Hadera, à environ 75 kilomètres au sud de la frontière libanaise.

Jamais des roquettes du Hezbollah n'étaient tombées aussi au sud de la frontière. Il n'y aurait pas eu de victimes.

En revanche, selon la police, trois Arabes israéliens ont été tués dans les localités de Mughar, Majdel Krum et Dir el-Assad. Au total, près de 2500 roquettes ont atteint le pays depuis le 12 juillet.

D'après un décompte des Nations unies, les combats ont fait au moins 863 morts et 3280 blessés au Liban, en majorité des civils. Près de 914000 personnes ont par ailleurs été déplacées, selon Ben Negus de l'Office de coordination des Affaires humanitaires. En Israël, le bilan s'élève à 74 morts -44 soldats et 30 civils.

Diplomatie

Sur le plan diplomatique, les États-Unis et la France continuaient de négocier un projet, voire deux, de résolutions - l'une sur la cessation des hostilités et un accord politique, l'autre sur le déploiement d'une force internationale. Washington et Paris, a expliqué l'ambassadeur adjoint chinois Liu Zhenmin, «ont fait des progrès sur certains aspects».

Mais des divergences subsistent concernant le fait de savoir s'il faut «d'abord un cessez-le-feu ou d'abord un déploiement» d'une force internationale dans le sud du Liban, a-t-il dit.

«Nous sommes très proches d'une version préliminaire avec les Français sur un texte», a déclaré pour sa part Sean McCormack, porte-parole du Département d'État.

Le projet de résolution pourrait circuler ce week-end au Conseil de sécurité.

Ce travail continuera à Washington et au Texas pendant le week-end, Condoleezza Rice étant reçue dans le ranch de George W. Bush jusqu'à lundi.



ASSOCIATED PRESS

Deux policiers israéliens montent la garde devant ce que les autorités policières estiment être un missile de fabrication syrienne, tiré du Liban sur la ville d'Afula, au nord de l'État hébreu. Les combattants du Hezbollah ont pilonné hier le nord d'Israël : en moins d'une demi-heure, pas moins de 45 missiles s'y sont abattus, tuant trois arabes israéliens.

Cinq ONG humanitaires dénoncent le blocus du Liban

Associated Press – PARIS

Le «blocus» du Liban «entrave considérablement l'acheminement de l'aide» humanitaire, déplorent hier dans un communiqué commun Action contre la Faim, Handicap International, Médecins du Monde, Solidarités et Première urgence.

Près d'un mois après le début du conflit entre Israël et le Hezbollah, les cinq organisations soulignent que «les soins médicaux, l'approvisionnement en eau et en alimentation ne peuvent pas être garantis aux plus vulnérables».

«Le blocus aérien, terrestre et maritime imposé au Liban entrave considérablement l'acheminement de l'aide et la possibilité pour les populations civiles de se mettre à l'abri», notent-elles.

Elles dénoncent aussi «une véritable destruction des infrastructures civiles libanaises» qui aura des conséquences, notamment «en terme de santé publique».

Les cinq organisations appellent à «une cessation immédiate des hostilités».

Un raid israélien tue 23 ouvriers agricoles à la frontière syrienne

AP – BEYROUTH

Au moins 23 personnes sont mortes hier dans l'explosion de quatre missiles israéliens qui se sont abattus sur des ouvriers agricoles qui chargeaient des légumes dans un camion frigorifique près de la frontière libano-syrienne, selon un responsable de la défense civile libanaise.

En outre, 17 ouvriers agricoles ont été blessés dans l'attaque et d'autres pourraient être ensevelis sous les gravats, a précisé le responsable, Ali Yaghi, présent sur place. Un bulldozer a été mobilisé afin de tenter de dégager d'éventuels survivants.

M. Yaghi a aussi expliqué que des véhicules avaient été dépêchés sur les lieux pour évacuer les 23 corps ainsi que les blessés vers la ville syrienne de Homs, car les routes vers des hôpitaux au Liban étaient coupées en raison des raids aériens israéliens menés un peu plus tôt dans la journée.

Les ouvriers libanais et kurdes travaillaient dans un *no man's land* le long de la frontière nord-est du Liban avec la Syrie, selon Rabei al-Jabili, le chef d'équipe.

L'attaque a eu lieu près de la localité d'al-Qaa, à une dizaine de kilomètres d'Hermel, un bastion du Hezbollah touché par les raids aériens de Tsahal à au moins trois reprises.

Sud-Liban : 57 personnes ensevelies

AP – BEYROUTH

L'aviation israélienne a mené hier des raids sur Taibeh et Aita al-Chaab, deux villages du sud du Liban : selon des responsables des services de sécurité libanais et l'agence de presse officielle, 57 ont été ensevelies sous les décombres de deux maisons.

Le nombre des personnes décédées n'était pas connu dans l'immédiat.

Les appareils israéliens ont mené un raid sur Taibeh, à environ cinq kilomètres de la frontière israélienne, détruisant une maison où sept personnes avaient trouvé refuge.

Dans la seconde attaque, un bâtiment a été rasé à Aita al-Chaab, à deux km à l'intérieur du Liban. Cinquante personnes auraient été ensevelies sous les décombres dans cette localité.

Pas de *Droit* lundi

Veuillez noter que *Le Droit* ne sera pas publié le 7 août en raison du long congé du premier lundi d'août.

Tous nos bureaux d'Ottawa et de Gatineau seront également fermés à l'exception de ceux de la rédaction. À tous et à toutes, un bon congé et prudence sur les routes.

UNE VOITURE INTELLIGENTE AVEC BEAUCOUP DE STYLE

- Habitacle le plus spacieux de sa catégorie
- Moteur de 122 chevaux en tête de sa catégorie
- Sonorisation AM/FM/CD
- Économie en carburant : 6,3 l/100km
- Rideaux gonflables latéraux
- Boîte de vitesse à variation continue Xtronic CVT^MC offerte en option

À partir de seulement 14 498$ à l'achat*



VERSA 2007

*Transport, préparation, frais RDPRM et administratifs, taxes, immatriculation et assurances en sus. Voir Carrefour Nissan ou Gatineau Nissan pour tous les détails.

CARREFOUR NISSAN 959, BOUL. ST-JOSEPH, GATINEAU (SECTEUR HULL) www.carrefournissan.com 819 776-0100

GATINEAU NISSAN 1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE OUEST Autoroute 50, sortie de la Vérendrye 819 243-5454

449225

Mon clin d'oeil
Stéphane Laporte

« Une chance que le Proche-Orient n'est pas si proche que ça. »
— un Québécois peureux

météo

Ottawa/Gatineau

Aujourd'hui
Ensoleillé avec passages nuageux
26/15

Demain
Alternance de soleil et de nuages
29/14

Lundi
Nuageux avec averses
28/18

Maniwaki/Pontiac/Lièvre

Aujourd'hui
Ensoleillé
23/11

Demain
Nuageux avec averses
28/14

Hawkesbury/Est ontarien

Aujourd'hui
Ensoleillé avec passages nuageux
26/15

Demain
Alternance de soleil et de nuages
29/14

Les normales

Maximum:	26,0°
Minimum:	15,0°

Au pays

Halifax	dégagement	24	14
Montréal	ensoleillé	25	15
Québec	ensoleillé	23	13
Toronto	ensoleillé	27	16
Vancouver	ensoleillé	23	14

Au soleil

Acapulco	nuageux	32	26
Cancun	nuageux/orages	33	26
La Havane	variable/orages	32	24
Las Vegas	ensoleillé	36	25
Miami	variable/orages	31	27
Myrtle Beach	nuageux/orages	31	24
Orlando	nuageux/orages	32	23
Rép. Dom.	variable	28	24
Virginia Beach	nuageux/orages	30	22

Ailleurs

Boston	variable	27	18
Londres	variable	27	13
Los Angeles	variable	27	19
Moscou	faible pluie	22	16
New York	ensoleillé	31	23
Paris	ensoleillé	23	14
Pékin	nuageux/orages	23	23

Lever du soleil: 5 h 52
Coucher du soleil: 20 h 25

Les phases de la lune

pleine	dernier	nouvelle	mier
09	15	23 pre-	30

Sources: Environnement Canada.

sommaire

Actualités	25	Loteries	14
Arts	A1	Nécrologie	46
Carrières	A41	Petits bonshommes	53
Détente	A36	Petites annonces	32
Économie	A38	Région	4
Éditorial	25	Sports	52
Forum	26	Statistiques	52
Habitation	A19	Tourisme	A33

Harper dit que sa position pro-Israël est « exactement » celle des Canadiens

Faisant fi des sondages qui indiquent le contraire, le premier ministre Stephen Harper a assuré, vendredi, que la position franchement pro-israélienne de son gouvernement dans le conflit au Liban était partagée par les Canadiens.

Presse Canadienne – CORNWALL

« La position du Canada reste la même », a-t-il déclaré à l'issue d'une rencontre des députés et sénateurs conservateurs à Cornwall, dans l'Est ontarien.

Mais dans une entrevue accordée au réseau TVA, le chef conservateur a nuancé sa déclaration controversée, faite au début de la crise, à la mi-juillet, selon laquelle la réplique israélienne aux attaques du Hezbollah était « mesurée ».

« Nous avons maintenant une situation tout à fait différente, a-t-il admis. […] Nous avons un plein conflit, presque une guerre, et c'est difficile, dans une guerre, de dire (si) une réponse est proportionnelle (à) une autre. C'est une guerre ! »

À l'extérieur du complexe où se réunissait le caucus conservateur depuis trois jours, environ 80 manifestants de la communauté libanaise, provenant surtout de Montréal et de Gatineau, ont bruyamment dénoncé Ottawa. « Israël, terroriste, Harper, complice ! » ont-ils lancé à répétition.

Les protestataires ont même tenté d'entrer sur le terrain du centre de conférences de NAV Canada, où se déroulait la rencontre du caucus gouvernemental. Une vingtaine de policiers les en ont empêchés.

Après deux heures de manifestation, les ministres des Affaires étrangères, Peter MacKay, et de la Coopération internationale, Josée Verner, ont finalement accepté de rencontrer deux représentants des protestataires, dont certains appuyaient ouvertement le Hezbollah.

« Nous voulons nous assurer que nous comprenons toutes les perspectives », a expliqué M. Harper en conférence de presse. Il a toutefois ajouté : « Nous ne pouvons pas prendre des positions en nous fondant sur la réaction dans certaines communautés culturelles ».



PRESSE CANADIENNE

Dénonçant la position pro-israélienne du premier ministre Stephen Harper dans le conflit israélo-libanais, une soixantaine de manifestants ont tenté de forcer les portes pour rentrer, hier, sur le site du caucus du Parti conservateur à Cornwall, en Ontario. Les manifestants se sont calmés lorsqu'on leur a promis une rencontre avec des membres du gouvernement. Ils rencontreront le ministre des Affaires étrangères, Peter MacKay, et le ministre de la Coopération internationale, Josée Verner.

Le PLC pris à partie

Le premier ministre a aussi minimisé l'importance des enquêtes d'opinion qui ont montré, ces derniers, jours, que la majorité des Canadiens — particulièrement au Québec — désapprouvaient la position des conservateurs.

« J'ai vu le précédent gouvernement (libéral) prendre des décisions importantes sur la base de sondages hebdomadaires et nous savons ce qui leur est arrivé, a-t-il raillé. Je pense que lorsqu'elle est bien comprise, la position que nous avons est exactement celle des Canadiens. Les Canadiens souhaitent la paix et la stabilité au Proche-Orient. Les Canadiens ne sont pas neutres au sujet du terrorisme. »

Critiqué de toutes parts, le chef conservateur a rappelé que le Canada appuyait toujours la position des pays du G8, qui ont adopté une déclaration commune dès le début de la crise, à la mi-juillet.

Charest demande un cessez-le-feu immédiat

Tommy Chouinard – LA PRESSE

Souvent associé aux conservateurs, le premier ministre Jean Charest se distancie toutefois de la position du gouvernement Harper par rapport au conflit au Proche-Orient. Il s'est prononcé hier en faveur d'un cessez-le-feu « immédiat », ce qu'Ottawa a refusé de faire jusqu'ici.

« Nous, on veut un cessez-le-feu le plus rapidement possible », a-t-il déclaré au cours d'une conférence de presse à Saint-Augustin-de-Desmaures, où a eu lieu une réunion du caucus libéral.

En réponse à une question en anglais, M. Charest s'est fait plus précis et a réclamé un cessez-le-feu « immédiat ». Il a contredit ainsi la position défendue par Ottawa. Car depuis le début du conflit, le gouvernement Harper a adopté une position pro-israélienne et rejeté l'idée d'un cessez-le-feu immédiat.

Aux Communes mardi, le ministre des Affaires étrangères, Peter MacKay, s'est dit en faveur d'un cessez-le-feu « permanent et durable ». Ce cessez-le-feu est assorti de plusieurs conditions. Le Hezbollah doit libérer les soldats israéliens otages, et mettre fin à ses tirs de roquettes sur Israël.

Le cessez-le-feu réclamé par M. Charest n'est pas conditionnel comme celui de M. Mackay. « Moi, je n'ai pas cherché à fixer des conditions. Mon souhait, c'est qu'il y ait un cessez-le-feu le plus rapidement possible », a-t-il expliqué.

« Nous souhaitons que (ce cessez-le-feu) arrive parce qu'il y a beaucoup de souffrances actuellement. Et on ne veut pas que ce conflit-là se transporte au Québec », a-t-il ajouté.

M. Charest a toutefois évité de s'attaquer directement à la position d'Ottawa. « Le gouvernement Harper a sa position. Il l'expliquera », a-t-il lancé.

Le premier ministre dit partager la position « équilibrée » du G8 (États-Unis, France, Grande-Bretagne, Allemagne, Russie, Japon, Italie, Canada).

Dans une déclaration commune adoptée le 16 juillet, les membres du G8 reconnaissent le droit d'Israël à se défendre tout en l'invitant à faire preuve de retenue. Le groupe demande de « créer les conditions d'un arrêt durable des violences » par l'envoi d'une force internationale au Liban et le désarmement du Hezbollah. Mais les membres du G8 restent toutefois divisés sur la façon de résoudre le conflit.

« J'appuie la position du G8. Cette position est favorable à un cessez-le-feu immédiat, et nous croyons que c'est la meilleure voie à suivre », a expliqué M. Charest.

Le 12 juillet, Stephen Harper a déclaré que la riposte israélienne était « mesurée ». Interrogé pour savoir s'il partage ce point de vue, Jean Charest a esquivé la question. Il s'est abstenu de prendre partie pour l'un ou l'autre des camps.

Jean Charest a refusé de dire si un sondage Strategic Counsel, publié mardi dans *The Globe and Mail*, l'avait influencé.

Selon ce coup de sonde, 61 % des Québécois et 45 % des Canadiens désapprouvent la position pro-israélienne du gouvernement Harper. Quelque 17 % des Québécois et 32 % des Canadiens l'appuient. Les Canadiens croient, dans une proportion de 77 %, que leur gouvernement devrait demeurer neutre dans ce conflit.

Al-Akhras

Par ailleurs, M. Charest a demandé au ministère québécois de l'Immigration et des Communautés culturelles de faciliter le rapatriement de Mohammed Al-Akhras, toujours coincé au Liban.

C'est l'un des deux survivants d'une famille montréalaise dont plusieurs membres ont été victimes d'un raid israélien.

LeDroit
cyberpresse.ca
FONDÉ LE 27 MARS 1913
« L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT »

Éditeur et président-directeur général
Claude Gagnon
cgagnon@ledroit.com

Rédacteur en chef
André Larocque
alarocque@ledroit.com

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com
613 562-0222
1-800-267-9555
télécopieur : 613 562-7782
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 9 h — 13 h

Nécrologie necrologie@ledroit.com
Télécopieur : 613 562-7782

Publicité (annonces commerciales)
publicite@ledroit.com
613 562-7747
Télécopieur : 613 562-7572
Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com
613 562-0555
cyberpresse.ca/abonnement
1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 17 h
Samedi : 7 h — 13 h

47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050,
Gatineau (Qué.)
J8T 8E1

Poste Canada nº de convention : 455180

Renseignements généraux
613 562-0111

Nouvelles
nouvelles@ledroit.com
Vous êtes témoin d'un événement, appelez-nous !
613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539

Déménagement de la GRC : un feu vert qui fait voir rouge

Le député fédéral de Hull-Aylmer, Marcel Proulx, a vu rouge hier en apprenant que le déménagement du quartier général de la GRC dans l'ancien édifice JDS Uniphase avait reçu le feu vert.



Patrice Gaudreault
pgaudreault@ledroit.com

Le critique libéral en matière de Travaux publics accuse le gouvernement conservateur d'avoir renié sa parole donnée en Chambre. Le 15 juin dernier, le secrétaire parlementaire du ministre des Travaux publics, James Moore, avait assuré que le dossier ferait « l'objet d'un nouveau processus d'appel d'offres concurrentiel ».

Persuadé que l'ancien édifice JDS Uniphase était le seul à pouvoir accueillir le nouveau quartier général de la GRC, le ministère des Travaux publics a donné 20 jours à d'autres fournisseurs pour lui prouver le contraire. L'échéance est arrivée à 14 h, jeudi après-midi, et aucune autre proposition sérieuse n'aurait été présentée.

L'opposition libérale dénonce vivement ce préavis d'adjudication de contrat, arguant que les conservateurs ont injustement favorisé la firme Minto pour le bail-achat de l'immeuble du 3000, chemin Merivale, dans le sud-ouest d'Ottawa.

« Ils n'ont pas respecté leur parole, plaide le député Proulx. Ils avaient promis à la Chambre des communes qu'il y aurait un processus concurrentiel. La vérificatrice générale dit depuis des années que les préavis d'adjudication de contrat ne sont pas des processus concurrentiels. »

À ses yeux, ce déménagement aura sans contredit un effet dommageable sur la rive québécoise. « Les espaces actuels de la GRC ne sont pas désuets, dit-il. Ils seront utilisés pour accueillir d'autres employés, qui iront à Ottawa au lieu d'aller à Gatineau. La proportion d'effectifs fédéraux sur la rive québécoise, si on tient compte de toutes les agences, passera ainsi de 17 ou 18 % à moins de 15 %. »

Du côté de Travaux publics, on demeure peu loquace dans le dossier, se refusant même à confirmer que le préavis d'adjudication de contrat à la firme Minto n'a pas été contesté par un concurrent.



ARCHIVES LE DROIT

L'opposition libérale estime que les conservateurs ont injustement favorisé la firme Minto pour le bail-achat de l'immeuble du 3000, chemin Merivale.

« Je ne suis pas en mesure de commenter, a indiqué le porte-parole du ministère, Mario Baril. D'autres étapes doivent être suivies avant qu'une annonce formelle ne soit réalisée. »

La chirurgienne de Maniwaki fait face à une 3e plainte

La Presse

Le Centre de santé de la vallée de la Gatineau a transféré au Collège des médecins une troisième plainte contre la chirurgienne Jocelyne Genest, reconnue coupable cette semaine d'avoir fait des opérations inopportunes.

Le Dr Genest, dont le permis d'exercice est provisoirement suspendu par le comité de discipline du Collège, a notamment été blâmée pour avoir procédé à une intervention pour laquelle elle n'avait pas été convenablement formée et pour avoir mal soigné un autre patient très malade, en février 2004 au Centre de santé. De plus, elle a administré deux colonoscopies et une gastroscopie à sa propre mère. Dans le cas de l'opération pour laquelle elle n'était pas suffisamment formée, le Dr Genest a regardé des vidéos sur Internet pour parfaire ses connaissances.

La décision du comité de discipline a été déférée en appel au Tribunal des professions. D'ici là, la radiation provisoire, prononcée en mai 2005, a été maintenue.

Êtes-vous prêt pour des études collégiales en septembre?

la cité collégiale



Venez nous voir!

Informez-vous sur nos programmes d'études, l'admission et l'aide financière.

www.lacitecollegiale.com

613-742-2483 • 1-800-267-2483

801, promenade de l'Aviation, Ottawa

438445

***La Cité collégiale* vous ouvre ses portes le mercredi 23 août entre 16 heures et 19 heures.**

Vous êtes intéressé par ces domaines :

Administration • Communication • Design • Électronique • Environnement et foresterie • Esthétique • Habitation et aménagement • Hôtellerie • Informatique Médias • Programmes préparatoires • Sciences de la santé • Sciences humaines Sécurité / Services juridiques • Tourisme et loisirs

Il reste encore des places dans certains programmes pour la rentrée du 5 septembre 2006

Durée des programmes : 1 an, 2 ans, 3 ans ou 4 ans

Saviez-vous que...

Lors du récent sondage provincial sur la satisfaction des étudiants, *La Cité collégiale* a été déclarée le **meilleur collège en Ontario**.

1er pour la qualité de son enseignement
pour la pertinence de ses programmes

Offrez-vous le meilleur!

PS06-007

Tu as tout pour réussir

Soutien Informatique



Formation gratuite

Débutant le 29 août 2006

Hâtez-vous!

Centre Administration, commerce et secrétariat de Gatineau

183, rue Broadway Ouest
Gatineau (Qc) J8P 5T6

Information et inscription
(819) 643-4 640
www.srafp.com

Service régional formation professionnelle Outaouais

Secrétariat et Comptabilité



Formation gratuite

Débutant le 29 août 2006

Hâtez-vous!

Centre Administration, commerce et secrétariat de Gatineau

183, rue Broadway Ouest
Gatineau (Qc) J8P 5T6

Information et inscription
(819) 643-4 640
www.srafp.com

Service régional formation professionnelle Outaouais

Procédés Infographiques



Formation gratuite

Débutant le 29 août 2006

Hâtez-vous!

Compétences Outaouais

361, Boul. Maloney Ouest
Gatineau (Qc) J8P 7E9

Information et inscription
(819) 643-2000
www.srafp.com

Service régional formation professionnelle Outaouais

Pâtes et Papiers



Formation gratuite

Débutant le 29 août 2006

Hâtez-vous!

Compétences Outaouais

361, Boul. Maloney Ouest
Gatineau (Qc) J8P 7E9

Information et inscription
(819) 643-2000
www.srafp.com

Service régional formation professionnelle Outaouais

447787

La cour transformée en sables mouvants

Louis Lafortune
llafortune@ledroit.com

Assis dans son solarium jeudi matin, Gilles Daigle a vu une parcelle de son terrain glisser une cinquantaine de pieds plus bas dans le ruisseau Burke, dans le secteur Angers de Gatineau.

«J'étais assis là, à 8h30. Ç'a descendu tranquillement, comme du sable mouvant… Je m'en allais en vacances, mais là j'ai tout annulé», dit le résident de la rue Laurette-Routhier. Certains de ses voisins ont vu eux aussi une partie du sol argileux, derrière leur maison, glisser après les pluies torrentielles de mercredi soir.

Les voisins de M. Daigle, Gilles Plouffe et Serge Mageau, ont aussi été touchés. Les trois résidents, qui ont des piscines hors terre, les ont immédiatement vidées à la demande de la Ville.

M. Daigle a perdu le plus gros morceau – une parcelle de terre d'environ 200 par 30 pieds –, avec la clôture, les arbres et tout. Le ravin s'arrête à quelques pieds de sa piscine. Sa remise et son solarium, dans lequel il a investi 25000$, sont aussi proches du ravin. Un poteau électrique, qui a presque été emporté, est retenu par un câble d'acier. «Le poteau a été solidifié, mais il ne tient pas à grand-chose.»



MARTIN ROY, Le Droit

Gilles Daigle a perdu une parcelle de terre d'environ 30 pieds de large, sur 200 pieds de longs, emportée par les pluies torrentielles de mercredi.

Ruisseau

M. Daigle et ses voisins affirment que la Ville a été mise au courant du problème, il y a trois semaines, lorsque le terrain a commencé à s'affaisser d'un pied après de grosses pluies.

«C'est vrai que c'est mon terrain, mais le ruisseau est la responsabilité de la Ville. Le problème du ruisseau date de sept à huit ans. Lorsque je suis arrivé ici il y a 12 ans, il était quelques pieds de large. Là, de nouvelles maisons ont été construites plus loin et les égouts pluviaux se déversent dans le ruisseau. Il s'est élargi et le débit d'eau est plus fort. Ce débit d'eau ne vient pas de moi», dit M. Daigle. Ses assurances ne couvrent pas les glissements de terrain et il a envoyé une mise en demeure à la Ville.

L'affaissement s'est arrêté à quelques pieds de la clôture de son voisin Gilles Plouffe, qui a eu toute une surprise lui aussi. Serge Mageau se considère chanceux car seulement un bout de terrain a un peu glissé. «On se vante toujours que l'on n'a pas de voisin à l'arrière, que c'est un beau coin… mais là ça nous inquiète.»

Le porte-parole de la Ville de Gatineau, David Coulombe, affirme que la Ville a mandaté la firme Fondex pour suivre la situation. «Ils seront là ce week-end. Nous avons pris des photos qui ont été envoyées à la Sécurité civile au niveau provincial. Il n'est pas question d'évacuation, loin de là. Il faut dire que la Ville ici, agit en bon père de famille. Il s'agit d'un glissement qui est survenu sur un terrain privé.»

Environ 50 millimètres de pluie sont tombés sur la région, mercredi, dont 30 millimètres en deux heures, des précipitations d'une rare intensité, souligne David Coulombe. Des débordements d'égouts pluviaux et des terrains ont aussi été inondés dans des endroits comme le chemin des Érables, dans le secteur Touraine, mais la situation s'est résorbée depuis.

À Ottawa, la Ville a reçu une soixantaine d'appels pour des sous-sols ou des rues inondées.

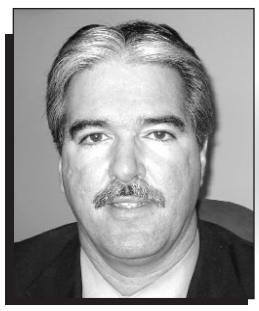
Domaine de la Campagne
OUVERT LUNDI 7 AOÛT
Boutique de cadeaux
LUSKVILLE (QC)
(aux feux clignotants)
Salle de montre de meubles
OUVERT LUNDI 7 AOÛT
FIN DE SEMAINE TAXES INCLUSES
Samedi 05 | Dimanche 06 | Lundi 07
PLUS
VENTE LIQUIDATION
30% à 60% de rabais
excepté meubles - certains items
Taxes incluses
Taxes incluses
MARCHÉ AUX PUCES SOUS LA TENTE
2001, chemin de la Montagne, Luskville (819) 455-1088

VOUS Y ARRIVEREZ!
AVEC L'AIDE DE HERBAL MAGIC^MC
Programmes personnalisé d'amaigrissement sûrs, rapides et efficaces.
- Appui individualisé
- Produits entièrement naturels
- Aliments d'épicerie
Consultations individuelles gratuites.
Herbal Magic
CENTRE DE PERTE DE POIDS ET DE NUTRITION
1134 Bl St-René Gatineau 819 243-9638
214 Bl Cité des Jeunes Hull 819 775-4630
1249 Donald Street Ottawa 613 740-0007
2730 Iris Street Ottawa 613 721-9997
Plus de 300 centres en Amérique du nord.
www.herbalmagic.ca
449202

HONNEUR AU MÉRITE
Madame Suzanne Rivet
Madame Francine Olmstead
Toute l'équipe de Toyota Gatineau est heureuse de souligner les performances exceptionnelles de Suzanne Rivet et Francine Olmstead pour le mois de juillet
Suzanne et Francine vous invitent à venir prendre avantage de la vente «SUPER LIQUIDATION», le lundi 7 août 2006 de 9h à 21h.
TOYOTA GATINEAU
« La famille et l'amour, des valeurs sûres! »
850, boul. Maloney Ouest, Gatineau
819 568-0066
449077

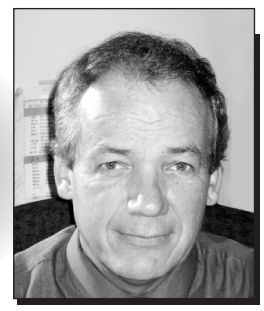
LACHAPELLE
PONTIAC.BUICK.GMC
900, boulevard St-Joseph, Gatineau (secteur Hull) 819 778-3111
www.lachapellepontiac.com
2005 Grand-Am V6
Équipée, bas kilométrage (#13446)
12 495$* ou 92,85$** aux 2 sem.
2005 Chevrolet Malibu
Équipée, bas kilométrage (#48273)
13 995$* ou 105,88$** aux 2 sem.
2006 Cobalt
Automatique, clim., bas kilométrage (#6519)
13 795$* ou 103,28$** aux 2 sem.
2006 Colorado 4X4
Équipée, bas kilométrage (#18747)
26 495$* ou 192,52$** aux 2 sem.
GM Canada
Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
Garantie du manufacturier
Inspection en 150 points
30 jours/2 500 km, privilège d'échange sans tracas
Assistance routière 24 heures
(* Plus taxes, préparation et immatriculation)
(** Plus taxes, 182 versements aux 2 sem. 8,24% intérêt. S.A.C., plan achat)
449259

Courtier d'assurances
Jocelyn R. Leblanc
Assurances Générales



Jocelyn Leblanc

Prenez le temps de nous comparer!



Normand Lyons

SOUMISSION DISPONIBLE PAR TÉLÉPHONE

156, St-Raymond, secteur Hull, 595-2001

432759

Centre Santé Du Pied
Corne
Oignons
Douleurs

ANDRÉ AUDETTE
Technologie avancée

Orthèse plantaire de contrôle

Pour :

- Fasciite plantaire
- Epine de Lenoir
- Hallux valgus (oignon)
- Orteils marteau
- Déviation des pieds
- Pronation
- Métatarsalgie
- Névrome de Morton

87, boul. St-Raymond, Hull
777-2833

448533

GATINEAU NISSAN

NISSAN

C'est découvrir l'occasion...



2004 Nissan Maxima SE
6 cyl., automatique, toit ouvrant, groupe électrique, cuir, 80 258 km (#59926A)

~~24 995$*~~ réduit à **22 995$***



2003 Nissan Altima SE
3,5 litres, 4 portes, 6 cyl., automatique, lecteur CD, groupe électrique, toit ouvrant, cuir, 80 417 km (#59919A)



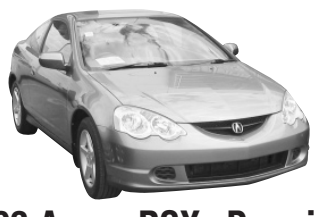
2003 Nissan Sentra
4 cyl., 4 portes automatique, lecteur CD, démarreur. Seulement 29 500 km (#C758)

~~13 995$*~~ réduit à **13 495$***



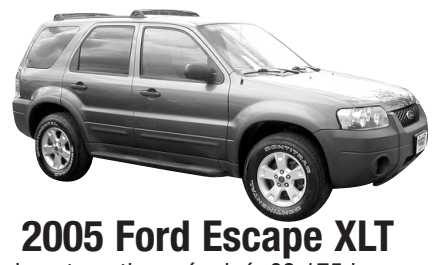
2004 Nissan Murano SL
6 cyl., automatique, toit ouvrant, groupe électrique, 46 365 km (#C755)

~~31 995$*~~ réduit à **30 995$***



2003 Acura RSX «Premium»
2 portes, coupé, 41 000 km, manuelle, tout équipée (#60443A)

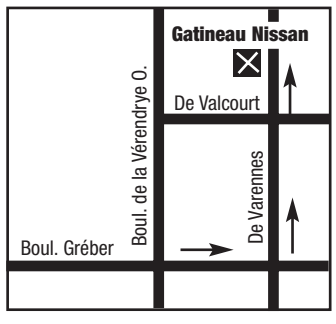
~~23 995$*~~ réduit à **23 495$***



2005 Ford Escape XLT
6 cyl., automatique, équipé, 62 175 km (#60407A)

~~22 495$*~~ réduit à **20 495$***

Tous nos véhicules d'occasion sont inspectés et certifiés.
Plus taxes, frais d'adm. et immatriculation.
Voir un représentant pour plus de détails.



À découvrir!

GATINEAU
NISSAN

1299, boul. de la Vérendrye Ouest
819 243-5454



Eric Beauchamp
Directeur des ventes

NISSAN

448808



La lettre de la cousine

Hélène Giroux et Laurence Pelletier étaient cousines et amies d'enfance dans le petit village gaspésien d'Amqui à la fin des années cinquante.

Hélène était une «fille de ville», venue de Windsor, en Ontario, pour s'établir à Amqui avec sa famille. Laurence était une «fille de la place», bien enracinée dans sa Gaspésie natale.

Alors qu'elle était âgée d'environ 15 ans, Hélène, lassée par la vie rurale, a décidé de déménager chez ses grands-parents, à Hull.

Une fois établie ici, au 50 de la rue Brébœuf (cette résidence de l'Île-de-Hull a été rasée depuis), elle a écrit à son amie Laurence pour que celle-ci vienne la rejoindre. Voici la lettre rédigée par Hélène que Laurence a conservée pendant 49 ans (!) et qu'elle a récemment partagée avec moi. Je vous la transcris intégralement, elle est désopilante. Et elle est datée du 16 septembre… 1957:

«Chère Laurence,

«J'ai reçu ta lettre aujourd'hui et je me suis dépêchée à te répondre. Eh bien! Tu m'as certainement surprise en m'écrivant!

«Je crois avoir de très bonnes nouvelles pour toi. Je vais en ce moment au Collège commercial Laval où je fais ma 10e et 11e année. C'est un collège mixte: garçons et filles.

«L'année prochaine, je vais me placer comme sténo-dactylo au gouvernement car tu sais qu'Ottawa, la ville jumelle de Hull, est la capitale du Canada. C'est une ville de fonctionnaires, c'est-à-dire une ville de bien.

«Je vais t'indiquer comment tu peux venir par train. Mes grands-parents t'accueilleront à bras ouverts et moi aussi. Tu pourras rester chez nous pour quelque temps en attendant de te trouver du travail.

«Est-ce que tu as ta septième année? Sinon tu ne pourras pas te placer au gouvernement, mais décourage-toi pas. Encore hier dans les journaux, j'ai vu une annonce demandant une jeune fille pour travailler dans une maison privée à 185$ par mois!! Tu ne me croiras peut-être pas mais je te dis qu'une grande ville comme Hull ou Ottawa, ça paye!

«Pour ce qui est du train, lis attentivement ce que je vais écrire:

«1. Il te faudra environ 30$ pour tes billets et le reste.

«2. Prends un billet pour Montréal à la station d'Amqui. Prends le train qui part à 10h30 p.m.

«3. Tu arriveras à Montréal le lendemain matin vers 9h30.

«4. Là, ne t'embête pas à cause de tout le monde et ne PARLE À PERSONNE. Tu comprends, c'est dangereux. Moi j'étais habituée de voyager, mais toi c'est différent.

«5. Tu es rendue à la gare centrale. Suis la foule. Ensuite, va au bureau des renseignements – tu le verras, il est au milieu de la gare – et demande où tu peux acheter ton billet. Ils te l'indiqueront.

«6. Tu prendras un billet pour HULL. Rendue à la gare de Hull, j'irai te rencontrer, c'est à deux pas de chez nous.

«Simple, n'est-ce pas? N'oublie pas ton linge. Réponds-moi vite et dis-moi exactement quel jour tu seras ici pour que je puisse aller te rencontrer.

«Ton voyage durera une nuit et le lendemain après-midi, tu seras probablement rendue, si tout marche bien.

«Ne te tracasse pas, rien ne m'embête ou me donne du trouble. J'ai tout ce que je veux. Je suis très heureuse. Je comprends que tu ne puisses vouloir rester dans le petit village endormi qu'est Amqui. Je l'ai bien détesté!

«Eh bien, en attendant ta réponse, je te quitte en te laissant le bonjour.

«Ta cousine affectueuse,

«Hélène.»

Sans suite

Laurence, qui était alors âgée de 17 ans, n'a pas donné suite à la lettre de son amie Hélène. Bien sûr, elle a été tentée par l'aventure, comme toute adolescente le serait. Mais la Gaspésie coulait et coule toujours dans ses veines, et il n'était pas question de tourner le dos à sa mère… et à sa mer.

Une grande réunion des Pelletier se tiendra à la Maison des citoyens, le week-end prochain. Ils viendront par centaines pour se retrouver, se souvenir, partager et rire ensemble.

Laurence y sera, pour revoir tous ses cousins Pelletier, bien sûr. Mais aussi – sait-on jamais? – pour retracer son amie Hélène qu'elle n'a pas vue depuis presque 50 ans.

Vous connaissez une dame du nom (de fille) d'Hélène Giroux qui serait âgée d'environ 65 ans et qui aurait vécu brièvement à Amqui, en Gaspésie, avant de venir «se placer» au gouvernement fédéral, à Ottawa, à la fin des années cinquante?

Si oui, faites-moi signe. Je donnerai ses coordonnées à Laurence Pelletier. Parce que celle-ci a enfin donné suite à la lettre de sa cousine… 49 ans plus tard!

Mais comme on dit: mieux vaut tard que jamais. Et sait-on jamais…

• • • • •

Denis Gratton: (613) 562- 7531
dgratton@ledroit.com

Le Gatinois violeur présumé de sa mère est apte à subir son procès

Jean-François Plante
jfplante@ledroit.com

L'homme de Gatineau qui aurait violé sa propre mère âgée de 82 ans en fin de semaine dernière a été jugé apte à subir son procès à la suite d'une évaluation psychiatrique sommaire de cinq jours.

À sa deuxième présence devant le tribunal depuis son arrestation samedi dernier, le suspect de 46 ans a pris connaissance d'une nouvelle accusation, soit celle d'agression sexuelle contre sa mère.

Il devra aussi se défendre contre des accusations de voies de fait ayant causé des lésions, de séquestration et d'avoir menacé la victime.

Frustré, semble-t-il, d'avoir été traité d'homosexuel lors d'une sortie bien arrosée à Ottawa le 28 juillet, l'accusé aurait voulu démontrer à sa vieille mère que ce n'était pas le cas. Adoptant un comportement agressif, il serait entré dans sa chambre tôt le matin, la frappant au visage à plusieurs reprises avant de la forcer à avoir une relation sexuelle complète avec lui.

Menaces

Malgré l'insistance de l'octogénaire qui demandait à son fils de l'épargner, l'accusé aurait persisté jusqu'à ce qu'il arrive à ses fins. Il aurait entre autres menacé sa mère de lui faire subir d'autres sévices et même de la tuer si elle téléphonait à la police ou si elle quittait la maison sans lui.

Or, lorsqu'elle a eu l'occasion de fuir la maison qu'elle partageait avec son fils, elle s'est réfugiée chez une amie. Elle aurait été terrifiée et en pleurs lorsqu'elle a rencontré les policiers pour déposer sa plainte.

Initialement, la dame n'a pas fait état du viol aux policiers.

L'accusé n'a pas résisté à son arrestation samedi après-midi. Ce n'est que le lendemain que l'allusion à l'agression sexuelle a été abordée avec les policiers.

Une ordonnance de non publication nous empêche de divulguer le nom de la mère et de son fils afin de protéger l'identité de la victime.

L'accusé n'a aucun antécédent en matière de crimes sexuels et rien jusqu'à présent ne semble démontrer qu'il souffre d'une déficience intellectuelle.

En bref

Fusillade à Bells Corner

Le Droit

Un homme se trouve à l'hôpital à la suite d'une fusillade survenue à Bells Corners à Ottawa très tôt hier matin.

Vers 2 h, un homme de 18 ans marchait dans le secteur de la promenade Moodie et de Tyrell Place. Une altercation a débuté entre lui et deux hommes dans un véhicule. Les passagers de la voiture lui ont finalement tiré dessus et l'ont atteint à la jambe.

La Police recherche présentement des suspects. Ce sont deux hommes blancs dans la trentaine. Le passager a une barbichette et des cheveux épais foncés. Il a une voix grave et s'exprimait en anglais. Au moment de l'agression, il portait des bermudas noirs, un T-shirt blanc avec un grand «P» sur le devant et des sandales. La voiture est une Chrysler Sebring couleur argent qui a été vue pour la dernière fois sur la promenade Moodie en direction sud.

Pour partager des informations sur cette agression, prière de communiquer avec les policiers au (613) 233-8477.

Bataille rangée à Hull

Le Droit

Quatre personnes ont été arrêtées très tôt hier matin dans le vieux Hull à Gatineau, au cours d'une bataille qui a impliqué une trentaine de jeunes hommes de 18 à 20 ans.

Les policiers sont intervenus à 2h13 au coin des rues du Portage et Leduc. Un homme a été accusé de voies de fait causant des lésions corporelles, alors que trois autres ont été accusés de désordre public. Une personne a subi une blessure légère.

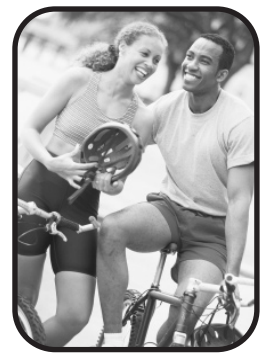
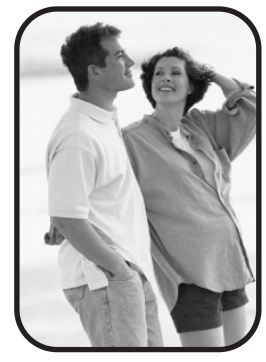
La Police de Gatineau affirme que cet incident n'est pas relié aux gangs de rue.

Le Domaine des Vignobles





Nous inaugurons 3 nouvelles phases !
Venez visiter nos récentes maisons modèles


Unifamiliale
À partir de 178 900$

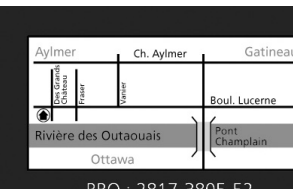


Semi-détaché
À partir de 145 900$

- Bois franc au salon
- Céramique dans la salle de bain principale et entrée
- Entrée pavée et terrain 100% tourbé
- 1 000 à 1 500 p.c.
- Frais de notaire inclus

★ Maintenant semi-détaché de 1 étage disponible

449133
Informations et conditions:
819.684.0111
www.habitationsbouladier.com
Les Habitations Bouladier
Bâtisseurs de rêves depuis déjà 15 ans



RBQ : 2817-3805-52

GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ



Recyclable et gratuit
Je coupe, j'appelle, ils ramassent

Vous avez une haie de cèdres, petite ou grande, c'est le temps de la tailler. Dans la région de la capitale nationale, on ne jette pas les branches de cèdres. Une fois coupées, Cèdres Recyclés ramasse gratuitement et rapidement vos branches de cèdres pour les recycler. La taille des cèdres renforce vos haies et en améliore leur apparence.

CÈDRES RECYCLÉS
Le recyclage on le fait ensemble

Service rapide et gratuit
(819) 771-3446
www.cedarleaf.org

445605 Le recyclage des branches de cèdres produit du paillis qui vous est offert gratuitement. Informez-vous !



La Résidence de l'Île
Pour personnes retraitées autonomes

LE CHÂTEAU de L'ÎLE
POUR PERSONNES RETRAITÉES ET SEMI-RETRAITÉES 55 ANS ET PLUS

Vous offre de **nombreux services** pour mieux assurer votre **confort et bien-être**

Venez essayer notre
"COURT SÉJOUR"
3 jours gratuits Informez-vous!

1 chambre
avec salle de bain
À partir de 900$
incluant le crédit

223, rue St-Rédempteur, Hull
www.residencedelile.com • (819) 778-8717

448516

Des parents déplorent d'avoir à acquitter en même temps taxes scolaires et manuels

Christine Langlois
clanglois@ledroit.com

Le paiement des taxes scolaires arrive cette année en même temps que l'inscription et l'achat des livres, se plaignent des parents de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais.

« Habituellement, on devait toujours utiliser notre marge de crédit en début d'année scolaire. Mais ça nous oblige à payer des frais d'intérêt», a expliqué le président de la Commission scolaire, Jocelyn Blondin.

La nouvelle date de paiement réduit donc les coûts. « Sinon, on devra couper dans les services aux élèves. »

Il affirme que la Commission a demandé la permission de percevoir le montant des taxes en deux coups, comme c'est possible pour les impôts fonciers. Mais Québec a refusé. Les Commissaires ont aussi demandé que la hausse soit répartie sur trois ans, ce qui a été refusé aussi.

Sans en connaître le nombre, Jocelyn Blondin dit savoir que la Commission a reçu de nombreuses plaintes de citoyens, tant à cause de l'augmentation du montant à payer que pour le changement de date de paiement.

La hausse vient en fait de la hausse des évaluations foncières, sur lesquelles sont basées les taxes scolaires.

Sauf que la province a diminué les subventions en fonction des montants perçus en plus par la taxe scolaire. Les Commissions scolaires conservent donc un budget semblable, alors que la province empoche les montants perçus en plus par rapport à l'an dernier.

La Fondation Trillium octroie 2,2 millions $ au tissu communautaire

Le Droit

La Fondation Trillium de l'Ontario a annoncé cette semaine l'octroi de 2,2 millions $ à 46 groupes communautaires d'Ottawa et de l'Est ontarien.

Ces subventions de l'agence du ministère de la Culture de l'Ontario visent à favoriser les initiatives du secteur bénévole de la province dans les domaines des sports et loisirs, des arts et de la culture, de l'environnement et des services sociaux.

Le Centre Charles-Émile Claude à Cornwall, le Musée d'histoire naturelle de Prescott-Russell, le Muséoparc de Vanier et le Regroupement des gens d'affaires de Bourget sont parmi les bénéficiaires de cette série de subventions.



Villa Toyota
« *Qualité, service et continuité* »
Représentant par excellence des mois d'avril, mai et juin 2006. Guy prend cette occasion pour remercier sa fidèle clientèle.
Félicitations Guy !
29 ans d'expérience Toyota
Guy Gauthier
965, boul. St-Joseph, Hull 819 776-0077
449193



GRANDE VENTE
ESTIVALE DE LIQUIDATION
50% de rabais additionnel PLUS **Pas de TPS Pas de TVP**
PAS D'INTÉRÊT - PAS DE PAIEMENT PENDANT 1 AN.
Aujourd'hui et demain seulement
SUR ACHAT DE 100$ ET PLUS.
GUITARES CLASSIQUES, FLAMENCO, ET WESTERN SIGNÉES PAR LES MEILLEURS FABRICANTS ESPAGNOLS
Voici l'occasion d'acheter une guitare avec le meilleur son à un super bas prix.
ÉGALEMENT À TRÈS BAS PRIX : guitares électriques, amplificateurs, banjos, mandolines, pianos, accordéons, batteries, violoncelles, contre basses, violons, instruments à vent.
Nous éliminons le coût des distributeurs américains et canadiens et vous profitez ainsi des rabais. Soyez un acheteur avisé!
INTERCONTINENTAL MUSIC
RUE DONALD (ANGLE BOUL. SAINT-LAURENT) 613 748-9891
2 rues au nord du centre commercial St-Laurent. Ouvert dimanche de 11 h à 17 h
448014

SATURN
OPÉRATION
LIQUIDATION

RELAY.2 2006 REDESSINÉE DE SATURN À EMPATTEMENT ALLONGÉ

Louez pour
218 $‡v
par mois,
pour une location de 48 mois
5 550 $ comptant transport en sus

Cote de sécurité ★★★★★ de la NHTSA pour les impacts frontaux •

BERLINE ION·1 OU COUPÉ QUAD ION·1 2006 DE SATURN

Louez à partir de
199 99 $‡
par mois,
pour une location de 48 mois

0$ Comptant
0$ Frais de transport
0$ Dépôt de sécurité



Modèle présenté : RELAY.3 de Saturn

AUTOROUTE : 8,7 L/100 km • 32 mi/gal
VILLE : 12,9 L/100 km • 22 mi/gal °



Modèle présenté : Berline ION.3 de Saturn

AUTOROUTE : 6,1 L/100 km • 46 mi/gal
VILLE : 9,5 L/100 km • 30 mi/gal °

ou 0% De financement à l'achat pendant 48 mois sur tous les véhicules 2006 Offre d'une durée limitée

LA PROMESSE SATURN
- Expérience d'achat sans tracas
- Privilège d'échange de 30 jours¶
- Garantie limitée sur les composants du groupe propulseur pendant 5 ans ou 100 000 km (sans franchise)§

Votre expérience commence à **saturncanada.com**

SATURN

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

((XM)) RADIO SATELLITE

2 minutes à l'ouest du Pont Champlain
LARAMÉE – Mc CONNELL
CH. Mc CONNELL
SATURN AYLMER
CH. VANIER
CH. AYLMER

Saturn Aylmer
500, chemin McConnell
Aylmer
684-5555
www.saturnaylmer.com

448969

Les composants du groupe propulseur des véhicules 2006 sont couverts par une garantie limitée spéciale pendant 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. §Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ¶Voyez un détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et protections. •Ce que vous devez savoir : Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC et s'applique uniquement aux véhicules neufs 2006 de Saturn en stock. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 208 $ pour 48 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. ‡DSF de 13 895 $ à 213 395 $ pour une berline ION.1 15A 2006 de Saturn. Un acompte ou un échange d'une valeur minimum de 0 $ à 5 000 $ est requis pour des mensualités de 218 $ à 247 $ (4 975 $/17 736$). Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km. Des frais de 0,15 $ le kilomètre seront exigés pour tout kilométrage excédentaire. Taxes, immatriculation, permis et frais d'administration en sus. Le prix comprend les frais de transport de 1 395 $ et les frais liés à l'inscription au RDPRM, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Cette offre est réservée aux clients du détail et aux clients de parc admissibles. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. •Essais menés par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des États-Unis sur la RELAY.2 2006 pour les collisions frontales et latérales. La cote n'a pu encore être attribuée aux nouveaux véhicules (NCAP) de la NHTSA. ‡D'après les évaluations du Guide Énerguide sur la consommation d'essence 2006 publié par Ressources naturelles Canada. Les données présentées sont celles des véhicules à traction avant seulement. (Transmission manuelle utilisée pour la berline ION.1 15A et le coupé Quad ION.1 15S; transmission automatique pour la RELAY.2 15AL). ▲Pour de l'information sur le système OnStar®, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez onstar.ca pour connaître les conditions et les détails relatifs au système. OnStar® est une marque déposée d'OnStar Corporation. Le nom XM et le logo correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4-SATURN pour les conditions et les détails.

«L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE»

chez **TOYOTA GATINEAU**

Le lundi 7 août de 9 h à 21 h

SUPER LIQUIDATION



PLUS DE 400 TOYOTA DISPONIBLES AU PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE !

NOUS VOUS OFFRONS :

- Le maximum pour votre échange
- Taux d'intérêt à partir de 1.9% - 36 mois
- Des versements gratuits
- Ø dépôt de sécurité à la location
- Transport et préparation inclus

DE NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX SUR PLACE



CECI EST UNE VRAIE VENTE NE LA MANQUEZ PAS

Un endroit seulement

VASTE CHOIX DE YARIS MATRIX RAV4 CAMRY

TOYOTA GATINEAU

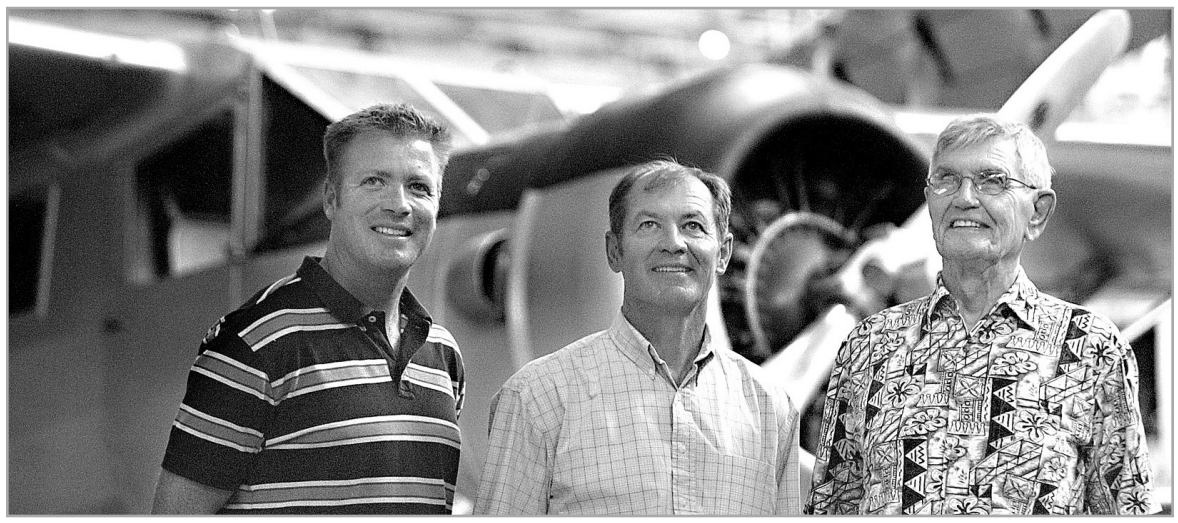
é « La famille et l'amour, des valeurs sûres! »

Toyota Gatineau

850, BOUL. MALONEY O., GATINEAU 819 568-0066

S.A.C. de Toyota Credit. Pour tous les détails, voir Toyota Gatineau.

448665



MARTIN ROY, Le Droit

Dans la famille, on a la tête dans les nuages depuis trois générations. Rob, Bob et Fred Mitchell sont pilotes d'avion de père en fils.

Passer les commandes

Dominique La Haye
dlahaye@ledroit.com

Au sein de la famille Mitchell, voler est un don, voire une seconde nature, qui se transmet d'une génération à l'autre : de père, en fils, en petit-fils, le trio a, à tour de rôle, déchiré le ciel avec les avions de la Force aérienne canadienne.

Ensemble, Fred, 85 ans, Bob, 58 ans, et Rob 36 ans, cumulent plus de 15 000 heures de vol et 41 ans de métier de pilote dans l'armée. En visitant récemment le Musée de l'aviation du Canada situé dans la capitale, le petit-fils Rob, un résident d'Ottawa, a constaté que les trois pilotes ont, au cours de leur vie, manœuvré la plupart des types d'avions exposés au musée, du classique Spitfire, aux CF-18, aux Snowbirds, aux CF-5, aux T-33 et aux CF-101.

L'aventure aérienne a débuté durant la Seconde Guerre mondiale, entre 1942 et 1945, avec le grand-père Mitchell, originaire de Sudbury. À cette époque, Fred fait son entrée dans la Force aérienne et participe à différentes missions, entre autres en Algérie, en Italie et en Corse, risquant sa vie à maintes reprises. Le pilote a vu plusieurs amis tomber au combat, mais n'a jamais perdu sa vocation pour l'aviation.

« Voler est une des plus belles expériences de ma vie, c'est difficile de décrire la sensation que ça procure d'être aux commandes. On se sent tout simplement vivant. »

Cette sensation, l'homme de 85 ans en parle avec tant de vivacité, qu'on comprend aisément comment sa passion a été transmise à son fils Bob. « Je devais avoir 16 ans, je revenais de l'école et deux avions jaunes de type Harvard sont passés au-dessus de ma tête. Dès ce moment, j'ai su que je gagnerais ma vie comme pilote dans l'armée. C'était comme une prémonition », confie le pilote retraité de 56 ans qui habite aujourd'hui dans l'État de Washington.

Le jeune Bob a alors offert ses services à la Force aérienne, où il a d'abord été refusé à cause de sa vision. L'adolescent a donc cessé de regarder la télévision, afin de corriger sa vue et, à l'âge de 19 ans, il a passé l'examen d'admission parmi un bataillon de 600 candidats. Seulement trois d'entre eux ont été retenus.

De Fred, à Bob à... Rob

Son fils Rob a aussi grandi dans le monde de l'aviation, de sorte qu'à l'âge de deux ans, il pouvait nommer tous les types d'avion.

« J'aime la sensation de voler, de faire corps avec l'avion et de voir le monde d'en haut. Ça permet de relativiser et ça procure un grand sentiment de liberté. »

L'homme de 36 ans a reçu ses ailes de la Force aérienne en 1989, année où son père Bob a pris sa retraite. En 1999, les trois Mitchell ont repris les commandes, lors d'un spectacle aérien à l'occasion du 75e anniversaire des Forces qui avait lieu à Cold Lake en Alberta.

la Baie

CÉLÉBREZ AVEC NOUS
LE CONGÉ DU 7 AOÛT
DE 8 H À 19 H, RIDEAU CENTRE-VILLE
DE 9 H 30 À 18 H, PLACE D'ORLÉANS,
ST. LAURENT et GATINEAU



55 % de rabais
Tous les bagages
Ord. 44 $ à 500 $. Solde 19,80 $ à 225 $
Exception : articles dont le prix se termine par 97 ¢ et 99 ¢.



25 % de rabais
Montres
CARDINAL, BULOVA, TIMEX, LEVI'S, CASIO, SEIKO, ESPRIT, SIERRA, PERRY ELLIS, WENGER SWISS et CITIZEN
Exceptions : Ironman et Expedition de Timex.
• Bijoux en argent fin ALFRED SUNG et EXPRESSION
• Bijoux mode NINE WEST, LIZ CLAIBORNE et CEZANNE



50 % de rabais
Jeans CODE BLEU pour elle et lui



50 % de rabais
Maillots de bain pour elle
Exception : articles « Achat-choc ».

50 % de rabais
Bijoux PRINCIPLES en or à 10 ct, 14 ct et 18 ct

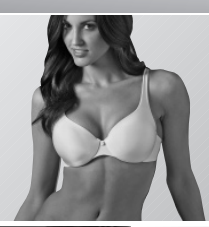
30 % de rabais additionnel
Montres et bijoux à prix déjà réduit



30 % de rabais
Sous-vêtements pour lui
STANFIELDS, MCGREGOR, TOMMY HILFIGER et NAUTICA

10 % de rabais additionnel*
sur les prix de solde et de liquidation et 10 % de rabais* sur les prix ordinaires en réglant avec votre carte de crédit Hbc.
Exceptions ci-dessous.

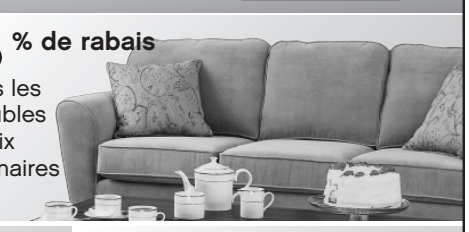
25 % de rabais
Soutiens-gorge et slips mode pour elle
LA LINGERIE, OLGA et WARNER'S



45 % de rabais
Soutiens-gorge et culottes sou boîte pour femme
WONDERBRA et WARNER'S



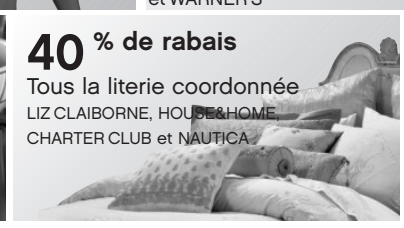
15 % de rabais
Tous les meubles à prix ordinaires



50 % de rabais
Tous les articles de table pour l'été



40 % de rabais
Tous la literie coordonnée
LIZ CLAIBORNE, HOUSE&HOME, CHARTER CLUB et NAUTICA



20 % de rabais
Tous les vêtements, accessoires et bagages aux couleurs de l'équipe olympique canadienne

6 % de rabais
Tous les gros électros à prix ordinaires

* Exceptions à l'offre de 10 % de rabais : produits cosmétiques et parfumés, montres Gucci, appareils électroniques, musique, films, jeux vidéo, ordinateurs, logiciels, gros électros, meubles, duos-sommeil, articles « Nouvellement réduit » et ceux de la boutique Bleu jean et des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salviati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc, des rayons concédés et de la collection olympique. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « OFFRE SPÉCIALE DE LA DIRECTION » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

Hbc

La plage du Lac-Leamy de nouveau accessible

Le Droit

La plage du Lac-Leamy à Gatineau est à nouveau ouverte aux baigneurs depuis hier matin. Le droit d'entrée à la plage du Lac-Leamy est de 5$ par voiture. Des toilettes, des cabines de bain, des aires de barbecue et des tables de pique-nique sont à la disposition des baigneurs. La plage sera cependant fermée au cours de la journée les 5, 9 et 12 août 2006 pour la tenue des Grands Feux du Casino du lac Leamy.

PETRIE'S LANDING

LES CONDOMINIUMS RIVERAINS



Une nouvelle façon de voir la vie !

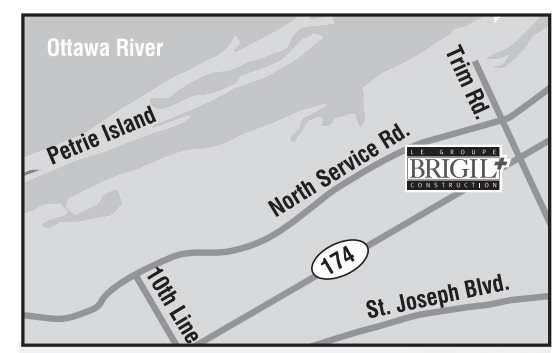
Prime avant la construction de 25 000 $!

Maintenant à partir de 219 000 $*

Des vues imprenables sur la rivière des Outaouais et des collines de la Gatineau, un secteur riverain protégé qui change au gré des saisons et l'accès à tous les services urbains.

Un seul nom pour une vie avec vue unique dans un décor enchanteur dans l'Est d'Ottawa : Les condominiums riverains Petrie's Landing de Brigil.

Ces immeubles spectaculaires de 15 étages de qualité supérieure, sereins et sûrs vous proposent toutes les commodités propres à un projet domiciliaire de qualité. Un choix judicieux pour l'investisseur avisé, Petrie's Landing vous propose l'élégance dans un cadre de vie naturel et une nouvelle façon de voir la vie.





*Après déduction de la prime

Petrie's Landing : 1130, chemin Trim (à l'angle de la route 174), Orléans

Bureau des ventes : 613 824-4059

WWW.BRIGIL.COM

LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION

449126

Chronique
AUTOMOBILE
À lire ce mardi dans


La rue Sparks s'anime

Le Droit

Depuis jeudi, le festival annuel des Arts de la rue d'Ottawa est de retour dans la capitale nationale, animant la rue piétonnière Sparks de jongleries, pitreries et différentes prouesses.

Jusqu'à lundi, du matin au soir, les artistes de la rue – les « *buskers* » – en mettent plein la vue de leurs numéros éclectiques et humoristiques.

Jouant avec le feu, on voit ci-contre le jongleur Byron Bertram, qui a roulé sa bosse comme artiste de la rue de New York à la Nouvelle-Zélande, en passant par Singapour et jusqu'en Écosse.



MARTIN ROY, Le Droit

Le plan universel pour la garde d'enfants du Canada
Choix. Soutien. Places.

Pour chaque enfant de moins de six ans, vous recevrez 100 $ par mois.







Mais vous devez peut-être en faire la demande.

La **Prestation universelle pour la garde d'enfants** du gouvernement du Canada est entrée en vigueur le 1er juillet 2006. Elle permet aux familles canadiennes de recevoir 100 $ par mois pour chaque enfant de moins de six ans.

Si vous recevez déjà la Prestation fiscale canadienne pour enfants (PFCE), vous obtiendrez automatiquement la Prestation universelle pour la garde d'enfants. Cependant, si vous faites partie du 10 % des familles qui ne reçoivent pas la PFCE, vous devez remplir le formulaire de la PFCE afin de recevoir la nouvelle prestation.

C'est facile de vous inscrire

Visitez le site www.gardedenfants.ca et cliquez sur les liens pour obtenir le formulaire. C'est facile ! Vous pouvez également passer au centre de Service Canada de votre localité pour obtenir le formulaire en personne, sinon téléphoner au 1 800 959-3376.

Inscrivez-vous en tout temps

Les premiers chèques ont été postés. Cependant, vous pouvez remplir la demande à votre convenance et recevoir les prestations jusqu'à 11 mois rétroactivement à partir de la date de demande.

Cette initiative fait partie du Plan universel pour la garde d'enfants du Canada, qui consiste également à créer des milliers de places en garderie par l'entremise de **l'Initiative sur les places en garderie.**

Pour en savoir plus, visitez le site www.gardedenfants.ca

Gouvernement du Canada Government of Canada

Canada

448970

Résultats des tirages du: 2006-08-04

LOTO QUÉBEC

Super 7 : 03 13 38 40 41 43 44 — 24 compl.

La Mini Lots Bonis : 291362

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

1 lot boni de 50 000 $ 985A513 (non décomposable)

Banco : 04 07 08 09 25 26 30 31 35 40 41 43 45 46 50 60 61 66 69 70

La Québécoise : 3 947 — 4 6973

Astro : Jour 18 - Mois JANVIER - Année 24 - Signe TAUREAU

Extra : 8406152 **500 000 $*** *décomposable dans les deux sens.

Lotto 649 : CE SOIR GROS LOT DE $22 000 000

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

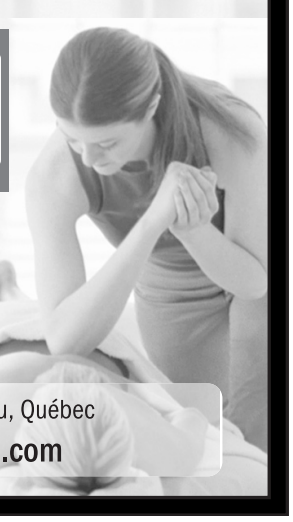
LOTOQUEBEC.COM

Que deviendrez-vous?

Orthothérapeute, Hydrothérapeute, Massothérapeute, Thérapeute sportif?

Toucher l'avenir c'est s'offrir une formation professionnelle à l'Académie de massage et d'Orthothérapie.

Académie de massage et d'Orthothérapie
Academy of massage and Orthotherapy



Pour un vrai contact humain :
(819) 772-8682

10 rue Noël, unité 20, Gatineau, Québec
www.orthoacademie.com

445214

À LA DEMANDE GÉNÉRALE, NOUS SOMMES FIERS D'ANNONCER QUE LA TRADITION CONTINUE!

PIQUE-NIQUE ANNUEL CHEZ Villa Toyota

En appréciation pour vous, et fier de vous servir !

UN ENDROIT, UNE JOURNÉE SEULEMENT
LE LUNDI 7 AOÛT 2006

Un inventaire complet réduit au maximum pour cette occasion !

Réduction exceptionnelle sur tous nos démonstrateurs !

Prix clairement affichés !

De plus, courez la chance de GAGNER un BBQ d'une valeur de 600$. Tirage à la fermeture. Bonne Chance !
*Certaines conditions s'appliquent.

Venez nous rencontrer, nous vous servirons blé d'inde, hot-dogs et rafraîchissements.

Location à long terme disponible.

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT :
L'assistance routière
Un plein réservoir d'essence
Des tapis protecteurs

Valeur maximale pour votre échange.

PROGRAMME TOYOTA POUR diplômés

Jusqu'à 1 000$** de rabais sur programme étudiant(e) sur approbation

OUVERT :
(Département des ventes)
Lundi au jeudi de 9 h à 21 h
Vendredi de 9 h à 18 h
En août fermé le samedi

965, boul. St-Joseph, (secteur Hull) Gatineau - 776-0077

448882

010-H0576-52

LITIGE EN VALEURS MOBILIÈRES RELATIF À NORTEL I

AVIS SOMMAIRE DU RÈGLEMENT PROPOSÉ, DE L'AUTORISATION DES RECOURS CANADIENS, DES REQUÊTES RELATIVES AUX HONORAIRES D'AVOCATS ET DES AUDIENCES SUR LE CARACTÈRE ÉQUITABLE DU RÈGLEMENT

LE PRÉSENT AVIS PEUT AFFECTER VOS DROITS. VEUILLEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT.

À TOUTES LES PERSONNES OU ENTITÉS QUI ONT ACHETÉ DES ACTIONS ORDINAIRES DE CORPORATION NORTEL NETWORKS (« NORTEL ») OU DES OPTIONS D'ACHAT D'ACTIONS ORDINAIRES DE NORTEL OU QUI ONT VENDU DES OPTIONS DE VENTE D'ACTIONS ORDINAIRES DE NORTEL (COLLECTIVEMENT, LES « TITRES DE NORTEL ») AU COURS DE LA PÉRIODE ALLANT DU 24 OCTOBRE 2000 AU 15 FÉVRIER 2001 INCLUSIVEMENT (LA « PÉRIODE VISÉE PAR LE RECOURS »), INCLUANT MAIS NON LIMITÉ AUX PERSONNES QUI ONT NÉGOCIÉ DES TITRES DE NORTEL À LA BOURSE DE NEW YORK OU À LA BOURSE DE TORONTO.

AVIS DU RÈGLEMENT PROPOSÉ

Le présent Avis sommaire s'adresse à tous les Membres des Groupes décrits ci-après et est donné aux termes de la règle 23 des *Federal Rules of Civil Procedure* des États-Unis et des diverses lois provinciales canadiennes qui régissent les recours collectifs. Le Règlement proposé est décrit plus amplement dans l' « Avis d'autorisations au Canada et de règlements proposés de recours collectifs, de requêtes relatives aux honoraires d'avocats et d'audiences sur le caractère équitable du Règlement (l'Avis relatif à Nortel I) » (l'« Avis détaillé »), qui est en voie d'être posté aux Membres des Groupes connus. Si vous n'avez pas encore reçu un exemplaire de l'Avis détaillé, vous devriez en demander un à l'Administrateur des réclamations dont l'adresse figure ci-après, à la rubrique intitulée « Pour obtenir de plus amples renseignements ».

En bref, le présent Avis sommaire vous informe, entre autres choses, d'un règlement proposé des recours collectifs suivants aux États-Unis et au Canada :

- *In Re Nortel Networks Corp. Securities Litigation*, Consolidated Civil Action N° 2001-CV-1855 (RMB) devant la District Court des États-Unis du Southern District de New York (le « Tribunal de New York ») (le « Recours américain »);
- *Frohlinger c. Nortel Networks Corporation et al.,* N° 02-CL-4605 devant la Cour supérieure de justice de l'Ontario (le « Tribunal de l'Ontario ») (le « Recours national de l'Ontario);
- *Association de protection des épargnants et investisseurs du Québec c. Corporation Nortel Networks,* N° 500-06-000126-017 devant la Cour supérieure du Québec (le « Tribunal du Québec ») (le « Recours du Québec »);
- *Jeffery et al. c. Nortel Networks Corporation et al.*, N° S015159 devant la Cour suprême de la Colombie-Britannique (le « Tribunal de la Colombie-Britannique ») (le « Recours de la Colombie-Britannique ») .

Le Recours national de l'Ontario, le Recours du Québec et le Recours de la Colombie-Britannique sont collectivement appelés les « Recours canadiens relatifs à Nortel I ». Le Recours américain et les Recours canadiens relatifs à Nortel I sont collectivement appelés les « Recours relatifs à Nortel I ».

MODALITÉS DU RÈGLEMENT PROPOSÉ

Le Règlement prévoit une indemnité globale se composant d'une somme en espèces d'environ 438 667 428 $ et de 314 333 875 actions ordinaires de Nortel au profit des Membres des Groupes. En outre, Nortel adoptera certaines mesures destinées à améliorer son système de gouvernance. Le Règlement résout les poursuites relatives au fait que Nortel aurait fourni ou non aux investisseurs des informations fausses ou trompeuses sur ses bénéfices historiques et futurs pendant la Période visée par le recours. Le Règlement doit toutefois être approuvé par les Cours dans le cadre des Recours relatifs à Nortel I et de certains recours connexes à l'encontre de Nortel aux États-Unis et au Canada (les « Recours relatifs à Nortel II »), qui font l'objet d'un avis distinct. Le Règlement doit en outre être approuvé par certains organismes de réglementation. Le Règlement constitue la résolution complète et définitive des réclamations et des causes d'action soulevées par les Membres des Groupes dans le cadre des Recours relatifs à Nortel I et qui sont comprises dans le Règlement.

AVIS D'AUTORISATION DES GROUPES

Le Recours américain a été autorisé en 2004 à titre de recours collectif pour le compte de personnes et d'entités, quel que soit leur lieu de résidence, qui ont acheté des actions ordinaires de Nortel ou des options d'achat d'actions ordinaires de Nortel ou qui ont vendu des options de vente d'actions ordinaires de Nortel au cours de la période allant du 24 octobre 2000 au 15 février 2001, inclusivement, et qui ont subi des dommages de ce fait, incluant mais non limité aux personnes ou entités qui ont négocié des titres de Nortel à la Bourse de New York ou à la Bourse de Toronto (le « Groupe global des États-Unis »).

Les Recours canadiens relatifs à Nortel I ont été autorisés à des fins de règlement pour le compte des Membres des Groupes canadiens. Le Tribunal de l'Ontario, le Tribunal du Québec et le Tribunal de la Colombie-Britannique ont autorisé les Groupes suivants à des fins de règlement:

- Groupe national de l'Ontario : toutes les personnes et entités, sauf les membres du Groupe du Québec ou du Groupe de la Colombie-Britannique, qui, résidant alors au Canada, ont acheté des actions ordinaires de Nortel ou des options d'achat d'actions ordinaires de Nortel ou ont vendu des options de vente d'actions ordinaires de Nortel au cours de la période allant du 24 octobre 2000 au 15 février 2001, inclusivement.
- Groupe du Québec : toutes les personnes physiques qui, résidant alors au Québec, ont acheté des actions ordinaires de Nortel ou des options d'achat d'actions ordinaires de Nortel ou vendu des options de vente d'actions ordinaires de Nortel au cours de la période allant du 24 octobre 2000 au 15 février 2001, inclusivement.
- Groupe de la Colombie-Britannique : toutes les personnes ou entités qui, résidant alors en Colombie-Britannique, ont acheté des actions ordinaires de Nortel ou des options d'achat d'actions ordinaires de Nortel ou vendu des options de vente d'actions ordinaires de Nortel au cours de la période allant du 24 octobre 2000 au 15 février 2001, inclusivement.

Tel qu'il est décrit dans l'Avis détaillé, certaines personnes et entités sont exclues des Groupes indiqués ci-dessus.

EXCLUSION DU GROUPE

Si vous êtes membre de l'un ou l'autre des Groupes, vous serez lié par les modalités du Règlement, s'il est approuvé, et vous ne pourrez pas intenter une autre réclamation ou poursuite à l'encontre des défendeurs relativement aux allégations soulevées dans les Recours relatifs à Nortel I, à moins que vous ne décidiez de vous en exclure (l'« exclusion »). Si vous êtes membre de l'un ou l'autre des Groupes et souhaitez vous exclure du Règlement, vous devez présenter une demande d'exclusion écrite. La demande d'exclusion ne sera valide que si elle indique le nom et l'adresse de la personne ou de l'entité demandant l'exclusion, si elle énonce expressément que cette personne ou entité demande d'être exclue des Groupes et si elle est signée par cette personne ou entité. Les demandes d'exclusion doivent être postées à l'adresse suivante :

Litige en valeurs mobilières Nortel I: Exclusions
Att : The Garden City Group, Inc., Administrateur des réclamations, P.O. Box 9000 #6445
Merrick, NY 11566-9000

449194

Si vous avez déjà demandé d'être exclu du Groupe global des États-Unis et n'êtes pas membre de l'un ou l'autre des Groupes autorisés dans les Recours canadiens, vous êtes déjà exclu du Règlement et ne pouvez recevoir aucune somme d'argent ou action ordinaire de Nortel dans le cadre du Règlement.

Si vous êtes membre de l'un ou l'autre des Groupes autorisés dans les Recours canadiens et que vous aviez déjà demandé d'être exclu du Groupe global des États-Unis dans le cadre du Recours américain, vous pouvez (i) présenter une Preuve de réclamation et participer au Règlement ou (ii) vous exclure des Groupes autorisés dans les Recours canadiens et être exclu du Règlement. Si vous ne faites rien, vous ferez partie des Groupes autorisés dans le cadre des Recours canadiens et serez lié par le Règlement, mais vous ne recevrez pas d'argent ni d'actions ordinaires de Nortel.

Les demandes d'exclusion ne prendront effet que si elles sont postées au plus tard **le mardi, 19 septembre 2006**, le cachet de la poste en faisant foi. Si vous vous excluez des Groupes, vous ne serez pas lié par un jugement ou une autre ordonnance rendu dans le cadre des Recours relatifs à Nortel I, vous ne pourrez participer au Règlement et vous conserverez tous vos droits à l'encontre des défendeurs. Ne faites pas de demande d'exclusion si vous souhaitez participer au Règlement.

AVIS D'AUDIENCES SUR LE CARACTÈRE ÉQUITABLE DU RÈGLEMENT ET SON APPROBATION

Tel qu'il a été noté précédemment, le Règlement ne prendra effet que s'il est approuvé par le Tribunal de New York, le Tribunal de l'Ontario, le Tribunal du Québec et le Tribunal de la Colombie-Britannique, qui doivent tous être satisfaits que le Règlement est juste, raisonnable, adéquat et dans l'intérêt des Membres des Groupes. Les Tribunaux respectifs ont fixé les Audiences sur le caractère équitable et d'approbation du Règlement aux dates suivantes :

- dans le cadre du Recours américain : **le 26 octobre 2006 à 13 h 00**, à la District Court des États-Unis du Southern District de New York, Daniel Patrick Moynihan United States Courthouse, salle 12A, au 500 Pearl Street, New York, NY;
- dans le cadre du Recours national de l'Ontario : **le 6 novembre 2006 à 10h 00**, à la Cour supérieure de justice de l'Ontario, au 361, University Avenue, Toronto (Ontario);
- dans le cadre du Recours du Québec : **le 16 novembre 2006 à 9 h 30**, à la Cour supérieure du Québec, district de Montréal, au 1, Notre-Dame Est, Montréal (Québec);
- dans le cadre du Recours de la Colombie-Britannique : **le 27 novembre 2006 à 10 h 00**, à la Cour suprême de la Colombie-Britannique, au 800, Smithe Street, Vancouver (Colombie-Britannique).

Si vous êtes membre de l'un ou l'autre des Groupes et que vous ne vous opposez pas au Règlement, vous n'avez pas à vous présenter aux Audiences sur le caractère équitable du Règlement et son approbation pour donner votre approbation. Si vous êtes membre de l'un ou l'autre des Groupes et désirez présenter des observations sur les modalités du Règlement ou vous y opposer, vous devez envoyer votre nom, votre adresse et une brève description des motifs de votre opposition aux Tribunaux appropriés, tel qu'il est indiqué dans l'Avis détaillé avant **le mardi, 19 septembre 2006**. Vous aurez le droit de vous présenter aux Audiences sur le caractère équitable du Règlement et son approbation et d'y être entendu si vous le désirez.

À l'Audience sur le caractère équitable du Règlement, les avocats des Demandeurs demanderont aux Tribunaux de chaque juridiction de rendre des ordonnances leur attribuant des honoraires et le remboursement des frais engagés dans le cadre des Recours relatifs à Nortel I.

PREUVE DE RÉCLAMATION REQUISE AUX FINS DE LA PARTICIPATION AU PRODUIT DU RÈGLEMENT

Pour recevoir quelque partie que ce soit de l'argent ou des actions ordinaires de Nortel qui font partie du Règlement, vous devez présenter une Preuve de réclamation au plus tard **le lundi, 20 novembre 2006**. Vous pouvez obtenir une Preuve de réclamation en communiquant avec l'Administrateur des réclamations, à l'adresse indiquée ci-après.

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Si vous n'avez pas encore reçu l'Avis détaillé et la Preuve de réclamation imprimés, vous pouvez en obtenir des exemplaires en communiquant avec l'Administrateur des réclamations. Comme aucun autre avis ne sera envoyé directement aux Membres des Groupes, vous devriez vous tenir informé de l'évolution du dossier en communiquant régulièrement avec l'Administrateur des réclamations à l'adresse ou en accédant au site Web suivants :

Règlement du litige en valeurs mobilières Nortel I
Att : The Garden City Group, Inc., Administrateur des réclamations,
P.O. Box 9000 #6446, Merrick, NY 11566-9000
1 (866) 881-7495 (sans frais)
www.nortelsecuritieslitigation.com

Si le présent Avis sommaire diffère de l'Avis détaillé, ce dernier aura préséance.

AVOCATS DES DEMANDEURS

Dans le cadre du Recours américain : les avocats du Demandeur principal sont George A. Bauer III, Milberg Weiss Bershad & Schulman LLP, One Pennsylvania Plaza, New York, New York 10119-0165; ou Murray Gold, Koskie Minsky LLP, 20, Queen Street West, bureau 900, Toronto (Ontario) M5H 3R3. Certains aspects concernant Milberg Weiss Bershad & Schulman LLP sont décrits dans l'avis long.

Dans le cadre du Recours national de l'Ontario : les avocats du Groupe national de l'Ontario sont Joel P. Rochon, Rochon Genova LLP, 121, Richmond Street West, bureau 900, Toronto (Ontario) M5H 2K1.

Dans le cadre du Recours du Québec : les avocats du Groupe du Québec sont Daniel Belleau, Belleau Lapointe, S.A., 306, Place D'Youville, B-10, Montréal (Québec) H2Y 2B6.

Dans le cadre du Recours de la Colombie-Britannique : les avocats du Groupe de la Colombie-Britannique sont David Klein, Klein Lyons, 1333, West Broadway, bureau 1100, Vancouver (Colombie-Britannique) V6H 4C1.

Le présent Avis sommaire a été approuvé par la District Court des États-Unis du Southern District de New York, la Cour supérieure de justice de l'Ontario, la Cour supérieure du Québec et la Cour suprême de la Colombie-Britannique.

LITIGE EN VALEURS MOBILIÈRES RELATIF À NORTEL II

AVIS SOMMAIRE DU RÈGLEMENT PROPOSÉ, DE L'AUTORISATION DES RECOURS CANADIENS, DES REQUÊTES RELATIVES AUX HONORAIRES D'AVOCATS ET DES AUDIENCES SUR LE CARACTÈRE ÉQUITABLE DU RÈGLEMENT

LE PRÉSENT AVIS PEUT AFFECTER VOS DROITS. VEUILLEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT.

À TOUTES LES PERSONNES OU ENTITÉS QUI ONT ACHETÉ DES ACTIONS ORDINAIRES DE CORPORATION NORTEL NETWORKS (« NORTEL ») OU DES OPTIONS D'ACHAT D'ACTIONS ORDINAIRES DE NORTEL OU QUI ONT VENDU DES OPTIONS DE VENTE D'ACTIONS ORDINAIRES DE NORTEL (COLLECTIVEMENT, LES « TITRES DE NORTEL ») AU COURS DE LA PÉRIODE ALLANT DU 24 AVRIL 2003 AU 27 AVRIL 2004 INCLUSIVEMENT (LA « PÉRIODE VISÉE PAR LE RECOURS »), INCLUANT MAIS NON LIMITÉ AUX PERSONNES QUI ONT NÉGOCIÉ DES TITRES DE NORTEL À LA BOURSE DE NEW YORK OU À LA BOURSE DE TORONTO.

AVIS DU RÈGLEMENT PROPOSÉ

Le présent Avis sommaire s'adresse à tous les Membres des Groupes décrits ci-après et est donné aux termes de la règle 23 des *Federal Rules of Civil Procedure* des États-Unis et des diverses lois provinciales canadiennes qui régissent les recours collectifs. Le Règlement proposé est décrit plus amplement dans l'« Avis d'instance et d'autorisations de recours collectifs et de règlements proposés, de requêtes relatives aux honoraires d'avocats et d'audiences sur le caractère équitable du règlement (l'Avis relatif à Nortel II) » (l'« Avis détaillé »), qui est en voie d'être posté aux Membres des Groupes connus. Si vous n'avez pas encore reçu un exemplaire de l'Avis détaillé, vous devriez en demander un à l'Administrateur des réclamations dont l'adresse figure ci-après, à la rubrique intitulée « Pour obtenir de plus amples renseignements ».

En bref, le présent Avis sommaire vous informe, entre autres choses, d'un règlement proposé des recours collectifs suivants aux États-Unis et au Canada :

- *In Re Nortel Networks Corp. Securities Litigation*, Master File N° 04 Civ. 2115 (LAP) devant la District Court des États-Unis du Southern District de New York (le « Tribunal de New York ») (le « Recours américain »);
- *Gallardi c. Nortel Networks Corporation*, N° 05-CV-285606CP devant la Cour supérieure de justice de l'Ontario (le « Tribunal de l'Ontario ») (le « Recours national de l'Ontario »);
- *Skarstedt c. Corporation Nortel Networks*, N° 500-06-000277-059 devant la Cour supérieure du Québec, District de Montréal (le « Tribunal du Québec ») (le « Recours du Québec »).

Le Recours national de l'Ontario et le Recours du Québec sont collectivement appelés les « Recours canadiens relatifs à Nortel II ». Le Recours américain et les Recours canadiens relatifs à Nortel II sont collectivement appelés les « Recours relatifs à Nortel II ».

MODALITÉS DU RÈGLEMENT PROPOSÉ

Le Règlement prévoit une indemnité globale se composant d'une somme en espèces d'environ 370 157 418 $ et de 314 333 875 actions ordinaires de Nortel au profit des Membres des Groupes. En outre, Nortel adoptera certaines mesures destinées à améliorer son système de gouvernance. Le Règlement résout les poursuites relatives au fait que Nortel aurait fourni ou non aux investisseurs des informations fausses ou trompeuses sur ses bénéfices historiques et futurs pendant la Période visée par le recours. Le Règlement doit toutefois être approuvé par les Cours dans le cadre des Recours relatifs à Nortel II et de certains recours connexes à l'encontre de Nortel aux États-Unis et au Canada (les « Recours relatifs à Nortel I »), qui font l'objet d'un avis distinct. Le Règlement doit en outre être approuvé par certains organismes de réglementation. Le Règlement constitue la résolution complète et définitive des réclamations et des causes d'action soulevées par les Membres des Groupes dans le cadre des Recours relatifs à Nortel II et qui sont comprises dans le Règlement.

AVIS D'AUTORISATION DES GROUPES

Le Recours américain a été autorisé aux fins du Règlement à titre de recours collectif pour le compte de personnes et d'entités, quel que soit leur lieu de résidence, qui ont acheté des actions ordinaires de Nortel ou des options d'achat d'actions ordinaires de Nortel ou qui ont vendu des options de vente d'actions ordinaires de Nortel au cours de la période allant du 24 avril 2003 au 27 avril 2004, inclusivement, et qui ont subi des dommages de ce fait, incluant mais non limité aux personnes ou entités qui ont négocié des titres de Nortel à la Bourse de New York ou à la Bourse de Toronto (le « Groupe global des États-Unis »).

Les Recours canadiens relatifs à Nortel II ont également été autorisés à des fins de règlement pour le compte des Membres des Groupes canadiens. Le Tribunal de l'Ontario et le Tribunal du Québec ont autorisé les Groupes suivants à des fins de règlement:

- Groupe national de l'Ontario : toutes les personnes et entités, sauf les membres du Groupe du Québec, qui, résidant alors au Canada, ont acheté des actions ordinaires de Nortel ou des options d'achat d'actions ordinaires de Nortel ou ont vendu des options de vente d'actions ordinaires de Nortel au cours de la période allant du 24 avril 2003 au 27 avril 2004, inclusivement.
- Groupe du Québec : toutes les personnes et entités, ces dernières ayant moins de 50 personnes, qui, résidant alors au Québec, ont acheté des actions ordinaires de Nortel ou des options d'achat d'actions ordinaires de Nortel ou vendu des options de vente d'actions ordinaires de Nortel au cours de la période allant du 24 avril 2003 au 27 avril 2004, inclusivement.

Tel qu'il est décrit dans l'Avis détaillé, certaines personnes et entités sont exclues des Groupes indiqués ci-dessus.

EXCLUSION DU GROUPE

Si vous êtes membre de l'un ou l'autre des Groupes, vous serez lié par les modalités du Règlement, s'il est approuvé, et vous ne pourrez pas intenter une autre réclamation ou poursuite à l'encontre des défendeurs relativement aux allégations soulevées dans les Recours relatifs à Nortel II, à moins que vous ne décidiez de vous en exclure (l'« exclusion »). Si vous êtes membre de l'un ou l'autre des Groupes et souhaitez vous exclure du Règlement, vous devez présenter une demande d'exclusion écrite. La demande d'exclusion ne sera valide que si elle indique le nom et l'adresse de la personne ou de l'entité demandant l'exclusion, si elle énonce expressément que cette personne ou entité demande d'être exclue des Groupes et si elle est signée par cette personne ou entité. Les demandes d'exclusion doivent être postées à l'adresse suivante:

Litige en valeurs mobilières Nortel II: Exclusions
Att : The Garden City Group, Inc., Administrateur des réclamations
P.O Box 9083, Dublin, OH 43017-0983

449196

Les demandes d'exclusion ne prendront effet que si elles sont postées au plus tard **le mardi, 19 septembre 2006**, le cachet de la poste en faisant foi. Si vous vous excluez des Groupes, vous ne serez pas lié par un jugement ou une autre ordonnance rendu dans le cadre des Recours relatifs à Nortel II, vous ne pourrez pas participer au Règlement et vous conserverez tous vos droits à l'encontre des défendeurs. Ne faites pas de demande d'exclusion si vous souhaitez participer au Règlement.

AVIS D'AUDIENCES SUR LE CARACTÈRE ÉQUITABLE DU RÈGLEMENT ET SON APPROBATION

Tel qu'il a été noté précédemment, le Règlement ne prendra effet que s'il est approuvé par le Tribunal de New York, le Tribunal de l'Ontario et le Tribunal du Québec, qui doivent tous être satisfaits que le Règlement est juste, raisonnable, adéquat et dans l'intérêt des Membres des Groupes. Les Tribunaux respectifs ont fixé les Audiences sur le caractère équitable et d'approbation du Règlement aux dates suivantes :

- dans le cadre du Recours américain : **le 26 octobre 2006 à 13 h 00**, à la District Court des États-Unis du Southern District de New York, Daniel Patrick Moynihan United States Courthouse, salle 12A, au 500 Pearl Street, New York, NY;
- dans le cadre du Recours national de l'Ontario : **le 6 novembre 2006 à 10 h 00**, à la Cour supérieure de justice de l'Ontario, au 361, University Avenue, Toronto (Ontario);
- dans le cadre du Recours du Québec : **le 16 novembre 2006 à 9 h 30**, à la Cour supérieure du Québec, district de Montréal, au 1, Notre-Dame Est, Montréal (Québec);

Si vous êtes membre de l'un ou l'autre des Groupes et que vous ne vous opposez pas au Règlement, vous n'avez pas à vous présenter aux Audiences sur le caractère équitable du Règlement et son approbation pour donner votre approbation. Si vous êtes membre de l'un ou l'autre des Groupes et désirez présenter des observations sur les modalités du Règlement ou vous y opposer, vous devez envoyer votre nom, votre adresse et une brève description des motifs de votre opposition aux Tribunaux appropriés, tel qu'il est indiqué dans l'Avis détaillé avant **le mardi, 19 septembre 2006**. Vous aurez le droit de vous présenter aux Audiences sur le caractère équitable du Règlement et son approbation et d'y être entendu si vous le désirez.

À l'Audience sur le caractère équitable du Règlement, les avocats des Demandeurs demanderont aux Tribunaux de chaque juridiction de rendre des ordonnances leur attribuant des honoraires et le remboursement des frais engagés dans le cadre des Recours relatifs à Nortel II.

PREUVE DE RÉCLAMATION REQUISE AUX FINS DE LA PARTICIPATION AU PRODUIT DU RÈGLEMENT

Pour recevoir quelque partie que ce soit de l'argent ou des actions ordinaires de Nortel qui font partie du Règlement, vous devez présenter une Preuve de réclamation au plus tard **le lundi, 20 novembre 2006**. Vous pouvez obtenir une Preuve de réclamation en communiquant avec l'Administrateur des réclamations, à l'adresse indiquée ci-après.

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS

Si vous n'avez pas encore reçu l'Avis détaillé et la Preuve de réclamation imprimés, vous pouvez en obtenir des exemplaires en communiquant avec l'Administrateur des réclamations. Comme aucun autre avis ne sera envoyé directement aux Membres des Groupes, vous devriez vous tenir informé de l'évolution du dossier en communiquant régulièrement avec l'Administrateur des réclamations à l'adresse ou en accédant au site Web suivants :

Règlement du litige relatif aux valeurs mobilières Nortel II
Att : The Garden City Group, Inc., Administrateur des réclamations
P.O. Box 9082, Dublin, OH 43017-0982
1 (866) 881-7495
www.nortelsecuritieslitigation.com

Si le présent Avis sommaire diffère de l'Avis détaillé, ce dernier aura préséance.

AVOCATS DES DEMANDEURS

Dans le cadre du Recours américain : les avocats du Demandeur principal sont Jeffrey N. Leibell, Bernstein Litowitz Berger & Grossmann LLP, 1285 Avenue of the Americas, New York, New York 10019.

Dans le cadre du Recours national de l'Ontario : les avocats du Groupe national de l'Ontario sont Joel P. Rochon, Rochon Genova LLP, 121, Richmond Street West, bureau 900, Toronto (Ontario) M5H 2K1.

Dans le cadre du Recours du Québec : les avocats du Groupe du Québec sont Philippe H. Trudel, Trudel & Johnston, 85, rue de la Commune Est, 3e Étage, Montréal, Québec H2Y 1J1.

Le présent Avis sommaire a été approuvé par la District Court des États-Unis du Southern District de New York, la Cour supérieure de justice de l'Ontario et la Cour supérieure du Québec.

Une usine ultramoderne pour traiter l'eau à Akwesasne

Jean-François Dugas
Correspondant régional — Est ontarien
jfdugas@ledroit.com

Les résidents de la réserve Akwesasne sur l'île de Cornwall pourront s'abreuver en toute quiétude. Une usine de traitement d'eau ultramoderne a été inaugurée hier après midi à l'extrémité ouest de l'île.

La construction du projet de 13,1 millions $ est devenue nécessaire après que des représentants de Santé Canada ont découvert plusieurs puits contaminés lors de leurs études de routine.

« Plusieurs résidents se sont plaints de la qualité de l'eau de leur puits et après avoir analysé plusieurs échantillons, il a fallu reconnaître que l'eau potable n'était pas à la hauteur des standards pour la consommation. La bactérie E-coli a même été trouvée dans quelques puits, a noté le directeur des Services techniques du gouvernement Mohawk d'Akwesasne, Jay Benedict. Nous avions un besoin pressant ici».

Le débit de la nouvelle usine de traitement d'eau est de 500 000 gallons d'eau par jour. Elle peut desservir 1000 résidents pour l'heure mais le but à long terme est d'alimenter tous les domiciles de l'île de Cornwall, certains devant toujours s'en remettre à des puits inadéquats. Avec des ajustements additionnels, l'usine pourrait fournir 6900 résidents en eau potable.

« Cette nouvelle structure pourrait servir de modèle pour d'autres communautés canadiennes en besoin », s'est réjoui le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, Jim Prentice, qui chiffre à 200 le nombre de communautés au pays ayant des problèmes d'eau.

Le Conseil Mohawk d'Akwesasne, qui a investi 2 millions $, le gouvernement fédéral et plusieurs autres partenaires ont contribué à la réalisation du projet. Les travaux ont débuté en septembre 2004.



JEAN-FRANÇOIS DUGAS, correspondant régional

Le grand chef du Conseil Mohawk d'Akwesasne, Timothy Thompson, le directeur des Services techniques du gouvernement Mohawk d'Akwesasne, Jay Benedict et le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, Jim Prentice, ont inauguré la nouvelle usine de traitement d'eau de l'île de Cornwall, hier après-midi.

Foire gourmande

O Délice

Dégustation *de produits de la Vallée du bas de l'Outaouais*

Collecte de fonds au profit de
la **Fondation du Collège d'Alfred**
et du lancement du 25e anniversaire du Collège.

Dimanche le 13 août 2006
au Collège d'Alfred
2 services : 11 h à 13 h et 14 h à 16 h

Pour plus de renseignements 613-679-2218, poste 504
Billets au coût de 50 $ chacun vendus
à la **Banque Scotia** (Cornwall, Place d'Orléans,
St-Isidore, Vankleek Hill)
au **Collège d'Alfred de l'Université de Guelph**, 31, rue St-Paul, Alfred (Ontario)

448480

Cours de soudage à Ottawa



Début des cours : 11 septembre 2006

Programme offert exclusivement aux femmes!

30 semaines de formation
+ 20 semaines de stage en milieu de travail

Terminologie bilingue

Financé par la Direction générale de la condition féminine de l'Ontario

Inscrivez-vous maintenant!

613-742-2483 poste 2404
www.lacitecollegiale.com

P506-007

Ontario

la cité collégiale

448594

PREMIÈRE FIRST
POSITION
7 AU 21 AOÛT / AUGUST 7 TO 21 2006 » CASINO DU LAC-LEAMY
www.casino-du-lac-leamy.com
Hilton Lac-Leamy
Auto Parts Plus PIÈCES AUTO POULIN
Raybestos
Hilton Grand Vacations Club on the Las Vegas Strip
LAC-LEAMY CASINO LAC-LEAMY Hilton Lac-Leamy
10 1996-2006
L'expérience totale Have it all!



448113

Bracelets-passeports en vente partout jusqu'au mercredi 30 août.

Passeport 4 jours* 25 $ Duo passeport-manèges* 53 $

***Vous permet de voyager gratuitement à bord de tous les autobus de la STO du 1er au 4 septembre 2006**

Loto-Québec présente

Le 19e Festival de montgolfières de Gatineau





Chantal Lacroix
porte-parole

MOLSON DRY

Sur la Grande scène Molson Dry

Vendredi
1er septembre
(bracelet quotidien 20 $)

SIMPLE PLAN

Ricky Paquette
Première partie: MOBILE

Samedi
2 septembre
(bracelet quotidien 15 $)

Garou

Geoffrey
Feu d'artifice
PJC Michel Quesnel

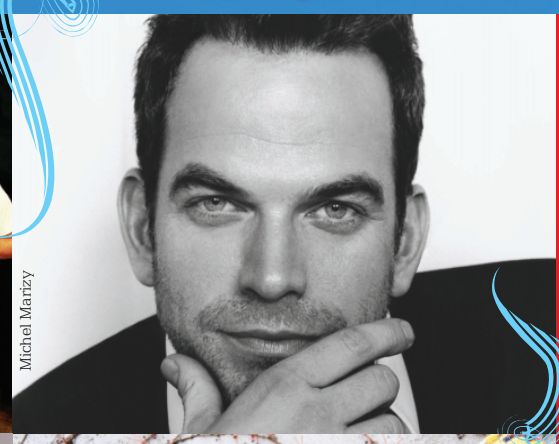
Couronnez votre été

Plus

- 80 montgolfières dont 11 formes spéciales
- 8e Championnat canadien d'athlètes de force
- 6e Cypher North, compétition nationale de b-boying breakdancing)
- Programmation relevée et spectacles continus pour les enfants dans Le Petit monde enchanté
- Dôme de la magie Rona avec 3 magiciens exceptionnels!
- Démonstrations enlevantes de sports extrêmes
- Vent en fête Desjardins, pour les flyés du cerf-volant...
- Plus de 40 manèges, 20 amuseurs publics, 250 spectacles et activités au cours du week-end!



Chapman Bachler



Michel Marizy



Malina Corpadean



Marie-Reine Mattera



Geneviève Dorion-Goupal



Marie-Reine Mattera



Concours Je m'envole au Nouveau-Mexique

Achetez votre bracelet-passeport et inscrivez-vous en ligne au www.montgolfieresgatineau.com pour courir la chance de gagner une envolée pour deux personnes à bord de la montgolfière du Festival... au Nouveau-Mexique!!! Une valeur de 2000 $.

Points de vente officiels pour le bracelet-passeport

Rona L'entrepôt, Les Promenades, Les Galeries de Hull, Caisses populaires Desjardins de l'Outaouais, Galeries Aylmer, Fido Gatineau / Ottawa, Place d'Orléans

Dimanche
3 septembre
(bracelet quotidien 15 $)

Stéphanie Lapointe
Annie Villeneuve
Véronic Dicaire
Marjo

Annie Lefebvre
Illumination nocture époustouflante!

Lundi 4 septembre
(bracelet quotidien 15 $)

Les Cowboys Fringants

Sage Délire

Achat en ligne et renseignements

www.montgolfieresgatineau.com

Info-Ligne fido 1 866 319-FIDO

LOTO QUÉBEC · MOLSON DRY · bonjourquebec.com · Ville de Gatineau · Desjardins · L'ÉQUIPEUR · fido · RONA L'entrepôt · BOWATER · LAC-LEAMY · JEAN COUTO Michel Quesnel, propriétaire · Tim Hortons · NAVY MARINE · PAPA PIZZA · Action · BERGER · Clarion Hotel · C-SHOW · Discount · IMAGI · PEPSI · Optima · Le Pied de Biche · RAMADA · Thibault Démolition LTÉE · Trinergie · United Rentals · CJRC · énergie 104,1 · LeDroit · Transcontinental · LA SUN · TVA-CHOT · VOIR · EXPRESS

Ottawa aura 95 policiers de plus

L'automne dernier, le chef de police d'Ottawa Vince Bevan demandait à la Ville 182 agents de plus. Hier, la province lui en a accordé 95.



André Dumont
adumont@ledroit.com

« C'est une victoire. Nous avons obtenu près de 10 % des 1000 agents du programme de recrutement du gouvernement McGuinty », s'est réjoui Vince Bevan.

L'annonce d'hier équivaut à un versement annuel de 3,3 millions $ à perpétuité, pour alléger de 35 000 $ par année les frais reliés à l'ajout de chacun des 95 nouveaux policiers. Quarante d'entre eux sont déjà en fonction. Ils seront rejoints sous peu par 39 nouveaux diplômés du Collège de police de l'Ontario.

La plupart des nouveaux agents seront affectés aux patrouilles communautaires, ce qui permettra de muter ceux qui ont plus d'expérience vers des unités spéciales. Dix agents de plus seront affectés à la lutte contre le crime organisé et la culture hydroponique de marijuana et huit autres à l'unité des crimes dangereux.

À l'échelle de la province, le « Programme de recrutement de 1000 agents – partenariat pour des collectivités plus sûres » représente une dépense additionnelle et permanente de 68 millions $ par année pour le gouvernement de l'Ontario.

Sous les régimes des conservateurs à Queen's Park, un programme semblable avait également permis d'ajouter 1000 nouveaux policiers à la grandeur de la province. Toutefois, Ottawa n'en avait obtenu que 32. Justice a été rendue au Service de police d'Ottawa, estime le chef Bevan.

LIBÉRAUX

La forte députation libérale en provenance d'Ottawa, de même que les efforts de lobbying du chef de police lui-même, n'auront pas été étrangers à cette meilleure « récolte » cette fois-ci.

Le ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels, Monte Kwinter, a raconté que Vince Bevan avait été parmi les premiers à le contacter quand les libéraux ont entrepris de réaliser leur promesse électorale.

À six mois de sa retraite annoncée, le chef de police d'Ottawa s'engage néanmoins à continuer sa croisade pour augmenter le nombre d'agents en patrouille et dans les unités spéciales. L'emploi et la population sont en croissance dans la capitale et les effectifs policiers doivent suivre, soutient-il.

« Lors du budget 2007 (de la Ville d'Ottawa), je serai de retour avec un plan d'affaires solide pour convaincre le conseil municipal d'augmenter nos effectifs », a promis M. Bevan.

L'ajout de jeunes agents fraîchement diplômés aura un impact budgétaire dès cette année. Il en coûte environ 100 000 $ pour équiper, former et payer un policier. La province ne défraiera que le tiers de ces coûts.

À moyen terme, la facture du Service de police d'Ottawa grimpera rapidement, puisque le salaire annuel d'un nouvel agent passe de 36 000 $ à 60 000 $ en quatre ans, selon les chiffres avancés par le président de la Commission des services policiers, Eli El Chantiry.

« Il aurait fallu embaucher ces agents de toute façon », a soutenu M. El Chantiry.

Karl Poirier sous le coup de 46 chefs d'accusations

Jean-François Plante
jfplante@ledroit.com

La bonne nouvelle pour un présumé voleur en série de Gatineau, c'est que la pluie d'accusations qui pèsent contre lui tire à sa fin. La mauvaise, c'est que Karl Poirier fait maintenant face à 46 chefs d'accusations, principalement en matière de vols par effraction.

La majorité des vols par effraction ont été commis dans le secteur Gatineau alors que les autres ont été réalisés dans des maisons du secteur Hull. Dans quelques rares cas de vols simples, il aurait pris la clef des champs avec des bicyclettes laissées sans surveillance à l'extérieur des résidences.

Bien que la preuve ne soit pas entièrement complète contre cet individu de 29 ans bien connu des milieux policiers, il ne resterait à l'étude qu'environ cinq ou six dossiers sur les bureaux des procureurs du ministère public.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS
À consulter tous les mercredis et samedis dans LeDroit cyberpresse.ca

RICHARD CHAMPAGNE
Directeur des ventes vous invite à venir rencontrer nos conseillers en vente
CARLE FORD INC.
901, rue Dollard, secteur Buckingham 986-3000
449173

Hommage à AC/DC
12 août • 20 h 30 • 18$
présenté par Hôtel Lac-des-Plages
Hommage à Pink Floyd
26 août • 20 h 30 • 26$
présenté par Floors
La revue musicale « Alys à Céline »
13-20-27 août • 14 h • 25$
présenté par LAUZON
THÉÂTRE des QUATRE SOEURS
Réservation : (819) 983-4000
énergie 104.1 rock détente 94,9 FM
156, rue Principale, Saint-André-Avellin (Québec) J0V 1W0
449231

Projet d'intégration des immigrants formés à l'étranger
Début des cours : septembre 2006
Vous avez acquis des qualifications dans votre pays d'origine dans l'un des métiers suivants :
Charpentier-menuisier • Électricien
Plombier • Briqueteur-maçon
Réfrigération et climatisation
10 semaines + 20 semaines de stage
Ce nouveau programme vous permettra d'intégrer le marché du travail en Ontario.
Inscrivez-vous à l'une de nos séances d'information
613-742-2483 poste 2404 • www.lacitecollegiale.com
PS06-007
Ontario
la cité collégiale
448595

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT
TOUT SUR LE CHAMPIONNAT DE LA PGA
VOYAGES CAHIER SPÉCIAL DE 32 PAGES
REVUE GOLF
JOHN DALY À L'OMNIUM DE MONTRÉAL
Toute la lumière sur sa PARTICIPATION
CHAMPIONNAT DE LA PGA
MEDINAH : UN MONSTRE DE 7561 VERGES !
RÉMI BOUCHARD
MAÎTRISEZ LES NORMALES 3
CAHIER SPÉCIAL
VOYAGES DE GOLF AUTOMNE / HIVER
Aussi, les chroniques et conseils de :
RÉMI BOUCHARD
ANNE CHOUINARD
ANNE LABRECQUE
JEAN-LOUIS LAMARRE
DEBBIE SAVOY-MOREL
PIERRE TRUDEL
Les Éditions gesca
POUR LES ABONNÉS LeDroit CLUB privilèges 10 % DE RABAIS SUR CE MAGAZINE
Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges
448698

KIA MOTORS

NE PAYEZ PAS AVANT 2007**

OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT§

sur tous les modèles 2006 en stock et la Magentis 2007.



Rio 2006
PDSF 13 595 $*

Spectra 2006
PDSF 15 995 $*

Magentis 2007
PDSF 21 895 $*

Amanti 2006
PDSF 30 995 $*



Sportage 2006
PDSF 21 095 $*

Sedona 2006
PDSF 29 495 $*

Sorento 2006
PDSF 27 895 $*

FAITES VITE ! L'OFFRE PREND FIN LE 31 AOÛT 2006.

LE *CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE* AU MONDE

PROGRAMME « PRÊT-À-PARTIR » POUR DIPLÔMÉS

KIA MOTORS
Surprenez la route

Visitez **kia.ca**

449096

* Selon un PDSF de 13 595 $/15 995 $/21 895 $/30 995 $/21 095 $/29 495 $/27 895 $ pour la Rio 2006 (RO5426)/la Spectra 2006 (ST5416)/la Magentis 2007 (MS5417)/la Amanti 2006 (AM7426)/le Sportage LX 2006 (SP5516)/la Sedona 2006 (SD7526)/le Sorento 2006 (SR55X6). Les PDSF et les offres de financement à l'achat n'incluent pas les frais de livraison et destination de 1 250 $/1 250 $/1 250 $/1 250 $/1 395 $/1 395 $/1 395 $. Les frais d'immatriculation, d'assurance, de livraison et de destination ainsi que les frais d'administration du concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus, à moins d'indication contraire. Les détaillants peut vendre à des prix différents. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. ** L'offre de financement à l'achat « Ne payez pas avant 2007 » dépend de l'approbation du crédit. Exemple : Pour un montant de financement à l'achat de 10 000 $ à un taux annuel de 0 % pour 5 mois, le paiement mensuel est de 0 $, le coût d'emprunt pour les 5 mois est de 0 $ et le total dû après 5 mois est toujours de 10 000 $. Après 5 mois, le montant de 10 000 $ financé à un taux de 1,3 % équivaut à 213,91 $ par mois pour 48 mois; le coût d'emprunt est de 267,67 $. Pour l'offre de financement à l'achat « Ne payez pas avant 2007 », 1,3 % sera ajouté au taux d'intérêt applicable. Offert sur tous les modèles Kia 2006 et 2007. Voyez le concessionnaire kia participant de votre région pour obtenir tous les détails. § Le taux de financement à l'achat de 0 % est offert pour un maximum de 36/48/60 mois sur les nouveaux modèles Kia 2006 et la Magentis 2007. Exemple de financement à l'achat : 10 000 $ à un taux de financement à l'achat de 0 % donne des versements mensuels de 278 $ par mois pour 36 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement total de 10 000 $. L'offre varie selon le modèle de véhicule. Le paiement mensuel et le coût d'emprunt varieront selon le montant emprunté, la durée et le versement ou échange initial. D'autres options de location et de financement sont offertes. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. La garantie sans soucis de Kia couvre la plupart des composants du véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Le prix, la disponibilité et les caractéristiques peuvent être modifiés sans préavis. Les renseignements contenus dans cette annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

La grande station spatiale ne répond pas

Charles Thériault
ctheriault@ledroit.com

La station spatiale internationale passe souvent au-dessus d'Ottawa mais ne répond pas toujours.

Les enfants participant au camp de jour du Musée de l'agriculture du Canada ont été bien déçus hier matin, lorsqu'a échoué leur tentative pour entrer en communication avec l'astronaute américain Jeffrey Williams.

Réunis dans une salle de la Ferme expérimentale à Ottawa, les enfants attendaient avec impatience le moment où la station spatiale passerait assez près de la capitale pour que la communication soit possible.

Douze d'entre eux avaient préparé des questions qu'ils voulaient poser à l'astronaute américain, dans le cadre du programme *Amateur radio on International Space Station* (ARISS) qui organise des liaissons entre des étudiants et des astronautes de la station spatiale.

Malheureusement, lorsque le moment tant attendu est arrivé, on ne pouvait entendre ce que disait Jeffrey Williams même si lui-même comprenait les messages envoyés d'Ottawa.

«C'est la première fois qu'un contact ne fonctionne pas au Canada, je suis désolé», a déclaré Steve McFarlane, responsable du programme ARISS. «Le prochain passage de la station (une heure et trente minutes plus tard) ne sera pas assez près d'Ottawa pour que nous puissions communiquer avec les astronautes. Il va falloir se reprendre une autre fois», a ajouté M. McFarlane.

La jeune Marie Bordeleau, d'Ottawa, devait poser une question à l'astronaute. «Je voulais lui demander ce qu'il mange dans la station spatiale, compte tenu de la microgravité. Je vais essayer de recommencer la prochaine fois», a-t-elle déclaré.

Longue comme un terrain de football, la station voyage en orbite terrestre à 350 kilomètres d'altitude et à une vitesse de 30 000 km/h.



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Steve et Lori McFarlane, responsables de l'aventure, ont familiarisé les jeunes du camp d'été de la ferme expérimentale avec certaines notions liées à l'espace. Les jeunes étaient censés entrer en contact avec la station spatiale, mais un problème de communication les en a empêchés. Michael Brost, le premier adolescent qui a tenté l'expérience, était très déçu de ne pouvoir entendre l'astronaute Jeffrey Williams.

LE SEUL VRAI CENTRE DU VR ET MOTORISÉ EN OUTAOUAIS

LeisureDays
RV CENTRE
BUCKINGHAM

OUVERT DIMANCHE

OFFRE PROLONGÉE

SURPLUS DE VR USAGÉS À PRIX DE LIQUIDATION

Merci aux clients qui ont échangé leur VR usagé pour un VR neuf.

TENTE-ROULOTTE



1986 Cotchmen 32 TL
~~2005 Palomino TR 8148TL Neuf~~ VENDU
2006 Jay Flight 27 BH
1986 Travel Air 30 pieds
1992 Komfort 21
2004 Zeblin 18

ROULOTTE



1997 Terry 24 5th wheel
2000 Terry 824Z
~~2005 Hornet 21~~ VENDU
2000 Motorise 29V Tioga
1979 Prowler 27W
1998 Jayco 29' «FW»

« FIFTH WHEEL »



2005 Cub 195
~~1988 Prowler Lynx 21.5~~ VENDU
~~2005 Outback 24RS~~ VENDU
2000 Jayco 253FW
2004 Prowler 722G
2002 Coachmen 32 Classe A

~~2001 Terry Dalota 829T wslide~~ VENDU
2000 Jayco Eagle 31
1991 Dutchmen FW 27
2000 Palomino S19 Hybrid
1999 Prowler Hybrid 721C
1999 Conquest 26 FKD
2000 Golfstream 31 Classe A

2001 FW Nomade 26,5 wslide
2003 Cabana
2006 Fun Finder 189
~~2003 Palomino Yearling~~ VENDU
2007 Max Lite 24 RS
2006 Rockwood tente roulotte

Nous avons les meilleurs prix en ville !

NOUS RÉPARONS TOUTES LES MARQUES ET TOUS LES MODÈLES

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
LUN-VEN 8 H À 20 H
SAMEDI 8 H À 17 H
DIMANCHE 10 H À 16 H

888-986-8099

LeisureDays
CENTRE VR
BUCKINGHAM
www.leisuredays.ca



135 Rue Lepine Gatineau, Buckingham, QC

VENTE PIÈCES ET ACCESSOIRES

448829

LeDroit
cyberpresse.ca

Le mot juste de M. Harper

D'abord concentré sur les cinq priorités de son nouveau gouvernement, Stephen Harper s'est bien tiré d'affaires. Les Canadiens ont accueilli ouvertement une équipe qui tenait ses promesses, un concept rafraîchissant. Même si elles ne faisaient pas toute l'unanimité…



Pierre Jury
pjury@ledroit.com
Éditorialiste

Puis, le gouvernement conservateur a eu de la difficulté à «vendre» la poursuite de la présence canadienne en Afghanistan, et le rôle plus offensif de cette dernière. Ce pas sur la scène internationale laissait présager un problème plus grand: sorti de la scène nationale, M. Harper patauge dans le bourbier du Moyen-Orient. Pour tenter de demeurer concentré, seul le premier ministre et Peter MacKay, son ministre des Affaires étrangères, ont rompu leur silence (sauf pour quelques mots de Jean-Pierre Blackburn).

Dès le début des attaques d'Israël contre le Hezbollah, le premier ministre s'est rangé tout droit derrière l'État hébreu… faisant écho du même coup à la position des États-Unis au Moyen-Orient. M. Harper a été accusé d'être trop près des Américains, surtout par les modérés du Québec et de l'Ontario. Précisément là où il tente d'augmenter ses appuis politiques, car n'oublions pas que ce gouvernement minoritaire cherche, comme tous les autres, à sécuriser sa position à la Chambre des communes. Il ne fallait donc pas se surprendre, cette semaine, lorsque sont sortis les premiers sondages à la suite de la prise de position pro-Israël de M. Harper: comme de fait, les intentions de vote en faveur de son parti ont reculé… au Québec et en Ontario. Ce glissement pourrait n'être que passager: si la situation au Moyen-Orient s'avère assez imprévisible, l'attitude — plutôt que la position — de Stephen Harper, elle, gagnerait à évoluer.

Globalement parlant, les précédents gouvernements canadiens appuyaient aussi Israël dans les conflits au Moyen-Orient. Le fait que M. Harper ait marché dans ces traces ne surprend pas tant que la force du langage qu'il a utilisé. La réplique «mesurée» d'Israël à l'arrestation d'un de ses soldats en a froissé plus d'un au pays. La distance qui nous sépare de ce coin du monde, et notre méconnaissance des enjeux historiques au Moyen-Orient nous ont poussés à réagir ainsi: et la diplomatie? et les discussions pacifiques? fallait-il aussitôt aller larguer des bombes?

Stephen Harper ne s'est pas posé ces questions. Il a sauté à pieds joints derrière Israël. Et pire pour lui et son parti, au plan intérieur, il ne s'est pas donné la peine de convaincre les Canadiens de la justesse de la position qu'il a prise en notre nom.

Une position sans nuances ni justification dans un conflit tout en nuances et en justifications.

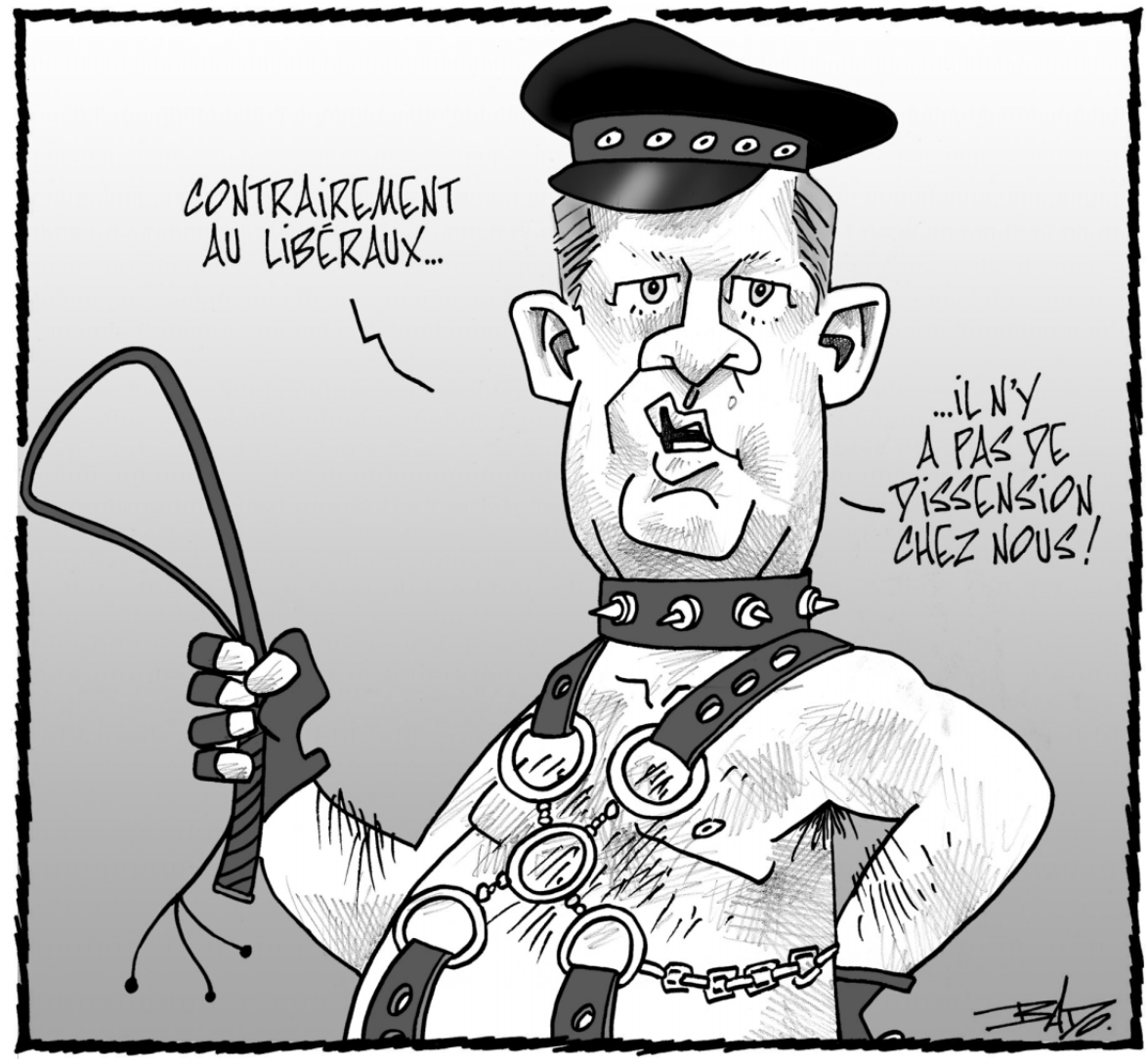
C'était maladroit.

À la rencontre avec le caucus conservateur, mercredi à Cornwall, Stephen Harper en a remis. Délaissant la cape du chef d'État pour celle de chef de parti, il a lancé une tirade aussi basse que facile à l'endroit d'un Parti libéral «divisé sur la politique étrangère et le Moyen-Orient». En campagne à la direction, le Parti libéral se cherche un chef et peaufinera son programme. Les prétendants cherchent à se démarquer les uns des autres et des conservateurs et après le choix d'un chef, en décembre, l'apparente confusion devrait se disperser.

Quand des citoyens sont déchirés par les tristes nouvelles de la politique internationale, d'un Moyen-Orient où les subtilités leur échappent comme d'un Afghanistan où notre participation rend certains perplexes, nous avons besoin d'un phare pour nous éclairer dans la nuit. Nous cherchons une lumière, n'importe laquelle, qui jettera un peu d'éclairage sur un monde qui pourrait basculer, on ne sait jamais, vers un autre conflit mondial.

Notre premier ministre pourrait être cette lumière. Il pourrait être cette présence humaine et rassembleuse qui pilote notre destinée et nous rassure. Au cours des trois dernières semaines, Stephen Harper a été tout à l'opposé de cela. Lui qui savait avoir le mot juste quand il parlait de ses cinq priorités, il ne le trouve plus…

Le Droit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa. Claude Gagnon, président et éditeur



À vous la parole

En anglais, la SuperEx

À la journaliste
Geneviève Turcot

Comme retraité et grand parent, je trouve difficile à comprendre ce que peut représenter l'attrait de la SuperEx pour vous comme pour les lecteurs du journal *Le Droit*.

Ce n'est certainement pas un attrait culturel pour les Québécois. La SuperEx n'offre rien aux francophones depuis des dizaines d'années! Notre première visite, il y a trois ans, nous a rappelé que la SuperEx continue d'être pitoyable pour les francophones! Nous étions allés au parc Landsdowne avec notre petite-fille de 6 ans et nous étions contents d'en ressortir le plus tôt possible. C'est évident que la haute direction anglophone de la SuperEx concentre ses efforts, chaque année, pour plaire aux anglophones.

Je trouve même honteux que *Le Droit* se donne la peine d'en faire la promotion. On peut facilement s'imaginer les gros sourires du conseil d'administration de la SuperEx… en voyant leur titre et un article qu'ils ne comprennent pas dans votre journal.

M. Renaud,
Clarence-Rockland

Larose et la Romandie

Tout comme le vice-président de l'ACFO de Prescott-Russell («Allons de l'avant avec Larose», *Le Droit*, 27 juillet), j'aime beaucoup Larose, le nom d'un grand Franco-Ontarien. Je suggère donc de changer le nom des «Comtés unis de Prescott & Russell» en «Comté de Larose», même si un conservateur n'aimerait peut-être pas d'être appelé le député de Larose, par crainte des jeux de mots possibles avec le symbole du parti socialiste français.

En revanche, il me semble qu'il faudrait un nom plus évocateur sur le plan touristique. Pourquoi ne pas s'inspirer de nos amis suisses et donner le nom de Romandie à cette partie de l'Est ontarien? Ce nom nous rappellerait que l'Ontario faisait partie de la Nouvelle-France et permettrait au monde entier de comprendre instantanément que le français est toujours la langue majoritaire dans cette région!

Roland Madou,
Ottawa

Écologisme et mobilisation

Je suis complètement révoltée par l'attitude de victime des gens qui, égoïstement, se moquent de l'impact de leur choix de consommation sur l'environnement mais qui, en plus, se plaignent des écologistes qui condamnent leur choix. Je ne peux concevoir qu'en 2006, la condition environnementale ne soit pas un souci toute la population. Mais ce que je peux encore moins accepter, c'est que le simple fait de se prévaloir de son droit de faire de la promotion environnementale devienne agressant pour de trop nombreux imbéciles heureux qui croient encore que la pollution n'a pas d'impact direct sur notre condition de vie!

Est-il possible de passer sous silence les changements climatiques qui s'accélèrent? Ne voyez-vous pas concrètement les caprices de la nature à l'échelle planétaire, mais même ici? Que ceux qui ne veulent pas agir laissent au moins la liberté aux autres de faire la promotion de l'environnement!

À 25 ans, j'œuvre dans le milieu de l'enseignement au secondaire et de l'écologie à l'histoire en passant par la géographie, la consommation responsable est toujours d'actualité et beaucoup d'adultes auraient à apprendre des peurs des adolescents par rapport à l'avenir de la planète et surtout, des solutions à proposer. J'appelle à la tolérance, demandant à tous ceux qui ne se croient pas capables de faire leur part pour laisser un environnement de qualité à la postérité, d'au moins laisser la chance à ceux qui se sentent d'attaque d'éduquer ceux qui ont envie de faire une différence.

Marie-Noëlle Lepage,
Gatineau

Votre opinion compte ! *Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité. Les lettres devront avoir moins de 200 mots; Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone où l'on peut vous joindre, durant la journée.*

Notre adresse: Le Droit, courrier des lecteurs, éditorial, 47, rue Clarence, pièce 222, c.p. 8860, succ. T, Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax: 613 562-7539 Courrier électronique: editorial@ledroit.com

Forum

Le Canada et le Liban

Abolir la double citoyenneté

Au premier ministre
Stephen Harper

Vous méritez nos sincères félicitations pour la façon dont vous avez assuré les secours aux gens qui étaient allés au Liban soit tout juste avant que n'éclate le dernier conflit, le 12 juillet 2006, ou qui y demeuraient depuis un temps déjà. Compte tenu des circonstances impossibles dans lesquelles votre gouvernement fut plongé sans préavis – ce que vous et le ministre Peter MacKay avez réussi est admirable.

Il y a toujours des chiâleux à qui notre pays doit tout – qui plus est, certains blâment les Israéliens pour ce conflit. Hezbollah, sans provocation, est à l'origine de ce dernier conflit en tuant huit soldats israéliens, en attaquant même des civils et en prenant en otage deux soldats israéliens. Si l'ennemi vous attaque chez vous, jure qu'il va faire disparaître votre peuple, qu'allez-vous faire ? Il faut neutraliser une fois pour toutes ces terroristes. Deux Canadiens sur trois vous appuient, hormis le Québec où, même là, on ne désapprouve qu'à 57 % votre position sur ce conflit.



Par ailleurs, ce conflit nous met devant un fait : il faut que le Canada se débarrasse une fois pour toutes de ce privilège de la double citoyenneté. Ici, nous sommes chez nous et ceux qui sollicitent l'immense privilège d'immigrer chez nous doivent se faire une idée : veulent-ils devenir uniquement Canadiens à 100 % ou non ? Vouloir devenir Canadiens pour jouir de la compassion et de la générosité proverbiales de notre pays, pour pouvoir se balader entre notre pays et son pays d'origine à son gré, vociférer ensuite contre notre pays parce que les secours « tardent » advenant une crise dans son pays d'origine – où on se rend pourtant de son plein gré évidemment – voilà la pire insulte à l'endroit de mon pays, le Canada. Monsieur le Premier Ministre, abolissez illico la double citoyenneté.

Fernand Dumaine,
Rockland

Neutralité ou hypocrisie ?

Beaucoup font état du droit légitime d'Israël d'utiliser son arsenal pour récupérer ses soldats capturés par le Hezbollah et le Hamas. À tous azimuts, on fustige l'organisation chiite pour ses actions et le gouvernement libanais pour son inertie. De plus, on demande au gouvernement canadien d'exprimer sa neutralité face à ce conflit. Comment peut-on rester neutre devant de telles atrocités ? Un survol de l'histoire récente du conflit est essentiel pour rafraîchir la mémoire collective des Canadiens.

Les Israéliens, lors de leur indépendance, ne se sont point retenus à ce qui a trait à l'usage de la violence. Par la suite, l'État hébreu a sans cesse tenté de repousser les frontières de son territoire. Bien qu'à quelques reprises Israël déserta ses conquêtes au prix de longues négociations (Sinaï, Sud Liban, Jordanie), il y a toujours une tendance à l'expansion, au détriment des populations civiles des pays arabes voisins (incluant la Palestine) et ce, en faisant fi des résolutions onusiennes condamnant Israël.

Le Hezbollah, le FPLP, la Hamas, le jihad islamique etc. sont nés en réaction à l'occupation militaire israélienne, à la colonisation de territoire, au harcèlement constant des peuples arabes de la région.

La balle est dans le camp d'Israël depuis des années, s'il veut la paix il peut l'obtenir. On ne doit pas blâmer non plus le gouvernement libanais qui s'efforce depuis près de 15 ans à reconstruire son État, autant physiquement que politiquement. On oublie souvent que le Hezbollah, en plus d'être une guérilla est aussi une organisation qui a fait beaucoup pour la reconstruction du Liban, dans le sud surtout où se trouve une forte population chiite. Le Hezbollah a reconstruit des quartiers, des hôpitaux, etc. C'est donc difficile pour un État au stade embryonnaire d'éliminer une manne qui lui sert bien… Mais aussi en tentant de l'éliminer, risquer une nouvelle fois la guerre civile.

Il est illusoire de penser que les groupes palestiniens ou le Hezbollah se désarmeront sans un désarmement simultané de l'État hébreu. Israël se doit de se retirer de tous les territoires et de proposer une entente acceptable et en finir avec sa mauvaise foi légendaire. Du coup, il devra passer outre sa « victimisation » historique du « *copyright* » de l'antisémitisme lorsqu'on veut limiter le sionisme.

Les peuples arabes sont aussi des Sémites ils ne peuvent pas, par conséquent être antisémites. Alors le Canada doit-il être neutre ? La neutralité est une hypocrisie, personne ne peut avoir la prétention à la neutralité.

Jérôme Brassard-Duperré,
Aylmer

La mort du cycle de Doha

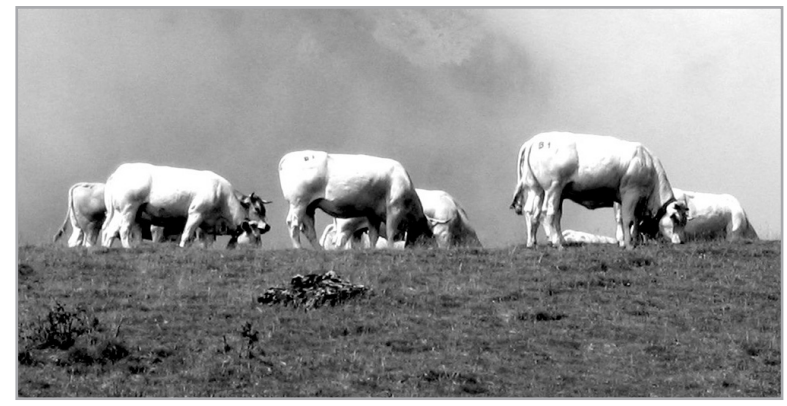


Gwynne Dyer
Collaboration spéciale

Quand je suis sorti de la maison ce matin, Jean-Baptiste était debout sur la route, les yeux rivés sur le pré d'en face, l'air inquiet. Il avait perdu deux vaches, m'a-t-il dit. Et c'était visiblement vrai, puisqu'il n'y avait que cinq vaches dans le pré.

Jean-Baptiste est ce que les gens polis ont cessé d'appeler un paysan. Il habite une grande ferme au pays basque français. Il a 70 ans, et ne possède que sept vaches. Toujours est-il que le couple vit bien, leurs enfants et leurs petits enfants vivent encore à proximité, dans des endroits magnifiques pour la plupart.

C'est la « France profonde », celle qui voilà 50 ans était on ne peut plus pauvre. Aujourd'hui, elle offre à des familles comme celle de Jean-Baptiste un niveau de vie modeste, mais satisfaisant. En contrepartie, elles entretiennent en France ces paysages de campagne idyllique qui correspondent au rêve des foules urbaines. Mais comment parvient-il à faire tout cela avec deux ou trois pâturages de coteaux rocailleux, sept vaches et quelques poules ? Grâce à la Politique agricole commune (PAC), bien sûr.



La France défend la PAC bec et ongles depuis des années, bien qu'elle subventionne — ou plutôt parce qu'elle subventionne — de manière scandaleuse les agriculteurs de l'Union européenne. Toutefois, au sommet du G8 qui s'est déroulé ce mois-ci à Saint-Pétersbourg, le commissaire européen au commerce, Peter Mandelson, a proposé de réduire de 51 % les droits de douane de l'UE sur les importations de produits agricoles afin de permettre la poursuite des discussions chancelantes de l'OMC. Le président français, Jacques Chirac, est sorti de la réunion fou de rage.

Les États-Unis ont, de leur côté, cédé un peu de terrain en matière de protectionnisme agricole en proposant de plafonner les subventions versées à leurs agriculteurs à 15 milliards $ au lieu des 22,5 qu'ils avaient proposés précédemment. Tout cela devrait en théorie aider les pays en voie développement à sortir de la pauvreté en exportant des produits alimentaires vers les pays riches. En contrepartie, l'Inde et le Brésil, représentants des pays en développement, ont offert de ramener à 20 % les droits de douane sur les importations de produits manufacturés, actuellement à 30 % en moyenne. Ainsi, le cycle des négociations commerciales de Doha a continué tant bien que mal jusqu'à lundi dernier.

Promesses non tenues

Les six négociateurs qui représentent à Genève — les États-Unis, l'UE, le Japon, l'Australie, le Brésil et l'Inde — n'avaient qu'un mois pour parvenir à un accord. Il leur fallait ensuite faire accepter cet accord par les 143 autres membres de l'OMC. Or, l'autorité « expéditrice » du président Bush, qui lui permet de faire entériner un accord par le Congrès américain en évitant son rejet à la suite d'un millier d'amendements, expire l'année prochaine. Mais ils s'étaient à peine rassis autour de la table qu'il est apparu évident que les promesses de Saint-Pétersbourg ne seraient pas tenues. Comme prévu, l'agriculture a été l'ultime pierre d'achoppement.

C'est là que les articles traitant du commerce international nous disaient habituellement que les discussions du « cycle de l'Uruguay » sur la libéralisation du commerce mondial, achevées en 1993, sont à l'origine de la mondialisation qui constitue la base de notre prospérité actuelle et que les négociations du cycle de Doha, qui ont commencé en 2001, sont essentielles si l'on veut continuer à progresser. Autrement, on nous disait que la mondialisation s'est faite au détriment des pauvres et que cette fois, les négociations doivent aboutir à autre chose, sans quoi elles sont vouées à l'échec. Mais le plus souvent, ces discours sont creux.

Accéder plus facilement aux marchés européens et américains n'aurait pas aidé la plupart des agriculteurs d'Afrique ou d'Inde, qui vivent dans la pauvreté. Cela aurait plutôt permis aux riches agriculteurs capables de profiter de ces occasions, de racheter leurs terres et de les envoyer grossir la population des bidonvilles. Par ailleurs, abaisser les barrières qui empêchent les importations de nourriture à bon marché en provenance du tiers-monde n'entraîne pas obligatoirement la disparition du mode de vie des gens comme Jean-Baptiste et de la campagne traditionnelle qu'ils entretiennent. Il faut seulement reconnaître qu'au lieu de la nourriture, c'est en réalité le mode de vie et la campagne qu'on subventionne et trouver un autre moyen de leur accorder cet argent.

Quant aux avantages d'un commerce plus libre… il a incontestablement profité aux pays riches à l'époque où ils pouvaient encore fixer à leur avantage les termes de l'échange. Mais ils sont bien moins enthousiastes à ce sujet maintenant que les pays en développement peuvent leur tenir tête à la table des négociations. Depuis que la Chine est devenue, en 2001, membre à part entière de l'OMC, le « Groupe des 22 » s'est uni autour des quatre grosses pointures, la Chine, l'Inde, le Brésil et l'Afrique du Sud. Désormais, les pays riches ne sortent plus automatiquement gagnants de toutes les discussions.

Les États-Unis ont déjà renoncé dans une large mesure aux accords multilatéraux en matière de commerce, préférant conclure des marchés bilatéraux là où grâce à leur poids, ils peuvent encore se tailler la part du lion. Différentes personnalités comme la responsable américaine du commerce, Susan Schwab, et le commissaire européen au commerce, Peter Mandelson, répètent que le cycle de Doha n'est pas véritablement et irrévocablement mort, mais l'échec est presque certain. Si le monde ne se dirige pas nécessairement vers les guerres commerciales qui ont marqué les années 1930, l'âge d'or du multilatéralisme est révolu.

Ça ne fait rien : Jean-Baptiste a au moins retrouvé ses vaches.

Gwynne Dyer est un journaliste indépendant canadien, basé à Londres, dont les articles sont publiés dans 45 pays. Son dernier livre, Futur Imparfait, *est publié au Canada aux Éditions Lanctôt.*



Le prix familial

Bienvenue

FORD VOUS ACCUEILLE DANS LA FAMILLE EN VOUS OFFRANT SON PRIX FAMILIAL, SOIT

LES MEILLEURS PRIX DE TOUTE L'ANNÉE SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2006 EN STOCK ET DES MODÈLES 2007*. RIEN DE MOINS.

PLUS 0 % DE FINANCEMENT

SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2006.**

— ET MAINTENANT —

5 ANS/100 000 KM†

GARANTIE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR ET ASSISTANCE ROUTIÈRE
SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2006 EN STOCK ET DES NOUVEAUX MODÈLES 2007.

BIENVENUE DANS LA FAMILLE.



FORD ESCAPE XLT 4X2 2006

299 $ /MOIS

LOCATION 36 MOIS ***MISE DE FONDS DE 2 745 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHAT

PDSF :	28 599 $
Prix familial Ford :	26 082 $
Allocation de livraison :	1 000 $
Votre prix :	**25 082 $**

FORD FOCUS ZX4 SE 2006

199 $ /MOIS

LOCATION 48 MOIS ***MISE DE FONDS DE 1 495 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHAT

PDSF :	18 499 $
Prix familial Ford :	16 919 $
Allocation de livraison :	3 000 $
Votre prix :	**13 919 $**

FORD FUSION SE 2006 AVEC BOÎTE AUTOMATIQUE

299 $ /MOIS

LOCATION 48 MOIS ***MISE DE FONDS DE 1 200 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHAT

PDSF :	24 199 $
Prix familial Ford :	22 546 $
Votre prix :	**22 546 $**

FORD F-150 4X4 2006 À CABINE DOUBLE

339 $ /MOIS

LOCATION 36 MOIS ***MISE DE FONDS DE 1 175 $
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU ACHAT

PDSF :	36 499 $
Prix familial Ford :	32 119 $
Allocation de livraison :	2 850 $
Votre prix :	**29 269 $**

POUR VOTRE PRIX FAMILIAL FORD, VISITEZ FORD.CA OU VOTRE CONSEILLER FORD

www.ford.ca

Bien pensé

ATTENTION DIPLÔMÉS — 1000 $ DE RABAIS AUX DIPLÔMÉS

* Chez les conseillers Ford participants, du 16 juin 2006 au 31 août 2006. Le prix familial Ford s'applique à la plupart des modèles Ford et Lincoln 2006 et 2007 neufs, en stock ou commandés, à l'exception de la Mustang Shelby GT500, des véhicules SVT, de la Ford GT, du Edge, du Lincoln MKX, des châssis-cabines Série F, des fourgons tronqués et châssis nus Econoline, et des camions LCF et poids moyens. Le véhicule neuf doit être livré ou commandé par le conseiller Ford/Lincoln au plus tard le 31 août 2006. Les agences gouvernementales et propriétaires de parcs automobiles ne sont pas admissibles au prix familial Ford. Cette offre peut être jumelée à d'autres primes d'encouragement et certaines conditions peuvent s'appliquer au Programme de reconnaissance des diplômés. **Achat : l'offre de 0 % de taux de financement jusqu'à 36 mois s'applique à la plupart des modèles Ford 2006. Frais de transport en sus – Escape XLT 2006 et F-150 2006 : 1 200 $; Fusion SE 2006 : 1 150 $; Focus ZX4 SE 2006 : 1 050 $. ***Photos à titre indicatif seulement. Location : première mensualité et mise de fonds exigées à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 60 000 km et après 80 000 km pour la Focus ZX4 SE et la Fusion SE 2006 et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. Détails chez votre conseiller Ford. † Tous les véhicules Ford 2007 neufs, sauf les modèles LCF, F-650 et F-750 2007, bénéficieront d'une garantie du groupe motopropulseur et d'un service complet d'assistance dépannage de 5 ans/100 000 km (selon la première éventualité) en plus d'une garantie des dispositifs de retenue de 5 ans/80 000 km (selon la première éventualité). Pour une durée limitée, tous les VUS et camionnettes Ford 2006 achetés à compter du 13 juillet 2006, sauf les modèles LCF, F-650 et F-750 2006, bénéficieront, sans frais supplémentaires, d'un programme d'entretien prolongé Groupe motopropulseur Ford de 5 ans/100 000 km (selon la première éventualité), avec une franchise de 100 $. Le programme d'entretien prolongé Groupe motopropulseur Ford 2006 ne peut être combiné à la réduction de prix aux gouvernements et à l'assistance-compétitivité des prix. Toutes les voitures Ford ainsi que les modèles Freestar et Freestyle 2006 neufs bénéficient d'une garantie du groupe motopropulseur (excluant l'assistance dépannage et la garantie des dispositifs de retenue) de 5 ans/100 000 km (selon la première éventualité). Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Pour plus de détails, consultez votre conseiller Ford ou appelez le Centre de relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

448972

Bois d'oeuvre : Harper lance un ultimatum aux forestières

Confronté à une opposition généralisée de la part de l'industrie forestière, le premier ministre Stephen Harper donne deux semaines aux entreprises et aux provinces pour qu'elles acceptent ou qu'elles rejettent le projet d'accord sur le bois d'œuvre conclu avec Washington.

Sylvain **Larocque**
PRESSE CANADIENNE

«L'industrie a eu plusieurs semaines pour penser et repenser à la situation et au cours des deux prochaines semaines, nous demanderons (aux dirigeants des forestières) d'en venir à une décision finale», a déclaré M. Harper hier, en conférence de presse à Cornwall, dans l'Est ontarien, où il participait à une rencontre du caucus conservateur.

Comme l'avait fait plus tôt cette semaine son ministre du Commerce international, David Emerson, Stephen Harper a insisté pour dire que l'avenir du projet d'entente reposait en majeure partie sur l'appui des entreprises. Sans cet assentiment, les conservateurs ne soumettront pas le texte au Parlement.

Afin d'accroître encore davantage la pression sur l'industrie, un stratège conservateur a même déclaré au quotidien torontois *Globe and Mail* que les entreprises pourraient devoir dire adieu à l'aide gouvernementale pour leurs contestations judiciaires contre les Américains si elles rejetaient le projet d'accord.

«Je crois que nous pourrons aller de l'avant au Parlement, a affirmé le premier ministre. Mais évidemment [...], si l'industrie n'appuie pas suffisamment l'accord, nous ne pourrons pas le mettre en œuvre. C'est une décision que l'industrie doit prendre.»



PRESSE CANADIENNE

Stephen Harper : « Cet accord est le meilleur que Canada n'ait jamais obtenu et c'est le meilleur qu'il n'obtiendra jamais ».

Dans l'espoir de convaincre les principaux dirigeants d'entreprises de se ranger derrière le projet d'entente, le ministre Emerson les a convoqués à une rencontre à Toronto, mercredi prochain.

Le projet d'accord, annoncé en avril et confirmé par un texte juridique en juillet, prévoit le remboursement par Washington de 4,3 des 5 milliards $ US que les entreprises canadiennes ont versés en droits compensatoires et antidumping depuis le début du litige, en mai 2002.

Des quotas

L'entente instaurerait également un système de quotas, encadré par une taxe à l'importation imposée par Ottawa.

Une bonne partie des entreprises du secteur forestier, de même que la Colombie-Britannique et l'Ontario, dénoncent l'accord, le jugeant trop favorable aux États-Unis.

Hier, Stephen Harper a souligné que plusieurs entreprises s'étaient dites d'accord avec l'entente de principe du mois d'avril, avant de changer leur fusil d'épaule. Or, le texte juridique ne déroge pas de l'accord initial, selon lui.

«Cet accord est le meilleur que Canada n'ait jamais obtenu et c'est le meilleur qu'il n'obtiendra jamais», a-t-il martelé.

Et face aux dirigeants qui réclament des changements au texte, le premier ministre s'est montré cinglant. «Les négociations sont terminées», a-t-il lancé.

Un convoi militaire canadien a été la cible de deux bombes artisanales en Afghanistan

Terry **Pedwell**
PRESSE CANADIENNE

Alors qu'une nouvelle rotation de soldats canadiens se dirigeait vers l'Afghanistan, hier, les soldats déjà cantonnés dans le pays ont été confrontés à la dure réalité: au lendemain d'une attaque qui a causé le plus grand nombre de pertes humaines depuis le début de la mission du Canada, les combattants talibans ont poursuivi leurs assauts.

Un convoi militaire canadien a été la cible de deux bombes artisanales, hier, dans le sud de l'Afghanistan. Aucun soldat canadien n'a été blessé et l'équipement militaire n'a pas été endommagé. Les autorités militaires ne pouvaient dire si des civils ont été tués lors de l'attaque.

Cet incident survient après que l'OTAN eut révélé qu'une patrouille canadienne était la cible visée par un attentat suicide, perpétré jeudi dans un marché près de Panjwayi, et qui s'est soldé par la mort de 21 Afghans, incluant des enfants.

Cinq soldats canadiens ont été légèrement blessés par l'explosion, a affirmé l'OTAN.

Un convoi canadien a été frappé, vendredi, par deux bombes artisanales, a expliqué un porte-parole des autorités militaires.

L'un des deux dispositifs a explosé entre les deux véhicules du convoi, mais celui-ci a poursuivi sa route, a-t-il expliqué.

La première explosion a détruit un véhicule civil. L'attaque a eu lieu à 7 h 40 (heure locale) sur l'autoroute 1, qui est située à l'ouest de Kandahar près de la frontière avec la province d'Helmand, un secteur d'activités important pour les talibans.

«Les attentats commis avec des bombes artisanales sont faits au hasard et ils causent souvent plus de pertes humaines parmi les civils que dans le personnel de l'ISAF», a dit le major Scott Lundy, le porte-parole de la Force internationale d'assistance à la sécurité (ISAF) de l'OTAN.

«Les attaques manquées de vendredi démontrent que les talibans n'ont aucune considération pour la vie des civils afghans», a-t-il soutenu.

Selon certaines informations, les forces de la coalition menée par les Afghans et les Américains auraient aussi été attaquées, hier, par des insurgés talibans dans le secteur de Nahr Surhk, dans la province d'Helmand.

Selon un communiqué émis par la coalition, au moins 25 talibans ont été tués à l'occasion des combats, qui se sont déroulés jeudi.

Les porte-parole du Canada ont cependant été incapables de dire si des soldats appartenant aux forces de l'ISAF ont été impliqués dans ces combats, qui ont eu lieu dans le secteur de responsabilité de l'OTAN.

«Cette opération montre que les forces de la coalition, qui travaillent de concert avec les forces de sécurité afghanes, vont contrecarrer les objectifs des talibans dans toutes les régions du pays», a dit le colonel Thomas Collins, le porte-parole du Combined Forces Command en Afghanistan.

Les autorités militaires s'attendent à ce que les insurgés talibans continuent d'utiliser des bombes artisanales à l'occasion d'attaques contre les soldats de l'OTAN et les civils.

L'attaque contre le convoi canadien survient au lendemain de la journée la plus meurtrière pour le Canada en Afghanistan. Quatre soldats ont perdu la vie et 10 autres ont été blessés, jeudi, lors de trois attaques séparées qui auraient été commises par des talibans.

Le nom du quatrième soldat

Les autorités militaires ont rendu public, hier, le nom du quatrième soldat tué lors de cette attaque. Le nom du soldat Kevin Dallaire n'avait pas été révélé à la demande de sa famille.

Deux autres soldats, le sergent Vaughn Ingram, de Burgeo de Terre-Neuve-et-Labrador et le caporal Bryce James Keller, qui se trouvaient avec lui, ont été tués après une attaque à la roquette lancée par des présumés combattants talibans.

Plus tôt dans la journée de jeudi, le caporal Christopher Reid, de Truro en Nouvelle-Écosse, avait été tué et trois autres soldats avaient été blessés dans une attaque survenue dans le même secteur.

En bref

Vincent Lacroix pourrait avoir recours à l'aide juridique

Presse Canadienne
MONTRÉAL

L'ex-pdg de Norbourg, Vincent Lacroix, serait sur le point d'obtenir un mandat d'aide juridique. C'est ce qu'a indiqué l'avocat de ce dernier, Me Gilles Thibault, hier, à la juge Isabelle Rheault de la Cour du Québec. Vincent Lacroix c'est ainsi conformé à l'exigence de la juge de se trouver un avocat pour le représenter et tout indique que sa défense sera entièrement payée par les contribuables.

Trois personnes perdent la vie lors de la collision de deux avions

Presse Canadienne
CALEDON

Trois personnes ont perdu la vie, hier, après que deux appareils de tourisme furent entrés en collision au-dessus de Caledon, en Ontario, quelque 60 kilomètres au nord de Toronto. La Police provinciale de l'Ontario (OPP) a été appelée sur les lieux vers 12 h 40. Les autorités ont confirmé que l'un des appareils provenait de Brampton, en Ontario, et l'autre, de Burlington, également en Ontario.

Le 18e présumé terroriste était une personne sympathique, selon ses voisins

Presse Canadienne
MISSISSAUGA

Le dernier suspect accusé de participation à un présumé complot terroriste visant des cibles canadiennes était une personne tranquille et polie qui dirigeait les prières de son école secondaire, ont assuré, hier, ses voisins. «Il était vraiment doux et gentil», a indiqué Ali Javed, qui est âgé de 17 ans et qui réside dans le même complexe domiciliaire et qui fréquente la même école secondaire que le présumé terroriste, Ibrahim Aboud. Ibrahim Aboud est devenu, jeudi, le 18e inculpé dans cette affaire.

Ibrahim Aboud regardait droit devant lui pendant que les accusations étaient portées contre lui au tribunal de Brampton, en Ontario.

Le prix de l'essence grimpe à Montréal

La Presse
MONTRÉAL

La plus récente flambée des prix de l'essence a été attribuée à la tempête tropicale Chris. Les craintes d'un ouragan dévastateur ont eu pour effet de faire grimper le prix de l'essence ordinaire jusqu'à 1,25$ le litre dans certaines stations-service de la région de Montréal.

«C'est difficile de dire exactement ce qui s'est passé, mais la tempête tropicale est en grande partie responsable de cette augmentation, qui s'est opérée d'abord chez les raffineurs», a dit Sonia Marcotte, présidente de l'Association québécoise des indépendants du pétrole.

SOLDE CONFORT D'ÉTÉ

JUSQU'À **1500$ DE RABAIS**

La plus grosse vente estivale de notre histoire

LITS AJUSTABLES À PRIX TRÈS AJUSTÉS !



Dormez-mieux !

Il n'y a pas d'âge recommandé pour dormir dans un lit ajustable ! Personne n'a la même morphologie, chaque corps est différent. Peu importe votre âge, votre condition physique et votre état de santé, il existe un lit Évolution susceptible de transformer vos nuits

Gâtez-vous en dormant !

La recherche de bien-être ne s'arrête pas au pied du lit. Elle continue pendant le sommeil, ces huit heures de repos capitales, avec la collection de lits ajustables Santé Mieux Être dotés de matelas aux propriétés curatives. Le matelas traité à l'Aloë Vera est excellent pour le tissu conjonctif, stimule la croissance des nouvelles cellules de l'épiderme et élimine les cellules mortes.

le spécialiste du confort thérapeutique au Québec

SOMMEIL Davantage
LITS AJUSTABLES ET FAUTEUILS DE MASSAGE

1 888 SOMMEIL

sommeildavantage.com

MONTRÉAL
3830, Boul. Henri-Bourassa Est
514 852 2222

MTL-OUEST DE L'ILE
3555, Boul. St-Charles
514 322 7777

RIVE-SUD DE MTL
2924, Boul Taschereau
450 466 6060

QUÉBEC
355 Marais
418 681 2222

SHERBROOKE
1460, rue King Ouest
819 565 5111

GATINEAU
110 Boul Greber
819 561 7777

* Offre applicable à l'achat de 2X 39X80 format très grand lit. En vigueur jusqu'au 12 août 2006. Détails en magasins.

448816

Environnement : Ottawa devra tenir compte du Québec, dit Béchard

Le ministre québécois de l'Environnement, Claude Béchard, a prévenu le gouvernement fédéral que son plan de réduction des gaz à effet de serre, promis pour cet automne, devrait correspondre aux priorités de chaque province en plus de soutenir l'intention de Québec de se conformer aux objectifs du protocole de Kyoto.

Dennis Bueckert
PRESSE CANADIENNE

Les propos du ministre de l'Environnement laissent entendre que les négociations entre le gouvernement fédéral et le Québec pourraient être difficiles relativement à un programme environnemental « conçu au Canada », qui devrait être présenté en octobre.

Les conservateurs ont rejeté les objectifs d'émissions des gaz à effet de serre du protocole en arguant qu'il valait mieux mettre l'accent sur un programme de l'air pur régularisant les polluants précurseurs de smog.

« Le plan canadien doit respecter les caractéristiques de chacune des provinces. Un dollar ou 1 million investis en Ontario ou dans les provinces de l'Ouest, ne peut être investi de la même façon au Québec, voilà la clé. »

« À titre d'exemple, il y a beaucoup de travail à faire en Ontario afin de convertir les centrales thermiques alimentées au charbon en un autre type d'installation produisant de l'électricité. C'est, si vous voulez, leur priorité. Pour nous au Québec, ce n'est pas notre cas — nous avons déjà des installations hydroélectriques. »

Selon le ministre Béchard, la grande priorité du Québec demeure le transport, qui est responsable de près de 40 % des émissions de gaz à effet de serre de la province.

Le programme environnemental est une façon pour les stratèges conservateurs de rallier des appuis dans deux provinces clés pour les prochaines élections, le Québec et la Colombie-Britannique. Mais la crédibilité du programme serait compromise sans l'appui des provinces.

M. Béchard a soutenu que le gouvernement fédéral n'avait pas jugé opportun de consulter le Québec concernant le programme fédéral, mais qu'il avait eu des discussions informelles avec la ministre fédérale de l'Environnement, Rona Ambrose, qui a promis d'engager des consultations avec les provinces.

Il a affirmé qu'une loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique fixant juridiquement les normes de qualité d'air ambiant, comme aux États-Unis, ne doit pas être appliquée au Canada.

« J'ai dit à la ministre Ambrose et je crois que d'autres ministres (provinciaux) lui ont dit la même chose, nous ne pouvons croire qu'une seule loi fédérale pourra être la réponse à tous les problèmes », a-t-il ajouté.

Le ministre Béchard espère que les mesures qui seront mises en place par le gouvernement fédéral permettront de renforcer le plan environnemental du Québec, qui a été présenté au printemps.

« Il est certain que nous voulons influencer le programme fédéral. Nous aimerions que les mesures du Québec soient incluses dans le programme fédéral. Notre plan se conforme à Kyoto et il s'appuie sur des mesures concrètes, des mesures simples. »



ARCHIVES

Le ministre de l'Environnement du Québec, Claude Béchard, estime que « le plan canadien doit respecter les caractéristiques de chacune des provinces. Un dollar ou 1 million investis en Ontario ou dans les provinces de l'Ouest, ne peut être investi de la même façon au Québec, voilà la clé ».

Un homme qui se dit tueur des Hells sera extradé au Canada

Associated Press
BERNE

Un escroc à la carte de crédit détenu à Genève sera extradé au Canada vers la mi-août avec des mesures de sécurité exceptionnelles. Ce ressortissant canadien a donné son accord à son transfert.

Selon la *Tribune de Genève*, cet homme de 56 ans aurait avoué être un dangereux tueur à gages au service des Hells Angels. Il aurait également avoué plusieurs meurtres, 26 selon le *Journal de Montréal*.

Certains se demandent s'il n'a pas inventé cette histoire pour se faire ramener au pays et échapper à la justice suisse.

15ième anniversaire de mariage



Le 10 août

Denise McCarthy et Lionel Drolet

Un petit mot pour te dire merci pour les belles années passées ensemble. Un homme aussi formidable que toi, intelligent, sympathique et attentionné. J'ai de la chance de t'avoir comme époux.

Ta puce qui t'aime XXOO
Que Dieu protège notre amour.

449291

60e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



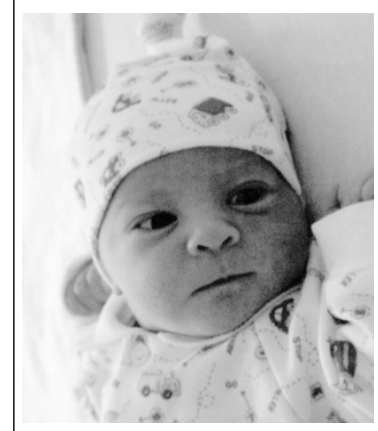
René & Thérèse Gagnier
5 août 1946

Félicitations à nos très chers parents pour leurs noces de diamant !

Avec tout notre amour !

Votre belle grande famille
qui vous aime.

FÉLICITATIONS



Félicitations à Chantal et Éric pour la naissance de leur fille ***Maude*** *née le 29 juillet 2006.*

De la part des familles St-Denis,
Naud et Lavertue.

449254

FÉLICITATIONS



Eric Campbell, gendarme
Le 31 juillet 2006

Félicitations pour avoir si bien réussi la formation de la Gendarmerie royale du Canada.
Nous sommes tous très fiers de toi.
Bon succès à Souris,
Île-du-Prince-Édouard.

Avec amour, de Nathalie et de ta famille, Ian, Lucie, Luc, Annie et Rémi.

60e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



André et Pauline Bélanger
3 août 1946

Félicitations à nos chers parents pour votre 60e anniversaire de mariage.

Avec tout notre amour.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

FÉLICITATIONS



Guillaume Plouffe

Toutes nos félicitations pour l'obtention de ton baccalauréat en génie physique (spécialisation micro et nanotechnologie) de l'École Polytechnique de l'Université de Montréal.

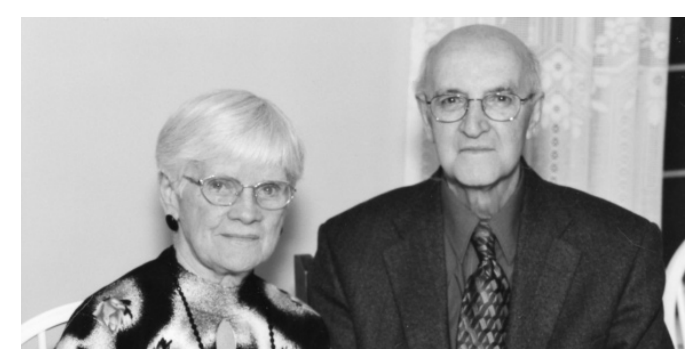
Grâce à ta détermination, tu as très bien relevé ce défi et nous sommes très fiers de toi.

Nous te souhaitons une carrière d'ingénieur remplie de succès et d'expériences passionnantes.

Ta famille
Jocelyne, Robert, Jean-Sébastien et Geneviève
xxxx

449206

55e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



4 août 1951 - 2006

À nos chers parents,
Françoise et Jean-Louis Allard

Félicitations et meilleurs voeux de bonheur !
Merci pour tout l'amour que vous nous avez donné.

Vos enfants, leurs conjoints et petits-enfants qui vous aiment beaucoup.

449248

LIQUIDATION
DES STOCKS D'ÉTÉ
Dans la limite des stocks

NOUS AVONS FAIT DES RÉDUCTIONS DE
37 MILLIONS DE DOLLARS

SUR VÊTEMENTS ET CHAUSSURES POUR TOUTE LA FAMILLE, DESSOUS FÉMININS, TENUES DE NUIT, ACCESSOIRES, BIJOUX, LINGE DE LIT ET DE SALLE DE BAINS, ARTICLES MÉNAGERS, PARURES DE FENÊTRE, ARTICLES DE DÉCORATION, QUINCAILLERIE ET ÉLECTRONIQUE

POUR AVOIR UN PLUS GRAND CHOIX, N'ATTENDEZ PAS!
DANS LA LIMITE DES STOCKS

1 JOUR SEULEMENT!
Le lundi 7 août
ÉPARGNEZ 25% DE PLUS
SUR LES PRIX DE LIQUIDATION DE VÊTEMENTS POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS, CHAUSSURES, BAGAGES, DESSOUS ET ACCESSOIRES FÉMININS, BIJOUX ET MONTRES.
À l'exclusion des achats dans les entreprises sous licence. Bijoux et montres dans certains magasins seulement

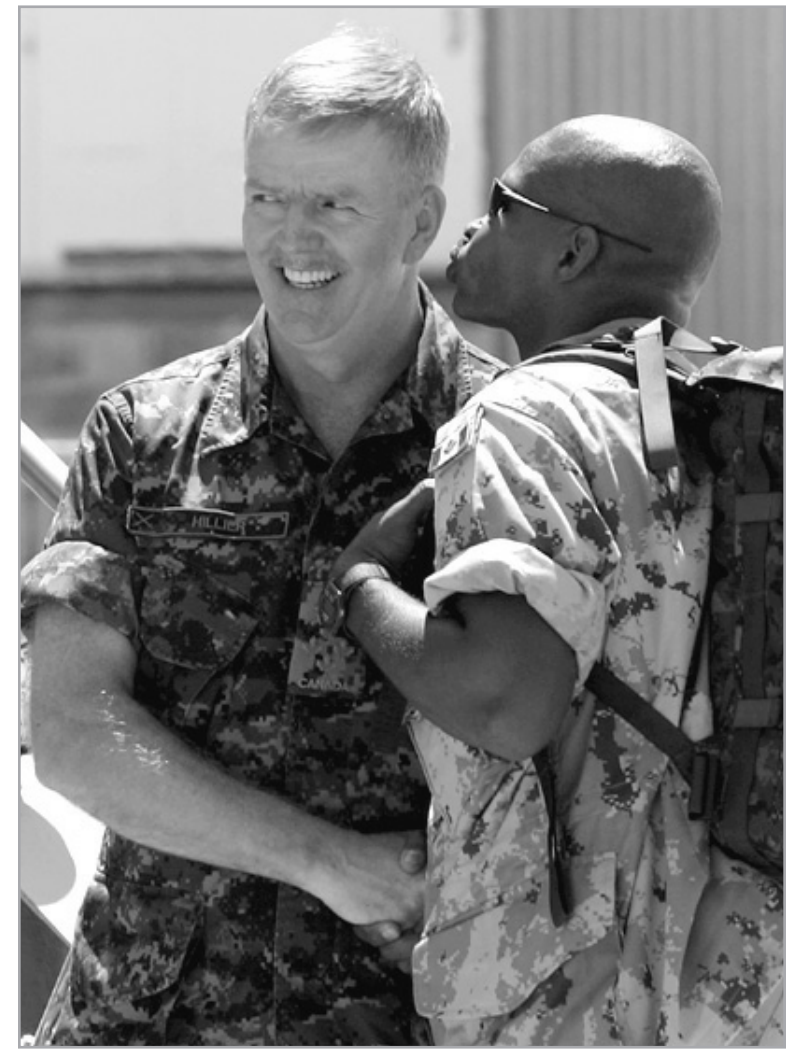
Dernière fin de semaine!
LES JOURS KENMORE^MD se terminent le lundi 7 août
PLUS DE 250 GROS APPAREILS MÉNAGERS KENMORE EN SOLDE!



Et, recevez une remise de 50$ sur la livraison pendant les jours Kenmore,
LORSQUE VOUS CHOISISSEZ LE SERVICE DE LIVRAISON 'ARGENT' OU 'OR' POUR TOUT ACHAT DE PLUS DE 700 $ DE GROS APPAREILS MÉNAGERS, AVEC LA CARTE SEARS OU MasterCard SEARS
Sur approbation de votre crédit. Détails en magasin

Sears
La belle vie à bon prix.^MC

NE082G106 © 2006. Sears Canada Inc.
449238



PRESSE CANADIENNE

Le caporal Richie Hamilton, à droite, a fait bien rire les troupes lorsqu'il a fait semblant d'embrasser son grand patron, le général Rick Hillier, hier. Le général a serré la main des 140 soldats qui ont quitté Trenton pour l'Afghanistan.

La cause est louable, dit le général Hillier aux 140 soldats en partance pour l'Afghanistan

Presse Canadienne
TRENTON

Les troupes canadiennes qui se rendent en Afghanistan afin de prendre part à une mission de plus en plus dangereuse le font pour une cause louable, a affirmé hier le dirigeant des Forces canadiennes, le général Rick Hillier, alors que des appareils s'envolaient en direction du pays en guerre depuis la base aérienne de Trenton, en Ontario.

Le général Hillier s'est adressé à 140 soldats avant qu'ils ne soient montés à bord d'avions militaires, au lendemain de la mort de quatre de leurs camarades, tombés au combat.

«Ce que j'ai dit, c'est que cette mission en vaut la peine […] et vous êtes les bonnes personnes pour cela», a dit l'officier supérieur, répétant aux représentants des médias ce qu'il avait dit aux militaires lors de leur entretien en privé.

« Vous avez la bonne formation, vous avez le leadership, vous avez l'équipement, vous avez la préparation et vous avez le soutien pour y aller et remplir cette mission », a ajouté le chef d'état-major de la Défense.

Le général a dit connaître personnellement plusieurs des militaires partis hier de Trenton, en provenance de la base ontarienne de Petawawa, dont il a déjà dirigé la brigade.

Le déploiement d'hier est survenu après que le Canada eut subi ses plus importantes pertes quotidiennes depuis que ses troupes se trouvent en Afghanistan, en 2002.

Quatre soldats canadiens ont été tués et 10 autres ont été blessés, jeudi, lors de trois attaques distinctes imputées aux forces talibanes. Trois ont perdu la vie et six ont été blessés lors d'une attaque à la grenade propulsée par fusée près du village de Pashmul, environ 25 kilomètres au sud-ouest de Kandahar. Un militaire a perdu la vie et quatre autres ont été blessés au cours de deux incidents qui se sont produits à proximité de Pashmul.

«Malheureusement, nous avons découvert (jeudi) que nous ne pouvions pas ramener le risque à zéro», a déclaré M. Hillier.

Les attaques ont fait passer une journée difficile aux soldats canadiens en Afghanistan, mais le moral des troupes fraîches demeurait élevé, a indiqué le général, ajoutant que les militaires avaient hâte de se retrouver sur le terrain.

Les 140 soldats ayant quitté le pays hier font partie d'un contingent d'environ 2100 militaires canadiens devant se rendre en Afghanistan ce mois-ci afin de relever la plupart des quelque 2200 soldats actuellement sur place.



ASSOCIATED PRESS

Des réservistes de l'armée cubaine circulaient hier, dans les rues paisibles du centre de La Havane, à Cuba. Ces mesures font partie des mesures de sécurité mises en place depuis l'hospitalisation de Fidel Castro, cette semaine.

L'exercice du pouvoir se fait plus collégial à Cuba

Petite révolution dans une île habituée depuis des décennies au règne d'un seul homme fort : l'absence de Fidel Castro, qui se remet d'une opération après une crise intestinale, a ouvert la voie à un exercice du pouvoir plus collégial de Cuba, six fidèles du *Lider maximo* étant chargés des grands projets tandis que son frère Raul, 75 ans, assure son intérim. Un avant-goût de l'après-Castro ?

Associated Press
LA HAVANE

Fidel Castro a fait savoir lundi soir qu'il déléguait « temporairement » ses pouvoirs à son frère Raul, ministre de la Défense, désormais à la tête du gouvernement et du Parti communiste et de l'armée – mais qui n'était toujours pas apparu publiquement hier. Le charismatique président cubain a également confié la gestion de ses projets favoris à six hommes, dont le vice-président Carlos Lage, le ministre des Affaires étrangères Felipe Perez Roque et le président de la banque centrale Francisco Soberon.

Son frère Raul a récemment déclaré que le parti et non un individu serait le véritable successeur du *Lider maximo*, ce qui semble indiquer qu'une direction plus collective du pays aurait ses faveurs dans un Cuba post-Fidel Castro.

Granma, le quotidien du parti, a abondé dans ce sens jeudi : « la confiance spéciale que le peuple accorde au dirigeant fondateur d'une révolution ne peut être transmise comme un héritage à ceux qui occuperont les plus hautes fonctions dans le pays à l'avenir. »

Après son frère, c'est à Carlos Lage que Fidel Castro a confié les responsabilités les plus lourdes en le chargeant du dossier de la « révolution de l'énergie », un vaste projet de rénovation du réseau électrique vétuste de l'île.

On crédite Lage, 54 ans, d'avoir contribué au sauvetage de l'économie cubaine après l'éclatement de l'Union soviétique, avec des réformes économiques modestes, qui ont été par la suite abandonnées lorsque la situation s'est améliorée.

Appartenant à une génération encore plus jeune, Felipe Perez Roque avait seulement 34 ans lorsqu'il a été nommé ministre des Affaires étrangères en 1999. Il avait fait preuve de sang-froid en prenant le micro pour calmer la foule en 2001 lorsque Fidel Castro avait été pris d'un malaise durant un discours lors d'une réunion publique. Quant à Francisco Soberon, 62 ans, président de la Banque centrale, il a manifestement été désigné par Castro pour son rôle dans le financement des projets.

Le *Lider maximo* a également confié des responsabilités à trois vétérans du régime relativement peu connus à l'étranger : le ministre de la Santé José Ramon Balaguer, le vice-président José Ramon Machado Ventura et le vice-président Esteban Lazo Hernandez. Leur implication est le signe de la volonté de Castro de maintenir l'enracinement du pouvoir dans le communisme pendant son absence.

Comme Lage, tous les trois sont membres du Politburo. Castro a chargé Balaguer de superviser les programmes de santé, et Machado et Lazo de ceux d'enseignement. Surnommés les « historiques » pour leur rôle dans la révolution de 1959, Balaguer, 74 ans, et Machado, 76 ans, médecins de formation, ont combattu avec les *barbudos* de Castro à la fin des années 1950.

Bien qu'il n'ait pas été mentionné dans la lettre de Castro annonçant l'absence provisoire de ce dernier pour raisons de santé lundi soir, on estime que le président du Parlement Ricardo Alarcon, 69 ans, devrait aussi jouer un rôle clé dans tout futur gouvernement. Ce diplomate expérimenté, qui parle l'anglais couramment, est un spécialiste des relations américano-cubaines.

• Les réactions américaines

page 30

À Miami, la soeur de Fidel Castro s'inquiète pour son frère

Associated Press
MIAMI

Si la majeure partie de la communauté cubaine en exil se réjouit de la détérioration de la santé de Fidel Castro, ce n'est pas le cas de sa sœur Juanita, même si elle n'a plus parlé au *Lider maximo* depuis qu'elle a quitté Cuba, il y a plus de 40 ans, pour s'installer en Floride.

« De la même manière que les gens manifestent leur joie, je montre ma tristesse. Je respecte le fait que des gens soient contents en raison de ses problèmes de santé, mais ils doivent aussi me respecter », a déclaré jeudi Juanita Castro.

« Il s'agit de ma famille, de mes frères, même si nous sommes séparés pour des raisons politiques, idéologiques », a-t-elle ajouté.

Juanita Castro a aussi affirmé que son frère était sorti de la section des soins intensifs mercredi matin, mais qu'elle ne disposait pas d'autres informations sur sa santé. « Il est très malade, mais il n'est pas mort », a-t-elle seulement confié.

Cette femme de 73 ans, propriétaire d'une petite pharmacie à Miami, a pourtant toujours soutenu l'opposition à la dictature de son frère. « Il n'y a jamais eu de réconciliation. J'ai toujours été très claire là-dessus, dénonçant publiquement le régime depuis des années », a-t-elle souligné. « Depuis de nombreuses années, je plaide pour la mise en place d'une vraie démocratie à Cuba ».

Un « Cuba libre »

À Washington, le président américain George W. Bush a exhorté les Cubains à œuvrer en faveur d'un changement démocratique. « Nous vous soutiendrons dans vos efforts pour mettre en place un gouvernement de transition à Cuba qui s'engage en faveur de la démocratie, et nous prendrons note de ceux qui, dans le régime cubain actuel, s'opposent à votre souhait d'avoir un Cuba libre », a-t-il déclaré.

MUNICIPALITÉ DE LA PÊCHE

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION Nº. 2006-SOU-320-010

«FAUCHAGE LE LONG DE DIVERS CHEMINS MUNICIPAUX»

La municipalité de La Pêche recevra jusqu'à 14h00 le vendredi **18 août 2006**, sous enveloppe scellée, des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le Cahier des charges, lequel est disponible contre le paiement non remboursable de vingt-cinq dollars (25,00$) en argent comptant ou par chèque visé ou mandat poste payable à l'ordre de la Municipalité de La Pêche. Lesdits documents peuvent être obtenus entre 8h30 et 16h00 au Centre administratif sis au 1, principale Ouest, La Pêche (Québec), J0X 2W0, à compter du **7 août 2006.**

La municipalité de La Pêche ne s'engage à accepter ni la plus base ni aucune des soumissions reçues et toute acceptation devra faire l'objet d'une approbation du Conseil Municipal.

Donnée à La Pêche ce 4 août 2006

Charles Ricard
Directeur général et secrétaire-trésorier

449061

1929-1995

DEMANDE DE SOUMISSIONS

MUNICIPALITÉ DE BOWMAN

ACHAT D'UN CAMION DE VOIRIE 10 ROUES (NEUF)

Des soumissions, sous pli cachetées, inscrit « ACHAT D'UN CAMION DE VOIRIE 10 ROUES (NEUF) », seront reçues jusqu'à 16 heures, le 22 août 2006.

Les soumissions seront ouvertes le 24 août 2006 à 10 heures, au 214, route 307 à Bowman (Québec).

Les devis sont disponibles, sur demande, au bureau municipal, au 214, route 307 à Bowman.

Les heures de bureau sont du mardi au vendredi, de 9 heures à midi et de 13 heures à 16 heures.

La municipalité de Bowman ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Bowman, ce 3 août 2006.

Lucie Morissette
Directrice générale/
Secrétaire-trésorière

449276

Condoleezza Rice exhorte les Cubains à ne pas quitter leur île

Associated Press
WASHINGTON

La secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice a exhorté hier les Cubains à ne pas céder aux incertitudes qui pèsent sur leur pays au niveau politique en quittant leur île pour rejoindre le sud de la Floride.

Dans un message retransmis par les chaînes de radio et de télévision de l'administration américaine qu'on peut capter dans l'île, elle a encouragé « le peuple de Cuba à travailler chez lui pour un changement positif ».

Ces chaînes ont toutefois des audiences limitées en raison du brouillage effectué par les autorités cubaines.

Par ailleurs, au cours d'une visite au Guatemala, le ministre cubain de la Santé José Ramon Balaguer a confié hier à la radio Sonora que Fidel Castro avait « subi une opération dont il se remet de manière satisfaisante ».

WQ

AVIS PUBLIC

La Commission scolaire Western Québec voudrait aviser le public :

HEURES D'ÉTÉ

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 16 h
Vendredi : 8 h 30 à 12 h

FACTURATION DES TAXES SCOLAIRES

La facturation des taxes scolaires pour la période du 1er juillet 2006 au 30 juin 2007 sera mise à la poste le 15 août 2006, et la date d'échéance étant le 15 septembre 2006.

ADMISSIBILITÉ (LOI 101)

Pour des renseignements sur la loi 101, veuillez consulter notre site : www.wqsb.qc.ca

Merci pour votre collaboration.

Mike Dawson
Directeur Général

448314

Cuba : le long dilemme des États-Unis

Début juillet, la « Commission de soutien à un Cuba libre », présidée par Condoleezza Rice, la secrétaire d'État américaine, déposait un rapport actualisé de près de 100 pages. Son objectif : permettre au peuple cubain l'accès à des élections libres et justes.

Jooneed Khan
LA PRESSE

Le président George W. Bush a vite approuvé un budget de 80 millions $ pour la société civile et les médias indépendants cubains. Il attend l'aval du Congrès.

L'« effacement provisoire » de Fidel Castro à la Havane a conféré une urgence spéciale à ce nième plan états-unien de « transition démocratique à Cuba » — qualifié de « fantasme post-Fidel » pour le *Chicago Tribune*.

Le rapport de Mme Rice envisage un « gouvernement cubain de transition », qui invitera les États-Unis « à soutenir ses initiatives humanitaires et sociales, à préparer des élections libres et justes, et à instaurer des opportunités économiques fondées sur le marché ».

Plan d'action

Le plan d'action, couvrant sept pages, était bien accueilli par la plupart des Américains d'origine cubaine, dont la représentante Ileana Ros-Lehtinen et le sénateur Mel Martinez, deux républicains de Floride.

D'autres se souviennent des fausses promesses du passé, dont José Basulto, qui prit part à l'invasion de la Baie des cochons en 1961.

Pour Ricardo Gonzalez, originaire de Cuba et ex-conseiller municipal de Madison, « ce plan, dont une partie est secrète, vise à annexer Cuba ». « Le président de l'Assemblée nationale cubaine a qualifié ce plan de déclaration de guerre. Sommes-nous prêts à envahir le pays ? », demande Robert Kimbrough, un Madisonien qui a visité Cuba 16 fois,

Le Lexington Institute, un *think tank* libertaire, ne voit rien de « politiquement décisif » dans le plan de Bush. Le Council on Foreign Relations, un *think tank* proche du pouvoir à Washington et dans le monde, estime que le régime cubain est aujourd'hui plus fort qu'au début des années 1990, quand il perdit le soutien de l'ex-URSS.

« Est-ce le printemps à La Havane ? », se demandent des blogeurs à Washington, pensant au « printemps de Prague » et à d'autres « dégels » de régimes communistes.

« C'est le printemps à Cuba », répond Larry Birns, du Council on Hemispheric Affairs (COHA), un *think tank* critique des politiques états-uniennes. « Mais un printemps de résurgence économique grâce aux nouveaux investissements, à des accords commerciaux bénéfiques et à la possible découverte de pétrole offshore », écrit-il.

L'économie cubaine n'est plus ce combinat de canne à sucre, de tabac, de nickel et de jeux organisé qu'elle était sous la dictature de Batista, que Castro renversa en 1959. Et elle s'est remise de la catastrophe que fut la perte des subventions soviétiques et de 80 % de ses marchés en 1989 avec une chute de 35 % de son PIB.

En 2000, le secteur privé représentait 23 % des emplois, contre 9 % en 1981. La croissance est passée de 6,2 % en 1999 à 11,8 % l'an dernier. Le tourisme, la biotechnologie, l'industrie pharmaceutiques, les services de médecins et autres experts échangés dans le cadre de la coopération, avec l'Amérique latine surtout, et la perspective du pétrole offshore sont autant de composantes de la nouvelle économie cubaine.

Pour certains experts, les États-Unis risquent de payer cher l'embargo de 45 ans contre Cuba. « Si Cuba se met à exporter du pétrole, l'embargo deviendra une absurdité », estime Phil Peters, du Lexington Institute.

« La demande de pétrole aux États-Unis obligera Washington à changer d'attitude envers Cuba », pense Jonathan Benjamin-Alvarado, de l'Université du Nebraska.

Un rapport du US Geological Survey l'a confirmé : le Bassin du Nord de Cuba recèle entre 4,6 milliards et 9,3 milliards de pétrole, et entre 9,8 billions (milliers de milliards) et 21,8 billions de pieds cubes de gaz naturel.

Présence du Canada

Cuba a divisé les 120,000 km carrés de zone maritime en 59 blocs d'exploration, et invité les pétrolières étrangères à soumettre des formules de partage de la production.

Ottawa n'a jamais rompu avec La Havane et la firme canadienne Sheritt a obtenu des droits d'exploration dans quatre blocs. La firme espagnole Repsol a formé un partenariat avec l'ONGC, de l'Inde, et Norsk Hydro, de la Norvège, pour explorer d'autres secteurs à la frontière maritime avec la Floride. La Chine est également impliquée.



ARCHIVES

Le bord de mer de La Havane, à Cuba, est un lieu de promenade très populaire.

Castro au faîte de sa gloire en Amérique latine

Jooneed Khan
LA PRESSE

Fidel Castro s'est « effacé » de l'avant-scène du pouvoir à La Havane à un moment où son prestige et le soutien à Cuba n'ont jamais été aussi grands dans toute l'Amérique latine.

Aux 20e Jeux de l'Amérique centrale et des Caraïbes, conclues dimanche en Colombie, Cuba a terminé en tête avec 285 médailles, devant le Mexique (275), la Colombie (219), le Venezuela (263) et Porto Rico (96).

À la 14e Foire internationale du livre de Guatemala, les publications cubaines sont très en demande.

Héros du Mercosur

Le 21 juillet, Castro était accueilli en héros au sommet du Mercosur, le plus important bloc commercial d'Amérique latine, à Cordoba, en Argentine. Il a célébré l'admission du Venezuela au groupe, et conclu un accord commercial étendu entre Cuba et le Mercosur défiant l'embargo états-unien contre Cuba en vigueur depuis 1960.

« Ce genre d'intégration a des ennemis séculaires », a déclaré le président cubain devant ses homologues d'Argentine, du Venezuela, du Brésil, d'Uruguay, du Paraguay, du Chili et de Bolivie. Ces deux derniers pays sont membres associés du Mercosur.

Cuba compte 30 000 coopérants à l'étranger, dont 20 000 médecins, et aussi 30 000 étudiants étrangers dans ses universités et instituts spécialisés. Près de 1000 Haïtiens étudient la médecine, et plus d'une centaine sont déjà rentrés travailler chez eux.

Il y a au Venezuela 15 000 coopérants cubains, en Bolivie un millier. En retour, Caracas livre à Cuba du pétrole bon marché, dans le cadre du plan PetroCaribe, d'une valeur d'un milliard de dollars US par an.

« Cuba va former 100 000 médecins des pays du Tiers monde dans les 10 prochaines années », a déclaré Castro le 26 juillet à Holguin, dans l'est de Cuba, à l'occasion de la Fête nationale commémorant la prise de la caserne de Moncada en 1953.

Après 47 ans de pouvoir enjambant la guerre froide, la chute de l'empire soviétique et la mondialisation néolibérale, Fidel Castro incarne toujours un régime communiste à parti unique. La révolution démocratique qui déferle sur le reste de l'Amérique latine reste, elle, résolument multipartite et pluraliste.

Mais les leaders de la « nouvelle gauche », des « modérés » Lula da Silva (Brésil), Nestor Kirchner (Argentine), Michelle Bachelet (Chili), Tabare Vazquez (Uruguay), Alan Garcia (Pérou) aux « radicaux » Hugo Chavez (Venezuela) et Evo Morales (Bolivie), s'inspirent tous, de près ou de loin, des priorités sociales qui font la force de la Révolution cubaine.

LOTO-QUÉBEC LOTO-QUÉBEC LOTO-QUÉBEC LOTO-QUÉBEC

Ce soir 22 millions*

LOTTO 649

Ça change pas le monde, sauf que...

QUÉBEC LOTO-QUÉBEC LOTO-QUÉBEC LOTO-QUÉBEC

*approximatif

18 ans +

lotoquebec.com

LOTO QUÉBEC

449237

Sexe, drogue et quelques rires chez Max

Jeudi soir, en préambule de sa série de spectacles à la Maison de la Culture de Gatineau, Maxim Martin, celui qui partira prochainement en France (soupir de soulagement…) est venu brasser la cage des Gatinois… à coups de « tabarnaks » hautement artistiques.



André Magny
Collaboration spéciale

Il y a une semaine dans *Le Droit*, Maxim Martin déclarait : « Les gens pensent que je suis un gros cave, qui parle de drogue et de cul. Je suis un peu jugé. » Si ça peut le consoler, il y avait sûrement plus de la moitié des gens à la Salle Odyssée qui l'ont trouvé innocent de vulgarité, à entendre les applaudissements lors de son spectacle Chez Max.

En bon humoriste québécois et en soi-disant bon fou du roi, seul sur scène, sans accessoire et sans effet particulier d'éclairage pendant toute la première demi-heure du spectacle, Maxim Martin a ri des nombreux travers de la société comme le clonage ou encore mieux, les déviations sexuelles. Du sado-masochisme à la zoophilie, en passant par la nécrophilie, tout y est passé. « Non, mais baiser des morts, faut-y être assez paresseux ! »



ÉTIENNE MORIN, Le Droit

Maxim Martin est venu brasser la cage des Gatinois.

Maxime Martin, le politique et le social

Le Québec a aussi eu droit à son lot de sarcasmes avec l'éternel cliché sur l'état ô combien effroyable des routes québécoises par rapport à celles de l'Ontario. D'autre part, les Québécois voient petit selon Maxim Martin. À travers diverses expressions choisies comme prendre une p'tite marche ou encore un p'tit dessert avec un p'tit café, Martin est arrivé à la conclusion – mais ne l'avions-nous pas déjà entendu mille fois depuis Lord Durham – qu'on est un peuple sans envergure. Et de toute façon, c'est bien connu, on ne fait pas l'amour au Québec, on préfère plutôt, toujours selon l'humoriste, les p'tites vites !

Côté drogue, et de ses 400 coups avec son copain Éric Lapointe, il a eu ce bon mot par rapport au plaisir de fumer un bon joint à celui de jouer au casino. « Avec la drogue, tu peux la perdre ta maison, mais si tu te concentres un peu, tu peux la retrouver ! »

Le bum devenu bon papa

En deuxième partie du spectacle, Maxime Martin s'est livré un peu plus. Après une tentative de dialogue plus ou moins ratée avec la foule, il s'est livré pêle-mêle à la fois sur ses états d'âme de père divorcé et sur son anti-américanisme. George W. en a eu plein la gueule. Il faut dire qu'il l'a un peu cherché par les temps qui courent. « Fuck America ! »

Du côté de l'homme transformé par la paternité, on a donc eu droit à son désir de diminuer la cigarette par rapport au mieux être de sa fille, une enfant que, visiblement, il chérit. C'était un peu prévisible, les minutes les plus tendres du spectacle ont de loin été lorsqu'il parlait des moments passés avec sa fille ou de ceux qui surviendront quand celle-ci sortira avec les garçons. On a beau parlé de sexe, Martin a montré son côté plus vulnérable lorsqu'il s'agit de la sexualité de ceux qui l'entourent.

Maxim Martin a annoncé qu'il partait prochainement en France (à quelle heure ?).

On peut se demander comment les Français vont recevoir ce genre de spectacle. C'est vrai qu'il y a aussi là-bas un public pour Jean-Marie Bigard.

Et autre question existentielle, par quels mots seront remplacés « fuck » et « tabarnak » dans l'Hexagone ? Putain de con, on le saura sans doute quand nos cousins vont nous le renvoyer par T.G.V. !

POUR Y ALLER
Quoi ? Spectacle « Chez Max » de Maxim Martin
Où ? Salle Odyssée de la Maison de la Culture
Quand ? 5, 11, 12, 18 et 19 août
Renseignements ? 819-243-2525

VH = Vidéotron Hull
VR = Vidéotron Rockland
RO= Rogers Ottawa

Samedi soir au petit écran…

STATION	VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9 CBOFT	3	3	5	Beautés désespérées		Le Téléjournal	Cinéma / REMUE-MÉNAGE (5) avec Steve Martin, Queen Latifah					Les Missions de Patrice		Le Téléjournal	Perdus		...country
40 CHOT	10	10	10	Cinéma / MAIS QUI... (16:00)		Le TVA	Cinéma / MON AMI WILLY 2: LA GRANDE AVENTURE (5)			Cinéma / BATMAN ET ROBIN (5) avec George Clooney, Arnold Schwarzenegger				Le TVA			Cinéma
34 CFGS	5	5	11	...mijote?	Gr. Journal	Rire et Délire	Cinéma / TERMINATOR 2: LE JUGEMENT DERNIER (4) avec A. Schwarzenegger					Cinéma / FIGHT CLUB (3) avec Edward Norton, Brad Pitt					
VOX VOX	22	22	25	ArShitechs	...animaux	Infocomm											

Dimanche soir au petit écran…

STATION	VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9 CBOFT	3	3	5	Janette / Michaëlle Jean		Le Téléjournal	Découverte		...Laflaque	Pleins Feux / Outgames Montréal			OÏO	Le Téléjournal	Caméra Témoin		Cinéma
40 CHOT	10	10	10	Cinéma / LE PREMIER... (16:00)		Le TVA	École des fans	Facteur de risques		Cinéma / CLANCHES! (4) avec Keanu Reeves, Sandra Bullock				Le TVA (22:15)	Quand je serai grand (22:45)		
34 CFGS	5	5	11	Pas si bête...	Gr. Journal	Cinéma / EXTRÊME LIMITE (4) avec Keanu Reeves, Patrick Swayze					Cinéma / RÉACTION EN CHAÎNE (5) avec Keanu Reeves				Journal (22:45)	Cinéma / MESSIAH 1... (23:15)	
VOX VOX	22	22	25	Connexion	...de Camille	Le Livre Show	Xskatera	D'la grande visite		Escales...	Infocomm						



Les petites annonces

cyberpresse.ca

613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 13 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 184,60 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,80 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 391,66 $ par année, et les autres pays: 911,55 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 102 à 107
Marchandises et services 118 à 222
Experts 243 à 310
Emplois 311 à 380
Logements 400 à 475
Propriétés 478 à 579
Commerces et industries 580 à 598
Services divers 599 à 603
Véhicules 604 à 684
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI

MARCHANDISES ET SERVICES

0-5 ANS, **infirmière, programme éducatif,** temps plein/partiel, 819-778-7632.

2 TABLES de salon, bois solide, "Palliser", valeur: $850, pour $425; Orgue 2 claviers, $250. 819-561-0607.

3 CANICHES, Toy, mâle, $400. (819)827-0755

4 PNEUS de camion, 4 saisons, Bridgestone, P225/70/R16, 4,000 km, $150. 819-712-1681.

AGNEAU à vendre. Achetez local directement du producteur. Coupe congélateur et mishui. 819-281-4172

ANGERS, garderais enfants, 2 ans et +, ouverture le 5 sept., cours secourisme, repas santé, jeux éducatifs, reçus. 819-281-6771.

CASSE-CROÛTE, 18 places, avec terrasse, terrain, équipement et bâtiment, Gatineau, $138,500, Gilles Rochon: 613-248-5650. Re-max Vision.

CATAMARAN, 12 pi, $300 819-684-4737.

CHIOTS Rottweiler, $350, 11 sem., vaccinés, 819-455-2560.

CHIOTS schnauzer nain, www.blackschnauzie.com. 819-671-6665.

CLIM. 6,000 et 12,000 BTU, propre, bon état, $75 et $175. 819-776-5402.

CLÔTURE piscine 21', échelle et acc., prix débarras. 613-282-1723.

ÉDUCATRICE prendrait soin de vos petits. Louise 819-663-3105.

FOIN, trèfle et mille, balles rondes, très bonne qualité, $15 ch. Cantley, 819-457-1008.

GARDERIE privée, exp. en milieu familial, secteur Davidson, certifiée RCR, $20/jour, reçu, 819-643-5286

GATINEAU, 127 av. Gatineau, vente garage, sam., dim., et lundi, à partir de 8h.

GATINEAU, 179-183, boul. de l'Hôpital, 5 août, articles divers et plusieurs équipements golf (sac, ect).

GATINEAU, boul. Lorrain, tous les âges, Fabienne, (819)669-4729.

GÉNÉRATRICES en spécial, Makita 2,400 watts, $1,395, Gentex 5000 watts, électrique, $1,495, inventaire. Sportmoto Thurso, (819)985-2400.

GRANDE vente d'entrepôt, 289-B Notre-Dame, Gatineau, porte du côté, dimanche de 9h à 17h.

HULL, 8, rue Graham, samedi le 5 août de 8h à 17h.

HULL, vente garage samedi, 3 familles, 89 St-Hyacinthe.

LAV./SÉC. marque Frigidaire, blancs, 5 ans d'usage, $450. 819-665-2769.

LIT simple et meubles en pins (5 tiroirs), bureau ordinateur, télé. noir/blanc. $100. 819-778-8996.

PIANO Nordheimer + banc, $1,300. 819-595-5110, 819-643-8169.

POÊLE et réfrig. Whirlpool blancs, 8 ans, excellent état, très très propre, doivent être vus, $600, 819-669-4724

POÊLES, réfrigérateurs, bon état, à bon prix. 819-669-0389.

SECTEUR Angers, Ave. des Laurentides, vente garage, samedi, le 05 août, plusieurs familles, de 8h à 16h.

VENTE de garage samedi, jouets, piano, 6 de l'Orbite (Hull), de 8h à 14.

VENTE ordinateur complet PIII 933, 256 Mb, 20 Gb, écran, prêt internet, garantie, $99, 613-884-7666.

EXPERTS

#1 DE LA RÉNOVATION. Voyez nos prix, nos compétences et notre honnêteté, vous comprendrez pourquoi nous sommes le #1 dans la région. 819-328-2016 MLP Construction.

286-4587, ARMOIRES de cuisines/ rénovations, www.daze-ent.com

6 MOIS pas de paiements pas d'intérêt. Financement disponible. RBQ, estimation gratuite. (819)329-2298.
TOITURE EMOND

PEINTURE int./ext. Aylmer-Hull, estimation gratuite. 819-712-4575.

RÉNOV/ACTION OUTAOUAIS
Rénovations résidentielles complètes, spécialiste finition s/sol, estimation gratuite. 682-4321, 210-8827

★★★

RÉNOVATIONS int. et ext., travaux de béton, estimation gratuite et travaux garantis, 819-661-7182.

TOILES: bateau, ponton, rétractable, balcon, réparation. 819-561-6385

EMPLOIS

40H/SEM., Cuisines Luxorama recherche aide-installateur, avec exp. dans le domaine de l'armoire de cuisine, temps plein. Robin au 819-663-2859 ou 819-775-0998.

AIDE-éducatrice responsable, milieu familial, avec exp., 819-664-7450

APPRENTI plombier (h/f) avec expérience, 613-227-3619.

CHAUFFEUR d'autobus, classe 2, temps plein ou occasionnel, au moins 5 ans d'exp. Tél. Antonio Thom chez Transport Thom, Gatineau, au 819-663-7253, 1-800-465-7254.

COIFFEUR (EUSE) et esthéticienne demandé (e), avec ou sans clientèle, pour salon moderne bien situé, 64-B boul. Gréber, 819-243-5955, courriel: coiffurenu@bellnet.ca

COMPAGNIE de construction locale, est à la recherche d'un(e) conducteur-(trice) de camion avec un licence DZ valide, pour combler un poste à temps plein Envoyer C.V. à l'attention de Michel Lalonde, par télécopieur: 613-446-6676 ou par courriel: mlalonde@potvinconst.com

COMPAGNIE en expansion recherche personnes dynamiques pour gérer, superviser et enseigner. Revenu potentiel de $500 à $5,000/mensuel. Pour rendez-vous: Claude, 819-775-4851

CONDUCTEUR AVEC PERMIS DZ
Vous serez responsable de la cueillette et livraison de divers articles et produits, du chargement et déchargement des marchandises, de l'inspection des véhicules avant et après le trajet, et de l'enregistrement des renseignements relatifs au voyage. Vous devez être à l'aise tant en français qu'en anglais (à l'oral et à l'écrit), capable de travailler en supervision et avoir l'habileté de résourdre des problèmes et de prendre des décisions, être cautionnable et fournir un casier judiciaire et un relevé de conduite. Veuillez envoyer votre résumé par télécopieur à : PARBO Foods Distribution (905)482-0895, ou par courriel à l'adresse suivante: dcarnales@parbo.ca

CONTRÔLEUR/tenue de livres requis pour compagnie à Chelsea, commencant mi-sept., 4 à 5 jours/sem., doit être bilingue, avec expérience en "Quick Book". Bon environnement de travail, salaire compétitif. Envoyer C.V. par courriel à: chad@inova.ca ou par fax: 819-827-3193.

ESTHÉTICIENNE et électrolyste recherchées, avec exp., 819-243-3106.

GARDERIE PETITES MERVEILLES
RECHERCHE aide-éducatrice pour garderie double, en milieu familial, pour sept. 819-827-4725.

GARDIENNE à domicile pour vos animaux. Partez en toute confiance, vos animaux sont entre de bonnes mains. Prix à discuter. 819-921-2859.

EMPLOIS

GÉRANT(E) DE RÉCEPTION
Le Holiday Inn Plaza la Chaudière recherche un(e) gérant(e) de réception. Les postulants doivent posséder des habilités de communication, d'organisation et de service à la clientèle. Horaire de travail flexible comprenant les soirées et fins de semaine. Les responsabilités incluent le service à la clientèle, la formation du personnel, les réservations d'invités et de groupes, la gestion des revenus, etc. Le candidat doit être capable de gérer plusieurs tâches simultanément, de travailler sous une supervision minimale, être parfaitement bilingue et posséder 1-3 ans d'expérience en tant que gérant de réception ou dans un poste similaire. Envoyez votre curriculum vitae par fax au (819)778-3309 ou par courriel à jwhalen@rosdevhotels.com. Aucun appel téléphonique.

L'ABSINTHE recherche serveur-(se)s, exp., bilingues, connaissance des vins et cuisiner(e)s. Se présenter avec C.V. au 65 rue Holland, Ottawa.

NOUVEAU!

★ **LA GARDERIE PETITS CRÉATIFS** ★ recherche une éducatrice formée, selon les exigences du Ministère de la famille, des aînés et de la condition féminine. Télécopiez C.V. : 819-682-4144 ou garderiepetitscreatifs@videotron.ca

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

MAIN D'OEUVRE
10 postes disponibles, main d'oeuvre générale. Appellez Danika, 562-9943 poste 111. Faites parvenir votre C.V. par courriel: danika@maxsys.ca

MENSUEL d'informations recrute:
REPRÉSENTANT(E) PUBLICITAIRE
Formation en marketing, vente, publicité ou expérience pertinente.
Bilingue, voiture nécessaire.
Fin négociateur(trice).
Grande capacité d'adaptation.
Envoyez C.V. par courriel: direction@lanouvellemagazine.ca
613-523-2678

PROFESSEUR(E)S LANGUE SECONDE
Pour septembre
Bonnes conditions pour les professeur(e)s de temps plein ou partiel, avec 2+ d'années d'expérience auprès du gouvernement fédéral, une connaissance approfondie des niveaux B et C et études supérieures. C.V. à : admin@lumarco.ca

eXCELHR

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
Besoin d'un(e) réceptionniste bilingue pour travailler au centre-ville, dans un milieu où les activités se déroulent à un rythme rapide. Il est essentiel d'avoir une certaine expérience et aussi d'être à l'aise en mode multitâche. Si vous avez plus d'un an d'expérience de travail comme réceptionniste (prise d'appels, accueil des visiteurs et traitement des données), nous voulons entendre parler de vous. Pour en savoir plus communiquez avec Liliana au 230-5393 ou par courriel à l'adresse: lilian@excelhr.com

RECHERCHE femmes 18 ans et +, poids sans importance, avec forte poitrine (DD+) pour photos. Bon salaire. lyb2@hotmail.com, 450-530-1708

EMPLOIS

Recherche modèles/actrices, 18+ ans, de toutes ethnies, pour photos/scènes/films/internet. Gros salaire. lyb2@hotmail.com, 450-530-1708

RECHERCHE vendeur(se) pour magasin de sports. Expérience un atout. Connaissance du hockey, planche à neige et vélo un atout. Se présenter avec C.V. au 360 Maloney Ouest.

REPRÉSENTANT(E) dynamique, temps partiel, secteur alimentation, avec auto, région de l'Outaouais, avec ou sans exp. Salaire fixe. Dépense auto. Télécopiez C.V. au 1-450-678-6887.

Weed Man

SERVICE À LA CLIENTÈLE / ENTRÉE DE DONNÉES
- Communication bilingue orale et écrite
- Multitâches et entrée de données en vitesse
- L'expérience au service à la clientèle
- Prendre un grand nombre d'appels
- Postes disponibles maintenant!

ENVOYEZ VOTRE CV:
PAR COURRIEL: wmottawa@bellnet.ca
PAR TÉLÉCOPIEUR: 613-746-9176
TÉLÉPHONE: 613-746-0883

SOLARCAN PORTES ET FENÊTRES CORP. MANUFACTURIER
recherche vendeur(se) en rénovation pour la région de Gatineau. Clientèle fournie, possibilité de revenu élevé. Requis: voiture et exp. vente directe. Contactez Sylvie Lamarche au 819-595-3290.

TIM HORTONS, BD ST-JOSEPH, HULL
recherche serveur(se), pâtissier(ère) et assistant(e) gérant(e) avec exp., jour, soir, nuit. 819-776-0074, fax: 819-777-6575.

LOGEMENTS

170 Pl CAR à louer dans petit édifice commercial, boul. Maloney (près de Main) à Gatineau, déjà 2 locataires occupants oeuvrant dans le domaine de la constr. et rénovation. Nous recherchons locataire compatible avec les services déjà offerts, chauffé, éclairé et conciergerie incl., $450/mois. Pour info: (819)643-0010 ou cell: 819-661-8737.

1 CHAMBRE, 1er sept.; 3 chambres, en face du lac Beauchamps, 613-889-2759

1 CHAMBRE, 1er sept., logement à louer à Hull, rénové, idéal pour personne seule, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., non-fumeur, pas d'animaux, face au CHVO. 819-777-8842.

1 CHAMBRE, 1er sept., neuf, spacieux, 2 appareils, prises lav./séc., stat., $655. 613-562-5800 #2124.

1 CHAMBRE, 2 appareils, idéal une personne, maison privée, $550 chauffé. 819-771-3382.

LOGEMENTS

1 CHAMBRE, $375, Hull, Plateau, stat. 819 770-2587, 819 770-5731.

1 CHAMBRE, $490, libre, 2 appareils, stat., Hull. 819-770-6907.

1 CHAMBRE, 4 appareils, $450, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule, 1er sept./oct., Hull. 819-777-6752.

1 CHAMBRE, 511 Main, stat., foyer, remise, prise lav./séc., aucun tapis, $490, pas d'animaux, logement à louer Gatineau. 819-771-0361.

1 CHAMBRE, app. à 2 étages ou pour aménager dans un autre app. près de l'UQO. J'ai tous les meubles, 2 chats. Audrey: (514)264-0857 ou yehm-41@hotmail.com

LOGEMENTS

1 CHAMBRE, boul. Lorrain/autoroute 50, logement à louer à Gatineau, chauffé, éclairé, câble, lav./séc., meublé, stat., $550, libre. Idéal pour femme non-fumeuse. (819)669-9907

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, clim., 2 appareils, stat., $540, bois flottant, près autobus, 819-360-4999.

1 CHAMBRE, face à la rivière des Outaouais, Parc Moussette, stat., impeccable, $560, 1er sept. 819-778-2742.

1 CHAMBRE, Gatineau, de Candiac, rez-de-chaussée, prises lav./séc., bois flottant, stat., remise, $545. **819-210-1434.**

1 CHAMBRE, Gatineau, idéal personne seule, chauffé, éclairé, aucun tapis, 4 appareils, $600. 819-827-8091.

1 CHAMBRE, grand 4 1/2, près UQO, rue Labelle, prises lav./séc., 2 stat., 1er sept., logement à louer Hull, références exigées, $550/mois. 819-664-1940.

1 CHAMBRE, Hull, sept., non chauffé non éclairé, centre-ville, $425. Références. Jour: 819-771-6858.

1 CHAMBRE, impeccable, logement à louer Gatineau, rénové, secteur Mont-Luc, prises lav./séc., $495. Jean-Yves Plouffe, agent immobilier affilié, 819-328-3683.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, logement à louer à Hull, non chauffé, non éclairé, stat., $550. 819-923-9890, 819-923-4726.

LOGEMENTS

1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, meublé, stat., près de l'UQO, Hull, (819)777-6060, Vaillant Ladouceur Inc.

1 CHAMBRE, libre, luxueux, Hautes-Plaines, Hull, prise lav./séc. 819-775-1245

1 CHAMBRE, libre, près Cégep, chauffé, éclairé, 2 appareils, meublé, stat. $600. **819-685-0451, 819-771-4299.**

1 CHAMBRE, Montée Paiement, tout inclus, $525, logement à louer à Gatineau, 819-669-8452.

1 CHAMBRE, rue Guillemette, libre, 2 appareils, propre, stat., $500, chauffé, eau chaude, logement à louer à Gatineau, 613-265-7384.

1 CHAMBRES, rue St-Étienne, spacieux, propre, tranquille, poêle, réfrig., logement à louer Hull, $385. (819)243-4851.

1 CHAMBRE, s/sol, tout inclus, près autobus, logement à louer Hull, $450. 819-777-5068.

1 ET 2 CHAMBRES, $535, $625; logements à louer à Gatineau; garçonnière, $450. 819-243-6286

1 LOCAL commercial, 1,325 pi car., location multiple, Parc Industriel, 563 St-René E, stat., Vraie aubaine à $685/mois! 819-663-5868

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, 1er oct., ch. Freeman, logement à louer Hull, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 stat., à partir de $650. Références. 819-684-8666.

★★ **1 MOIS GRATUIT** ★★
★★ **OU RABAIS MENSUEL** ★★
2 CHAMBRES, libre, **chauffé, éclairé,** poêle, réfrig., stat., logement à louer Gatineau, 819-568-7929, 819-685-1743.

2,000 Pl car., 1er oct., bureau/entrepôt à louer, 4-1695 Atmec, aéroparc, Gatineau. 819-643-2729.

2 1/2, tout compris, entrée privée, 1 stat., rénovée, libre, garçonnière à louer, 74 St-Raymond à Hull, $545, 819-827-2750, 819-775-0870

2 CHAMBRES, 182 St-Rédempteur, Hull. Rénové, $725, chauffé, éclairé. Ali, (613)261-6858.

LOGEMENTS

2 CHAMBRES, 1er août-sept., $695, chauffé, éclairé, buanderie, 6 logis, grand, remise int. Hull. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er sept. idéal personne mature, logement à louer Gatineau, 819-561-2075, 819-778-9885.

2 CHAMBRES, 1er sept., Le Plateau, logement à louer à Hull, app. luxueux de 1,185 pi car., foyer, clim., non chauffé, non éclairé, pas de chien, $850. 613-274-8515

2 CHAMBRES, 1er sept., logement à louer Hull, rénové, foyer, bois franc, abri d'auto, chauffé, $770. 819-775-4416.

2 CHAMBRES, 1er sept., logement à louer à Gatineau, 5 appareils, chauffé, éclairé, cour arrière, stat., $900. Philippe 613-993-1138 ou Francine 819-743-8571.

2 CHAMBRES, 1er SEPT. OU OCT., LOGEMENT À LOUER À GATINEAU, SEMI S/SOL, TRÈS PROPRE, PRISES LAV./SÉC./LAVE-VAISSELLE, 1 STAT., REMISE, 5 MIN. DES PROMENADES, $630, 819-561-9232.

2 CHAMBRES, 3e étage, logement à louer à Gatineau, boul. St-René, neuf, aucun tapis, balcon, garage, $895, libre. **Gestion Immobilière Exec 771-7177, 281-8149.**

2 CHAMBRES, $625, logement à louer à Gatineau, non chauffé, non éclairé, tranquille, rénové, prises lav./séc., balcon, remise, stat. 819-770-4787.

Attention!

2 CHAMBRES, $850 + services, 1er sept., Le Plateau, Hull, r.-de-ch., stores, foyer, remise, prises lav./séc., lave-vaisselle, balcon, stat., pas d'animaux. 819-776-2378.

2 CHAMBRES, aucun tapis, logement à louer à Gatineau, prises lav./séc., cuisine fermée, beaucoup de fenêtres, Faut voir. 819-360-4358.

2 CHAMBRES, aucun tapis, prises lav./séc., cuisine fermée, beaucoup de fenêtres. Faut voir! 819-360-4358.

2 CHAMBRES, beau, balcon, stat., $625, logement à louer Hull. 613-799-4545.

2 CHAMBRES, boul. Montclair, Hull, prises lav./séc., libre 1er oct., $485. 819-243-5981.

2 CHAMBRES, boul. Taché, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., pas d'animaux, logement à louer à Hull, $575, 613-262-7608.

LOGEMENTS

2 CHAMBRES, centre-ville, $725, chauffé, non éclairé, logement à louer Hull. 819-743-8705

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrig. neufs, $700, chauffé, éclairé, 1er sept., 819-776-1405.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, rénové, $685, propre, tranquille, références, logement à louer Hull. 819-328-2379.

2 CHAMBRES, demi-s/sol, 4 appareils, stat., clim., sept., $615 chauffé/éclairé. 819-246-9027

2 CHAMBRES, Gatineau, chauffé, câble, stat., libre, $690/mois, 819-246-3242.

2 CHAMBRES, Gatineau, prises lav./séc., près de l'école la Source, (819)243-6970.

2 CHAMBRES, Gatineau, très grand, 1,100 pi car., moderne, triplex neuf, ensoleillé, paisible, vue panoramique sur la rivière, 2 stat., remise ext., 1er oct., $640, idéal personne tranquille, 819-643-4401, 819-956-1886.

2 CHAMBRES, grand, logement à louer à Gatineau, prises lav./séc., $625, neuf, 819-773-2118.

EN PRIMEUR AUJOURD'HUI



LOGEMENTS

2 CHAMBRES, Hull, logement à louer, bois franc, chauffé, éclairé, $740, 819 772-5616.

2 CHAMBRES, lav./séc., 2 stat., chauffé, éclairé, $780, 819-956-8720, 819-827-5887.

2 CHAMBRES, libre, $460, non chauffé, non éclairé, Masson-Angers, 819-281-4122.

2 CHAMBRES, libre, Mont-Bleu, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., $725. 819-775-3685.

2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., stat., $510, 65 Lanctôt, Hull. 819-770-6907

2 CHAMBRES, meublé, secteur Mont-Bleu, logement à louer à Hull, $700, 613-299-7824

2 CHAMBRES, parquetterie, balcon, 88 Richard, Mont-Bleu, secteur Hull, $650, non chauffé, non éclairé, sept. 819-771-4793, 819-770-1956.

2 CHAMBRES, près des Galeries de Hull, bois franc, balcon, $825, chauffé, éclairé, 819-360-5030

2 CHAMBRES, près IGA, neuf, bois, grand, stat., logement à louer Hull, $775, 819-595-1750.

LOGEMENTS

2 CHAMBRES, près marina, logement à louer Aylmer, semi-s/sol, prises lav./séc., non-fumeurs, pas d'animaux, libre, $615. **819-778-3020.**

2 CHAMBRES, secteur Templeton, prises lav./séc., pas d'animaux, $595, 819-669-9589 ou 819-664-8559.

2 GRANDES chambres, ensoleillé, Mont-Bleu, 3e étage, prises lav./séc., logement à louer Hull, $650. 819-328-2379.

3 + 1 CHAMBRES, chauffé, lav./séc., stat., balcon, remise, faut voir, $900, 819-956-8720, 819-778-2517.

$345, Gatineau, bien situé, meublée, non-fumeur, libre, 819-561-0589.

3 CHAMBRES, 100% propre, style condo, Hautes-Plaines, sept./oct., frais peint, $845, foyer, logement à louer Hull, 819-246-7873

3 CHAMBRES, 104 Marengère, logement à louer à Gatineau, sept., foyer, 2 stat., $750. 819-568-7436

3 CHAMBRES, $675 + Hydro, logement à louer Gatineau. Août-sept. 613-951-3693, 613-834-6940

3 CHAMBRES, logement à louer, Hull, très propre, chauffé, salon double, bois franc, stat. près de tout, UQO, (819)684-6905.

3 CHAMBRES, maison à 1 étage, sans cour arrière, petit terrain avant, rénové, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., pas d'animaux, 1er oct., logement à louer Hull, Carillon/Garneau, $695. 819-776-5793.

3 CHAMBRES, près école, propre, tranquille, 1er sept., logement à louer à Hull, 819-778-1622

LOGEMENTS

3 CHAMBRES, prises lav./séc., logement à louer à Gatineau, stat., 819-568-1771, 819-663-1317.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., logement à louer à Gatineau, non chauffé, non éclairé, libre, remise, stat., $710. 819-639-0596.

3 CHAMBRES, sept., prises lav./séc., stat., remise, $710, (Labrosse), (819)281-4850.

3 CHAMBRES, triplex, 1,400 pi car, récemment rénové, prises lav./séc., stat., cabanon, non chauffé, non éclairé, libre 1er sept., $750, 819-771-3048, 819-776-9601.

4 CHAMBRES, semi-dét. à louer Gatineau, libre, $790, 613-749-7889, 613-882-3023.

$75/SEM., Gatineau, cuisine, idéal femme ou étudiante, chambre à louer, 819-663-0280.

851 ST-RENÉ est, Gatineau, 4 + 1 chambres, garage, piscine. À louer avec option d'achat, $1,390 (dépôt requis). Taxes comprises. Ou à vendre $222,000. Possibilité sans mise de fonds. 819-669-5552.

LOGEMENTS

À LOUER - Maisons en rangées 2, 3 et 4 chambres à la coopérative Village Idéal d'Orléans. Réfrig. et poêle (four auto-nettoyant) inclus. Situé dans une communauté familiale avec centre communautaire et piscine. Unités bien entretenues, près des écoles et magasins. Pour appliquer, assister à une session d'information merc. 9 août à 19h ou dim. 13 août à 13h30 au 1176 boul. Orléans. 613-837-3720.

AYLMER, 2 étages, 3 chambres, $1,650, 2,000 pi car., garage, +++, maison à louer, Guy Bélanger, 819-778-4500.

AYLMER, libre, idéal femme, maison à partager, 2 pas de la marina, $400/mois. 819-684-9392.

AYLMER, maison 3 + 1 chambres à louer, 3 appareils, libre. 819-246-0863.

AYLMER, maison à louer, 2 chambres + salle familiale, 2,600 pi car., face rivière des Outaouais, bois franc, céramique, 2 1/2 s/bain, chauffage central, clim., garage, beaucoup d'extras, 41 Oscar Guertin, libre, $1,800. 819-213-7729.

AYLMER, nouveau, 2 chambres, clim., 2 stat., balcon, près de tout les services, 1er sept., $875 + services, (613)842-9393.

AYLMER, **RÉSIDENCE VILLA,** chambres meublées à louer, idéal étudiant(e), professionnel(le), $350 et + tout incl., câble, internet. 819-684-5316.

LOGEMENTS

● AYLMER, rue des Thuyas, unifamiliale, avec garage, libre, $1,200,
● Hull, rue la Citadelle, superbe propriété, 3 chambres, 1er sept., $1,500.
● Hull, rue Lessard, bungalow, libre, $1,200. Noël immobilier, courtier agréé, Jacques Noël, 613-594-1509

CANTLEY, luxueuse, maison à louer, style loft, $1,050 non chauffé, non éclairé, mezzanine, 2 s./bains, appareils, grandes pièces, bois franc et flottant, Benoit, (819)210-7619.

CHAMBRE $400 à louer, près Casino, idéal étudiant(e), 613-261-0124, stat., câble, melocheˍjohn@gmail.com

CUMBERLAND, 4 chambres, 2 s/bains, bois franc, non-fumeur, **paradis pour jardinier,** patio, garage, près 417, maison de campagne à louer, $1,500 + services, 613-889-5391

DOMAINE des 2 Lacs, Lac Twin, 20 min. de Gatineau, 2 et 3 chambres, bord de l'eau. Chalets à louer, 819-671-2477.

DUPLEX 2004, Cantley, 1,300 pi car., très luxueux, clim., bois et céramique, $900 non chauffé non éclairé. À voir! 819-827-3028.

GATINEAU, 1er oct., garçonnière, $380. 819-281-4122.

Nouveau!

GATINEAU, 1er sept., condominium à louer, 1 chamre, constr. neuve, insonorisée, 5 appareils, 667 St-Louis, 819-921-1545.

GATINEAU, 217-P. Labine, duplex à louer, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., 1er sept., $700. 819-669-7585, 819-921-1256.

GATINEAU, 2 chambres, maison à louer, 1767 rue St-Louis, beau bungalow, frais peint, bon crédit, $850. 819-955-4144.

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style garçonnière, avec s/bains privée, etc., $285+/mois, aucun bail. 819-669-5558.

LOGEMENTS

GATINEAU, luxueux, condo à louer, neuf, 2 1/2 chambres, foyer au gaz, aucun tapis, $875, 819-663-6333, 819-661-2346.

GATINEAU, maison à partager, rue des Sables, accès à tout, $390. Idéal pour femme, 819-643-1746, 819-997-0649.

GATINEAU, milieu familial, auto nome, 819-246-9398.

LOGEMENTS

HAUTES-PLAINES (Hull)- condo de choix! à louer, 2 chambres, 2 balcons, foyer, clim., bois flottant, $850 non chauffé, non éclairé, références et bon crédit requis, pas d'animaux. NOEL IMMOBILIER Courtier Immobilier agréé,
Pauline Noel, agent agréé, **819-778-4352.**

HULL, 1er sept., condo à louer, près du Casino, 2 chambres, 2e étage, remise int., stat., $610, 819-281-5109.

HULL, 1er sept., maison en rangée à louer, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol non fini, cour arrière, $750, non chauffée, non éclairée, 613-746-5911 poste 301.

HULL, 1 grande chambre, logement à partager, (Pont Champlain), non-fumeur, 1er sept., $350 + services. (819)776-6891

HULL, chambre à louer, environnement calme et agréable, 5 min. de l'UQO. $425 tout inclu. 819-921-0344

HULL, chambre semi-meublée, câble, lav./séc., $400, bien éclairée. France ou Éric 819-770-7067.

HULL, condo récent, 3e étage, en face du Parc de la Gatineau, non-fumeur, secteur Hautes-Plaines, $400 tout inclus, sauf meuble de la chambre. (819)778-3771.

Faut voir!

HULL, Hautes-Plaines, condo 3 chambres, 2 étages, 2 s/bains, foyer, stat., $1,100, libre. 819-246-5028.

HULL, Hautes-Plaines, stat. disponible, parc, chambre à louer, $375, 819-775-4852

HULL, idéal étudiant(e)s/stagiaires, chambre meublé à louer, $330. 613-294-4941.

HULL, Manoir Des Trembles, grand, tout incl., 5 appareils, $600, 819-595-1720, 819-743-1103.

HULL, Manoir des Trembles, semi-dét. à louer, 3 chambres, extras, cour privée, libre, $1,150. Cell.: 613-794-0437.

HULL, Place Champlain, condo à louer, vue rivière et ville, spacieux, foyer, 2 s/bains, 6 appareils, $1,500. **Martine Brunet, Royal LePage La Renaissance, 819-360-6631**

HULL, près Galeries, meublée, 2 fenêtres, logement à louer, chauffé, éclairé, câble, stat., non-fumeur, $325, 819-243-8507

LOGEMENTS

IDÉAL étudiante, chambre à louer à Gatineau, s/bains/entrée privée, cuisinette, $360, 819-561-4966.

LAC D'ARGILE, chalet meublé à louer, idéal 4 personnes, $500/sem. 7 au 13 août, 28 août au 3 sept., 4 sept. au 9 sept., etc. 819-281-6115, 819-664-9971.

LES HABITATIONS PARTAGÉES DE L'OUTAOUAIS URBAIN INC.
Logements à partager.
Un service de jumelage pour les personnes de tous âges désirant partager un même toit. Une solution économique qui permet de créer des liens. (819)771-6576.

MASHAM, 3 chambres, logement à louer, chauffé, éclairé, prises lav./séc., cour privée, stat., $700. 819-456-1466.

MASSON, triplex 2003, grand logement à louer Masson-Angers, 3 chambres, $750 non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre. 613-298-0483.

TRÈS grande chambre avec balcon, (maison à partager), bord du ruisseau, Lac McArthur, $300 tout inclus. 819-457-4997.

VAL-DES-MONTS, 1 chambre, ruisseau du lac McAthur, $550, chauffé, éclairé, 1er août. 819-457-4997.

VAL-DES-MONTS, 3 chambres, logement à louer, luxe ++, accès lac McGregor, bain thérapeutique, prises lav./séc., rez-de-ch., non-fumeur(se), août, $780 nég. 819-671-1311, 819-669-2245.

VOIR logementlouer.com
819-669-8289

PROPRIÉTÉS

1997 PONTIAC Sunfire, 180,000 km, 2 portes, automat., état A1, $1,995 nég., 819-669-9892.

26 ACRES, terrain sur lac privé, 10 min. de Montée-Paiement, $65,000. Faut vendre! (819)329-2298.

2 CHAMBRES, très propre, maison mobile à vendre, grand terrain de coin, entrée pavée, 2 remises, gazebo, Projet Riviera, Gatineau. Logez-vous pour moins qu'un loyer, $63,900. 819-775-0848, André Gendron, l'immobilier avec Jean Ulric.

DOIT VENDRE!

• 550 Dominicains, Pontiac, ferme
• 108 Jean Duceppe, Aylmer, unifam,
• 83 Des Oliviers, Hull, duplex
• 124-D, Du Barry, Gatineau, rangée
• 68 de Sérignan, bungalow, Gatineau
• 263 Guillemette, 6 logis, Gatineau
● DIVERS locaux à louer, Hull
● Divers commerces à vendre
Vaillant Ladouceur Inc.
Courtier immobilier agréé

819-777-6060

5 ET 8 LOGIS, près Promenades, Gatineau, très rentables. (819)243-6286

851 ST-RENÉ est, Gatineau, 4 + 1 chambres, garage, piscine, $222,000. Possibilité sans mise de fonds. Ou à louer avec option d'achat, $1,390 (dépôt requis) taxes comprises, 819-669-5552.

AYLMER, $275,000, maison 2 étages, 3 chambres, garage, 2 s./bains, 613-851-2780.

AYLMER, 3 + 1 chambres, 1 1/2 s/bains, 15 min. du centre-ville d'Ottawa, près rivière Outaouais, plage, $169,000, proprio: 819-684-6744

BEAUX terrains situés en bordure de la rivière du Lièvre, chemin d'accès conforme, situé à Notre-Dame-de-Pontmain, 1h30 de Gatineau et 35 km de Mont-Laurier, 819-597-2979, 450-224-8843.

CANTLEY - Domaine Astral, $25,000 à $35,000, 613-314-6241, 842-8979

Faut voir!

DUPLEX, 2+3 chambres, très propre, 103 Édouard-Ellis, Gatineau, rénové, 1 logis ameublement complet. $155,000. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. 819-663-0346

GATINEAU, 11,300 pi car., rue Beauvais, près école des Cépages, terrain à vendre, $89,000. 613-371-2960.

GATINEAU, Bungalow, Côte d'Azur, avec logis au s/sol, piscine creusée, $700/mois, (819)329-2298.

GATINEAU, centre-ville, 2 chambres, garage int. chauffé, clim., constr. béton insonorisé, système surveillance, vue rivière des Outaouais, balcon et 5 électroménagers inclus. Proximité des services, marché By, parc Jacques-Cartier et autoroutes. Condo à vendre. Prix demandé: $157,900. Pour renseignements: 819-772-2318 ou 819-778-2807

GATINEAU, duplex, bord de rivière, $198,500 nég., (819)246-8807.

GATINEAU, LeBaron, beau semi-dét., 1,300 pi car., s/manger, grande cour, $124,900. 819-568-8423.

HULL, 3 chambres, unité de coin, 9e étage, impeccable, bois franc, 110 Du Château. Michel Robillard, Royal LePage, 819-776-4182

HULL, condo, 2 chambres, clim., piscine ext., stat. int. 819-595-2199.

HULL, Plateau de la Capitale, duplex, constr. 2002, 3+1 chambres, revenus: $6,540/année, proprio occupant, prix: $233,500, possession immédiate, Avantage immobilier courtier, Hélène Thivierge, 819-328-1567.

HULL, superbe **loft,** luxueux penthouse, vue Ottawa, ensoleillé, balcon, clim., condo à vendre, $159,900, 613-327-3087

HULL, vue rivière et ville, à partir de $233,000. Spacieux et luxueux condos. **Martine Brunet, Royal LePage La Renaissance, 819-360-6631.**

PROPRIÉTÉS

LA PÊCHE (Lac des Loups), bungalow, 3 chambres, s/sol aménagé, grand terrain paysagé, $115,000
VAL-DES-MONTS, 2 chambres, terrain privé, 15 min de Gatineau, $65,000. Paul Richard, Royal LePage, 613-248-2478 pag.

MAISON mobile rénovée, 40 pi, avec rallonge, couche confortablement 6 personnes, clim., $9,500 nég., 613-764-5729 ou 613-853-1994. Lot 43, Camping Kittawa, Limoges.

À qui la chance!

MASSON-ANGERS, semi-dét., 2 chambres, clôturé, près de l'école. À voir absolument! 819-281-9148.

OTTAWA, unifam. à vendre, 613-261-0124, $188,000, melocheˍjohn@gmail.com

REPRISE DE FINANCE 287 East, Gatineau, en très bonne condition, 3+2 chambres, s/sol aménagé, possibilité de logement, vendu tel quel, $149,900 nég. Possession immédiate. **Daniel Quevillon 613-248-2666,** Century 21 multi services inc. Courtier immobilier agréé.

RIPON, chalet sur 3.5 acres, 3 chambres, garage, près rivière La Petite Nation, $69,000. 613-274-1260.

VÉHICULES

1978 TAURUS 22' (roulotte), rallonge, camping privé à N.-D.-du-Laus, $14,000 nég. 819-767-2935.

1987 FORD Mustang, 5.0 L., manuelle, $4,000 nég. 819-682-5206

1989 ROULOTTE 24 pi, équipée, sur terrain de camping, cuisinette, balcon, + extra, $7,000, 819-771-1042

1989 VOLVO 740, 4 cyl., automat., roues "mags", toit ouvrant, + pneus d'hiver, $1,450, 819-246-7458

1990 FORD Econoline 305, très bon état, $800. 819-776-5402.

1990 MIATA, $5,400, 5 vit., rouge, 240,000 km. 819-663-4821.

1990 TOYOTA Camry, superbe condition, confortable, extrêmement fiable, plusieurs pièces neuves, 4 pneus d'hiver, $2,100, 819-243-4883.

1991 MAZDA MPV, bonne condition, 240,000 km, $1,500. 819-243-6658.

1992 HONDA Accord LX, 4 portes, 246,000 km, excellent état, démarreur à distance, attache-remorque incl., $2,200, 819-771-1586.

1992 JETTA, manuelle, à gaz, $1,500;
1986 MAZDA RX7, manuelle, prix à discuter. 819-986-7637, 819-360-4045.

1992 TRANSPORT SE, 3.8 L, propre, bon état, $1,400. 819-827-4075

1993 MAZDA B2200, très bon état, manuel, pièces neuves, 8 pneus sur jantes, $1,900, 819-771-3521.

$AUBAINE!

1993 TRANSPORT, très propre, bon état, $1,800, attache-remorque. **Daniel, 819-243-3817.**

1994 FORD Explorer EB, tout équipé, DC/mp3/DVD/télé 12", cuir + extra! Très bon état, $5,500, 819-921-1721

1994 HONDA Accord EXR, 147,500 km, $4,800 nég., 819-243-9482

1994 PIONEER (tente-roulotte), couche 6, très propre, $4,200 nég. A Bourget. Soir: 613-487-3177.

1996 CAVALIER, automat., 4 portes, 127,000 km, $2,600. 819-319-3499.

1996 FORD Escort, bonne mécanique, 128,797 km, équipée, clim., $1,800. A Embrun. 613-445-1540.

1996 GRAND VOYAGEUR, 3.3 L, clim., 225,000 km, bon état, équipée, $1,500, 819-776-5402.

1997 HONDA Civic Del Sol, 135,000 km, 5 vit., $8,000. 819-643-9564.

1998 TERCEL, automat., clim., démmarreur, 91,000 km, $7,500, vente d'accommodation. 819-595-0993.

1999 ESCORT, automat., clim., 153,000 km, $3,900. 819-776-6362.

VÉHICULES

1999 FIFTH-Wheel Springdale Deluxe Light, 2,700 lbs, 22,5 pi, très bon état, $10,900, 819-522-6028

1999 FORD Escort, automat., 164,000 km, $4,000. 819-643-9564.

$AUBAINE!

1999 SUZUKI INTRUDER 1500, 12,000 km, excellente condition, style classique, $9,300. **Daniel, 819-243-3817.**

1999 YAMAHA VStar 1100cc (moto), équipé, 25,000 km, $4,995. 819-428-3517

2000 GMC 3500, "cube van", 16 pi, 86,000 km, GMC 3500, très bon état. Robin 819-663-2859, 819-775-0998.

2000 SEA RAY, 51 pi, Sundancer 510, excellente condition, 2 moteur Catapillar, 660 c.v. ch., 340h, propulseurs de proue et de poupe, plate-forme de baignade hydraulique avec Zodiac et turbine 85 c.v., lav./séc., lave-vaisselle, clim., génératrice 15 KW Westerbeke, télé. et tél. satellite, radar, GPS couleur, équipé au complet, $750,000. (450)437-9945.

2002 HYUNDAI Accent GSI, tout équipée, comme neuf 819-682-0917.

2002 POLARIS, Sporstman, condition A1, $6,000, (819)428-2808

2002 SEADOO GTI, moins de 100 h, remorque, vestes de sécurité. Une aubaine à $6,500 (pas de taxes) Tél. Pierre au 819-213-1766.

2002 SUZUKI Esteem, 5 portes, manuelle, $10,500 nég., (819)778-2315.

2003 BMW 1150 GS, $12,500, 613-749-7889, 613-882-3023.

2003 HONDA Ruckus, 5,700 km, excellent état, $1,750, 819-775-1298.

2003 TENTE-roulotte Coleman WestLake 2003, 25 pi, toilette/douche, $12,900. 819-669-5502.

2004 VENTURE, balance de location: 2 ans, 28,000 km par année, $355/mois. 819-663-4821.

2005 BOMBARDIER Outlander Max 400.HO.XT, poignées chauffantes, jaune, neuf, 400 km, garantie pour mars 2008, $8,400, 819-712-1681.

2005 HONDA Big Ruckus PS250, automat., neuve, 40 km, $4,900. (819)827-0063.

2005 SUZUKI Boulevard modèle C90 1500cc (moto), injection, 13,000 km, avec dossier, sacoche, toile et valise, $11,200. 819-595-0607

2005 TOYOTA Echo "Hatchback", 40,500 km, 819-328-1843.

CHUCKWAGON, 4X4, 390 cc, activé par Honda, piste d'essai, seulement $7,995 ou $190/mois, sur approbation. Ouvert 7 jours sur rendez-vous. (819)985-2400 Sportmoto Thurso.

DIPLOMATE rentrant en France vend Grand Cherokee Laredo, V8, 2002, 93,000km, $15,500 négociable. Bur: (613)593-7416, (613)741-6543.

HORS-BORD 9.9 HP Yamaha 1994, + raccord et réservoir à essence, mécanique A1, $1,100, 819-986-9095

PONTON Fabritek, 20'X8', acheté neuf en 2000, motuer Yamaha 50 forces (4 temps), aileron, lumière amovible, toilette, lavabo, radio, profondimètre peu utilisé, acheté $34,000, demande $17,000, 819-671-1241.

ROULOTTE Bonair 13', très propre, légère, abri cuisine sur mesure (valeur: $2,000). Demande: $4,900. 819-771-8793.

TENTE-Roulotte Coleman, 6 places avec auvent/dinette, excellent état, $4,200, à voir! 819-561-2138.

TENTE-ROULOTTE, très bon état, 6 places, 819-671-1562

VENTE de feu! 2003 VULCAN 800, acheté avril 2005, neuf, 600 km, avec acc., $6,999 nég., 819-921-2234.

cyberpresse.ca

100 NOUVELLES ANNONCES

2 CHAMBRES, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, très propre, 1er sept., logement à louer Masson-Angers. $525. (819)661-2795.

103 ACTIVITÉS DIVERSES

PICNIC à la ferme, fêtes d'enfants
www.lapetitecaille.com

120 AMEUBLEMENT

★ **1000 ARTICLES ET +** ★
93 EDDY - 819-776-6448
MEUBLES USAGÉS GADBOIS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon.
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, $295. **819-243-4474**

1 LIT double, 2 lits Queen, 819-772-8216

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

2 POÊLES $75 ch., 2 mobiliers de cuisine, lav./séc. et +, 819-246-1532.

120 AMEUBLEMENT

2 TABLES de salon, bois solide, "Palliser", valeur: $850, pour $425; Orgue 2 claviers, $250. 819-561-0607.

2 TABLES de salon noires, $200, poêle, réfrig., très propres, $800, 827-1700.

ALMONI.CA (site internet)
MEUBLES USAGÉS, ACHAT, VENTE
355 NOTRE-DAME, GATINEAU. 643-1990

À VENDRE, 2 très jolies causeuses (38 x 65 x 32 hauteur), une année d'usage, $500 chacune. 819-777-0536.

ENSEMBLE de cuisine en bois, 4 chaises, $250, 819 281-3350.

ENSEMBLE s/dîner en merisier: 6 chaises, grande table, desserte, vaisselier et un tapis asiatique. Faut vendre. Meilleure offre. M. Gagné au 819-827-1991 ou 819-776-5510

LAY-Z-Boy, berçant, inclinable; causeuse avec siège inclinable; humidificateur blanc; bureau 4 tiroirs. (819)772-4423.

LIT simple et meubles en pins (5 tiroirs), bureau ordinateur, télé. noir/blanc. $100. 819-778-8996.

120 AMEUBLEMENT

LIT simple + matelas, $350; 2 matelas, double, $60, Queen, $80; ens. de cuisine en érable, $375; lav./séc., $400; bureau + miroir, en érable, 9 tiroirs, $80; filière 4 tiroirs, $40; équipement pour musique (de bar): hautparleur, ampli, etc. 819-663-6775.

LIT superposé, poêle, réfrig., chaises de cuisine, etc. 819-776-6789

MATELAS très propres, toutes grandeurs, $100 et plus. 819-772-2333.

TABLE de billard, 4' 1/2 X 9', chêne, $2,200; mobilier de chambre en chêne teint, $375; grande unité murale noire, $95, (819)243-9363.

TABLE érable et chaises, $125; filière, $50; antiquités. 819-663-1686

UNITÉ murale, 2 tables de bouts, table de centre, noirs, très bon état, $225 nég. (819)669-2310.

121 À DONNER

RÉFRIG. ancien Frigidaire GM, bon état, fonctionne très bien. Condition: venir chercher (Hull). 819-777-4088.

TERRE de remplissage à donner, secteur Hull/Aylmer. 819-213-0082.

124 APPAREILS MÉNAGERS

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc., réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

BEAU, BON, PAS CHER!!!
387 NOTRE-DAME, GATINEAU
VENTE D'ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS, REMIS À NEUF, AVEC GARANTIE, LIVRAISON GRATUITE. 819-669-0697

CLIMATISEUR 8000 BTU, en bonne condition, acheté en 2003, $180. Jour 613-954-2793 ou soir 613-249-9649.

CONGÉLATEUR 5.5 pi cu., presque neuf payé $300, $150, (819)561-8949.

LAV./séch. Kenmore 2004, payé, $1,300 pour $799. 819-682-2671.

LAV./SÉC. Kenmore comme neuves, $300. (819)985-1293.

LAV./SÉC. marque Frigidaire, blancs, 5 ans d'usage, $450. 819-665-2769.

MICRO-ONDE + ventilateur pour dessus poêle, $225. 819-661-8693.

POÊLE et réfrig. Whirlpool blancs, 8 ans, excellent état, très très propre, doivent être vus, $600, 819-669-4724

POÊLE, réfrig., lav/séc., blancs, très propre, $1,000 pour tout, (819)663-0908.

124 APPAREILS MÉNAGERS

POÊLES, réfrigérateurs, bon état, à bon prix. 819-669-0389.

SPÉCIAL de printemps, 15% de remise sur tout appareil.
S.O.S. Électroménagers, 226 Montcalm, Gatineau, 819-776-0505.

132 ORDINATEURS

#1 INFORMATICIEN à domicile, anti virus, réparations d'ordinateurs. Satisfaction garantie. 819-955-2756.

A+, Service à domicile, PC-Planete, 613-265-4772, 819-568-2222

ATHLON XP3000 +, 160GO, 512MO graveur DVD, réseau, écran CRT 21", clavier, souris, $500. (613)841-8223.

PENTIUM 4, 1.7G, 40GO, 512MO, DVD-ROM, graveur CD réseau, écran 17" CRT, $350. 613-851-6141.

RÉPARATIONS à domicile, vente neuf et usagé "Dell", bon prix, travail soigné, 819-664-3164.

SURPLUS PC, vente et service d'ordinateur et portable. 819-561-2316.

VENTE ordinateur complet PIII 933, 256 Mb, 20 Gb, écran, prêt internet, garantie, $99, 613-884-7666.

134 MUSIQUE

45 TOURS 800 et +, français et anglais, 33 tours 600 et +, tout genre, 819-776-3650.

ACCORDÉON piano, Délicia, 96 touches, avec coffre, $350, 819-827-4268 ou 819-921-4268.

DISQUES 45 RPM ET 78RPM. (819)561-4315.

PIANO Nordheimer + banc, $1,300. 819-595-5110, 819-643-8169.

PIANO Young Chang, noir ébène, $2,000. 819-669-8784.

RECHERCHE bassiste rock, (819)778-7012.

VENTE estivale avec 50% supplémentaire, samedi et dimanche seulement sur les guitares Flamenco et Western par les meilleurs fabricants espagnols. Intercontinental Music, 610 rue Donald, angle boul. St-Laurent. Ouvert dim. de 11h à 17h. 613-748-9891.

135 COURS DE MUSIQUE

COURS guitare, tous styles, par professeur sympathique, 819-771-1368

138 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

SOUFFLEUSE, presque neuve, poignées chauffantes. 819-243-7208.

TRACTEUR 12 forces, 35 po., transfert, $850 nég. 819-771-7006.

142 MATÉRIAUX

POTEAUX de cèdre, $5 ch. 1-819-463-0622.

SPÉCIAL #1
Aspenite 7/16, $9. 5/8 t.g. $14. 3/4, $16. 819-771-8458, 819-775-8048.

SPÉCIAL: PIN 1X6 embouveté, pour mur et plancher, .45 le pi linéaire. Aussi TÔLE toit/mur. **819-771-8458**

144 OUTILLAGE

"MIG" Lincoln Weldpack 100, 120 volts, valeur $800 pour $450 nég.; mini torche Harris, $250 nég. Pierre (819)827-9269.

152 DIVERS À VENDRE

1 FORFAIT: 1 fin de sem. condo à Tremblant ainsi qu'une partie de golf pour 4 personnes au Club Link, valeur $1,500 pour $1,000. 819-568-4105.

2006 SCOOTER Célébrity X, prix à discuter, 613-745-9542.

$3, GROSSES PLANTES VIVACES, Gatineau, 669-2870.

4 PORTES coloniales 30 po., 2 portes pliantes, fenêtres, porte patio. 819-669-7586.

$$AUBAINE!

ADULTES XXX - WOW! Méga liquidation VHS $5, DVD $10. **819-663-9999.**

ANTIQUES, meubles de chambre, teintes foncées, à partir de $2,500

ARMOIRES de cuisine en chêne, plusieurs panneaux, four micro-ondes, plaque. $2,300. (819)243-8348

CÈDRE POUR HAIES, 2 pi à 9 pi de hauteur et installation. Garantie 1 an. 663-6504.

CHAISE-élévateur, prix à discuter, 819-771-6601 ou 819-778-0235.

CLIM. 10,000 BTU, clim. 12,000 BTU facile à installer. Aspirateur. Prix abordables, très bon état. 819-595-2590

CLIM. 6,000 et 12,000 BTU, propre, bon état, $75 et $175. 819-776-5402.

DÉMÉNAGEMENT: meubles, s/dîner meuble vidéo, classeur, cadres, plantes artificiels, 819-246-6484.

ÉQUIPEMENT complet de golf pour femme, droitière, marque Alexa branche Nancy Lopez, payé $650, jamais utilisé, demande: $375. Inclus sac et chariot. 819-456-3252.

ESSIEUX 5,500 lb, soudeuse 300 SP, perceuse à colonne, génératrice 3,500 Watts, portes métal, fenêtres aluminium et + 819-955-7461.

152 DIVERS À VENDRE

FABRICANT de portes moustiquaires portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

GÉNÉRATRICES en spécial, Makita 2,400 watts, $1,395, Gentex 5000 watts, électrique, $1,495, inventaire. Sportmoto Thurso, (819)985-2400.

LIT D'hôpital, acheter chez Ergo Santé, 1 an d'usage, valeur $4,319, demande $2,300 nég., 819-777-1937, 819-923-1937

MÉGA VENTE DE VÉLOS
Tout doit sortir! plus de 100 vélos a liquider, quantités limités, Sport Plus Vélo Pro, 819-246-8356.

MEUBLES, appareils ménagers, outils, rideaux, etc. Tout doit être vendu. Cause: transfert. 819-663-0988 (laissez mess. à Christiane).

MOTONEIGE Artic Car Panthera 5000, très propre; canot "Champlain" 14'X36" en fibre de verre; carabine 22 pour collection. 819-243-1268

PHOTOCOPIEUR, télécopieur, $15,000 pour $2,500. 819-663-1015.

POÊLE plaque céramique, $300; table à dessin $60. 819-246-7733, 819-790-0304.

PROPANE décapeuse/polisseuse, 13 HP Honda, moteur 420 h, $ 2,900, après 14 h, (819)643-5227.

REMORQUE à vendre; wagon à foin 14'X8', très bon état. (613)590-2217.

SOLARIUM de Paris, 10X12, prix à discuter. 819-281-1313.

SPA tout équipé, neuf, ozoniseur, garantie complète, livraison possible. Coût: $8,500 à vendre pour $4,200. 613-276-7504.

SUPERBE et unique horloge grand-père, mouvement allemand Kieninger, évaluée par horloger $12,000, demande $7,000 nég. 819-243-0457.

152 DIVERS À VENDRE

SURPLUS FAILLITE
AMEUBLEMENT ET ÉQUIPEMENT
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
COMME NEUF, 135 EDDY, 595-4898
WWW.COMNEUF.COM

TABLE de billard Black Crown, 4X9, comme neuve, inclus: lumières, rangement, baguettes, boules, etc., demande $2,000, (819)210-7619.

TABLE de billard Bristol II de Brunswick, 4'X8', ardoise 3/4", excellent état, $1,000, 819-643-9229

TABLE de billard en bois massif avec acc., ardoise encadré 1". Coût $4,800 à vendre pour $2,300. 613-276-7504.

156 DIVERS DEMANDÉS

AVEZ-VOUS des meubles et des vêtements en bon état à donner? Le comptoir St-Vincent de Paul, Hull, 776-1068, les récupérera avec plaisir. Merci! Gatineau (secteur Hull).

160 VENTE-GARAGE

GATINEAU, 127 av. Gatineau, sam., dim., et lundi, à partir de 8h.

GATINEAU, 1642 Parisien, sam. le 5 août. Vente de déménagement: 3 mobiliers de chambre, table de hockey sur air, 2 meubles télé, cinéma-maison, télé/DVD pour auto, aquarium, etc. 819-669-8614.

GATINEAU, 179-183, boul. de l'Hôpital, 5 août, articles divers et plusieurs équipements golf (sac, ect).

GATINEAU, 17 de Savoie, secteur Touraine, le 5 août 2006, 8h à 17h.

GATINEAU, 501 Pte-Gatineau, sam. et dim. les 5 et 6 août.

GATINEAU, coin Guay/Edouard-Charette, de tout pour tous, sam. 5 août, de 8h à 17, 819-921-4731.

GATINEAU, sam. 5 août de 8h à 16h, 516 du Cheval-Blanc.

GATINEAU, vêtements fille 2-5 ans, jouets, Dora, tout pour la maison, sam. 8h à 16h, 48 des Graves.

GRANDE vente d'entrepôt, 289-B Notre-Dame, Gatineau, porte du côté, dimanche de 9h à 17h.

HULL, 8 à 4 des Oliviers et Larose, samedi et dimanche.

HULL, 8, rue Graham, samedi le 5 août de 8h à 17h.

HULL, vente de déménagement int. et ext., 5 août, 80 Binet, (819)771-6121, 819-923-6121.

HULL, vente garage samedi, 3 familles, 89 St-Hyacinthe.

LAC BATAILLE (Perkins-Val-des-Monts), 5 août. Si pluie remise le 12.

MÉGA VENTE DU QUARTIER, 5 et 6 août de 8h à 16h, rue de Sauternes (secteur Mtée Paiement). Venez nous voir!

SECTEUR Angers, Ave. des Laurentides, samedi, le 05 août, plusieurs familles, de 8h à 16h.

VENTE de déménagement, 53 rue du Cygne (Manoir des Trembles, Hull), sam. et dim., 8h à 14h.

VENTE de garage samedi, jouets, piano, 6 de l'Orbite (Hull), de 8h à 14.

VENTE-garage, 15 St-Rosaire (secteur Pointe-Gatineau), 5 et 6 août.

162 PISCINES

2003 SPA Beachcomber 550X (5-8 places). Valeur $8,500+ pour $6,500 avec acc. (819)643-9381.

CLÔTURE piscine 21', échelle et acc., prix débarras. 613-282-1723.

164 CAMPING

BOWMAN, Camping Lac Escalier, terrains à louer avec ou sans service, jour, sem., mois, saison. Plage, très bon pour la pêche, activités, aussi chalet à louer, peut coucher 6 à 8 personnes. (819)454-2179.

CAMPING LAC McGREGOR
Terrains saisonniers
Communauté d'adultes.
Nouvelle phase:
12 terrains disponibles.
819-743-6079, 819-955-7569

CAMPING Lac St-Pierre, 1/2 saison, $550 + taxes. Visiteurs gratuits. (819)457-4948.
www3.sympatico.ca/campingstpierre

168 CHASSE, PÊCHE, ARTICLES DE SPORT

CARABINES Savage, défi toute compétition, qualité-prix, à partir de $539 toute équipée. Sportmoto Thurso, 819-985-2400, 819-985-0555. www.cvertuel.com/sportmotothurso

CHALET à vendre. $10,000 Zone 13. Soir: 819-458-1761.

COURS de maniement d'armes à feu. (loi fédérale) **613-978-4943.**

NOUVEAU dépositaire d'armes à feu Savage, à partir de $199.95 en inventaire, mises de côté, venez faire l'essai. Salle de tir homologuée, Sportmoto Thurso, 819-985-2400, 819-985-0555. sportmotothurso.com

172 VACANCES, VOYAGES

AUBERGE ST-ADOLPHE, Laurentides, 20 min. du Mont St-Sauveur, Lac St-Joseph, 1-877-327-2289.

174 ANIMAUX

2 CHIOTS SHIH-TZU, femelles. 819-986-3968

3 CANICHES, Toy, mâle, $400. (819)827-0755

5 DOBERMANS, pure race, brun, $325 nég., 819-458-1990.

8 CHIOTS husky sibérien, 9 sem., $150 ch. 613-488-2181.

À DONNER mélange Coley Labrador doré, famille sans jeunes enfants, déménagement. 819-684-7261.

ADORABLES CHIOTS, plus grand choix de la région, petits chiots, 819-772-4545.

ADORABLES chiots Yorkshire, Shitzu, Morkie, Chichi. Café La Pooch, 75 St-Raymond, secteur Hull, 819-921-3610819-771-1819

BEAGLE 3 mois, cage et acc., $300, (819)661-7777, 819 962-7778.

BEAUX CHIOTS: Bichon maltais, Yorkshire. Propres à la litière. Carnet de santé. Garantie. 819-587-3292.

174 ANIMAUX

BICHON maltais, 9 sem., 1 mâle; Yorkshire, 7 sem., maximum 5 lb adulte; vaccinés, vermifugés. Parents sur place. 819-766-2565.

BULLDOG anglais, 4 mois, mâle, vacciné, $1,500. (819)665-7996.

CHAT à donner
819-213-7595.

CHATONS persans et exotiques, chiots chihuahua, 819-671-6533, laissez mess.: 819-712-4475.

CHATONS siamois, Seal point, 10 semaines, $200, 819-923-2274.

CHATTE Himalayenne "Red Point", 1 1/2 an, pas stérilisée. Aussi, chaton "Red Point" 5 mois, mais pas son bébé. $200 pour les 2. 819-587-3542.

CHEVAUX: pouliche palomino, 2 1/2 ans, étalon mélange canadien, 2 1/2 ans, $1,000 ch. 819-210-0168

174 ANIMAUX

CHIOT poméranien femelle, blanche, très petite, 10 sem., 819-587-3542.

CHIOTS berger allemand enregistrés. Garantie 2 ans. Prêts 1er sept. Réservez au 819-661-3555.

CHIOTS BORDER/COLLEY, ENREGISTRÉS ET +. 819-427-5270.

CHIOTS Border-Collie, enregistrés, vaccinés, près à partir, 819-983-2173

CHIOTS de petite race, père "american toy husky", mère "collie miniature et welsh corgi mix". 819-985-2345.

CHIOTS doberman à vendre, vermifugés, queue coupé, prêts à partir, parents sur place, pure race, 819-423-6438, 613-524-3276.

CHIOTS épagneuls Cocker noirs ou blonds, 8 sem., vaccinés, etc. $250 chacun 819-449-4147

174 ANIMAUX

CHIOTS labrador chocolat et bouvier bernois. www.elevagepollux.com 1-450-562-3987.

CHIOTS Pyrénées/Labrador, prêt à partir, $30, 819-428-2566.

CHIOTS Rottweiler, $350, 11 sem., vaccinés, 819-455-2560.

CHIOTS schnauzer nain, www.blackschnauzie.com. 819-671-6665.

CHIOTS SCHNAUZERS nains, élevés en milieu familial, vont à la litière. 1-819-623-7581.

CHIOTS: yorkshire, 9 sem., petits; poméranien femelle, 9 sem., très petite; petits shih-tzu, 8 sem.; cocker américain; caniches croisés bichon maltais, 7 sem. Vaccinés, vermifugés, santé garantie. 819-587-3542.

CHIOTS: Yorkshire, Chihuahua, Esquimaux americain toy. **819-281-1007**

174 ANIMAUX

COLLEY miniature, femelle, 8 sem., prête, parents sur place, $300. 819-671-6142, 613-293-5479.

FEMELLE Labrador croisée, 6 mois, blonde, opérée, 819-775-4071

LABRADOR noirs, mère golden retriever, père german labrador, mâles et femelles, $100 ch. 819-923-2320.

LA FERME GOLDEN RETRIEVERS Prêts à partir, chiots enregistrés C.C.C., vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, Hammond, Ont. 613-487-3150.

PETITS chatons, prêts à partir, $20 ch. 819-281-8110.

SHIH-TZU femelle, 7 mois, très petite, propre à la litière, avec acc., $350. 819-360-4759.

SHIH-TZU, mâle, 1 an, vacciné, bonne santé, $175. 819-827-5068.

1.800.267.9555

LES EXPERTS

RUBRIQUES 241

613 562.0222

243 AMÉNAGEMENT PAYSAGER

0 SOUCI, aménagement paysager, pavé uni, pierres naturelles et pierres patios, entretien, etc. **Paysage Denis-Meunier et associé. 819-664-0758.**

100% GARANTIE, Vous avez besoin d'aide pour des travaux d'entretien ou de petits travaux mineurs? **PLACEMENT RÉGIONAL** à la solution pour vous! 819-643-0265.

100% SATISFAIT, taille de haie de cèdres. Ça vaut la peine. 819-827-5180

AMÉNAGEMENT paysager, pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. **Daniel Beaudoin, entretien paysager.** 243-5706, fax: 243-1685, courriel daniel@danielbeaudoin.com.

CÈDRE POUR HAIES, de 2 pi à 9 pi de hauteur et installation. Garantie 1 an. 663-6504.

C.P.O. Cèdre et Pelouse de l'Outaouais, spécialiste de l'entretien ext. pour condo, app., commerces, tourbe, mur de soutien, pose et taille de haies de cèdres. 955-7608.

FERAIS travaux avec petite rétrocaveuse (backoe) dans espace restreint. Michel 819-281-4395.

HOMME à tout faire, tonte de gazon, taille de haies de cèdres, etc., Larry Courroux, 661-6176, 819-669-9073

POUR travaux ext./paysagement, WinSum entretien paysager. Prix compétitifs. Simon 819-360-2788.

TRAVAUX terrassement: pavé uni, mur soutien, mur pierre naturelle, prix compétitifs. Ben, 819-661-7220.

245 ARBRES

#1 SERVICE impeccable d'émondage, d'abattage d'arbres et d'enlèvement de souches, service de nacelle, 819-665-2572. **ACE ABATTAGE.**

+ 25 ANS D'EXP. - DÉBOISEMENTS D.C. Émondage, abattage, taille de haies, déboisement de terrains, enlèvement de souches. Assurance complète. 819-827-1007 - www.infonet.ca/ddc

LES ARBRES DE L'OUTAOUAIS Émondage, abattage, 10 ans d'exp., assurance complète, bon prix, 15% de rabais sur estimation la plus basse. 819-210-6346.

250 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

INSTALLATION, réparation et vente de fournaise, clim., eau chaude et foyer au gaz. 819-712-0158

"Là où l'expérience joint la qualité" Ventilation-Chauffage André Bernard Fournaise, foyer... **RBQ 8244784843, éval. gratuite 819-246-3977**

252 CLÔTURES

RÉPARATION et creusage de trous pour clôtures. 613-880-1401.

TRAVAUX clôtures: bois, broche, PVC, fer. Ben, 819-661-7220.

254 CONFECTION DE TOILES NAUTIQUES

TOILES: bateau, ponton, rétractable, balcon, réparation. 819-561-6385

255 CONSTRUCTION

CONSTRUCTION de decks, etc. Guy: 778-8034

POSE DE PORTES, FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, 819-568-8893.

RECHERCHE briqueteur, min. 3 ans d'exp., possibilité d'obtenir cartes de CCQ, 819-772-4540.

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

#1 DANS L'OUTAOUAIS

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P. Local, longue distance, appartement, maison, office de bureau Personnel qualifié et recommandé. **819-643-2555**

★★★

#1 DÉMÉNAGEMENTS. Bon prix. Ben :819-665-1093.

★★★

1-877-907-2724 / 819-643-5749

DÉMÉNAGEMENT DV
Depuis 1974. Prix compétitif. Local et longue distance. Assurance.

$ $ $

819-561-1686

#1 À PRIX FIXE
Déménagement
CLAUDE TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT Éclair Richard au 613-552-5626

NOUVELLE compagnie Tayo, longue distance, local et emballage, estimation gratuite, Pierre 790-7232.

264 DIVERS

EXCAVATION
Travaux de mini-excavation de tous genres. Daniel: 819-243-5706.

HOMME à tout faire, calfeutrage, infiltration d'eau, peinture, 819-568-0876

HOMME à tout faire! Porte qui ferme mal, robinet qui fuit? 819-328-4747

268 ÉLECTRICITÉ

Électrique SBD, neuf ou réparation, résidentiel, chalet et commercial, branchement, s/sol, piscine, etc. Estimation gratuite. 819-360-4780.

Entreprises Pierre Charlebois Inc. **ÉLECTRICITÉ, chauffage, climatisation** À votre service depuis 25 ans Évaluation gratuite. (819)568-4034

283 MAÇONNERIE

★★★

ART MAÇONNERIE M.B. INC. Brique, pierre, blocs, "sand finish" Neuf ou réparations. Travail garanti. Estimation gratuite. R.B.Q. Michel 819-773-7461. Au plaisir.

DUBOIS MAÇONNERIE Estimation gratuite, réparations cheminées, installation briques/pierres, façade, 827-3833 ou (613)769-3303

ESTIMATION GRATUITE. Réparation brique, pierre, crépi et cheminée. 35 ans d'exp. Laurent, 827-1649.

FORTIN Maçonnerie, spécialité pierre naturelle, brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. 819-778-4702.

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

10,000 CLIENTS. Rénovation, construction, paysagement. Appelez Marc Tassé, 819-328-0844

1,001 S/BAINS, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, peinture, **RÉNOVE OUTAOUAIS - Membre APCHQ, RBQ.** 661-0678, 661-0679

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

A-1, RÉNOVATION EXPERT Rallonge, garage, remise, deck, s/sol, etc. Licencié RBQ. 819-827-4440

A.D. CONSTRUCTION: Rénovation, cuisine et s/bain, finition s/sol, revêtements plancher, portes et fenêtres. Estimation gratuite. 819-743-0494.

A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, 25 ans d'exp. Philippe, 819-568-6744.

"ÇA COULE, NOUS RÉPARONS"
•Réparations de fondation
•Excavation et paysagement
•Camionnage, Membre APCHQ RBQ
Tél.: 819-827-4187, Cell.: 360-4187

FERAIT finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127

MC CONSTRUCTION
Cuisine, s/bains, finition s/sol, céramique, bois franc, flottant, portes, fenêtres, patio, remise. 100% assuré. RBQ 8320-6912-34. **819-243-1919**

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

PEINTURE et rénovations Roger Plouffe. Estimation gratuite. 819-281-4215, 819-208-2001

PETITS projets Enr., pose planchers flottants, à bon prix. Satisfaction garantie. 819-561-3249.

RÉNOV/ACTION OUTAOUAIS Rénovations résidentielles complètes, spécialiste finition s/sol, estimation gratuite. 682-4321, 210-8827

★★★

RÉNOVATIONS de tout genre, menuiserie, etc. Prix raisonnable. 819-743-1414.

★★★

RÉNOVATIONS int. et ext., travaux de béton, estimation gratuite et travaux garantis, 819-661-7182.

SPÉCIALISÉ en pose de céramique, marbre, ardoise, etc. Estimation gratuite. Michel Distasio: 819-790-9720.

285 MENUISERIE

★★★

**** BOISERIE BEAULIEU ****
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc 669-6172, 1-800-407-6172

BOIS franc/céramique, pose, sablage. Satisfaction garantie. **819-743-3937**

SABLAGE DE PLANCHERS
POSE bois franc et flottant. Réparations, rénovations, 30 ans d'exp., Marcel, (819)712-2636.

287 NETTOYAGE MÉNAGE

25 ANS D'EXPÉRIENCE font la différence. Lavage de tapis, vitres, sofa, auto, etc. Très bons prix et service. **Services complets d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon 568-5777, pag.: 778-5777**

FEMME de ménage, 10 ans exp., références. Julie, 613-889-7006.

JE (Chantal), ferais votre ménage à domicile, secteur Gatineau. 2h: $30. 819-246-8725.

L'EXCELLENCE. Résidentiel et commercial, 819-328-1336.

MÉNAGE à domicile, avec exp. et références. Sylvie, 819-712-3866.

★★★

****POUSSE-POUSSIÈRE****
SERVICE PROFESSIONNEL d'entretien ménager. 819-663-0343

SEARS nettoyage de tapis et meubles rembourrés, 243-5029.

SERVICE d'entretien ménager complet, + tapis, produits naturel incl., 819-665-2948

288 PAVAGE

C'SCELLÉ, scellant d'asphalte, asphalte chaude, 819-665-2003.

LES SCELLANT DE L'OUTAOUAIS S.D.O., Scellant d'asphalte, réparations d'asphalte résidentiel et commercial, R.B.Q. 819-772-1333.

SCELLANT BC, scellant/réparations d'asphalte, fissure chaude. Tél.: **790-8648,** No RBQ: 8289/7422/47.

289 PISCINES

HORS-Terre: intallation, changement de toiles, 10 ans exp. Marc: 819 210-1678

289 PISCINES

PISCINES G.B.
"Kit" complet de piscines creusées. Prix sur **www.piscinegb.com** 819-663-4357

290 PLÂTRE ET PEINTURE

10,000 CLIENTS. Rénovation, construction, paysagement. Appelez Marc Tassé, 819-328-0844

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

100% GARANTI OU GRATUIT. Plâtrier qualifié. 819-921-7737.

100% PLATRE (peu de poussière), peinture, gypse, crépi. RBQ. **246-5338**

15 ANS d'exp. en peinture, estimation gratuite, bon prix. Eric: 243-8413.

290 PLÂTRE ET PEINTURE

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 664-1127.

JOINTS, peinture, plancher, etc. **Danny, 819-246-3847, 819-923-3847**

★★★

M & M PEINTURE ET RÉNOVATION Très bon prix, estimation gratuite. Cell: 775-0485 ou 778-3308.

PEINTURE int./ext. Aylmer-Hull, estimation gratuite. 819-712-4575.

293 SOINS DE SANTÉ

DAME de compagnie pour personne agée avec exp. (ex-auxiliaire familiale) de jour, (819)669-4661.

295 RÉNOVATIONS

286-4587, ARMOIRES de cuisines/ rénovations, www.daze-ent.com

FONDATION = (819)663-9934
Les Formes de Béton L.D. Ltée, résidentiel, commercial et industriel.

PETITES rénovations tout genre, finition s/sol (gypse, plafond suspendu). Luc: 613 612-6035, 819 669-2680.

RÉNOVATIONS de tous genres, toiture, fenêtres, etc. 819-743-4530.

RÉNOVATIONS de tous genres, gypse, peinture, menuiserie, clôture, toiture. Francois Bernier, 213-5919.

TRAVAUX de rénovation à contrat ou à l'heure. 819-455-9693, 819-360-3568.

296 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ 8294-4463-16. Tél.: 561-8905.

100% ASSURÉ, 20 ANS D'EXP. Bardeaux d'asphalte, RBQ-APCHQ Toitures JG Plouffe, 819-243-6565

6 MOIS pas de paiements pas d'intérêt. Financement disponible. RBQ, estimation gratuite. (819)329-2298.
TOITURE EMOND

296 TOITURES

CHEVALIER INC.
Toiture, bardeaux d'asphalte, toit plat, membrane chauffée (RBQ) 243-0996

TOITURE LEBLANC
Toitures bardeaux, 30 ans d'exp., estimation gratuite. Meilleurs prix en ville. (819)771-4075, (819)772-8391

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ, License RBQ **819-986-6451**

TOITURES H. CONSTRUCTION
TOITURES bardeaux, 25 ans d'exp. rénovation int./ext., licence RBQ., **827-3051, 712-2447**

305 TÉLÉVISEURS

GATINEAU ÉLECTRONIQUE, service à domicile, Télé, projection DLP/LCD Plasma, évaluation gratuite, (819)243-4512.

308 VITRERIES

VITRERIE d'la Cité. Remplacement: vitres thermos, fenêtres et portes, mécanisme de fenêtres. Réparations: moustiquaires, calfeutrage et fenêtres en bois. Estimation gratuite, RBQ 8331-1761-41, 819-561-0563, 819-664-9219.

VITRIER depuis 1983: vitres, thermo, miroirs, douche en verre et + . Jocelyn 819-770-7808, 819-743-2615

308 VITRERIES

Vaste choix de plans multi-logements

Planimage

- Service de plan d'architecture
- Plans de rénovations
- Choix de plus de 1500 plans de maison

CORPORATION PROFESSIONNELLE DES TECHNOLOGUES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC

NOUVELLE ADRESSE 1823 St-Louis, Gatineau
819 568-9901
251A, St-Joseph, Gatineau 819 772-8228

448822

257 COUTURE

FERAIS couture et réparations de tous genres. Katty, 613-867-6067

260 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

SAM déménagements. Après 19h et fin de semaine. 819-773-3141.

284 MAISONS, RÉPARATIONS ET RÉNOVATIONS

#1 DE LA RÉNOVATION. Voyez nos prix, nos compétences et notre honnêteté, vous comprendrez pourquoi nous sommes le #1 dans la région. 819-328-2016 MLP Construction.

174 ANIMAUX

YORKSHIRE, femelle 3 mois à vendre. 819-669-5183.

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE ET SOINS

FOIN, trèfle et mille, balles rondes, très bonne qualité, $15 ch. Cantley, 819-457-1008.

PENSION pour chevaux, jolie ferme, très propre, 4 stall disponibles 10X10, douche pour chevaux, nourris 3 fois par jour, salle de bain dans l'écurie, aréna int., très bon service, $250/mois tout inclus. 819-281-1236.

191 ARTICLES DE SPORTS D'HIVER

PLANCHE à neige Rossignol et fixations "Flow", valeur $600 pour $425 nég. (819)669-2680.

196 ENSEIGNEMENT, COURS

ANGLAIS d'été: $8, $10, $15/h, intensif ou pas. Marcel au 819-777-6564.

COURS D'ANGLAIS assurant meilleur salaire, nouvel emploi, facilité d'expression. 819-771-1368.

COURS pose d'ongles. Trousse départ incluse, 819-246-7040.

M. HUNTER, professeur d'anglais, cours privés, $15-$25/h, 770-5297

198 SOINS DE BEAUTÉ, ESTHÉTIQUE

1 TABLE de massothérapie en érable, $500. Équipement de coiffure: 1 chaise hydraulique, 1 lavabo, 1 chaise à lavabo, le tout $775. Pag.: (819)779-6841.

202 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage sec, $90/corde, min. de 5 cordes, Gilles, 819-456-3003.

213 ÉQUIPEMENT MÉDICAL

1 CHAISE d'aisance; 2 SUPPORTS de côté de lit pour handicapé. 819-561-2184.

214 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

ACHAT et vente d'équipement de restaurants et hotellerie. Faisons achat de restaurants complets et entrepôts. Marcel (613)220-9477.

ÉQUIPEMENT de restaurant usagé en reprise de faillite, usage léger. (819)775-1557

220 ARGENT DISPONIBLE

1ÈRE, 2E, 3E et même 4E HYPOTHÈQUE 5% ET 6%
Service exclusif aux propriétaires. Fatigué d'une impasse financière? Laissez-vous aider par téléphone. 819-328-5944, ext. 200.

1ÈRE, 2e, 3e hypothèque, achat, refinancer on vous refuse? N'hésitez pas Fernand Nadon, 771-6641, 923-6641

1ère, 2e HYPOTHÈQUE
POUR RÉGLER VOS PROBLÈMES
La banque dit non,
peut être qu'on peut vous aider
613-558-7669

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, $50 à $100,000. 819-790-6800

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

BESOIN D'ARGENT
Votre voiture est payée?
Voilà la solution, 747-7373

PRÊT AUTOMATIQUE, personnel et hypothécaire. Rapide. (819)483-9907.

RÉPONSE IMMÉDIATE. 1re et 2e hypothèque, 819-568-8815.

222 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

AGNEAU à vendre. Achetez local directement du producteur. Coupe congélateur et mishui. 819-281-4172

311 AIDE DEMANDÉE

POUR chenil de pension canin, à temps partiel, bilingue, 18 ans +, références, (819)459-1711.

312 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

RECHERCHE femme pour entretien maison, logée et nourrie, 819-712-2857.

314 EMPLOIS DEMANDÉS

DAME prendrait soin de vous à votre domicile, Rose (819)246-9130.

GARDIENNE à domicile pour vos animaux. Partez en toute confiance, vos animaux sont entre de bonnes mains. Prix à discuter. 819-921-2859.

J'OFFRE mes services pour personnes agées, soins personnels, ménage, repas, etc. 819-643-0104.

TEINTURE extérieure, entretien paysager, système d'arrosage ou autres. Jeune homme fiable et abordable. Travail au contrat ou à l'heure. Bruno, 819-208-STAR.

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ASSISTANT(E)-coiffeur(se)et esthéticienne, rue Dalhousie **(613)241-2615.**

317 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ASSISTANTE-coiffeuse pour salon situé dans un édifice du gouvernement. Demandez Isabelle: 819-778-2236

À VOIR! Le nouveau studio Pro-Plus recherche coiffeur(euse) et assistante. Gilles, 819-777-9922.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) pour location de chaise, centre-ville Hull. 819-777-4445, 819-669-5829.

COIFFEUR (EUSE) et esthéticienne demandé (e), avec ou sans clientèle, pour salon moderne bien situé, 64-B boul. Gréber, 819-243-5955, courriel: coiffurenu@bellnet.ca

COIFFEUR(EUSE)S, esthéticiennes, avec une bonne clientèle, et souhaitez augmenter votre chiffre d'affaires! Devenez propriétaire d'un élégant salon avec équipement moderne, plein de potentiel de croissance. René Lasalle 819-778-4112.

COIFFEUSE styliste, belle équipe, salaire de base, bien situé, potentiel d'agrandir clientèle, 819-777-9997.

DÉSIREZ-VOUS TRAVAILLER AVEC UNE ÉQUIPE
Domaine de la beauté Pierrette Duval a un poste de libre comme technicienne en pose d'ongles. Expérience demandée. Pour inf. 819-568-1439.

ESTHÉTICIENNE et électrolyste recherchées, avec exp., 819-243-3106.

LOCAL à louer à Gatineau. Line au 819-663-4443.

NOUVEAU, NOUVEAU. Avons besoin d'esthéticienne, massothérapeute, technicienne en pose d'ongles et autres soins divers. Ouverture sept. bien situé au 1030 St-Joseph, Hull. 819-595-2623, 819-790-3270.

RECHERCHE esthéticienne, temps plein, avec exp. 819-595-8988.

ROCKLAND, côté de Québec, on paye le traversier, coiffeur(se) avec ou sans clientèle, temps plein ou partiel, salaire de base, commission et bénéfices. Josée 613-446-7869 ou envoyez vos coordonnés par télécopieur: 613-741-6661.

STYLISTE, clientèle fournie. Salon haute gamme. 819-775-5000

320 GARDIENNES DEMANDÉES

BÉBÉ de 6 mois cherche gardienne d'exp. pour garder à la maison, pour août. 819-663-7950.

GARDIENNE demandée pour bébé de 4 mois, 1 jour/sem. 819-775-5430

322 GARDERAIS ENFANTS

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ offre formation continue pour initier en français, espagnol et math., cours de danse, cours de natation et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. C'est un service de garde qui se démarque des services ordinaires, 778-8889

0-10 ANS, en milieu familial, une visite vous convaincra! 819-771-6285.

0-5 ANS, 28 ans exp., éducative, amour, bien-être. Lise, 819-246-3953

0-5 ANS, **infirmière**, **programme éducatif,** temps plein/partiel, 819-778-7632.

0 et +, activités éducatives, bons soins, reçus, Gatineau, 568-0360.

0 ET +, jour, bons soins. Claudette au 819-595-0667.

0 Souci, 2 places, 2 ans et +, Davidson, affectueuse, reçu 819-643-5973

18 MOIS et +, accepte enfant avec léger ou sans handicap, $7/jour, Hull, 1 place. Jeux éducatifs, parc de jeux ext., repas équilibrés, beaucoup d'amour. Line, 819-777-3399.

1 PLACE, 0-5 ans, à $7/jour, Buckingham. Guylaine au 819-281-3529.

1 PLACE bébé à $7, secteur Labrosse, Gatineau, infirmière qualifiée. 819-663-2791

2 PLACES disponibles, 2 1/2 ans +, milieu familial, secteur Angers. Anik au 819-281-6114.

2 PLACES en garderie, pour sept., temps plein/partiel, bilingue, secteur Côte d'Azur, privé, 819-561-9161.

3 ANS et +, pour sept., Hull, $7/jour. Laissez mess.: 777-9783.

3 PLACES À $7, près Labrosse, 6h45 à 16h45, préparation à la maternelle, 0 à 5 ans. Jeanne, 819-669-2378

3 PLACES disp. 3 à 5 ans, activités pré-scolaire, repas + collation santé, reçu, Mélanie 819-665-8526

★★★

ANGER, éducatrice diplomée, RCR, exp. avec enfants allergiques, 18 mois et +, 819-986-7321

ANGERS, 2 ans et +, ouverture le 5 sept., cours secourisme, repas santé, jeux éducatifs, reçus. 819-281-6771.

CHEZ LES AMIS COCCINELLES Programme éducatif, repas santé, activités à l'extérieur et beaucoup d'amour. Christine au 819-776-2199.

ÉCOLE LAC DES FÉES garderais enfants d'âge scolaire, service de repas chauds, garde avant et après l'école, accompagnement à l'école, journées pédagogiques et vacances d'été. **Pour info: 819-771-8586**

ÉDUCATRICE prendrait soin de vos petits. Louise 819-663-3105.

GARDERIE à $7, Gatineau, 1 place, 3 à 5 ans. Julie, 819-643-3770.

GARDERIE à $7, place disponible pour poupon 16 mois +, secteur Cheval Blanc. Suzanne au 819-669-1549.

GARDERIE à $7, places disponibles, près Hôpital, **819-561-4296.**

GARDERIE AMIDOU, 12 mois +, secteur Davidson, reçus. 819-643-9661.

322 GARDERAIS ENFANTS

GARDERIE éducative, milieu sans fumée, alimentation saine, ateliers de stimulation, le tout dans un environnement chaleureux. Vos tout-petits sauront s'y plaire. Pour plus d'information, 819-568-0006.

GARDERIE éducative, repas équilibrés, secteur Lac Beauchamp, 3 ans et +, $7/jour. Pascale, 819-669-4937.

322 GARDERAIS ENFANTS

GARDERIE privée, exp. en milieu familial, secteur Davidson, certifiée RCR, $20/jour, reçu, 819-643-5286

322 GARDERAIS ENFANTS

GARDERIS à $7, scteur Mugrave et Derry près Buckingham **819-281-6938**

GATINEAU, boul. Lorrain, tous les âges, Fabienne, (819)669-4729.

322 GARDERAIS ENFANTS

GATINEAU, projet école du Nouveau Monde, sept., garderais chez-elle, heures flexibles, aussi dîneurs et après école, ex-éducatrice, personne de confiance, RCR. 819-568-0589.

MAMAN garderait enfants, 3 ans et +, $125/sem. Valérie, 819-778-1511.

322 GARDERAIS ENFANTS

NOUVEAU service de garde Danielle, éducatrice diplômée. 16 mois +, réservez maintenant, places limitées. Bon prix. Reçu. 819-777-3436.

OTTAWA-EST, 0 à 5 ans, milieu familial, non-fumeur, repas équilibrés, bonnes références. 613-746-9097.

PERKINS, garderie en milieu familial privé en attente d'une subvention, 6h30 à 17h30, 819-743-9091

325 OFFRES D'EMPLOI

Concessionnaire en pleine expansion

CARREFOUR NISSAN DE HULL

Nous recherchons

Représentant(e) des ventes

Le concessionnaire de voitures luxueuses à Hull !

EXIGENCES :
- Les candidat(e)s doivent être dynamiques et positifs
- Détenir un permis de conduire valide.
- Désireux(euses) de faire une belle carrière dans l'automobile.
- Expérience dans la vente automobile.

AVANTAGES :
- Excellente rémunération soutenue par de très bons bonis.
- Plan d'assurance groupe.
- Allocation pour voiture.
- Formation avec professionnel.
- Concessionnaire avant-gardiste.

Veuillez S.V.P. vous présenter avec votre C.V.
au 959, boul. St-Joseph Gatineau et demander
Alain Legault
téléphone **819 776-0100** télécopieur **819 776-3800**

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

448858

325 OFFRES D'EMPLOI

Boulevard Cadillac Chevrolet MD

PERSPECTIVES DE CARRIÈRE

Ouverture Immédiate

TECHNICIEN(NE) EN COMPTABILITÉ

- Poste permanent à temps plein
- D.E.C. ou **expérience jugée équivalente**
- Travaillera dans divers aspects comptables : comptes à payer, réconciliation de comptes, conciliation bancaire
- Rémunération selon expérience et/ou connaissance
- Connaissance de l'informatique un atout

Pour une entrevue confidentielle veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Martin Bélanger c.a. avant mercredi le 9 août 2006

BOULEVARD CADILLAC CHEVROLET
950, boulevard Saint-Joseph
Gatineau (Secteur Hull), QC J8Z1S9
Télécopieur : (819) 777-6847
Courriel : mbelanger@boulevardgm.com

Membre du Groupe de compagnies Surgenor.

449184

AVW-TELAV Solutions audiovisuelles
est un fournisseur de services audiovisuels pour réunions et congrès, hôtels et locaux de réunion, salons professionnels et activités d'affaires. Nous sommes une compagnie reconnue internationalement pour son approche progressive de l'audiovisuel et de l'interprétation simultanée. Nous sommes présentement à la recherche de :

Représentant(e)s services techniques

Vous serez responsable de l'installation et du bon fonctionnement de l'équipement audiovisuel dans divers endroits tels que centres des congrès, hôtels, salles de conférence, etc. Le (la) candidat(e) sera organisé(e), flexibles quant aux heures de travail, aura un souci du détail, de bonnes connaissances en informatiques et possédera un permis de conduire valide.

Expéditeurs

Vos fonctions incluent l'emballage, le déballage et l'expédition de l'équipement pour les événements et la vérification de l'équipement défectueux. Le (la) candidat(e) idéal(e) sera fiable et ponctuel(le).

Si vous voulez faire partie de notre équipe, prière de soumettre votre curriculum vitæ, **en indiquant le poste d'intérêt**, à :

AVW·TELAV Audio Visual Solutions

a/s Département des opérations
2295 Boul. St. Laurent
Ottawa (Ontario) K1G 4H6
Facsimile : (613) 526-0850
carrières.ottawa@avwtelav.com

Nous sommes un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

www.avwtelav.com

449200

325 OFFRES D'EMPLOI

Carrière & Poirier Equipment Ltd.

Gérant(e) de service

- Bilingue (parler et écrit)
- Poste permanent
- Connaissance de base en informatique
- Minimum 2 années d'expérience
- Belle personnalité
- Salaire selon expérience
- Expérience dans la machinerie (Tracteurs) & hydraulique serait un atout.

Veillez faire parvenir votre C.V. à :
Carrière et Poirier Équipement Ltd.
a/s André ou Michel Poirier
5024, route 17
Alfred (Ontario), K0B 1A0
Tél. : 613 679-1103 • Téléc. : 613 679-4843

Kubota KUBOTA CANADA LTÉE — eXmark NOBODY DOES IT BETTER.

449059

WASTE SYSTEMS MALEX GESTION DES DÉCHETS

Est à la recherche d'un (H. ou F.)

CHAUFFEURS-ÉBOUEURS

EXIGENCES :
- Permis de conduire classe 3

SALAIRE COMPÉTITIF & AVANTAGES SOCIAUX

Envoyez votre c.v. par fax (819)778-1650
ou présentez-vous en personne avec votre C.V. au
500, rue Vernon (secteur Aylmer) Gatineau, Qué. J9J 3K5
Pour info. : 819 778-5237

449052

Boulevard Cadillac Chevrolet MD

Mécanicien(ne) en système électrique GM

- Spécialisé(e) en système GM électrique est un pré-requis.
- Expérience Cadillac un atout, mais pas nécessaire.
- Salaire selon expérience.

Apportez votre C.V. en personne à
Yves Guillerm
ou l'envoyer par courriel à
adubeau@boulevardgm.com

BOULEVARD CADILLAC CHEVROLET
950, boulevard Saint-Joseph
Gatineau (Secteur Hull), QC J8Z 1S9
Membre du Groupe de compagnies Surgenor

449263

Maintenant ouvert samedi et dimanche jusqu'à 21 h

METRO Marché St-Pierre

910 Maloney est, Gatineau

Nous prenons de l'expansion

Soucieux de vous offrir un service courtois et personnalisé, le marché Métro St-Pierre agrandit sa surface de vente.

Recherche :

GÉRANT(E) GOURMET
GÉRANT(E) DE SERVICE
ASSISTANT(E)-GÉRANT BOULANGERIE
RESPONSABLE PRODUITS BIOLOGIQUES
FLEURISTE
COMMIS FRUITS ET LÉGUMES PRÉ-COUPÉS

Plusieurs autres postes disponibles

Faites parvenir votre c.v. par fax au 643-9586 ou via courriel : metrostpierre@bellnet.ca

449023

322 GARDERAIS ENFANTS

PRÉ MATERNELLE, 3 à 5 ans, programmes éducatifs enrichis, ouverture prévue mi sept. 2006, demi journée ou journée, enseignantes diplômées et dynamiques. **Gisèle au 819-561-5672 et Mélany au 819-986-2895.**

Nouveau!

SECTEUR Mont-Bleu, Hull. Garderie éducative en installation. Régie, en attente de subvention. Ouverture le 5 sept. Quelques places de disponibles seulement. 18 mois à 5 ans. Reçu. Information: 819-772-9009.

325 OFFRES D´EMPLOI

100% GARANTIE, Vous avez besoin du personnel temps plein ou temps partiel? **PLACEMENT RÉGIONAL** à la solution pour vous! 819-643-0265.

100 SAUVETEURS (SN piscine), juin à sept. Gatineau-Ottawa. C.V. fax: 613-789-0550 ou job@h2o.ca

Hors-bord Lafontaine Gracefield recherche SECRÉTAIRE-COMMIS

Temps plein, 40 h par semaine.
Salaire à discuter.

Communiquer avec Éric au 1-800-567-0546 pour entrevue.

449046

325 OFFRES D´EMPLOI

10 POSTES disponibles, main d'oeuvre générale. Permis de conduire obligatoire. Taux horaire: $10.75/h. 819-561-1873.

40H/SEM., Cuisines Luxorama recherche aide-installateur, avec exp. dans le domaine de l'armoire de cuisine, temps plein. Robin au 819-663-2859 ou 819-775-0998.

6 FILLES pour escortes, droguées s'abstenir. Angelo, 819-328-5393

6 POSTES disponibles pour nettoyage de construction résidentielle, temps partiel et temps plein. Permis de conduire obligatoire. Taux horaire: $10/h. 819-561-1873.

8 BONS TÉLÉPHONISTES
Pour promotion de revues, bilingue, exp. un atout. Jour ou soir, rémunération jusqu'à $14/h +. Télécopier C.V.: 819-777-7339, tél.: 819-777-4889, courriel: hull@somitel.com

AGENT(E)S de sécurité recherché(e)s, bilingue, expérience non nécessaire, formation requise. (613)820-9280.

AIDE-éducatrice responsable, milieu familial, avec exp., 819-664-7450

ATTENTION !!
Nous recherchons de bon(ne)s communicateur(trice)s motivé(e)s qui aiment relever les défis. Aucune expérience nécessaire. Nous formerons les candidat(e)s accepté(e)s. Bilingue.

Pour une entrevue, veuillez composer le
613 233-8483

448713

Sans emploi et vous cherchez du travail?

Services à l'emploi bilingues et gratuits

Appelez Northern Lights 613-688-3670

NLVS

Ce projet est financé par le gouvernement du Canada — Canada

448478

PISCINES

AQUA-PRO

Leader dans le domaine de la piscine, spa, lit bronzant et foyer.

Est à la recherche d'

INSTALLATEURS PROFESSIONNEL DE FOYER AU GAZ, GRANULE ET AU BOIS.

Demandez ***Charles Ménard***

819 243-8868

ou se présenter au 807, boul. St-René O. Gatineau

448789

La Coccinelle

La Coccinelle d'Orléans est à la recherche de
PERSONNEL POUR TRAVAILLER EN GARDERIE AVEC LES ENFANTS PRÉSCOLAIRES ET SCOLAIRES.

Les éducatrices/ éducateurs qualifiés en éducation de la Petite enfance et les personnes intéressées à poursuivre leur formation dans ce domaine sont invités à poser leur candidature. Postes à temps plein, à temps partiel et certains postes sont disponibles pour des étudiants. Pour plus d'information, consultez notre site Web au **www.lacoccinelle.com** ou envoyez votre c.v. à **f.raymond@lacoccinelle.com**

449050

325 OFFRES D´EMPLOI

À la recherche poseur "Truss", 5 ans min. d'exp. Steve 819-213-3334.

APPRENTI plombier (h/f) avec expérience, 613-227-3619.

ASSISTANT(E) optométriste, bilingue, avec ou sans exp., temps partiel. Clinique d'optométrie de Buckingham. Apportez ou faire parvenir C.V. a/s Linda Latourelle, 619, avenue de Buckingham, Gatineau, QC, J8L 2H4. FAX: 819-281-4623.

Recherche
COORDONNATRICE À L'ACCUEIL
Pour une entreprise de la construction en pleine expansion

Fonctions :
Recevoir les appels téléphoniques et être responsables de l'accueil

Exécuter des tâches administratives très diverses; comme du traitement de texte, l'ouverture et l'enregistrement des dossiers, compléter des rapports mensuels, classer la correspondance, recueillir et distribuer le courrier et les notes de services

Effectuer des entrées de données dans le système de comptabilité;

Exigences requises :
- Excellente maîtrise du français et de l'anglais ; oral et écrit
- Excellente connaissances informatiques des logiciels : Word, Excel, Outlook, Maestro
- Un minimum de 10 ans expérience
- Diplôme en secrétariat ou équivalence
- Personne qui doit être mature et dynamique

Faire parvenir C.V. par télécopieur :
819 561-9898

449062

ASSURANCES Marleau recherche un courtier licencié en assurances dommages. Contacter Serge ou Pierre au (819)561-1616.

ATTENTION EXTENSION DE BUREAU, plusieurs postes disponibles temps plein avancement rapide, aucune exp. nécéssaire. **819-243-5995.**

BESOIN chauffeur, classe 3, pour 10 roues dompeur. 819-561-6797.

LA CHAPELLE PONTIAC.BUICK.GMC

Recherche un ou une

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

«NOUVEAU PLAN DE RÉMUNÉRATION»

- Salaire de base plus commission à haut pourcentage
- Formateur sur place à nos frais
- Expérience dans la vente est un atout

Contactez : Kevin pour une entrevue au 819 778-3111

449262

BESOIN de mécanicien(ne) avec exp. immédiatement, 2 postes disponibles, plein temps, à 10 min. du pont de Hull. 613-822-2347.

$$$ BESOIN $$$
Heures flexibles, facile et payant, **AVON** est là pour vous. 613-788-0550

325 OFFRES D´EMPLOI

PHARMAPRIX

Nous rénovons et nous recherchons des
COSMÉTICIENNES
avec expérience.

Présentez-vous au comptoir cosmétique du Pharmaprix (Galeries de Hull) au 320 boul. St-Joseph, secteur Hull ou envoyez votre C.V. au # télécopieur
819 770-1983
Info. : 819 770-6668

325 OFFRES D´EMPLOI

BRONZAGE ULTIME recherche employé(e) mature, responsable et BILINGUE, disponible temps plein (jour, soir et fin de sem.). Apportez CV au 225 de la Gappe, demandez Patrice.

CHAUFFEUR d'autobus, classe 2, temps plein ou occasionnel, au moins 5 ans d'exp. Tél. Antonio Thom chez Transport Thom, Gatineau, au 819-663-7253, 1-800-465-7254.

CHAUFFEUR de balai mécanique, travaux de nuit, du lundi au vendredi, 40 h/sem. Daniel Beaudoin Entretien Paysager, demandez Nicole, 819-243-5706.

CHAUFFEUR (h./f.) de camion, classe 1, min. 3 ans d'exp., temps plein. 819-663-7753, 819-664-2981

CHAUFFEURS D'AUTOBUS SCOLAIRES demandé(e)s pour travailler dans le secteur d'Ottawa, bilingues, doit avoir un permis valide classe 2. **URGENT!** Germain au **613-741-6672.**

CHAUFFEURS de remorqueuse, d'exp. pour jour et soir et fin de sem. **Remorquage Tin-Tin** 819-663-7530

CHAUFFEUR(SE) de camion, classe 3, avec exp., pour compagnie de distribution alimentaire. Doit connaître région de Montréal/Ottawa et les environs, doit être bilingue. Envoyez C.V. par télécopieur au 613-739-3961.

CHAUFFEUR(SE)S, temps plein et partiel pour livraison de boissons et bières, avec auto fiable. Connaissance du centre-ville d'Ottawa, l'Ouest et le Sud. 613-741-4978.

COLLÈGE ST-JOSEPH — PER ANGUSTA AD AUGUSTA

ENTRAÎNEURS SPORTIFS ET RESPONSABLES D'ACTIVITÉ PARASCOLAIRE

LIEU DE TRAVAIL
Collège Saint-Joseph de Hull (Outaouais)

POSTES
Athlétisme . . . . . (2 postes)
Badminton . . . . . (2 postes)
Basket-ball . . . . . (3 postes)
Danse . . . . . (2 postes)
Flag football . . . . . (2 postes)
Meneuses de claques . . . . . (2 postes)
Soccer . . . . . (4 postes)
Volley-ball . . . . . (4 postes)
Tae-boxe . . . . . (1 poste)
Théâtre . . . . . (2 postes)
Yoga . . . . . (1 poste)

QUALIFICATIONS DEMANDÉES
- Avoir plus de 18 ans
- Formation d'entraîneur serait un atout
- Cours de premiers soins serait un atout

HORAIRE DE TRAVAIL
- 1 à 3 soirs par semaine (selon l'activité)
- Après les heures normales de cours (environ 1h30 / soir)
- Septembre 2006 à juin 2007 (selon le poste)

RÉMUNÉRATION
Selon la grille salariale
Perfectionnement payé
Augmentation annuelle

Faire parvenir votre curriculum vitae par la poste, par télécopie ou par courriel à l'attention de Michael Ouellette,
avant le 7 août 2006, 16 h 00.
174, Notre-Dame-de-l'île, Gatineau, J8X 3T4
ou 819-776-0992
ou sport@collegestjoseph.ca

447557

COMPAGNIE de construction locale, est à la recherche d'un(e) conducteur-(trice) de camion avec une licence DZ valide, pour combler un poste à temps plein Envoyer C.V. à l'attention de Michel Lalonde, par télécopieur: 613-446-6676 ou par courriel: mlalonde@potvinconst.com

COMPAGNIE d'entretien paysager est à la recherche de journaliers. Télécopiez votre C.V. au (819)246-4691

COMPAGNIE en expansion recherche couvreur et journalier d'exp. 819-243-4943.

LES TOITURES RAYMOND & Assoc. Inc. ROOFING

Entreprise en continuelle expansion recherche des personnes motivées désirant se joindre à une équipe dynamique.

Poste à combler :

COUVREURS/ BARDELEURS

- Avec ou sans expérience
- Scolarité : Secondaire III (maths et français)
- Carte de compétence (CCQ) serait un atout

Pour plus d'information : 819 777-7770 ou en personne au : 65, rue Jean-Proulx (secteur Hull)

449188

325 OFFRES D´EMPLOI

COMPAGNIE en expansion recherche personnes dynamiques pour gérer, superviser et enseigner. Revenu potentiel de $500 à $5,000/mensuel. Pour rendez-vous: Claude, 819-775-4851

COMPAGNIE nettoyage recherche personnes, 775-3016 613-808-8245.

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE À TEMPS PLEIN

Casino Gatineau Acura recherche une réceptionniste avec expérience. Une certaine expérience avec les logiciels serait considérée comme un atout. Nous offrons un salaire selon l'expérience, une excellente ambiance de travail ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux.

Veuillez poser votre candidature par télécopieur au 819 777-4056 ou par courriel à Lynn Thibeault admin@casinogatineauacura.com

CASINO GATINEAU ACURA

449174

CONCIERGE recherché(e) pour immeuble résidentiel à Gatineau (24 appartements). Doit demeurer sur les lieux. Aucune réparations à effectuer. Prière de communiquer avec Lise Paquette aux immeubles E. Tassé, 819-568-5151 poste 307.

CONDUCTEUR AVEC PERMIS DZ
Vous serez responsable de la cueillette et livraison de divers articles et produits, du chargement et déchargement des marchandises, de l'inspection des véhicules avant et après le trajet, et de l'enregistrement des renseignements relatifs au voyage. Vous devez être à l'aise tant en français qu'en anglais (à l'oral et à l'écrit), capable de travailler en supervision et avoir l'habileté de résoudre des problèmes et de prendre des décisions, être cautionnable et fournir un casier judiciaire et un relevé de conduite. Veuillez envoyer votre résumé par télécopieur à: PARBO Foods Distribution (905)482-0895, ou par courriel à l'adresse suivante: dcarnales@parbo.ca

CONDUCTEUR semi-remorque, Qué./Ont., exp. bi-train nécessaire, 819-684-4347, 819-377-6649..

CONTRÔLEUR/tenue de livres requis pour compagnie à Chelsea, commencant mi-sept., 4 à 5 jours/sem., doit être bilingue, avec expérience en "Quick Book". Bon environnement de travail, salaire compétitif. Envoyer C.V. par courriel à: chad@inova.ca ou par fax: 819-827-3193.

CUISINIER(E) demandé(e), 20-25h/sem. Se présenter avec C.V. au Dépanneur Pelletier, 1158 Maloney Est. 819-663-2022.

CUISINIER(E) et assistant(e) recherché(e)s pour un établissement de soins de longues durée à Ottawa. Les postes sont permanents/temps partiel. De l'expérience serait un atout. Le bilinguisme est nécessaire. Envoyez votre C.V. par courriel à line_fournier@manoirmarochel.ca

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
chauffeurs classe 3 demandés avec expérience. Salaire compétitif, minimum 40h/sem., travail à l'année. Se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull ou téléphoner au (819)777-6683 ou télécopieur: (819)246-6683.

LES TOITURES RAYMOND & Assoc. Inc. ROOFING

OFFRE D'EMPLOI

Vu l'expansion continuelle de notre entreprise, nous sommes à la recherche d'une personne pour combler un poste dans le domaine de la construction.

COORDONNATEUR DE LA PRODUCTION RÉSIDENTIELLE

Formation :
Architecture, génie du bâtiment ou expérience équivalente

Qualifications :
Excellentes connaissances en informatique (M.S. office)
Bilingue
Motivé et discipliné

Responsabilités :
Répartiteur (« Dispatch »)
Etre en contact direct avec les clients
Placer les commandes de matériel
Planifier le travail pour les équipes de production

Emploi permanent, salaire selon expérience.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 819 777-9448 ou par courriel à : traymond@toituresraymond.ca
Pour plus d'information téléphonez au : **819 777-7770**

325 OFFRES D´EMPLOI

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
recherche aide-déménageurs, avec exp., temps plein, bonne forme physique, salaire compétitif, 40h/sem. min., lundi au vendredi + 1 samedi sur 2. FAX: 819-246-6683 ou se présenter au 100 Adrien-Robert, Hull.

DEUX postes temps plein, entretien ménager résidences privées, travail en groupe, le jour du lun. au ven., véhicule obligatoire, $10/h. 663-0343.

ÉMONDEUR demandé, 2 ans d'exp., 819-243-3615.

ENGAGEONS filles 18 à 32 ans. Temps plein, temps partiel, **très bon salaire,** $2,500 min. sem., avec ou sans exp. 661-8075.

ENTRAÎNEUR(SE), temps plein, avec diplôme d'études collégiales/universitaires et exp. pertinente en activité physique. 819-643-9788, courriel: sportif@csdraveurs.qc.ca. Demandez Nadine.

ESTIMATEUR(TRICE) avec exp. pour compagnie de construction résidentielle, travail d'équipe, doit être bilingue, ponctuel(le) et avoir de bonnes connaissances en informatique. Envoyez C.V. par courriel: advertisement@potvinconst.com

FABRICANTS d'armoires, temps plein, min. 3 ans d'exp. $15-$20/heure, 613-294-1443.

FLEURISTE bilingue, immédiatement. CV par fax: 819-682-2220

GARDERIE francophone à la recherche d'éducateur(trice) pour travailler de 14h30 à 17h30 du lundi au vendredi. Envoyez C.V.: 3 avenue Spring Garden, Nepean, Ont., K2G 3B1

GARDERIE PETITES MERVEILLES
RECHERCHE aide-éducatrice pour garderie double, en milieu familial, pour sept. 819-827-4725.

GÉRANT(E) D'IMMEUBLE
Osgoode Properties recherche un gérant(e) d'immeuble dans la région de Gatineau. La personne qualifiée doit avoir expérience au service à la clientèle, des connaissances des lois de la Régie du logement, YARDI et location administratif, doit être bilingue, doit avoir 2 à 5 ans d'exp. dans la location résidentielle et la gérance d'immeuble. Ce poste est à temps plein et comprend aussi un plan médical. Télécopiez C.V. au 613-729-7991 a/s de Kathy St-Pierre ou par courriel au kstpierre@osgoode.ca
Seules les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

HOMME/femme à tout faire, commis de comptoir, livraison, location d'outillage, remorquage. Jours, soirs, fin de semaine. Résident local. 100 ch. Montréal E., Gatineau, 819-986-8344

HOMME, gentil, belle apparence, désir jolie copine pour rencontres occasionnelles, aide financière selon disponibilité, 819-743-1275

INSALLATEUR d'armoires, possedant exp. dans la pose d'armoires de cuisine et s/bain dans des immeubles à logement. 613-294-0443.

INSTALLATEUR(TRICE) de gouttières avec exp., et véhicule, bonne rémunération. 819-772-2434.

LA BOÎTE À CHANSONS recherche personne pour entretien de s/bain le soir. Martin, 819-743-3757.

NOUVEAU!

★ **LA GARDERIE PETITS CRÉATIFS** ★ recherche une éducatrice formée, selon les exigences du Ministère de la famille, des aînés et de la condition féminine. Télécopiez C.V. : 819-682-4144 ou garderiepetitscreatifs@videotron.ca

LAMINEUR (h./f.) pour fabrication de balcon en fibre de verre. Formation donnée, bonnes conditions de travail. Temps plein. 819-669-2096 ou C.V. par fax au 819-669-0481

LES EXPERTS SUR ROUES
Maloney, recherche homme de services, pour mécanique d'automobile léger. Paul ou Jason 819-643-1936.

L'HIPPODROME AYLMER
recherche guichetier(ère)s et préposé(e)s au service à la clientèle à temps partiel. 18 ans et plus. Expérience en tenue de caisse et avec la clientèle un atout. Envoyez C.V. a/s Mélanie Pilon, 768 chemin Aylmer, C.P. 217, Gatineau, Qc, J9H 5E5 ou télécopieur: 819-778-1684.

L'HÔTEL DU VOYAGEUR
Recherche réceptionniste à temps partiel, fin de sem. Se présenter avec C.V. au 585 boul. La Gappe, Gatineau, du lun. au ven., de 8h à 15h.

• LIVREUR de pizza (h/f), bilingue, connaissance ville de Gatineau, bonne paye, bons pourboires. Appeler après 11h: 613-286-8684.

LIVREUR(EUSE) pour soirs et fins de sem. avec notre petit camion. Jean-Pierre au 819-684-1558.

LIVREUR(euse) temps plein, apportez votre c.v. en personne, la Maison de fleurs, 383 Gréber, Gatineau.

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

MAIN D'OEUVRE
10 postes disponibles, main d'oeuvre générale. Appellez Danika, 562-9943 poste 111. Faites parvenir votre C.V. par courriel: danika@maxsys.ca

MÉCANICIEN CERTIFIÉ
pour camions lourds, heures variables, bons avantages. Appelez: 819-663-8834, demandez Daniel.

MÉCANICIEN
(h/f) avec expérience et outils, poste permanent. S'adresser à Mécanique Automobile Éric Desormeaux, 9, rue Amherst, Hull, 819-770-5227.

325 OFFRES D´EMPLOI

MENSUEL d'informations recrute:

REPRÉSENTANT(E) PUBLICITAIRE

Formation en marketing, vente, publicité ou expérience pertinente.
Bilingue, voiture nécessaire.
Fin négociateur(trice).
Grande capacité d'adaptation.
Envoyez C.V. par courriel:
direction@lanouvellemagazine.ca
613-523-2678

OPÉRATEUR de pompe à béton, permis classe 3 obligatoire, formation fournie. Temps plein. Avantages sociaux. Salaire selon expérience. Contactez Marc au 613-520-0101.

OPÉRATEUR de rétrocaveuse (pépine) avec expérience en pavage. 819-770-3167.

COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : 10 au 13 août 2006

OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau

HORAIRE :
Jeudi 10 août, vendredi 11 août de 15 h à 23 h
Samedi 12 août et dimanche 13 août de 8 h à 16 h

COÛT : 120$ (payable à l'inscription)

INSCRIPTION : Mardi au jeudi entre 14 h et 17 h, au 408, rue Main, Gatineau.

POUR INFORMATION : 819 643-4957

448861

OUVERTURE de postes, 5 téléphonistes pour prises de rendez-vous., avec exp., travail de soir. Salaire de base + boni pouvant atteindre jusqu'à $20/h + concours mensuel. 819-643-6011

OUVRIER d'exp. avec équipement et outils pour travail de finition intérieure. Région d'Ottawa, projets résidentiels. Denise: 613-446-2203 poste 249.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P. recherche déménageurs avec permis de conduire obligatoire, min. 3 ans d'exp., pour travail temps plein, 40h/sem, 12 mois/année.
(819)643-2555

PRÉPOSÉ(E) pour famille d'accueil en santé mentale, à Hull, les fins de sem. Jacinthe: 819-827-2669, 819-664-4284

PRESSE CAFÉ
Nous engageons. Appliquez en personne au 161 prom. Du Portage, Hull.

PRÊT À APPRENDRE
Nous recherchons des personnes très motivées à l'idée d'entreprendre une carrière intéressante dans les services financiers. Appeler Mario au 613-742-0768 ou 613-292-7960.

eXCELHR

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
Besoin d'un(e) réceptionniste bilingue pour travailler au centre-ville, dans un milieu où les activités se déroulent à un rythme rapide. Il est essentiel d'avoir une certaine expérience et aussi d'être à l'aise en mode multitâche. Si vous avez plus d'un an d'expérience de travail comme réceptionniste (prise d'appels, accueil des visiteurs et traitement des données), nous voulons entendre parler de vous. Pour en savoir plus communiquez avec Liliana au 230-5393 ou par courriel à l'adresse: lilian@excelhr-.com

les industries **BONNEVILLE**

recherchent

HOMMES DE SERVICE, SUR LA ROUTE, POUR TRAVAUX CORRECTIFS RÉSIDENTIELS

COMPAGNON EN MENUISERIE RÉSIDENTIELLE

Travail à temps plein

Appeler au
450-464-1001 poste 259

449167

RÉCEPTIONNISTE d'hôtel (h/f)
Travail de soir, à temps partiel.
Se présenter avec C.V. au Motel Adam, 100 boul. Gréber, Gatineau.

RECHERCHE barman ou barmaid, temps partiel. Se présenter avec C.V. au 889, Maloney Est, Gatineau.

RECHERCHE femmes 18 ans et +, poids sans importance, avec forte poitrine (DD+) pour photos. Bon salaire. lyb2@hotmail.com, 450-530-1708

Recherche modèles/actrices, 18+ ans, de toutes ethnies, pour photos/scènes/films/internet. Gros salaire. lyb2@hotmail.com, 450-530-1708

RECHERCHE poseurs de bardeaux avec exp. Salaire compétitif. Temps plein. (819)561-8905

325 OFFRES D´EMPLOI

RECHERCHONS personnel pour installation de **rideaux, stores**, $15 à $20/h, temps plein, **613-799-2533**

RÉPARE-BRISE GATINEAU
Le spécialiste de réparation de pare-brise. Est à la recherche de techniciens(ennes) avec beaucoup d'entregent pour réparation de pare-brise, burinage et plus.
Exigences recherchés:
Travailleur(euse) autonome, avoir son propre véhicule,payé à la commission, territoire à développer avec beaucoup de potentiel. Faites parvenir votre C.V par télécopieur au 819-643-4489.

RÉPARTITEUR À LA DISTRIBUTION
Le(la) candidat(e) doit avoir une attitude agréable, de l'expérience de l'ordinateur et de répartiteur et avoir une connaissance complète des rues d'Ottawa et les environs. Le candidat doit être bilingue, polyvalent et disponible pour des quarts de travail variables et les fins de semaine. Salaire et bénéfice compétitifs.
Envoyez C.V. à Ontario medical Supply par fax au (613)244-3826 ou par courriel à mladouceur@oms.ca

REPRÉSENTANT(E) dynamique, temps partiel, secteur alimentation, avec auto, région de l'Outaouais, avec ou sans exp. Salaire fixe. Dépense auto. Télécopiez C.V. au 1-450-678-6887.

RÉSIDENCE pour personnes âgées autonomes à la recherche de superviseur pour serveuses s/manger, salaire à discuter selon exp. Apportez CV au 223 St-Rédempteur, Hull.

RESTAURANT MIKE'S DE HULL
Recherche cuisinier(ère) avec exp., temps plein ou partiel et plongeur(euse), temps partiel. Apportez votre C.V. au 470 St-Joseph, secteur Hull.

SECRÉTAIRE-réceptionniste, clinique de chirurgie Maxillo-Faciale, 4 à 5 jours/sem., maîtrise français et anglais obligatoire, travail d'équipe. Faxer au 819-775-9096.

Salon de l'emploi

le 10 août 10h à 14h

Bell Canada, 160 Elgin

Nous recherchons des personnes bilingues pour un service de soutien technique. Il s'agit de perspectives de carrière permanentes offrant salaire, avantages sociaux et prime.

SPI Consultants

Venez nous voir au salon de l'emploi.
de réf. : SPI-SYM-06
Pour plus de détails composez le **613 234-8503** poste 229

448924

Weed Man

SERVICE À LA CLIENTÈLE / ENTRÉE DE DONNÉES
- Communication bilingue orale et écrite
- Multitâches et entrée de données en vitesse
- L'expérience au service à la clientèle
- Prendre un grand nombre d'appels
- Postes disponibles maintenant!

ENVOYEZ VOTRE CV:
PAR COURRIEL: wmottawa@bellnet.ca
PAR TÉLÉCOPIEUR: 613-746-9176
TÉLÉPHONE: 613-746-0883

SOLARÇAN PORTES ET FENÊTRES CORP.
recherche menuisiers installateurs avec camions et outils. Licence R.B.Q. requise. Travail fourni à l'année. Contactez Sylvie Lamarche: 819-595-3290.

TECHNICIEN(NE) d'animaux avec exp., temps plein, 819-243-8555; fax: 819-243-5764

TECHNICIEN(NE) de service en chauffage et clim., bon en électricité, débrouillard, appelez: 819-246-3977.

TECHNICIEN(NE) pharmacie, temps plein, minimum 1 an d'exp. 819-778-2026.

TIM HORTON 327 boul. maloney recherche hôtesse, temps plein, Entre 9h et 16h: 819-663-8000.

TIM HORTONS PONT ALONZO OU BOUL. GRÉBER
Hôtesse/hôte demandé(e), pâtissier(ère), temps plein. Apporter C.V. au 2 avenue du Pont (pont Alonzo).

TU DÉSIRES faire de la photo ou film érotiques? Très $$$. (819)921-3880.

Urgent!

VIVI Retouche, recherche couturière, 30h/sem., bilingue. (819)243-8800.

372 PERSONNEL DE BUREAU

LUNETTERIE F. TOHME
Recherche technicien(ne) et réceptionniste, temps partiel et temps plein. Apporter C.V. au 436 boul. St-Joseph, Hull ou 200 boul. Gréber, Gatineau.

ENTREPRISE électrique Marenger, commis comptable, temps plein, min. 3 ans d'exp., 819-663-5297

ASSISTANT(E) administrative chiropratique, bilingue, bureau de Hull, temps partiel. Télécopier votre C.V. (819)(819)771-1447, courriel: DanseMusicAcademie@QC.AIBN.com

372 PERSONNEL DE BUREAU

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

CENTRE D'APPEL
MaxSys recherche des gens pour un centre d'appel international. Jours, soirs et fin de sem. disponibles, horaires flexibles. Appellez Danika, 613-562-9943 poste 111. Faites parvenir votre C.V. par courriel:
danika@maxsys.ca

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

COMMIS À LA DOCUMENTATION
MaxSys recherche commis à la documentation avec exp. IRIMS. Bilinguisme et cote de securité necessaire. Appellez Caroline au 562-9943 poste 113 ou faites parvenir votre C.V. par courriel:
rousseau@maxsys.ca

MaxSys STAFFING - PLACEMENT

COMMIS EN FINANCES
MaxSys recherche un commis avec exp. en finances gouvernementales. Bilinguisme et cote de sécurité requis. Caroline au 562-9943 poste 113. Faites parvenir votre C.V. à:
rousseau@maxsys.ca

DEFRAN INC.
Secrétaire réceptionniste. Exigences: DEP ou DEC en bureautique ou expérience pertinente, bilingue, maîtrise des logiciels Excel et Word. Salaire à discuter. Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 819-770-3989 a/s Diane Racine ou par courriel:
diane.racine@defran.ca

RÉCEPTIONNISTE bilingue pour bureau d'optométristes, au Marché By d'Ottawa, 4 ou 5 jours/sem. Télécopiez C.V. au (613)241-5776.

RECHERCHE commis à la comptabilité. Tenue de livre, paye incluant CCQ, différent journaux, conciliation bancaire, rapport TPS/TVQ, préparation fin d'année, état financier, T4, rapport d'impôt Simple Comptable Excel Word. Contactez Lucie: 819-281-0291 (tél. et télécopieur) entre 9h et 16h, C.V au 29 des Sources, L'Ange-Gardien, J8L 2W7.

SECRÉTAIRE À L'IMMOBILIER
avec au moins 3 ans d'expérience, parfaitement bilingue. Faire parvenir votre c.v. au info@joannefleury.ca ou par télécopieur: (819)671-4737.

SECRÉTAIRE réceptionniste, bilingue, connaissances de l'informatique, exp. avec la clientèle un atout, faire parvenir votre C.V à: christine-@ventrec.ca ou par télécopieur: 613-747-0655.

373 PERSONNEL MÉDICAL

ASSISTANT(E)-DENTAIRE avec exp. Bonnes conditions de travail, 32h/sem. Se présenter avec CV au 78 rue Montcalm, Hull ou laissez message au 819-779-1866.

ASSISTANT(E)-PHARMACIEN, temps plein, expérience ou formation ATP ou DEC requis, 1 soir sem. Envoyer C.V. au 777-4438 ou laisserchez Roger LAROUCHE, pharmacien, 164 Eddy, Hull.

CLINIQUE dentaire, secteur Hull, recherche hygiéniste, 1 ou 2 soirs/sem. plus possibilité 1 sam. par mois. Belle ambiance de travail. Ghislaine au 819-777-6492, fax: 819-777-1120.

HYGIÉNISTE demandée pour clinique dentaire secteur Hull, temps plein ou partiel, jour et soir, excellentes conditions salariales, équipe dynamique et sympathique. 819-595-3008.

HYGIÉNISTE DENTAIRE Aylmer, vous aimeriez augmenter votre nombre d'heures de travail? Venez compléter votre sem. avec nous, 819-661-0609.

HYGIÉNISTE DENTAIRE dynamique recherchée pour bureau d'orthodontiste, pour un poste temps plein ou temps partiel. Contactez le 819-595-8966.

INFIRMIÈRE DIPLÔMÉE
bilingue pour clinique dentaire très achalandée au centre-ville d'Ottawa. Temps partiel. Salaire compétitif. Pas de soir ni fin de sem. S.V.P. télécopiez C.V. au 613-232-2586, a/s Pam.

374 PERSONNEL HÔTELIER

ADAMS AIRPORT INN
recherche femmes de chambre, temps partiel. Se présenter au 2721, rue Bank, Ottawa.

GÉRANT(E) DE RÉCEPTION
Le Holiday Inn Plaza la Chaudière recherche un(e) gérant(e) de réception. Les postulants doivent posséder des habilités de communication, d'organisation et de service à la clientèle. Horaire de travail flexible comprenant les soirées et fins de semaine. Les responsabilités incluent le service à la clientèle, la formation du personnel, les réservations d'invités et de groupes, la gestion des revenus, etc. Le candidat doit être capable de gérer plusieurs tâches simultanément, de travailler sous une supervision minimale, être parfaitement bilingue et posséder 1-3 ans d'expérience en tant que gérant de réception ou dans un poste similaire. Envoyez votre curriculum vitae par fax au (819)778-3309 ou par courriel à jwhalen@rosdevhotels.com. Aucun appel téléphonique.

374 PERSONNEL HÔTELIER

374 PERSONNEL HÔTELIER

La Chambre des communes est à la recherche de personne sur appel à temps partiel en vue de combler les postes suivants au sein de la Division des services de restauration. Le travail peut débuter à la mi-septembre 2006 ou plus tard.

Préposés au service traiteur, n° de référence 2006-75
- Expérience pertinente dans le domaine de la restauration, réceptions, cocktails;
- Doit connaître les notions d'étiquettes à table;
- Aisance à servir une clientèle distinguée;
- Expérience de barman/barmaid serait un atout.

Chefs de partie, n° de référence 2006-76
- Certificat en cuisine professionnelle avec sceau rouge ou l'équivalent;
- Posséder 3 ans d'expérience dans un restaurant ou établissement haut de gamme;
- Posséder un très bon sens de responsabilités et faire preuve de leadership.

Cuisinier(ère)s et apprentis, production chaude et froide, n° de référence 2006-77
- Posséder 2 ans d'expérience en production alimentaire haut de gamme;
- Habiletés techniques, dextérité manuelle et souci du détail.

Superviseur/préposé(e) de cafétéria, n° de référence 2006-78
- Expérience pertinente (cafétéria et/ou comptoir deli/sandwichs);
- Connaissance de la caisse enregistreuse et ordinateur (MS Office).

Autres exigences requises pour ces postes
- Soucieux de la satisfaction de la clientèle;
- Esprit d'équipe;
- Attitude professionnelle et positive;
- Respecter les règles de propreté, santé et sécurité au travail;
- Sens de l'organisation;
- Capacité d'adaptation et de travailler sous pression dans un environnement occupé;
- Disponibilité à travailler des quarts de travail variables;
- Bilinguisme obligatoire pour les postes avec service direct à la clientèle.

Heures : Nous suivons le calendrier parlementaire, du lundi au vendredi (de jour de soir ou de nuit).

Tous les candidats intéressés peuvent faire parvenir leur curriculum vitae en indiquant le titre du poste et le numéro de référence correspondant avant 17 heures, le 18 août 2006.

Ressources humaines – Chambre des communes
C.P. 1021, Ottawa (Ontario) K1A 0A6
Télécopieur : 613-995-1470
Courriel : hr.rh@parl.gc.ca

Nous remercions tous les candidats. Nous communiquerons avec ceux et celles qui seront invités à une entrevue.

448664

375 PERSONNEL DE MÉTIER

MÉCANICIEN(NE) recherché(e) avec exp. sur camions et équipements lourds. Sylvain 613-746-0514 ou fax: 613-746-5124.

PEINTRE d'expérience et homme à tout faire, avec véhicule et outils. Travail à la pièce. Femme bienvenue. (613)816-5481.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) à temps partiel. Vous présentez au Quai St-Raymond, 60 St-Raymond, secteur Hull, 819-777-0924.

CUISINIER(ÈRE), salaire compétitif, 40 h/sem. Après 20h: 819-663-6771.

URGENT!
Nous recherchons
PLÂTRIER, PEINTRE, MENUISIER, MAIN D'OEUVRE EN DÉMOLITION
Expérience après sinistre ou rénovation requis. Propre véhicule obligatoire.
Envoyez c.v. par courriel à svm@sinistre.com ou par fax au (819) 663-2583
449134

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-cuisinier(e) ou caissier(e), apportez votre C.V. chez Lou Patate, 374 rue Main, secteur Gatineau.

BARMAN (AID), appliquer en personne au Forum Resto Bar, 18 rue de la Baie, Gatineau, entre 11h et 19h.

BILLARD TERMINUS HULL/AYLMER
CUISINIER(ÈRE) pour cuisine rapide, soir, 40h/sem., avec exp. Apporter C.V. au 84 Jean Proulx, Hull.

CAFÉ COGNAC
recherche aide-cuisinier(ère), temps partiel. Se présenter avec C.V. entre 14h et 17h, au 230 Montcalm, Hull, 819-770-2662.

CAFÉTÉRIA, personne mature ou retraitée, travail général, cuisinier(ère) un atout. 819-770-6270 (mess.).

CUISINIER(e) avec expérience, demandé pour pizzeria, 819-663-3223.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

L'ABSINTHE recherche serveur(se)s, exp., bilingues, connaissance des vins et cuisiner(e)s. Se présenter avec C.V. au 65 rue Holland, Ottawa.

URGENT!

LE BON DIABLE
Besoin cuisinier(ère) avec exp. Se présenter avec C.V. au 960 boul. Maloney Ouest, Gatineau.

LE DELI-CHENOY'S recherche cuisinier(ère), temps plein ou temps partiel. Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital à Gatineau. 819-561-3354.

LE MATINAL
CUISINIER(ère) avec exp.
Temps plein jour seulement
Manon, (819)685-9175)

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

LE RESTAURANT Williamson 2005 est à la recherche d'un aide cuisinier(ère) avec exp., travail à temps plein, horaire variable.
Contactez M. Marcial Michaud, 819-449-1922 pour entrevue.

LIVREUR (h./f.), Pizzeria Hautes-Plaines, Hull. 819-772-9999

LIVREUR(SE) et aide-cuisinier(ère) et serveur(se). 819-561-7171.

NOUS embauchons cuisinier(ère), minimum 3 ans d'exp., serveur(euse) et plongeur. Se présenter avec C.V. au Restaurant Cage aux Sports, secteur Hull. (819-771-2243).

NOUVEAU restaurant recherche employé(e) de cuisine avec expérience dans le domaine des sushis. Contactez Sébastien au 819-790-1990.

PATIO VIDAL
Recherche cuisinier(ère), temps plein de jour avec exp., salaire selon exp., contactez Carole 819-246-3232 poste 24

POSTE disponible pour la fin d'août, d'aide cuisinier et d'aide générale de cafétéria, à temps plein et partiel, Hull, faxé C.V 819-595-3805 ou François au 819-595-3804

RECHERCHE commis débarrasseur, temps plein. Se présenter, avec votre C.V., après 14h, au Buffet Dragon, 1100, boul. Maloney, Promenades de l'Outaouais.

TRAVAIL DE CUISINE
Temps partiel

Foyer de pers. âgées à Ottawa
(1 fin de sem. sur 2 et 1 jour de semaine)

Personne de mise soignée pour faire des repas canadiens pour un petit groupe de personnes âgées.

Exigences :
Expérience en préparation de repas Canadiens, autonome et responsable, souci de la propreté.

Pour ce poste communiquez avec Mme Carrier au n° sans frais 1-888-836-8081 poste 224.

449212

RECHERCHE portier (sécurité) pour un club de nuit/Gatineau. Temps plein et temps partiel. Bilingue de préférence. (613)762-5168 laissez mess.

RESTAURANT Les Fougères recherche cuisiniers et pâtissiers avec exp. Moyen de transport requis. Envoyez CV: info@fougeres.com ou par fax 819-827-2388.

Attention!

RESTAURANTS à Gatineau: recherche cuisinier(ère), serveur(se)pour travail de nuit, du mercredi au samedi, salaire selon exp. Laissez message au 819-246-3232, poste 22 ou envoyez C.V. par fax au 819-827-9946.

SAINT-ELOI CAFÉ BISTRO
CUISINIER(ÈRE) avec exp., temps plein, déjeuner, dîner, très bon salaire. Se présenter avec C.V. au 100 ch. Du Lac-Leamy, secteur Hull, 819-595-3222.

SERVEUR(euse) avec exp. temps plein/de jour, se présenter au 59 Laval

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s, temps partiel. **Restaurant Ferme Rouge**, contactez Marc 819-986-7013.

TIM HORTONS, BD ST-JOSEPH, HULL
recherche serveur(se), pâtissier(ère) et assistant(e) gérant(e) avec exp., jour, soir, nuit. 819-776-0074, fax: 819-777-6575.

Urgent!

TIM HORTONS DE HULL

208 BOUL. ST-RAYMOND, HULL
recherche personnel à temps plein.
S.V.P. vous présenter au restaurant.

★ ZELLERS À HULL ★
est à la recherche de serveur(euse)s, cuisinier(ère). Disponible en tout temps. Remettre C.V. au Service à la clientèle, boul. St-Joseph, Hull, a/s Lucie Beauparlant.

377 PERSONNEL SPÉCIALISÉ

RECHERCHE infirmier(ère) autorisé(e), pour clinique chirurgicale privée, exp., actuel en salle opératoire et en soin infirmier post-chirurgicaux, bilingue, incluant le samedi. Télécopier C.V. au 613-837-6185 ou courriel: fcondran@argyleassociates.com

378 PERSONNEL DE VENTE

CREDICO, un chef de file en Amérique du Nord dans son domaine depuis 12 ans est à la recherche de personnes dynamiques, passionnées par la vente. Si vous avez l'ambition de vous développer dans une industrie en pleine croissance: la promotion de services financiers, contactez-nous au 819-743-4927 - Hélène Chabot
Helu000@videotron.com
www.credico.com

RECHERCHE personne avec expérience dans la vente de produits de plein air, 25 à 32h/sem. 819-663-5853

378 PERSONNEL DE VENTE

378 PERSONNEL DE VENTE

RECHERCHE vendeur(se) pour magasin de sports. Expérience un atout. Connaissance du hockey, planche à neige et vélo un atout. Se présenter avec C.V. au 360 Maloney Ouest.

SOLARCAN
PORTES ET FENÊTRES
CORP. MANUFACTURIER
recherche vendeur(se) en rénovation pour la région de Gatineau. Clientèle fournie, possibilité de revenu élevé. Requis: voiture et exp. vente directe. Contactez Sylvie Lamarche au 819-595-3290.

VENDEUR(SE)S demandé(e)s avec ou sans exp., temps plein. Salaire très compétitif, base + commission. Se présenter avec C.V. au Méga Meubles des Promenades de l'Outaouais, demandez Nina ou David.

wallack's
Recherche
PERSONNE DYNAMIQUE

pour se joindre à son équipe à la vente de matériel d'artiste et d'encadrement. (Poste à temps plein). Une formation en arts visuels serait un atout.

Veuillez présenter votre c.v. au **273, boul. St-Joseph à Hull 819 771-2942** ou au **325, boul. Gréber à Gatineau 819 246-6565**
449000

379 ÉDUCATION

COURS de mise à niveau des compétences pour les immigrants de l'Ontario
Charpenterie - Maçonnerie - Plomberie - Électricité - Réfrigération et Chauffage.
Campus d'Ottawa de La Cité collégiale.
Début des cours: septembre 2006.
Gratuit prestataires Ontario travail et Assurance emploi.
Formation 10 sem. + stage 20 sem.
613-742-2483 poste 2404.

FAIRE carrière comme soudeuse: c'est possible!
Cours de soudure POUR FEMMES.
Campus d'Ottawa de La Cité collégiale.
Début: 11 sept. 2006.
Gratuit prestataire Ontario travail et Assurance emploi.
Formation 32 sem. + stage 8 sem.
613-742-2483 poste 2404.

380 PROFESSEURS, INSTITUTEURS

BERLITZ recherche des professeur(e)s de francais et d'anglais. Si vous êtes titulaire d'un Baccalauréat et êtes interessé à joindre notre équipe, faites parvenir votre CV à: danis.gagne@berlitz.ca

CHERCHE professeurs de français/anglais langue seconde, temps partiel/plein. Télécopieur: 819-772-4543, courriel à: nballager@clic-hull.com

PROFESSEUR(E)S LANGUE SECONDE
Pour septembre
Bonnes conditions pour les professeur(e)s de temps plein ou partiel, avec 2+ d'années d'expérience auprès du gouvernement fédéral, une connaissance approfondie des niveaux B et C et études supérieures. C.V. à : admin@lumarco.ca

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

1 CHAMBRE, 1er août, grands salon et cuisine, s/lavage, $575, non chauffé, non éclairé. 819-682-2819.

1 CHAMBRE, 1er sept., neuf, bois flottant, céramique, patio, idéal pour retraités, pas d'animaux, $675 et $650. Hélène au **819-682-7314, 819-360-4009** après 18h.

1 CHAMBRE, 1er sept. ou 1er oct., cuisinière, réfrig., lave-vaisselle, chauffé, éclairé, tout rénové, $650. (819)955-7467.

1 CHAMBRE, $495 et garçonnière, $440, 55 ans +, autonome. Chauffé, éclairé, s/lavage, salons communautaires, près de tout. 819-684-5121.

1 CHAMBRE, $625 (possibilité 1 mois gratuit); 2 chambres, $850, centre-ville, céramique et bois flottant, prises lav./séc., constr. récente. 819-955-7111 (mess.)

1 CHAMBRE, libre, très propre, 2 appareils, stat., près de tout, $650 + Hydro. 819-684-1600.

1 et 2 CHAMBRES, spacieux, très beau, bien éclairé, prises lav./séc., eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, stat., près piste cyclable et rivière, $600 à $850. 819-712-0784, 613-796-4391

2 BELLES chambres, grandes, lav./séc., $725 tout incl. 647-284-0501

2 CHAMBRES, 1er sept.-oct., logements Ecoénergétiques neufs (triplex), grand, clim., $850/mois. Pour une visite, Line chez Chabitat: (613)223-4946.

2 CHAMBRES, duplex, 2e étage, libre, $630. (819)684-8080.

2 CHAMBRES, grand, constr. récente, près des services, balcon, libre, $840. 819-684-2767.

400 LOGEMENTS À LOUER AYLMER

2 CHAMBRES, libre, condo neuf, de luxe, foyer, céramique, près de la marina, $825. 819-246-4159.

2 CHAMBRES, près marina, semi-s/sol, prises lav./séc., non-fumeurs, pas d'animaux, libre, $615. **819-778-3020.**

2 CHAMBRES, triplex neuf, bois franc, lave-vaisselle, petite cour et remise, $750. (819)962-0717

2 GRANDES chambres, libre, duplex, cour, secteur recherché, 164 Beaulac, $735. 819-923-7328.

3 CHAMBRES, 1,300 pi car., s/manger, foyer électrique, prises lav./séc., cour, stat., près marina, plage, parc, autobus et école, $1,200 chauffé, éclairé. 819-684-4220

3 CHAMBRES, constr. neuve, $875, sept./oct. Après 18h, 819-682-8596

3 CHAMBRES, libre, haut de maison, bois franc, beau quartier paisible, près de tout, cour clôturée. À voir! $1,100/mois. 819-682-4601.

4-1/2, POUR le 1er août, chauffé, éclairé, 819-684-5454

MEUBLÉ, près marina, 1 chambre, s/sol, tout incl., $400. 819-684-3292.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 1er oct., s/sol, chauffé éclairé, clim., poêle, réfrig., câble, stat., $575. (819)669-5323

1 CHAMBRE, 1er sept.; 3 chambres, en face du lac Beauchamps, 613-889-2759

1 CHAMBRE, 1er sept., 4 appareils, non chauffé, non éclairé, r.-de-ch., centre ville, $525, 819-246-1470

1 CHAMBRE, 1er sept., $550, chauffé, éclairé, câble, 819-775-6366

1 CHAMBRE, 1er sept., non fumeur, tout incl., $550, 819-246-5676

1 CHAMBRE, 1er sept., près Promenades, idéal personne seule/tranquille, 2 appareils, $595. 819-561-0619.

1 CHAMBRE, 1er sept., prises lav./séc., $550. 613-858-0016.

1 CHAMBRE, 1er sept., rénové, semi s/sol, prises lav./séc., stat., près boul. Lorrain, $500. 819-682-9318.

1 CHAMBRE, 2 appareils, libre, rénové, eau chaude, non chauffé, non éclairé, balcon, stat., $490, 89 Versailles. 819-643-4038, 613-746-2885

Les immeubles
LE STRASBOURG
Près autoroute McConnell - Laramée
IDÉAL POUR LE BEL ÂGE !
Appelez nous au sujet de nos promotions
- À 5 min. du Wal-Mart
- Logements rénovés et très spacieux
- Vue panoramique
- Plancher en bois
- Surveillance par caméras
- Garçonnière 1 ch., 2 ch., 3 ch.
- Entrées et corridors luxueux (marbre et chêne)
- Terrain superbe,verdure, fleurs, arbres, écoles

Vue sur rivière
SERVICES INCLUS :
- Chauffé et éclairé
- Poêle et réfrigérateur
- Conciergerie
- Buanderie
- Piscine

TOUT EST PRÊT ! rénové et nettoyé
STATIONNEMENT DISPONIBLE
** LE SITE UNIQUE DE NOS IMMEUBLES VAUT UNE VISITE*
www.viewit.ca
Bureau de location : 60 Cormier, bureau 101
À proximité: Marina, autobus, garderie, dépanneur, pistes cyclables.
819 685-0585
Poste 1
446015

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1-2-3 CHAMBRES, semi-détaché, 819-664-2500 de 8h à 18h.

1-2 CHAMBRES, 3 appareils, buanderie, près Promenades, à partir de $550, pas d'animaux, 1er août. 819-595-9093, 819-664-8769.

1, 2 CHAMBRES et garçonnière, frais peints, 2 appareils, buanderie, eau chaude, stat., ascenseur, près Promenades, $450 +. **819-246-3307, 819-213-0682.**

IMMEUBLES DESMARAIS
Logements disponibles partout en Outaouais

Secteur Hull
2 c.c., le St-Laurent (centre-ville)
Condo luxueux, vue panoramique, plancher flottant/céramique/tapis, 5 appareils, aspirateur central, clim., stat. ext. inclus-possibilité intérieur.
1 c.c., vue panoramique, centre ville de Hull, poêle, frigo.
Bachelor meublé (rue Richer)
Chauffé, éclairé, stationnement 550$/mois

Secteur Gatineau
1 c.c., 2 c.c., et 3 c.c. La Vérendrye Est
Condo, prise lav./séch., stationnement avec prise (certains avec foyer au gaz)
3 c.c., Cote d'Azur
Condo rénové, prise lav./séch., stationnement inclus.

Secteur Buckingham
2 c.c., rue Bouladier
Maison de ville, secteur familiale 650$/mois
Semi-détaché à partir de 750$/mois. Terrain 8 000 p.c.

819.775.3386
448863

1-3 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, $500/$750, 819-923-3203.

1 CHAMBRE, 1er août, $485, eau chaude incluse, Près Promenades. **EXEC** 771-7177, 568-7934.

Faut voir!

1 CHAMBRE, 1er août ou sept., poêle, réfrig., $495, 613-262-1980.

1 CHAMBRE, 1er oct., lave-vaisselle, 1 stat., remise. Pas d'animaux. Enquête crédit. $575. (819)246-1551.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 318 Main, chauffé, éclairé, rénové, $575. 819-328-0022.

1 CHAMBRE, $475 non chauffé, non éclairé, 4 appareils, rénové, stat., près Lorrain et St-René, août. 819-664-9392

1 CHAMBRE, 511 Main, stat., foyer, remise, prise lav./séc., aucun tapis, $490, pas d'animaux. 819-771-0361.

1 CHAMBRE, $525 chauffé, éclairé, idéal couple, 819-643-8641.

1 CHAMBRE, 637 Notre-Dame, prises lav./séc., $500, 819-743-8276

1 CHAMBRE, 669-8289.
www.logementlouer.com

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
2 chambres à partir de 575$
Frais peint, frigo, cuisinière, eau chaude, stationnement inclus. Centre-ville, 2 minutes de l'autoroute. Arrêt d'autobus à la porte.
Vaut une visite!
819 243-8112
448483

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 81 Glaude, chauffé, éclairé, poele, réfrig., $525. Claude au 819-663-0558.

1 CHAMBRE, bord de l'eau, chauffé, éclairé, $500. Jean 819-773-9218

1 CHAMBRE, boul. Lorrain/autoroute 50, chauffé, éclairé, câble, lav./séc., meublé, stat., $550, libre. Idéal pour femme non-fumeuse. (819)669-9907

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, Internet, stat., $550, (819)643-1930.

1 CHAMBRE, condo, 4 appareils, 1er sept., près hopital, $630, 613-798-3226

1 CHAMBRE, de Candiac, rez-de-chaussée, prises lav./séc., bois flottant, stat., remise, $545. **819-210-1434.**

1 CHAMBRE, entrée privée, **foyer,** frais peint, très propre, stat., $530, près Promenades, pas d'animaux, enquête de crédit, libre août, sept, oct., 819-663-6661, 613-566-1376.

1 CHAMBRE, idéal personne seule, chauffé, éclairé, aucun tapis, 4 appareils, $600. 819-827-8091.

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, impeccable, rénové, secteur Mont-Luc, prises lav./séc., $495. Jean-Yves Plouffe, agent immobilier affilié, 819-328-3683.

1 CHAMBRE, libre, 775 Jacques-Cartier, face rivière, bois franc, prises lav./séc., $465. 613-266-0223

1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, clim., foyer, idéal personne seule ou couple, tranquille. Non-fumeur. Pas d'animaux. $600. 819-243-8619.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, câble, $640. 613-794-6829.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, stat. poêle, réfrig., propre, $525, 819-561-3435.

1 CHAMBRE, libre, très beau s/sol, quartier résidentiel, 4 appareils, chauffé, éclairé, entrée privée, stat., $590. 819-319-0202, 819-319-1852.

1 CHAMBRE - MOIS GRATUIT
Près Promenades, 2 appareils, eau chaude et stat., dernier mois gratuit et rabais $300 sur 1er mois, $515. 561-5578.

1 CHAMBRE, Montée Paiement, tout inclus, $525, 819-669-8452.

1 CHAMBRE, oct., près Promenades, $550 chauffé, éclairé, 777-7026.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., non-fumeurs, chauffé, éclairé, $590. 819-360-4334.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
PROMOTION SPÉCIALE
1 c.c. 525 $
2 c.c. 550 $
Poêle et Frigo fournis, eau chaude et buanderie. Près des écoles, super-marchés et hôpitaux. Vaut une visite!
LIBRE IMMÉDIATEMENT
613-324-6563
448482

1 CHAMBRE, près Promenades, libre, s/sol, clim., $575 câble, chauffé, éclairé. 819-568-0139.

1 CHAMBRE, Promenades, non-fumeur, tout incl. $500, 819-568-5060

1 CHAMBRE, propre, près du centre-ville, arrêt d'autobus, non chauffé, non éclairé, août gratuit, libre, $495, stat., (819)664-5643, (819)664-2891.

1 CHAMBRE, Pte-Gatineau, rénové, libre, $550 chauffé. 819-360-4478.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
2-3 CHAMBRES
Prix compétitifs, propre, sécuritaires, poêle, frigo, buanderie, stationnement inclus. Vaut une visite!
(819) 246-9144
448484

1 CHAMBRE, rue de Malartic, 1er sept., $470. 819-643-3557

1 CHAMBRE, rue Guillemette, libre, 2 appareils, propre, stat., $500, chauffé, eau chaude, 613-265-7384.

Nouveau!

1 CHAMBRE, rue Lotbinière, chauffé, éclairé, $645. 819-568-0649

1 CHAMBRE, sept., s/sol de maison, foyer, chauffé, éclairé, 4 appareils, câble, stat., $650. 819-561-7023.

1 CHAMBRE, s/sol, libre, chauffé, éclairé, $525, 819-643-9103.

1 CHAMBRE, s/sol, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prises lav./séc., $650. 819-790-7121.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., $585+. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

Les Jardins de la Savane
Idéal pour personne retraitée ou pré-retraitée
1 et 2 ch.
Libre immédiatement
À partir de 525$/mois
819 246-6957
448532

1 ET 2 CHAMBRES, $535, $625; garçonnière, $450. 819-243-6286

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $550+. 561-3324

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

1 ET 3 CHAMBRES, vue sur la rivière, rue St-Louis, 819-243-6884.

★★ **1 MOIS GRATUIT** ★★
★★ **OU RABAIS MENSUEL** ★★
2 CHAMBRES, libre, **chauffé, éclairé,** poêle, réfrig., balcon, stat., 819-568-7929, 819-685-1743.

2+1 CHAMBRES, 4 appareils, câble, téléphone, $700, 819 712-1843.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
Près Promenades de l'Outaouais et parc
bach. - 450 $
1 c.c. - 495 $
2 c.c. - 550 $
3 c.c. - 595 $
Rénovés, frais peint, frigo, cuisinière, eau chaude, stationnement et ascenseur.
Maison en rangée 3 c.c. et 4 c.c.
Vaut une visite
Jour : (819) 246-3307
Soir : 213-0682
448481

2-2 CHAMBRES, 1er août, 1er sept., 2 stat., prises lav./séc., $650 et $690. 819-671-8666, 819-986-6750

2-3 CHAMBRES, 1er août, Gouin, de l'Hôpital, 2 stat., **819-568-2202**

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1395**

2 BELLES CHAMBRES, 1er sept., style condo, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, possibilité 2 stat., $600. 819-775-5464.

2 BELLES CHAMBRES, propres, chauffé, éclairé, 819-671-8994.

2 BELLES chambres, rénové, 2 min de la marina Gatineau, $695, non chauffé, non éclairé, 819-360-9374

2 BELLES chambres, **triplex, style condo,** 3e étage, céramique, oct.-nov., $650. 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 1205 Notre-Dame, 2e étage, entrée privée, beau grand logement, août, $675, 819-955-4144.

2 CHAMBRES, 15 août, grand, + extra, $700, (819)246-4531.

2 CHAMBRES, 1,900' car., libre, Côte d'Azur, chauffé, éclairé, 4 appareils, $850. Références. 819-243-3835

2 CHAMBRES, 1er août, chauffé, éclairé, stat., 2 appareils. 391 Hétu. $625, 819-661-3558

2 CHAMBRES, 1er août, propre, tranquille, $650, non chauffé, non éclairé, 819-827-9242.

2 CHAMBRES, 1er août-sept., $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, 819-243-7279, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er août/sept., boul. Gréber, 6 logis, prises lav./séc., $650. 819-790-7288.

2 CHAMBRES, 1er août-sept., prises lav./séc., remise int., $595, balcon, 6 logis, boul. Gréber. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er août, très spacieux, fraîchement peint, non chauffé, non éclairé, prises lav/séc., stat., clim., $725. 819-663-9084.

2 CHAMBRES, 1er oct. ou avant, triplex, 3e étage, vue Baie Mc Clairen, stat., cabanon, non chauffé, non éclairé, $670, idéal 50 ans et +. 819-643-0260

2 CHAMBRES, 1er oct., rue Davidson, style condo, **étage supérieur,** impeccable, **spacieux,** paisible, moderne, **verdure, ensoleillé,** prises, entrée privée, **$710.** 770-9861

Les Jardins de la Savane
Luxueux appartements
1 et 2 ch.
Nouvelle construction
À partir de 525$/mois
819 246-6957
448288

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er sept., 5 appareils, chauffé, éclairé, cour arrière, stat., $900. Philippe 613-993-1138 ou Francine 819-743-8571.

2 CHAMBRES, 1er sept., $775, non chauffé, non éclairé, 2 stat. 784 Boul. Maloney Est. Jour: 819-743-0764, soir: 819-246-0768.

2 CHAMBRES, 1er sept., grand, 2 appareils, stat., $595. 819-561-5870.

2 CHAMBRES, 1er sept. idéal personne mature, 819-561-2075, 819-778-9885.

2 CHAMBRES, 1er sept.-oct., Gréber/Du Barry, coin, dernier étage, récent, très beau, céramique, flottant, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, $770. 819-243-5001.

2 CHAMBRES, 1er sept.-oct.-nov, prises lav./séc. $550+. 819-665-3871

2 CHAMBRES, 1er -sept.-oct.-nov, $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, 819-665-3871.

2 CHAMBRES, 1er sept.-oct.-nov., $650, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., buanderie, 819-568-4099, 665-3871

2 CHAMBRES, 1er sept./oct., stat., prises lav./séc., rénové, pas d'animaux, idéal adulte, $630, **613-723-1108**

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er SEPT. OU OCT., SEMI S/SOL, TRÈS PROPRE, PRISES LAV./SÉC./LAVE-VAISSELLE, 1 STAT., REMISE, 5 MIN. DES PROMENADES, $630, 819-561-9232.

2 CHAMBRES, 1er sept., Pte-Gatineau, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, $670. 819-790-7288

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 930 pi car., à partir de $740, 22 Du Barry, bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., idéal personnes âgées, 819-568-2595

2 CHAMBRES, 1 stat., lave-vaisselle, plancher bois, 2 puits lumière, terrasse, cour, $620, 1er sept. À voir! (613)729-9921.

2 CHAMBRES, 28 av. Gatineau, libre, 2 appareils, $595 chauffé, éclairé. 819-643-4005, 819-643-0924.

2 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, éclairé, $625. 819-663-1531.

2 CHAMBRES, 2 appareils, sept., près Promenades, $610. **819-561-1204**

2 CHAMBRES, 34 Claire, $650 chauffé, éclairé, prises lav./séc. 819-923-3103, 819-921-3120

2 CHAMBRES, 3e étage, boul. St-René, neuf, aucun tapis, balcon, garage, $895, libre. **Gestion Immobilière Exec 771-7177, 281-8149.**

2 CHAMBRES, $585, non chauffé, non éclairé, libre , 819-669-9796.

2 CHAMBRES, 5 appareils, 2 stat., sept., $650, non-chauffé, non éclairé, 819-663-1334 ou 819-962-1334.

2 CHAMBRES, $625, non chauffé, non éclairé, tranquille, rénové, prises lav./séc., balcon, remise, stat. 819-770-4787.

2 CHAMBRES, 669-8289.
www.logementlouer.com

2 CHAMBRES, $675 non chauffé, non éclairé, fraîchement rénové, 1,100 pi², prises lav./séc., libre. 819-743-7590, 819-561-0269.

2 CHAMBRES, août-sept., chauffé, éclairé, $625, 819-568-0745.

2 CHAMBRES, août-sept.-oct., rénovés, 2 appareils, rangement, stat., $575 à $595, coin tranquille. 613-266-0255.

2 CHAMBRES, août/sept., rue Claire, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, $530, 819-743-5455.

2 CHAMBRES, aucun tapis, prises lav./séc., cuisine fermée, beaucoup de fenêtres, Faut voir. 819-360-4358.

2 CHAMBRES, bas de maison, près Promenades, prises lav./séc., 1er sept., $675. (819)827-0841

2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, libre, balcon, stat., 819-449-1180

2 CHAMBRES, boul. Labrosse, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat, $650, **613-324-6563**

2 CHAMBRES, boul. La Vérendrye, près Labrosse, céramique et flottant, libre, $625, 213-3416.

2 CHAMBRES, centre-ville, 1er août-sept., $725 chauffé, éclairé, clim. (819)643-8426, cell.: 819-923-8225.

2 CHAMBRES, chauffé, câble, stat., libre, $690/mois, 819-246-3242.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, lav./séc., 2 stat., Gatineau/Cantley, 1 acre, $780. **819-956-8720, 819-827-5887**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, beau, $619. 819-918-2190.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $725, 819-561-3487.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stat., buanderie, $675. Alain 819-246-1698

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 1er sept., pas d'animaux, Touraine. 819 779-3752.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $700, 1er sept. 819-923-1233.

2 CHAMBRES, chauffé, stat. libre, $650, 613 295-1997, 819 663-1266.

2 CHAMBRES, **Côte d'Azur, STYLE CONDO, SPACIEUX,** prises lav./séc./lave-vaisselle, remise, stat., libre, $765. 613-749-6186, 613-751-9350

2 CHAMBRES, demi-s/sol, 4 appareils, stat., clim., sept., $615 chauffé/éclairé. 819-246-9027

2 CHAMBRES, face à la rivière, libre, $500, 819-568-9007.

2 CHAMBRES, face à la rivière, libre, $500, 819-568-9007.

2 CHAMBRES, grand bel app., poêle, réfrig., $620. 328-6262.

2 CHAMBRES, grand, La Vérendrye/Labrosse, libre 1er sept., $590, jour: 613-731-3821, soir: 819-669-0033.

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., $625, neuf, 819-773-2118.

2 CHAMBRES, Immeubles Tassé (St-Louis), poêle, réfrig., chauffé, éclairé, libre. $690. 819-827-2353.

2 CHAMBRES, lav./séc., 2 stat., chauffé, éclairé, $780. A voir. 819-956-8720, 819-827-5887.

2 CHAMBRES, libre, 5 min. d'Ottawa, prises lav./séc., à partir de $625, **819-246-4688.**

2 CHAMBRES, libre, boul. Gréber, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., $645. 819-246-3965.

2 CHAMBRES, libre, non fumeur, stat. pas d'aminaux, 663-6814.

2 CHAMBRES, libre, Templeton, s/sol, chauffé, éclairé, 1 stat., idéal personne seule, $600/mois. 819-669-5466, cell. 819-664-2323, Daniel ou Josée.

2 CHAMBRES - MOIS GRATUIT
Près Promenades, 2 appareils, eau chaude, stat., dernier mois gratuit et rabais $300 sur 1er mois, $615, 561-5578.

2 CHAMBRES, neuf, près marché. $800+. 819-771-0944. www.csolaris.ca

401 LOGEMENTS À LOUER GATINEAU

À qui la chance!

2 CHAMBRES, neuf, très grand, bois flottant, non chauffé, non éclairé, prise lav./séc., $675-$750. 613-837-1832, cell.: 613-882-5411.

2 CHAMBREs, non chauffé, 4 appareils, balcon, stat., sept., $600, boul. Labrosse. (819)643-2535

2 CHAMBRES, nouvelle constr., boul. Lorrain, idéal pour retraité, triplex de luxe, à partir de $845, bois franc, céramique, foyer au gaz, clim., échangeur d'air, 1,252 pi car., choix de couleurs, libre en août, sept, oct. 819-773-8175

NOUVEAU!

2 CHAMBRES, pas d'animaux, réf., 1er oct., $695. 819-561-1710

★★★

2 chambres, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, août-sept., $655-$665, **561-0132, 771-8019**

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d'animaux, $650+. 819-561-3324

2 CHAMBRES, prises lav./séc., près de l'école la Source, (819)243-6970.

2 GRANDES chambres, 1er sept., Jacques Cartier, 2 min. d'Ottawa, face à la rivière, $675, 613-299-2495

3 1/2 dans s/sol, $375, non chauffé non éclairé, 1er août. 819-779-6394.



Les Immeubles E.T. ASSE

545, de Pointe-Gatineau

À LOUER
1 chambre et studios

Du nouveau pour les résidents : un club social pour les aînés!

447067

Le comité organisateur du club social

819-568-5151, poste 5 | www.etasse.com

3 BELLES chambres, Limbour, libre, prises lav./séc., clim., près d'épicerie, $740, 819-243-8929.

3 BELLES chambres, triplex, prises lav./séc., quartier paisible. 819-671-8994.

3 CHAMBRES, 104 Marengère, sept., foyer, 2 stat., $750. 819-568-7436

www.chabitat.com

Novoclimat COMFORT. HEALTH. SAVINGS!

chabitat construction

449146

3 CHAMBRES, 1er août, stat., remise, rénové, prises lav./séc., pas d'animaux, vérification de crédit, sur rendez-vous, $725. **819-459-7646 ou 819-743-0401.**

3 CHAMBRES, 1er sept., aucun tapis, stat., $700. 819-663-5008.

3 CHAMBRES, 1er sept., chauffé, éclairé, $750, 819-568-0745.

3 CHAMBRES, 1er sept., chauffé, $695. 819-918-0838, jour: 246-8055.

3 CHAMBRES, 1er sept., condo, près de tout, très grande cuisine, prises lav./séc./lave-vaisselle, foyer gaz, quartier très demandé, 2 stat., $795. 613-860-0606.

Grand choix de LOGEMENTS ET CONDOS DISPONIBLES

LE GROUPE BRIGIL LOCATION
WWW.BRIGIL.COM

1-2-3 chambres et garçonnières à partir de 469$/mois

Prêt à vous accueillir !

- Près de tous les services
- Sécuritaire
- Très bien entretenu

448774

568-1771 ou 923-1771

2 CHAMBRES, propre, 1er sept., bd de l'Hôpital, prises lav./séc., triplex, références, $600. 819-246-2137.

2 CHAMBRES, rénové, 1 stat., grand balcon, $550. 819-663-7278.

2 CHAMBRES, rescent, entrée privée, près des autobus, pas d'animaux, sept. $685, (819)208-4006.

2 CHAMBRES, secteur Pte-Gatineau, à partir de $500/mois. **819-243-7999, poste 1**

2 CHAMBRES, secteur Templeton, prises lav./séc., pas d'animaux, $595, 819-669-9589 ou 819-664-8559.

2 CHAMBRES, semi meublé, 4e étage, 67 Drapeau, libre immédiatement, $635, 819-643-4180.

2 CHAMBRES, s/sol, 1er sept., chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., idéal pour 1 personne non-fumeuse, pas d'animaux, $525, 819-663-8682.

2 CHAMBRES, sur 2 étages, bois flottant, lave-vaisselle, prise lav./séc., 2 stat., remise, près hôpital, $765. 819-246-9467.

2 CHAMBRES, très grand, 1,100 pi car., moderne, triplex neuf, ensoleillé, paisible, vue panoramique sur la rivière, 2 stat., remise ext., 1er oct., $640, idéal personne tranquille, 819-643-4401, 819-956-1886.

2 CHAMBRES, très luxueux, 1,200 pi. car., foyer, clim., 1er sept., bain et douche séparé, $725. 819-669-1809

2 CHAMBRES, triplex, flottant/céramique, prises lav./séc., stat., $625. Références. 819-664-8096

2 ET 3 CHAMBRES dans un 4 logis et triplex, grands, paisibles, rénovés, à partir de $625. Faut voir. 643-6673.

★★★

2 ET 3 chambres, juil., etc. 2 mois gratuits, près Promenades, beaucoup de stat., 613-868-6222.

3 CHAMBRES, 1er sept., prises lav./séc., stat., $720. 819-643-1827.

3 CHAMBRES, 1er sept., triplex, très bien entretenu, semi s/sol, près Polyvalente, non chauffé, non éclairé, $700, prises lav./séc., 819-669-2786

3 CHAMBRES, 28 Mitchell, foyer, stat., $725, 819-773-2554.

3 CHAMBRES, 669-8289. www.logementlouer.com

3 CHAMBRES, $675 + Hydro. Août-sept. 613-951-3693, 613-834-6940

3 CHAMBRES, $700, 1er oct. non chauffé, non éclairé. 819-281-4122.

3 CHAMBRES, bois, Montée Paiement, libre, $750, 819-246-8267

3 CHAMBRES, Boul. Hurtubise, très spacieux, 819-661-2111

3 CHAMBRES, grand bel app., aucun tapis, lav./séc., $750. 328-6262.

3 CHAMBRES, libre + 1er sept., $700, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., remise, stat., 1037 Maloney Est, 613-782-3833, 819-712-0337.

3 CHAMBRES, libre, prises lav./séc./lave-vaisselle, remises, $725. 819-643-3704.

3 CHAMBRES - MOIS GRATUIT
Près Promenades, 2 appareils, eau chaude, stat., dernier mois gratuit et rabais de $300 sur 1er mois, $670, 561-5578

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, libre, $750, (819)360-8630.

3 CHAMBRES, près de l'hôpital, 1,100 pi², 2 stat., prises lav./séc., $700, rénové, sept., 613-724-8086.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., chauffé, non éclairé, $775, libre immédiatement, (819)213-8569.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., 819-568-1771, 819-663-1317.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, libre, remise, stat., $710. 819-639-0596.

3 CHAMBRES, semi s/sol, près services, stat., $750. 819-956-3984

3 CHAMBRES, sept., prises lav./séc., stat., remise, $710, (Labrosse), (819)281-4850.

3 CHAMBRES, spacieux, 191 rue de Malartic, 2e étage, foyer au gaz, revêtement plancher au choix du locataire, 2 stat., libre. $950. 819-208-1545

3 CHAMBRES, style condo, non chauffé, non éclairé, $585, 819-213-2287.

3 CHAMBRES, très grand, balcon, 2 appareils, buanderie, stat., parc, $640. À voir. 819-319-1478.

3 GRANDES chambres, 1er août, 2 étages, 2 s/bains, 1,200 pi², rénové, 2 stat., prises lav./séc., près du boul. Lorrain, $825. 819-661-6181.

4 CHAMBRES, semi-dét., libre, $790, 613-749-7889, 613-882-3023.

DUPLEX neuf, centre-ville, 1,000 pi², 2 chambres, céramique, bois, à partir de $850. 1er sept. 819-210-1749.

GRAND 2 chambres, chauffé, éclairé, lav./séc., stat. double, $815. 819-669-5514.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1-2-3 CHAMBRES, 576 boul. Cités-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $599, libre. Boni pour déménagement, pour le 2 chambres (certaines conditions s'appliquent). **(819)778-3103.**

REALSTAR www.realstar.ca

L'ENDROIT OÙ VOUS HABITEZ NOUS TIENT VRAIMENT À CŒUR.

Realstar offre un vaste choix d'appartements pour lesquels vous recevrez l'approbation de votre demande en 24 heures. Rendez-vous non nécessaire.

Venez nous voir AUJOURD'HUI!

NOUVELLE DIRECTION

Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boulevard St-Raymond et boulevard du Plateau)

Grands appartements de style condominium à 1 ou 2 chambres à coucher et avec balcon disponible.
Avec possibilité de 5 appareils électroménagers.
Certains appartements ont une terrasse privée.
Accès sécurisé et stationnement souterrain.
Service d'ascenseur.
À quelques minutes du centre-ville, du parc de la Gatineau, des boutiques et des restaurants.
Transport en commun tout près.

819 772-0233

448598

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1, 2, 3 CHAMBRES et garçonnière, Mont-Bleu/Riel, surveillance par caméra, idéal pour le bel âge, aucun tapis, chauffés, câble, poêle et réfrig. fournis. 819-328-1640, 819-779-3883, 819-770-7482, 819-777-9429.

★★★

1-2 CHAMBRES / $535-720
LE MONTMAGNY - MONT-BLEU
Offres spéciales! Très grands logements, très propres, planchers bois franc, secteur tranquille, service d'autobus. Inclus: chauffage, eau chaude, cuisinière et réfrig., stat., buanderie, intercom, conciergerie.
Meilleurs prix/qualité, vaut une visite!

819-669-2234

1-2 CHAMBRES, édifice en béton, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., $575-$610, 819-771-7206 ou 819-775-1070 ou 819-246-0015

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1-2 CHAMBRES et garçonnière, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $555, boni pour l'âge d'or, boni de déménagement. **819-777-7410**

1-2 CHAMBRES, frais peint, 2 appareils, buanderie, stat., près du CÉGEP, libre. **819-595-9476.**

1-2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, propre, repeint, tranquille, chauffé, à partir de $540, 738-14ll, 770-8389.

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $580 et +. 819-328-4600, 819-328-4704.

1-2 ET 3 CHAMBRES, Val Tétreau, face à la rivière, 819-568-1556

175 MUTCHMORE, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, chauffés, éclairés, câble. **819-778-3449, 819-778-4481, 819-568-4498**

1 BELLE chambre, libre, repeint, bois flottant, $510, non chauffé, non éclairé, 20 Charlevoix, 613-794-5059

1 CHAMBRE, 114 St-Joseph, poêle, réfrig., stat., chauffé, éclairé $640. 613-868-1897, 819-777-8384.

1 CHAMBRE, 19 Ste-Hyacinthe, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., $500. Claude au 819-663-0558.

1 CHAMBRE, 1er sept., 224 Kent, $520, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., prises lav./séc. 819-773-1613.

1 CHAMBRE, 1er sept., $575, 2 stat., luxueux, aucun tapis, 613-297-8422

1 CHAMBRE, 1er sept., $575 chauffé, prises lav./séc., bois franc, 1 stat., près Galeries de Hull. 819-777-6604.

1 CHAMBRE, 1er sept., neuf, 215-A St-Henri, centre-ville, $600, non chauffé, non éclairé, 4 appareils, stat., aucun tapis. 819-770-1679.

1 CHAMBRE, 1er sept., neuf, spacieux, 2 appareils, prises lav./séc., stat., $655, 819-994-5885

1 CHAMBRE, 1er sept., non chauffé, non éclairé, 4 appareils, stat. Après 17h, 819-771-9538.

1 CHAMBRE, 1er sept., non chauffé, non éclairé, centre-ville, $500, 819-775-7972, 613-921-3201

1 CHAMBRE, 1er sept., près Galeries, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, stat., $560, **819-775-2175.**

1 CHAMBRE, 1er sept., près hôpital, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, $560. (819)778-0044 ou 819-772-3226 poste 227.

1 CHAMBRE, 1er sept., rénové, idéal pour personne seule, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., non-fumeur, pas d'animaux, face au CHVO. 819-777-8842.

1 CHAMBRE, 20 Nicolet, poêle, réfrig., stat., $475, non chauffé, non éclairé, libre. 819-773-0990.

1 CHAMBRE, 2 appareils, idéal une personne, maison privée, $550 chauffé. 819-771-3382.

1 CHAMBRE, 2 appareils, non chauffé, $480. 819-777-0087.

1 CHAMBRE, $450, non chauffé, non éclairé, 1er sept. personne tranquille, 10 min. d'Ottawa, 613-277-1878.

1 CHAMBRE, $490, libre, 2 appareils, stat., 819-770-6907.

1 CHAMBRE, 4 appareils, $450, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule, 1er sept./oct., 819-777-6752.

1 CHAMBRE, $500 chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 819-770-6606.

1 CHAMBRE - $545 - MONT-BLEU
SEPT., très grand, balcon, eau chaude, buanderie, stat., autobus., tranquilité, **819-771-6266.**

1 CHAMBRE, $575, secteur du Plateau. (819)770-6226

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, $585, beau, à céder pour 1er sept. Plateau. 819-664-1174

1 CHAMBRE, 669-8289. www.logementlouer.com

1 CHAMBRE, août/sept., rez-de-ch., neuf, chauffé, éclairé, prises lav/séc., $750, près Galeries de Hull et hopital, **819-360-5030, 819-770-4366**

À qui la chance!

1 CHAMBRE, **centre-ville,** petit logis, poêle, réfrig., libre, $535. Pas de stat. Idéal pour 1 personne. 819-770-0981

1 CHAMBRE, centre-ville, rénové, $550 non chauffé, non éclairé. 819-318-1234.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, $500, libre, 613-265-8767.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, s/sol, câble, NON FUMEUR, idéal pour personne seule, $525. 819-775-3436

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, clim., 2 appareils, stat., $540, bois flottant, près autobus, 819-360-4999.

1 CHAMBRE, face à la rivière des Outaouais, Parc Moussette, stat., impeccable, $560, 1er sept. 819-778-2742.

1 CHAMBRE, grand 4 1/2, près UQO, rue Labelle, prises lav./séc., 2 stat., 1er sept., références exigées, $550/mois. 819-664-1940.

1 CHAMBRE, grand, édifice pour personnes 50 ans +, près hôpital et Galeries, $615, chauffé, stat., autobus à la porte. 819-770-1547.

1 CHAMBRE, Jardins Radisson, chauffé, éclairé, stat., clim., câble, $675, sept. (819)776-1572.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, stat., près UQO., $525. 819-770-5081.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., $550. 819-923-9890, 819-923-4726.

1 CHAMBRE, libre, $480, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, stat., buanderie. 76 Richard 819-770-6907

1 CHAMBRE, libre, bien situé, rue Garneau, frais peint, chauffé, non éclairé, 2 appareils, stat., $600 + électr. 613-316-0057, 613-858-1327.

1 CHAMBRE, libre, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., $500. 819-360-4774.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, meublé, stat., près de l'UQO, (819)777-6060, Vaillant Ladouceur Inc.

1 CHAMBRE, libre, luxueux, Hautes-Plaines, prise lav./séc. 819-775-1245

1 CHAMBRE, libre, près Cégep, chauffé, éclairé, 2 appareils, meublé, stat. $600. **819-685-0451, 819-771-4299.**

1 CHAMBRE, libre, spacieux, 2 appareils, près de tout, buanderie, stat., à partir de $525, chauffé, éclairé. 819-568-4477, 819-778-4481, 819-962-4477

1 CHAMBRE, loft, non chauffé, non éclairé, 2 appareils, $525, 819-661-3654

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., libre, centre-ville, $500. 613-850-0469.

1 CHAMBRE, personne tranquille, très éclairée, rangement, très propre, 4 appareils, près UQO, 1er sept. $505. 819-210-0756.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., 1er juil./août, 819-778-3591.

1 CHAMBRE, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, 1er sept. 819-770-7399

1 CHAMBRE, près Musée des Civilisations, poêle, réfrig., 1er août, $465, www.versailles.ca, 819-777-7755

1 CHAMBRE, près UQO/Delorimier, poêle, réfrig., bois franc, non chauffé, non éclairé, $475. 819-771-9264, 819-771-5379.

1 CHAMBRE, privée, petit, rénové, 2 appareils, $490, 819-771-3342.

1 CHAMBRE, rue Leduc et rue Papineau, tout neuf, chauffé, eau chaude, $595-$525 + hydro, 613-837-9498.

Le Salaberry
576, Cité des Jeunes
à partir de
599$
819 778-3103

Chauffé, éclairé, court de tennis, piscine ext. et espace d'entrepôt, près des écoles.

700 St-Joseph
à partir de
555$
819 777-7410

Boni pour l'âge d'or. Chauffé, éclairé, piscine, sauna, services inclus. Frigo et cuisinière inclus. Stationnement.

Boni de déménagement
Appartements sélectionnés seulement (Conditions s'appliquent.)
OSGOODE PROPERTIES

Boni pour l'âge d'or. Chauffé, éclairé, cuisinière, frigo inclus, stationnement disponible, piscine ext., dépanneur.

Chauffé, éclairé, stationnement gratuit, poêle, frigo, piscine ext.

819 778-3266
à partir de
625$
Faubourg de L'île
101 Sacré-Coeur

819 771-4299
à partir de
525$
Cité des Jeunes
420, Cité des Jeunes

448736

Le projet le plus sécuritaire en ville!

Gardien de sécurité *(entrée du projet)*

Restez au frais cet été

CLIMATISEUR INCLUS

1 et 2 chambres disponibles

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR UN MEILLEUR CHOIX POUR AOÛT ET SEPTEMBRE

- Câblevision inclus (Télémax Plus)
- Système de caméras (garage et cour)
- Chauffé et éclairé
- Tennis • Volleyball
- Piscine intérieure avec activités
- Appartements rénovés
- Climatiseur
- Idéal pour le bel âge

LES JARDINS **Radisson**
2 Radisson, secteur Hull
819 771-7441
www.appjardinsradisson.com

448596

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

1 CHAMBRE, secteur Vieux-Hull, chauffé, $615, bas duplex, fraîchement rénové, idéal travailleur, près Terrasses La Chaudière, libre. 819-595-9262, 819-770-4553.

1 CHAMBRE, sept., $490, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, buanderie, stat., 82 Richard 819-770-6907

1 CHAMBRE, sept., $550, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907

1 CHAMBRE, sept., non chauffé non éclairé, centre-ville, $425. Références. Jour: 819-771-6858.

1 CHAMBRES, rue St-Étienne, spacieux, propre, tranquille, poêle, réfrig., $385. (819)243-4851.

1 CHAMBRE, s/sol, tout inclus, près autobus, $450. 819-777-5068.

1 CHAMBRE, St-Joseph, sans fumée, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, $600. 819-776-6882.

HABITAT DU LAC LEAMY

TARIFS SPÉCIAUX POUR AINÉS

À gagner : un an de loyer GRATUIT

à partir de **549$** tout inclus



Spacieux studio, 1 et 2 chambres
SECTEUR HULL
(819) 776-1112
www.bwalk.com
447959

1 ET 2, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., à partir de $625. **Boni pour l'âge d'or. 819-778-3266**

1 ET 2 CHAMBRES, $575 et +, St-Raymond + Hautes-Plaines, poêle, réfrig., bois franc. 819-770-3167

1 ET 2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, $640 +, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. (819)778-2307, (819)772-1453.

1 et 2 CHAMBRES, Manoir des Trembles, libre, 2 appareils, à partir de $530. 772-8212.

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, à partir de $600, non chauffé, non éclairé, 568-4498, 962-4477 ou 778-4481.

ELK PROPERTY MANAGEMENT LIMITED

PLACE CHARLES ALBANEL



PROMOTION EN COURS!
1, 2 & 3 CHAMBRES - POÊLE, FRIGO, CHAUFFÉ, BOIS FRANCS, BALCON, STAT. INCLUS. COMME NEUFS... FAUT VOIR!
À PARTIR DE 550 $/MOIS
819 777.5444
448757

1 MOIS GRATUIT
2 CHAMBRES, 1er oct., ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1 stat., à partir de $650. Références. 819-684-8666.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994. claudius.jo@sympatico.ca

2 CHAMBRES, 100% calme, 1er AOÛT-SEPT.-OCT., prises lav./séc., très propre, **PROPRIO OCCUPANT.** Références. $595/$650. 819-772-4901, pag.: 613-751-4531.

HULL
Près de tous les services
Libre 1er septembre
Très grand appart., 2 c.c., non chauffé/non éclairé, espace lav./séch., grand deck, inclus 1 stat., lave-vais.
725 $/mois
JOANNE ROY
Agent immobilier affilié
Royal Lepage la Renaissance
819-790-1778
449187

2 CHAMBRES, 10e étage, condo de luxe, vue parlement et rivière, $850, câble. 613-744-7444, 613-298-6828.

2 CHAMBRES, 10e étage, condo de luxe, piscine, tennis, impeccable, $699. 613-744-7444, 613-298-6828.

2 CHAMBRES, 1-2 BONIS (mois), informez-vous, rénové, 819-743-2559.

2 CHAMBRES, 155 Amherst, poêle, réfrig., stat., $600, non chauffé, non éclairé, 1er août. 819-773-0990.

2 CHAMBRES, 182 St-Rédempteur. rénové, $725, chauffé, éclairé. Ali, (613)261-6858.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 199 Champlain, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., stat., $695. 819-770-7205.

2 CHAMBRES, 1er août, $750, CONDOS NEUFS, clim., entrée privée, près du Plateau, prises lav./séc./ lave-vaisselle. 819-770-6907.

2 CHAMBRES, 1er août-sept., 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., buanderie, $660. 819-773-3598.

2 CHAMBRES, 1er août-sept., prises lav./séc., Mont-Bleu, $550, 743-4985.

Le Versaille
680, boul. St-Joseph
Chauffé, éclairé.
Piscine intérieure.
Près de tous les services
1 chambre disponible.
À partir de 615 $
819 777-7801
448530

2 CHAMBRES, 1er août-sept., grandes pièces, appareils, bois, balcon, $585. 819-664-7437.

2 CHAMBRES, 1er août-sept., $695, chauffé, éclairé, buanderie, 6 logis, grand, remise int. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er juil., $650, aucun tapis, St-Jean-Bosco, 2 min. école. EXEC: 819-771-7177, 819-281-8149

2 CHAMBRES, 1er oct., + bureau, 2e étage de triplex, chauffé, buanderie, balcon, stat., non-fumeur, pas d'animaux, $725. 819-778-0627.

2 CHAMBRES, 1er oct., **condo** place des Sorbiers, **côté jardin,** très paisible, **beaucoup de verdure, bien divisé,** insonorisé, $760, 770-9861.

2 CHAMBRES, 1er oct., **Hautes-Plaines,** face Parc de la Gatineau, spacieux, **paisible,** entrée privée, végétation, **insonorisation,** prises lav./séc., rangement, **$635.** (819)770-9861

Secteur Le Plateau
GRAND TRIPLEX DE 2 C.C.
***À partir de* 750$/mois**
Septembre - Octobre
Foyer, céramique, bois franc, prise laveuse-sécheuse, remise, stationnement. Secteur paisible.
819 213-5775
448952

2 CHAMBRES, 1er sept., $560 non chauffé, non éclairé. (819)663-2659

2 CHAMBRES, 1er sept., $670, 2 appareils, balcon, stat., 819-661-6847.

2 CHAMBRES, 1er sept., 96 Mont-Bleu, $700 chauffé, éclairé, 2 appareils, céramique, flottant, buanderie. 819-643-0982, 613-720-4280.

2 CHAMBRES, 1er sept., centre-ville, rénové, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, $600. 819-246-0749.

2 CHAMBRES, 1er sept., chauffé, éclairé, $650. 819-776-2694.

2 CHAMBRES, 1er sept., chauffé, clim., 4 appareils, près UQO et Taché, 2e étage de duplex, 2 balcons, accès à la cour, $775. 819-962-3761.

2 CHAMBRES, 1er sept., chauffé, balcons, stat., face au CHVO, $750. 819-595-0232, 819-771-9640.

LES APPARTEMENTS JACQUES CARTIER
Logements disponibles
1 ch. 2 ch. 3 ch.
Venez nous visiter!
Chauffé, éclairé, poêle et frigo.
819 771-2666
www.appjacquescartier.com

2 CHAMBRES, 1er sept., haut Mont-Bleu, rue Décosse, voisinage plaisant, **joli parc en face,** spacieux, **ensoleillé,** paisible, verdure, **plancher de bois,** petit imm., $710, 819-770-9861

2 CHAMBRES, 1er sept., Le Plateau, app. luxueux de 1,185 pi car., foyer, clim., non chauffé, non éclairé, pas de chien, $850. 613-274-8515

2 CHAMBRES, 1er sept., Mont-Bleu, grand, chauffé, non éclairé, poêle, réfrig., lav./séc., tranquille, $600. 664-7016 ou soir 682-9840

2 CHAMBRES, 1er sept. non chauffé, non éclairé, $675. 819-743-0663.

2 CHAMBRES, 1er sept./oct./nov., prises lav/séc., $595, centre-ville, balcon, remise. 819-665-3871.

NOUVEAU!

2 CHAMBRES, 1er sept., Parc de la Montagne, rez-de-ch. duplex, tout rénové, clim. central, cour, patio, 2 stat., aubaine: $890. 819-455-1052.

2 CHAMBRES, 1er sept, Plateau, triplex, foyer, lave-vaisselle, prises lav./séc., stat., $825. 819-743-9494.

2 CHAMBRES, 1er sept., près UQO, près de tout, 2 appareils, $485. 819-595-1264.

2 CHAMBRES, 1er sept., près des Galeries, 5 appareils, balcon, rangement, stat., chauffé, rénové, occupé par proprio, $760, 819-776-4642

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, 1er sept., prises lav./séc., propre, stat. 819-777-6252

2 CHAMBRES, 1er sept., rénové, foyer, bois franc, abri d'auto, chauffé, $770. 819-775-4416.

2 CHAMBRES, 1er sept., rue Hadley, chauffé, 4 appareils, $850. 819-669-0741, cell.: 819-775-2098.

2 CHAMBRES, 1er sept., secteur Le Plateau, clim., lave-vaisselle incl., foyer au gaz, non chauffé, non éclairé, $810. 819-664-0931.

2 CHAMBRES, 1er sept., spacieux, rénové, r.-de-ch., 6 appareils, céramique, grande galerie, stat., $760, non chauffé, non éclairé. 819-684-1583.

LE PLATEAU
NOUVEAUX ÉDIFICES. QUELQUES-UNS AVEC FOYER, STAT. INCLUS.
À PARTIR DE 550$/MOIS
819 772.6888
448756

2 CHAMBRES, 1er sept., Vieux-Hull, $550 chauffé, éclairé. 819-776-2694.

2 CHAMBRES - 2 MOIS GRATUITS! complètement rénové, très grand, non chauffé, non éclairé, appareils non incl., stat., coin tranquille, près Casino, $700. 770-2344, 747-7201

2 CHAMBRES, 39 rue Garneau, 4 appareils, stat., $700. 819-360-3276.

2 CHAMBRES, 3 min. d'Ottawa, près UQO, clim., bois/céramique, pas chien, $825. 1er sept. 819-776-0593.

2 CHAMBRES, 45 Hôtel de Ville, vue sur parc, grand, poêle, réfrig., bois franc, 1er août, $750 chauffé. 613-868-1897, 819-777-8384.

À HULL
Grands 1, 2, 3 c.c. rénovés
Chauffés, éclairés, poêle et réfrig.
Stationnement, buanderie.
Tél. : **819 770-9700**
448847

2 CHAMBRES, $525, non chauffé, non éclairé, 613-292-3415.

2 CHAMBRES, $590, chauffé, éclairé, 1er sept., 819-772-9822.

2 CHAMBRES, $625 près St-Joseph, très propre. 613-614-9398

2 CHAMBRES, 669-8289. www.logementlouer.com

2 CHAMBRES - $695 - MONT-BLEU SEPT., chauffé, éclairé, bois, céramique, balcon, buanderie, stat., autobus, **819-771-6266.**

2 CHAMBRES, 6 appareils, chauffé, stat., $750. 771-2700.

2 CHAMBRES, 850 pi², 1er sept., propre, claire, spacieux, 3 appareils, prises lav./séc., $740, 819-770-4719.

Attention!

2 CHAMBRES, $850 + services, 1er sept., Le Plateau, r.-de-ch., stores, foyer, remise, prises lav./séc., lave-vaisselle, balcon, stat., pas d'animaux. 819-776-2378.

L'ALTITUDE
Studio, 1 & 2 chambres
TOUT COMPRIS / STATIONNEMENT EXT. ET INT.
Buanderie, piscine et sauna.
Poêle et Frigo.
Près de tous les services.
Appelez au
819 770-9730
448520

2 CHAMBRES, août-sept., près musée, 2 appareils, bois, $775. 819-**771-0084.**

2 CHAMBRES, A+, près UQO, stat., chauffé, très propre, central, appareils, libre, $795. 819-661-7765.

2 CHAMBRES, beau, balcon, stat., $625, 613-799-4545.

2 CHAMBRES, bien situé, bain tourbillon, tout inclus, $700. (819)770-7981.

2 CHAMBRES, bois franc, chauffé, éclairé, $740, 819 772-5616.

2 CHAMBRES, bois franc, poêle, réfrig. prises lav./séc., 99 St-Joseph, $725, libre. 819-776-9867.

À HULL
Grands 1, 2, 3 c.c. rénovés.
Chauffés, éclairés, poêle et réfrig.
Stationnement, buanderie.
Tél. : (819) **770-9720**
448846

2 CHAMBRES, boul. Montclair, prises lav./séc., libre 1er oct., $485. 819-243-5981.

2 CHAMBRES, boul. Taché, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., pas d'animaux, $575, 613-262-7608.

2 CHAMBRES, central, grand, rénové, stat., $600. 819-770-5081, 819-921-7268.

2 CHAMBRES, central, libre, rénové, stat., $750 chauffé. 819-210-0599

2 CHAMBRES, centre-ville, 2 appareils, clim., pas d'animaux, $700. 819-243-8929.

2 CHAMBRES, centre-ville, grand, moderne, $775. 819-568-2202

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, centre-ville, $725, chauffé, non éclairé, 819-743-8705

2 CHAMBRES, chauffé, bois franc, stat., libre, $610, 613-526-3185

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, Cité-des-Jeunes, 1er sept. 2006 au 1er juil. 2007, $749. (819)778-3147.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, stat., $660. 819-328-2016

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrig. neufs, $700, chauffé, éclairé, 1er sept., 819-776-1405.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, rénové, $685, propre, tranquille, références. 819-328-2379.

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, très grand, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, $740. 819-778-2307, 819-772-1453.

2 CHAMBRES, **CONSTR. NEUVE,** libre, Hautes-Plaines, à partir de $675, foyer, stat., tranquille, (613)880-4975

2 CHAMBRES, duplex, chauffé, libre, rénové, très paisible. 819-770-0052

2 CHAMBRES, grand, 2 stat., prises lav/séc., non chauffé, non éclairé, $620. 819-561-3429, 819-360-5029.

2 CHAMBRES, grand bel app., poêle, réfrig., lav./séc., chauffé, $695. 328-6262.

2 CHAMBRES, grand, chauffé, éclairé, stat. int/ext., grand balcon, 5 min. de Université Ottawa, près auto bus. $730, 1er sept. 819-210-3549

2 CHAMBRES, grand, ch. Freeman, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., libre, $610. 819-771-8257 ou cell.: 819-360-1565.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, prises lav./séc., balcon, sept. $775. **770-2222**

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, triplex, bois franc, foyer, prises lav./séc., près services, pas d'animaux, $770. 819-777-0837.

2 CHAMBRES, Lac-des-Fées, libre, tranquille, haut triplex, idéal travailleur(se), $650 + hydro. 819-777-0293

2 CHAMBRES, Le Plateau, triplex, $750 et +, sept.-oct., foyer, bois franc/céramique, stat., (819)213-5775.

2 CHAMBRES, libre, 2 appareils, $550, eau chaude, non chauffé, non éclairé, stat. 819-770-5115.

2 CHAMBRES, libre, $560, poêle, réfrig., non chauffé, non éclairé, buanderie, stat., 84 Richard 819-770-6907

2 CHAMBRES, libre, $710 chauffé, éclairé, 2 appareils, près UQO. (819)458-3709

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 95 Lesage, 819-923-1771, 819-568-1771.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., $680. 613-233-3719; soir: 613-523-8802, cell.: 868-0588

2 CHAMBRES, libre, Mont-Bleu, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., $725. 819-775-3685.

2 CHAMBRES, libre, non chauffé, non éclairé, $600. 819-661-3654.

2 CHAMBRES, libre, pas tapis, $600 non chauffé/éclairé. 819-771-0458.

2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrig., stat., $510, 65 Lanctôt. 819-770-6907

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, libre, près édifices fédéraux, chauffé, stat., $675. 613-592-1430, 613-864-1430.

2 CHAMBRES, libre, sécuritaire, paisible, rénové, coin Cité-des-Jeunes et du Plein-Air, **face au parc de la Gatineau,** $630 et +. 819-778-2645.

2 CHAMBRES, libre, semi s/sol, chauffé, lave-vaisselle, prises lav./séc., rue Jumonville, $655. 613-816-3409.

2 CHAMBRES, libre, stat., remise, non chauffé, non éclairé, tranquille, près hôpital, $650. (819)777-3477.

2 CHAMBRES, **LIBRE,** triplex, Le Plateau, http://www.infonet.ca/triplex2cc. À partir de $845: 819-770-6378.

2 CHAMBRES + loft, 1er sept., grande chambre des maîtres, 4 appareils, $875, non chauffé, non éclairé, bail prenant fin 30 juin 2007. Boul. St-Joseph, près de tout. 613-850-7121.

Faut voir!

2 CHAMBRES +, luxueux triplex, 1,750 pi car., secteur Hautes-Plaines, garage double, chauffage/clim. central, libre, $1,350, 418-563-3531.

2 CHAMBRES, meublé, secteur Mont-Bleu, $700, 613-299-7824

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, $600, semi-s/sol, câble, non chauffé, non éclairé, stat., libre. 827-3833, 613-769-3303

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, rez-de-chaussée, 2 appareils, chauffé, eau chaude, câble vision de base, stat., $675, 1er oct. 819-771-5604.

2 CHAMBRES, parquetterie, balcon, 88 Richard, Mont-Bleu, $650, non chauffé, non éclairé, sept. 819-771-4793, 819-770-1956.

2 CHAMBRES, pas de stat., 4 rue Graham, $595, 819-328-6699.

2 CHAMBRES, près des Galeries de Hull, bois franc, balcon, $825, chauffé, éclairé, 819-360-5030

À qui la chance!

2 CHAMBRES près Galeries, $635, 613-282-7908, 819-777-6024.

2 CHAMBRES, près IGA, neuf, bois, grand, stat., $775, 819-595-1750.

2 CHAMBRES, près Place Cartier, $595, non chauffé, 819-772-9822.

2 CHAMBRES, près polyvalente de l'Ile, non chauffé, non éclairé, $775. Christine, 819 770-9001.

2 CHAMBRES, près UQO, 4 appareils, balcon. 819-773-8175.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

2 CHAMBRES, près UQO, pas de tapis, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, stat., www.versailles.ca, 1er août, $595, 819-777-7755.

2 CHAMBRES, rénové, appareils ménagers, tranquille, près du boul. St-Joseph, stat., non chauffé, non éclairé, **$625. 213-3455.**

2 CHAMBRES, rénové, tranquille, stat., $700, 819-360-2908

2 CHAMBRES, secteur Lac-des-Fées, plancher de bois, prises lav./séc., rénové, cour arrière, $695, sept., www.calouer.com, 819-778-3591

2 CHAMBRES, très propre, bel édifice, prises lav./séc., grand salon et cuisine, idéal personnes retraitées, stat. int., 15 août, $720 613-841-5959

2 et 3 BELLES chambres, août, sept., oct., des noisetiers. 819-684-5615.

2 GRANDES chambres, ensoleillé, Mont-Bleu, 3e étage, prises lav./séc., $650. 819-328-2379.

2 LOGIS de 2 chambres, près Galeries, 1er sept./1er oct., $575 et $595, non chauffé, non éclairé, **819-771-4995.**

3 + 1 CHAMBRES, chauffé, lav./séc., stat., balcon, remise. Faut voir, $900, 819-956-8720, 819-778-2517.

3 CHAMBRES, 100% propre, style condo, Hautes-Plaines, sept./oct., frais peint, $845, foyer, 819-246-7873

3 CHAMBRES, 184 Mutchmore, milieu triplex, prises lav./séc., $785, 1er sept. 613-868-1897, (819)777-8384.

3 CHAMBRES, 1er août, $925, luxueux, constr. neuve, foyer, stat., secteur Hautes-Plaines, tranquille. (613)880-9393.

3 CHAMBRES, 1er août, bois franc, chauffé, appareils, buanderie, $900, pas d'animaux. 819-777-4274

3 CHAMBRES, 1er juil., 2 min. UQO, secteur tranquille, non chauffé, non éclairé, $720, 819-243-1750

3 CHAMBRES, 1er sept., 1,200 pi car., triplex, Le Plateau, remise, près autobus et centre d'achats, $825. 819-771-1664, 819-639-0200.

3 CHAMBRES, 1er sept., Mont-Bleu, rénové à neuf, pas tapis, 1,300 pi car., $850. 819-772-0725, 613-601-0725

3 CHAMBRES, 1er sept.-oct.-nov., boul. du Plateau, face au Starcité, haut, balcon, $860. 819-595-4654.

3 CHAMBRES, 1er sept., rez-de-ch., prises lav./séc., $800. 819-770-4614.

3 CHAMBRES, 1er sept., secteur des Jonquilles, grand condo, $785. **EXEC: 819-771-7177, 819-281-8149.**

3 CHAMBRES, 1 mois gratuit, repeint, plancher neuf. 819-770-6559.

3 CHAMBRES (2 app.), Hautes-Plaines, nouvelle construction, foyer gaz, 1,400 pi car., $950, 1er sept.: $900-$950. 613-868-6121.

3 CHAMBRES, 39 Wright, balcon, plancher bois franc, $750, 1er sept., 819-712-1294

3 CHAMBRES, $650, 1er sept. ou oct., près du Portage, rénové, non chauffé, non éclairé. 819-595-3379.

3 CHAMBRES, 669-8289. www.logementlouer.com

3 CHAMBRES, $725, près de l'hôpital, pas de tapis, 819-771-3009.

3 CHAMBRES, 80 des Noisetiers, appareils ou non, $710, 819-772-4750.

3 CHAMBRES, à partir de $625, non chauffé, non éclairé, pas de tapis, 819-770-0422, 819-682-3341.

3 CHAMBRES, bain tourbillon, foyer, $860. Inf.: 613-852-2642.

3 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, rue Hôtel de ville, $650, 819-595-1011.

3 CHAMBRES, Galeries, propre, sept, rénové, $750. 613-796-4410.

3 CHAMBRES, libre, chauffé, poêle et réfrig., prises lav./séc., stat., bois franc, $850. 819-360-4774.

3 CHAMBRES, libre, chauffé, 7 Elisabeth Bruyère, $900. 819-771-5218.

3 CHAMBRES, libre, foyer, stat. int. et ext., $1,100, (819)776-0953.

3 CHAMBRES, libre, Le Plateau, neuf, 2 stat., remise, balcon, foyer, 819-685-3143, 613-825-5763.

3 CHAMBRES, maison à 1 étage, sans cour arrière, petit terrain avant, rénové, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., pas d'animaux, 1er oct., Carillon/Garneau, $695. 819-776-5793.

3 CHAMBRES, Plateau, foyer, céramique/bois, clim., 819-776-2929

3 CHAMBRES, Plateau, possibilité d'appareils, plancher flottant, libre, $795 à $865. 819-779-3514.

3 CHAMBRES, près école, propre, tranquille, 1er sept., 819-778-1622

3 CHAMBRES, prises lav./séch., non chauffé/éclairé, $650. 819-923-1243.

3 CHAMBRES, prises lav./séc., $800, 819-772-1077.

3 CHAMBRES, rue Lesage, $770, chauffé, éclairé, 819-776-5573.

3 CHAMBRES, très propre, chauffé, salon double, bois franc, stat. près de tout, UQO, (819)684-6905.

3 CHAMBRES, triplex, 1,400 pi car, récemment rénové, prises lav./séc., stat., cabanon, non chauffé, non éclairé, libre 1er sept., $750, 819-771-3048, 819-776-9601.

NOUVEAU!

CITÉ-DES-JEUNES, 2 ET 3CHAMBRES, condo, balcon, stat. incl. À partir de $740/mois, **819-595-0298 ou 613-229-9159.**

COOP Du Côteau, septembre ou avant, 2 et 3 chambres, $590 et $675. De 9h à 21h, 819-778-8057.

402 LOGEMENTS À LOUER HULL

GRAND 1 chambre, centre-ville, céramique, 2 appareils neuf, 1er août, $550, www.versailles.ca, (819)777-7755.

GRAND 2 chambres, bien situé, tout inclus, $800. (819)770-7981.

HULL, 230 Montcalm, grand loft, concept ouvert, 3 appareils, non chauffé, non éclairé, 1er août, $875. (819)770-4301, 819-743-2950

HULL, PLATEAU, BOUL. DES GRIVES
3 CHAMBRES, HAUT TRIPLEX, NEUF, MODERNE, PRÈS DES SERVICES. LIBRE. 613-248-3551, 514-266-5145.

403 LOGEMENTS À LOUER BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, $440, non chauffé, non éclairé, libre. 819-770-7982.

1 CHAMBRE, $500, chauffé, éclairé, meublé, références. 819-281-8221.

2 CHAMBRES, 107 Sicard, 1er sept., cour privée, $575, 819-743-5695

2 CHAMBRES, 1er sept., beau logement, remise, idéal personne seule ou couple retraité ou semi-retraité, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, $575. 819-281-6389.

2 CHAMBRES, neuf, non chauffé non éclairé, près marché aux puces, libre immédiatement, $650. 819-790-8993

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, $550, libre, 613-851-4208.

3 CHAMBRES, $625, 1er août et 1er sept., 32 et 36 Lacelle, 819-281-5847, 819-983-8254

3 CHAMBRES, près rue Georges, bois et céramique partout, tout rénové, stat., occupation immédiate, prises lav./séc., $665. 664-0629.

404 LOGEMENTS À LOUER MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, libre, rénové, meublé ou non, chauffé, éclairé, stat., buanderie, Masson. 819-773-0607.

2-2 CHAMBRES, 1er sept., $540 et $485 non chauffés, non éclairés. 819-955-8044

2 CHAMBRES, 1er sept, prises lav./séc., grande cour, pas de voisin arrière, secteur tranquille, nég. pour bon locataire. 514-516-6327 (mess.).

2 CHAMBRES, 1er sept., stat., près de l'encan, $575. 819-986-9529.

2 CHAMBRES dans duplex, garage, cour arrière, $650, (819)281-6938.

2 CHAMBRES, libre, $460, non chauffé, non éclairé, 819-281-4122.

2 CHAMBRES, maison en rangée, stat., $525, 819-281-0426

2 CHAMBRES, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, très propre, 1er sept. $525. (819)661-2795.

2 CHAMBRES, stat., prises lav./séc., près école + STO, 110 Impasse de la Lorraine, $525, 613-552-2111

3 CHAMBRES, Angers, dans 6 logis, grand, propre, récent, pas de tapis, près de tout, cul-de-sac, $750, pas d'animaux, libre. 819-208-6611.

MASSON, triplex 2003, grand, 3 chambres, $750 non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre. 613-298-0483.

405 LOGEMENTS À LOUER CANTLEY

1 CHAMBRE, 1er sept., chauffé, éclairé, électro-ménagers, $650. 819-827-4725, 819-962-4725.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prises lav/séc., non-fumeur(se), sept., $575, semi-s/sol, 819-827-1423.

1 CHAMBRE, libre, $500, chauffé, éclairé, 819-827-9284, 743-1610.

1 et 2 CHAMBRES, 34 rue Longueuil, 2 appareils, prises lav./séc., garage, $750 à $950. 819-360-3276.

DUPLEX 2004, 1,300 pi car., très luxueux, clim., bois et céramique, $900 non chauffé non éclairé. À voir! 819-827-3028.

LOFT (2002) impeccable, toit cathédrale, 1er sept., 900 pi car., prises lav./séc., clim., chauffé, éclairé, câble, stat., $825. 819-827-2071.

406 LOGEMENTS À LOUER ONTARIO

2 CHAMBRES, semi s/sol, libre, chauffé, éclairé, pas d'animaux, Vanier. 613-749-0820, 613-266-3908

OTTAWA, à 2 min. de Cité Collégiale, 1 chambre, chauffé, 3 appareils, fin août/début sept., tranquille, $749 (garage optionnel). 613-421-0789.

OTTAWA Est, condo de 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, cour arrière, stat., $1,250 + chauffage et électricité, 1er sept. 613-880-4882.

« EVERGREEN APARTMENTS »
Appartements complètement rénovés
1 et 2 ch.
À partir de **625 $**/ mois
Une visite vous convaincra
613-746-0253
449048

407 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, secteur St-Pierre, rénové, chauffé, éclairé, prises lav./séc., non-fumeur. 819-457-9309.

1 CHAMBRE, Thurso, $375, **LIBRE,** prises lav./séc. 819-923-5845.

20 MIN. Buckingham, très bel app. bord rivière, idéal couple ou retraité, $675 chauffé/éclairé. 819-766-2227

407 LOGEMENTS À LOUER AUTRES

2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, $650, St-Pierre. 819-457-9234.

2 CHAMBRES, très grand, 4 appareils, St-Pierre, $550. 819-457-1495

2 CHAMBRES, Val-des-Monts, s/sol, neuf, non-fumeur, $585, chauffé, éclairé, stat. (819)669-7760.

À VAL-DES-MONTS, 1 chambre, 1er sept., grand, rénové, très clair, chauffé, éclairé, remise ext., idéal couple ou personne seule, non-fumeurs, pas d'animaux, $550. 819-457-2861.

LIBRE, Thurso, 1 chambre, $425 chauffé, éclairé; 3 chambres, $550, non chauffé, non éclairé. (819)458-3709, (613)593-2670.

MASHAM, 3 chambres, chauffé, éclairé, prises lav./séc., cour privée, stat., $700. 819-456-1466.

MONTEBELLO, beau 4 1/2, 1er sept. 819-423-5096, 819-423-5884.

ST-PIERRE, 2 chambres, chauffé, éclairé, libre, $650, 819-457-9239.

ST-PIERRE, très grand 2 chambres, chauffé, libre, $650, 328-0022.

VAL-DES-MONTS, 1 chambre, ruisseau du lac McAthur, $550, chauffé, éclairé, 1er août. 819-457-4997.

VAL-DES-MONTS, 3 chambres, luxe ++, accès lac McGregor, bain thérapeutique, prises lav./séc., rez-de-ch., non-fumeur(se), août, $780 nég. 819-671-1311, 819-669-2245.

VAL-DES-MONTS, grand, 2 chambres. 819-671-0163.

FAUT VOIR!

VAL-DES-MONTS, secteur Perkins, logis neuf de 1,150 pi car., prêt 1er sept. 2006, 2 chambres, $700 non chauffé, non éclairé, près école, CPE et aréna. 819-773-2909

408 GARÇONNIÈRES

104 RUE Pointe-Gatineau, chauffée, éclairée, cuisinière et réfrig., $450, Claude au 819-663-0558.

1 1/2, HULL, 1er sept., $450, meublée, chauffée, éclairée, câble, stat., bois franc, près UQO. 819-771-9264.

1) 2 1/2, grand, $485. 2) Sept., $450. Ensoleillé, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, calme, près Galeries Hull, 819-827-3829, pag. 819-778-4130

155 AMHERST, poêle, réfrig., stat., $475, non chauffée, non éclairée, libre. 819-773-0990.

15 MONTPETIT, Gatineau (secteur Hull), $380/mois. 819-772-0707.

1ER SEPTEMBRE, très grande, près UQO, chauffée, éclairée, 2 appareils, $565, références, 819-775-3035.

1 GARÇONNIÈRE, près Galeries et hôpital, autobus à la porte, $545, chauffé, éclairé, stat. 819-770-1547.

2 1/2, tout compris, entrée privée, 1 stat., rénovée, libre, 74 St-Raymond, $545, 819-827-2750, 819-775-0870

$495 - HULL - MONT-BLEU
SEPT., style studio, balcon, céramique, bois, eau chaude, buanderie, stat., autobus, tranquillité. **819-771-6266.**

$500 CHAUFFÉE, éclairée, câble, 1 stat., non-fumeur. (819)643-1732

A VOIR! Idéal pour personne retraitée non-fumeuse, très belle garçonnière, chauffée, éclairée, câble, tout meublée, place tranquille, face aux montgolfières, idéal pour la marche, piste cyclable, 1er sept., à Gatineau, $550. Cell.: 819-775-5375, 819-243-8771.

GARÇONNIÈRE chauffée, éclairée, $465, idéal personne tranquille, libre. 819-663-9570.

GATINEAU, 1er oct., $380. 819-281-4122.

GATINEAU, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble, stat., libre, $500. 819-246-1480

GATINEAU, chauffé, éclairé, 2 appareils, rénové, $475, 613-850-9423.

GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, 2 appareils, stat., secteur Limbour, $410. 819-827-2471.

GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, 2 appareils, pas de tapis, stat., 1er sept., $450. 819-663-5008.

GATINEAU, neuf, clim., chauffé, éclairé, meublé, entrée privée, non-fumeur(se), $550. 819-643-0621

GATINEAU, refait à neuf, rue Marengère, $500 non chauffée, non éclairée, sept., 819-962-5656.

GATINEAU, studio, semi s/sol, chauffé, éclairé, 4 appareils, 1 non-fumeur, $450. 819-246-5912.

HULL, 114 St-Joseph, poêle, réfrig., stat., libre, $500, chauffée, éclairée. 613-868-1897, 819-777-8384.

HULL, 1er sept., chauffé, éclairé, clim., câble, buanderie, non fumeur, $450, 819-771-8045, 613-614-2478.

HULL, 2 1/2, près UQO, sept., 4 appareils, câble, 819-773-8175.

HULL, 420 boul. Cité-des-Jeunes, boni de déménagement, conditions applicables, dès $525 tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres. **819-771-4299**

HULL, $490, libre, poêle/réfrig., chauffée, éclairée, non-fumeur(se), stat., centre-ville. 819-770-5461.

HULL, août, studio, près Cégep, idéal étudiant, chauffé, éclairé, 2 appareils, meublé, $395. 819-595-1171.

HULL, chauffée, non éclairée, poêle, réfrig., rue Eddy, $450, 819-595-1011

HULL, Gatineau, garçonnière. 669-8289. www.logementlouer.com

HULL, grand, près UQO/Portage, clim., chauffé, éclairé, entièrement rénové, $475. 819-776-2149.

408 GARÇONNIÈRES

Faut voir!

HULL, Lac-Des-Fées, chauffée, éclairée, $550. 819-561-9604.

HULL, libre, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., buanderie, meublé, $540, sept. $480 non meublé 819-770-6907

HULL, Manoir Des Trembles, grand, tout incl., 5 appareils, $600, 819-595-1720, 819-743-1103.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, idéal femme seule non-fumeuse, lav./séc., $510. 819-778-8588.

HULL, propre, bien situé, près UQO, buanderie, pas d'animaux, $400 + Hydro. 819-771-2556.

POÊLE/réfrig., rénové, non chauffé, non éclairé, $475, Hull; 2 1/2, poêle, réfrig., stat., non chauffé, non éclairé $500, Gatineau. 819-213-8051.

SEMI sous-sol, meublée, 1er août. Télé., câble inclus. $450. (819)595-5994.

409 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, 1er août, $450 meublé, chauffé, éclairé, centre-ville Gatineau. 819-772-5263.

1 CHAMBRE, 1er août, s/sol, chauffé, éclairé, câble, non-fumeur(se), près Promenades, 819-568-0917.

2 CHAMBRES, tout incl., gens sérieux, non-fumeur, durée flexible, près de tout, Hull. + 3 chambres, Gatineau, 819-661-2101.

GARCONNIÈRE, près Promenades, tout inclus, $525, (819)319-4498.

HULL, 1 chambre, 155 Richer, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., libre, $550. **819-775-3386.**

HULL, 1 chambre, tout meublé, non-fumeur, boisé, $750. 819-772-2929, 819-775-8737.

HULL, 1er sept., rue Hadley, chauffé, éclairé, clim., tout meublé, $650. 819-669-0741, cell.: 819-775-2098.

HULL, avec cachet, 1 chambre, tout compris, près du centre-ville. 1 mois et +, 819-771-0944

LES SUITES DU PORT D'ATTACHE
Gatineau, luxueux 2 chambres, face rivière, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 819-669-2234.
www.condogatineau.com

SUITES MONT-BLEU
Pour professionnel(le)s, 1 et 2 chambres, meublées, **équipées comme à la maison,** du magnétoscope à cuisine complète, autobus, stat., 20 min. parlement. **Courts termes. 819-669-2234.**
rdespatie@videotron.ca
www.suitesmontbleu.ca

410 LOGEMENTS À PARTAGER

1 CHAMBRE, app. à 2 étages ou pour aménager dans un autre app. près de l'UQO. J'ai tous les meubles, 2 chats. Audrey: (514)264-0857 ou yehm-41@hotmail.com

2 CHAMBRES, Gatineau, idéal étudiant, $380, Karine (819)561-6984.

$300, LIBRE, meublé, clim., câble, accès à tout, idéal pour femme qui travaille, tranquille, pas nourrit. 819-918-9995. 819-778-1731.

GATINEAU, août, personne responsable, idéal étudiant(e), près Cegep, non-fumeur, ou logement à partager à partir de $375. (819)319-2667.

HULL, 1 grande chambre, (Pont Champlain), non-fumeur, 1er sept., $350 + services. (819)776-6891

HULL, Le Plateau, immédiatement, grand 2 chambres, meublé, sauf pour chambres, près autobus, $417. 819-770-1417, 819-648-2584.

HULL, près UQO et Portage, belle grande chambre, doit aimer les chats, très éclairé, beau secteur, $375. 819-743-9431, 819-775-8676.

LES HABITATIONS PARTAGÉES DE L'OUTAOUAIS URBAIN INC.
Un service de jumelage pour les personnes de tous âges désirant partager un même toit. Une solution économique qui permet de créer des liens. (819)771-6576.

PLATEAU, luxueux, 1,200 pi car., 5 appareils, stat., $423, 1er sept., 819-319-2235

PRÈS Costco, tranquille, non-fumeur, pas stat., $360. 568-4392.

411 LOGEMENTS À SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, spacieux, Mont-Bleu, poêle, réfrig., clim., tennis, piscine int., $650 tout incl, 819-772-8753

2 CHAMBRES, Jardin Radisson, édifice personnes 50 ans +, $750 tout incl., stat. $25, 1er oct. 819-771-1230.

432 MAISONS À LOUER

**0$0$0$

470 CONDOMINIUMS À LOUER

HULL, condo 2 chambres, 5 appareils, patio, accès au terrain de tennis et piscine, près du pont Champlain, libre, $820. 819-595-9804.

HULL, condo 2 chambres, 5 appareils, balcon, stat. int., vue exceptionnelle sud, $990. 613-834-5213.

HULL, condo 3 chambres, libre, meublé et appareils, $950. 613-324-6891

HULL, condo récent, 3e étage, en face du Parc de la Gatineau, nonfumeur, secteur Hautes-Plaines, $400 tout inclus, sauf meuble de la chambre. (819)778-3771.

NOUVEAU!

HULL, des Jonquilles, impeccable, 2 chambres, foyer, $750. 819-568-0649

HULL, Hautes-Plaines, 2 chambres, luxueux, aucun tapis, cuisine de rêve, $775, août gratuit. 819-684-3494.

Faut voir!

HULL, Hautes-Plaines, condo 3 chambres, 2 étages, 2 s/bains, foyer, stat., $1,100, libre. 819-246-5028.

HULL, impeccable condo de luxe, 1,300 pi car., 2 chambres, 2 s/bains, 5 appareils, clim., foyer, cloisons béton, stat. int., $1,300. 613-290-6139.

HULL, Place Champlain, vue rivière et ville, spacieux, foyer, 2 s/bains, 6 appareils, $1,500. **Martine Brunet, Royal LePage La Renaissance, 819-360-6631**

HULL, près cegep, spacieux condos de 2 chambres, option achat disponible. 819-772-4663.

HULL, SPACIEUX 2 chambres, secteur recherché, option d'achat. 819-772-4663.

HULL, St-Raymond, 2 chambres, bois franc, 1,200 pi², $850, 770-3167

HULL, superbe condo rénové de A à Z, 2 chambres + 1 bureau, rez-de-ch., plancher bois et marbre, foyer, lave-vaisselle inclus, terrasse, 1er sept., $900. 819-665-6532.

LE PLATEAU, 1 chambre, spacieux, $615, option achat. 819-772-4663.

LUXUEUX condo avec vue sur la rivière, 3 min. du centre-ville Ottawa et parlement, 2 chambres, 1,280 pi car., 1er sept., $1,500, René: 613-867-2691.

LUXUEUX condos neufs, rue de l'Épée, près de l'hôpital de Gatineau, 2 chambres, 1,152 pi car. 819-661-7569.

MONTEBELLO, 2 chambres, condo luxueux, 1,200 pi car., balcon 16 x 12, vue sur rivière Outaouais, proximité services et marina. 819-423-5096

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

1 CHAMBRE, 5e étage, ascenseur, stat. Bien décoré, belle vue, prix réduit pour vente rapide, 819-246-1643.

1 CHAMBRE, à deux pas de l'**Université de Montréal, des services et transport.** Cuisine, salon, s/manger, s/bain **rénovée,** $150,000. **514-733-9391.**

1 CHAMBRE, boul. de l'Hôpital, $88,900, 819-684-8522, 819-664-9346

2 CHAMBRES, garage double privée, centre-ville Gatineau, $130,000. Condo 2 chambres, très propre, Jardin de Morency, $120,000. Annie Morin, Remax Vision, 819-246-4446.

3 CHAMBRES, Gatineau, 1,200 pi car., remise, foyer, 819-661-3663.

À 2 pas du centre-ville Hull, contruc. 2004, 4 appareils incl., $115,000, 1 chambre, 625 pi car., vraiment bien décoré, Marie-Sophie Lebel, Sutton Outaouais. 819-319-4635.

AYLMER, 2 chambres, neuf, clim., bois + céramique, très éclairé, spacieux, 2 stat. $154,900/613-769-6789

AYLMER, 88 Terrasse Eardley, 3 chambres, s/sol aménagé, $125,500, 819-684-2372.

AYLMER, grand condo (2005), impeccable, 2 chambres, unité de coin, beaucoup d'extras, 2 stat., près des services. Faut voir! Prix pour vente rapide, $139,900. 613-762-8182.

CHÂTEAU VANIER, 2 chambres, tout rénové! 17e étage, vue panoramique! À visiter, $162,900, 613-277-3546

CONDO Neufchatel, rénové, 2 chambres, vue panoramique, sur la rivière Outaouais, s/bain, cuisine, salon, s/manger, $199,900, 819-776-2500, 819-661-2500

CONDO neuf "JUNIC BOSTONIEN", 3e étage, du Plateau, possession 14 sept. 2006. 819-210-0130.

GATINEAU, central, superbe condo, 2 chambres, plancher bois flottant, céramique. 819-243-0869.

GATINEAU, centre-ville, 2 chambres, garage int. chauffé, clim., constr. béton insonorisé, système surveillance, vue rivière des Outaouais, balcon et 5 électroménagers inclus. Proximité des services, marché By, parc Jacques-Cartier et autoroutes. Prix demandé: $157,900. Pour renseignements: 819-772-2318 ou 819-778-2807

GATINEAU, condo 2004, 1,200 pi², secteur Hôpital, 2 chambres + rangement, foyer, libre. Doit vendre! $125,000. 819-561-5911.

GATINEAU, luxueux, 2 chambres, 1,300 pi car., rénové, bain giratoire, foyer, 2 stat., remise, $116,000, 613-220-7176.

HULL, 110 rue du Château, coin, 1,500 pi car., vue sud-est panoramique, 2e étage, rénové 3 ans, bas prix, $196,000, (819)595-8870.

HULL, 3 chambres, unité de coin, 9e étage, impeccable, bois franc, 110 Du Château. Michel Robillard, Royal Lepage, 819-776-4182

HULL, condo, 2 chambres, clim., piscine ext., stat. int. 819-595-2199.

475 CONDOMINIUMS À VENDRE

HULL condo, 2e étage, 2 chambres, plancher flottant/céramique, foyer bois, très éclairé, rénové. Faut voir! Faites vite! 819-743-0530.

HULL, condos, 2 chambres, près hôpital et autobus, face au parc. Location disponible. 819-772-4663.

HULL, Mont-Bleu, 1er niveau, 2 chambres, tout rénové, $106,000. (819)770-5497, 819-962-0590.

HULL, superbe **loft,** luxueux penthouse, vue Ottawa, ensoleillé, balcon, clim., $159,900, 613-327-3087

LES CONDOS URBAINS LE PLATEAU (secteur Hull)

- "loft", 1 ou 2 chambres
- planchers en béton
- balcons 8' x 15' **
- plafonds de 9' **

à partir de **126 744 $**

ou **668 $*** /mois

*Financé à 95%, certaines conditions s'appliquent

**sur certains modèles

JUNIC

819.595.5962

www.junic.ca

R.B.Q. # 2346-5966-46

HULL, vue rivière et ville, à partir de $233,000. Spacieux et luxueux condos. **Martine Brunet, Royal LePage La Renaissance, 819-360-6631.**

RABAIS de $13,416, condos 1 chambre, Le Plateau, foyer. Location disponible. 819-772-4663.

SOYEZ propriétaire à peu de frais, 1 chambre, $475/mois. Possibilité de location. 819-561-4663

SPACIEUX condos, 1,152 pi car., 2 chambres, $660. Location disponible. 819-772-4663.

UNITÉ de coin, approximativement, 2,133 pi car., 3 chambres, 2.5 s/bains, balcon, luxueux appartement de 6 pièces attenant, cuisinette, sécurité et concierge 24/h, Spa exclusif, aménagement récréatif, $559,900. Phillip & Pamela Marcus, représentants des ventes, Keller Williams Ottawa Realty. 613-236-5959.

Brigil.com

448776

478 MAISONS À VENDRE OU À LOUER

AYLMER, semi-dét., 3 chambres, 1-1/2 s/bain, 5 appareils, 1er sept., $1,150 + services. 819-684-6148, 819-664-6149.

HULL, 16 rue des Açores, 3 chambres, salle familiale, **à louer** avec option d'achat, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, rénové, pas de tapis, cour, $825. 819-360-4444.

479 MAISONS À VENDRE ONTARIO

EMBRUN, 2 étages, constr. 2003, style Nouvelle Angleterre, 2 s/bains, cuisine de chef, 5 km de la 417. Sutton groupe Premier, Guy LeBlanc, (613)744-5000

EMBRUN, unifam., terrain 60'X 180'X 200', 2+2 chambres, bois franc, s/sol fini, piscine, garage double, $279,900, 613-443-2966

OTTAWA, unifam., 613-261-0124, $188,000, meloche.john@gmail.com

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$ ABORDABLE 0$0$0$

Vous payez $600 ou + de loyer? Vous rêvez d'une maison? Alors devenez propriétaire sans aucun comptant. Appelez maintenant, 819-568-8104 **WWW.PROPRIOSANSDEPOT.COM**

$173,900. Bungalow, Gatineau. http://pages.infinit.net/guertin

18 BEAUMARCHAIS, Aylmer, luxueuse, garage double, $285,300. 819-595-4663.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

$239,900

PETIT bijou sans pareil, milieu champêtre boisé, 20 min. de la ville, bois franc et céramique. **J-C Gouin, agent immobilier, 819-778-4379.**

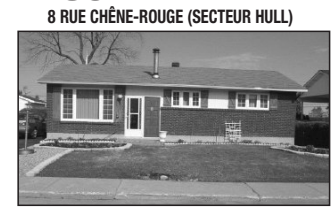
29 BOUL. Moussette, Hull, grand duplex, quartier recherché, 2 chambres haut louées, 3 chambres bas disponibles pour propriétaires occupants, rénovée au complet, moderne, plusieurs extra, grande cour et grand stat., très bon revenus. $249,000. Faut voir! 819-777-0677, 819-743-4678

50 DU Plein-Air, Hautes-Plaines, bois franc, céramique, aucun voisin arrière, 819-777-2487.

MAISON EN VEDETTE

8 RUE CHÊNE-ROUGE (SECTEUR HULL)





Très belle propriété, secteur paisible très recherché. 3 c.c., sous-sol fini avec bar, grand terrain, fenêtres changées, toiture 2005.

La Capitale

Michel Potvin
819 664-9984
www.michelpotvin.com
agent immobilier affilié

449016

Évaluation gratuite de votre propriété
Profitez de nos garanties

DOIT VENDRE!

- 550 Dominicains, Pontiac, ferme
- 108 Jean Duceppe, Aylmer, unifam,
- 83 Des Oliviers, Hull, duplex
- 124-D, Du Barry, Gatineau, rangée
- 68 de Sérignan, bungalow, Gatineau
- 263 Guillemette, 6 logis, Gatineau
- DIVERS locaux à louer, Hull
- Divers commerces à vendre

Vaillant Ladouceur Inc.
Courtier immobilier agréé

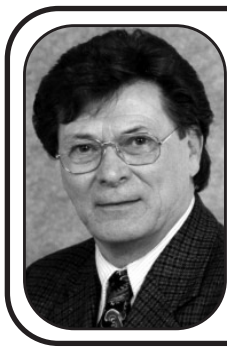
819-777-6060

BUCKINGHAM, magnifique bungalow tout brique, 5 chambres, près de 3,000 pi car habitable, clim., aspirateur central, garage, superbe terrain 29,000 pi car. avec arbres matures, complètement rénové en 2004, $249,000. 819-281-3966.

BUNGALOW, 1,325' car., 2 chambres, rabais $28,824. 819-669-4663.

BUNGALOW, 2 chambres, garage simple, $1,390. 819-595-4663.

CANTLEY, 3 chambres, rénovée, intérieur coquet, secteur tranquille, près services. Vente privée, $158,000. Faut voir! 819-827-1498.



Claude C.Proulx
Agent immobilier affilié
(819) 661-8565
Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter votre propriété.
ÉVALUATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété.
Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.
446014

851 ST-RENÉ est, Gatineau, 4 + 1 chambres, garage, piscine, $222,000. Possibilité sans mise de fonds. Ou à louer avec option d'achat, $1,390 (dépôt requis) taxes comprises, 819-669-5552.

92 ISABELLE, Hull, bungalow avec superbe logis, 5 chambres, 3 s/bains, 2 foyers, $214,900. 819-454-6661, 819-360-5862.

CANTLEY, bungalow, 3 chambres, bois franc et céramique, aucun voisin avant et sur un côté, cul de sac. $150,000, 613-558-5940

CANTLEY, bungalow sur ± 2 acres, grand garage séparé. Transfert, faites une offre, vente rapide, $190,500. 819-671-1110 ou 819-712-1085.

www.chabitat.com

Novoclimat COMFORT. HEALTH. SAVINGS!

chabitat construction

449160

95 D'OUTREMONT, grand, 2 chambres, rabais $23,698. 819-561-4663

AUBAINES, nous construisons semi-détachés à Gatineau, secteur Cheval-Blanc, 1 étage: $142,000, 2 étages: $147,000, tout incl., 20 ans d'exp., Philippe 819-775-2465

AYLMER, 1,525' car., 21 Alphonse-Daudet, 2 chambres, $1,375/mois. 819-595-4663

AYLMER, $275,000, maison 2 étages, 3 chambres, garage, 2 s./bains, 613-851-2780.

AYLMER, 2 étages, 3 chambres + loft, 2 1/2 s/bains, $296,900. 613-262-6813. http://houseforsale 32aylmer.spaces.msn.com/

AYLMER, 3 + 1 chambres, 1 1/2 s/bains, 15 min. du centre-ville d'Ottawa, près rivière Outaouais, plage, $169,000, proprio: 819-684-6744

CANTLEY, maisons neuves, choix de différents modèles, sortie hors s/sol 9 pi de hauteur, foyer Napoléon, bois franc, céramique, terrain boisé 1 acre, cul-de-sac, $229,900. 819-827-4440 www.lesmaisonsjuteau.com

CHELSEA, super achat, privé, charmant 2 chambres, 2 min. de marche du quai au bord de l'eau, près de la ville, très charmante maison d'apparence de pain d'épice, $179,000 nég. 819-665-2941.

MAISONS NEUVES POSSESSION RAPIDE!
LE PLATEAU (secteur Hull)

JUNIC

Visitez notre site web pour consulter la liste complète des maisons en inventaire!

www.junic.ca

8 boul. du Plateau
Gatineau - secteur Hull

819.595.5962

R.B.Q. # 2346-5966-46

449163



Guy Bélanger 819 778-4500
agent immobilier agréé
Depuis plus de 33 ans à votre service pour une transaction personnalisée



Gatineau 2 étages, 1125 P.C. 1+2 c.c. Fournaise 2004, air climatisé, lave-vaisselle. Terrain de 60x81 p.c. Remise. #057384



Côte d'Azur, bungalow super condition 2 +1 c.c. Salle familiale, foyer, air climatisé et beaucoup + #055386

Courtier Immobilier agréé

Century 21 MULTISERVICES INC.

449224

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU, 206 A des tulipes, en rangée, 2 étages, unité de coin, 3 chambres, 3 s/bain, rénové, aucun tapis, piscine, $123,900, 819-360-4261

GATINEAU, 375 Jules-Verne, constr. neuve, $229,900, bungalow, garage. Visites libres, dim. 11h-16h. Sur rendez-vous: Claire, (819)664-3834.

GATINEAU, 52 Hamel, 3 chambres, 2 s/bains, 1,400 pi car., neuve, portes ouvertes jeu. vend. et sam. 11h à 17h $205,000, (819)663-7348.



Gatineau
148 Leo Smith, complètement rénové, 3 c.c., clim, central. Faites vite seulement 124 900 $ nég.



Gatineau
424 Pierre Lafontaine, semi-détaché, 3 c.c., rénové, grande cour privée avec piscine. À voir absolument, possession rapide 149 000 $ nég.



Aylmer
Condo en rangée 2 c.c., 2 s/bains, s-sol aménagé, présentement libre, à moins de 10 min. d'Ottawa. Une vraie aubaine à 131 900 $ nég.

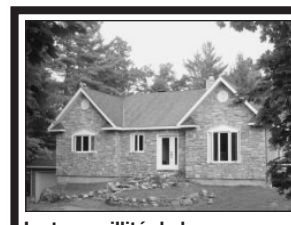


YVES JOLY
Agent immobilier affilié
Royal Lepage La renaissnce
819 962-5659
449260

GATINEAU, bien situé, près de tout, 2 étages, $225,800. 819-561-4663.

GATINEAU, bungalow, 3 + 1 chambres, 2 s/bains, aspirateur et clim. central, $169,000. Vente rapide. 819-712-0158.

GATINEAU, Bungalow, Côte d'Azur, avec logis au s/sol, piscine creusée, $700/mois, (819)329-2298.



La tranquillité de la campagne à une minute de Gatineau ! Bungalow à **Cantley**, secteur des Érables. 1452 pi², Construction 2003, bois franc et céramique partout, isolation supérieure, sortie au sous-sol à l'arrière, garage attaché, poêle à combustion lente, **terrain de 2 acres**. Prix pour vente rapide : 229 000 $. **819 827-5201**
Détails et photos:
http://chenier.dag.ca/maison
449255

GATINEAU, bungalow, près de tout, grand terrain, sans voisin arrière, 3 chambres, 2 s/bains, foyer, garage. Vaut une visite. 819-643-1506.

GATINEAU, duplex, bord de rivière, $198,500 nég., (819)246-8807.

GATINEAU, en rangée, 3 chambres, rénovée, très propre, central, $106,900. 819-827-2225.

Les immeubles
ROGER BOURBONNAIS
1021 boul des Laurentides, secteur Angers
Bungalow duplex



1092 pieds carrés avec logement conforme 3 + 2 c.c. Avec bois franc et céramique
Le tout est complètement rénové et disponible rapidement.

ROGER BOURBONNAIS
Courtier immobilier agréé
449230 **643-1845**

GATINEAU, LeBaron, beau semi-dét., 1,300 pi car., s/manger, grande cour, $124,900. 819-568-8423.

GATINEAU, maison en rangée, 3 chambres, int. tout rénové, $115,000. Après 17h: 819-643-0922.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

GATINEAU, nouveau projet, uni familiale, sur terrain de 66'X135', $179,900 (taxes et notaire incl.) **C.D.M. Construction, 663-6416.**

GATINEAU, pour grande famille, 4+2 chambres, 2-1/2 s/bain, piscine creusée, garage double, secteur recherché, central $237,500. 819-568-4528

GATINEAU, secteur de l'hôpital, semi-dét., 1,450 pi², 819-246-3716.

Les immeubles
ROGER BOURBONNAIS
13 ST-ROSAIRE - PTE GATINEAU
BUNGALOW DE 2 C.C. - 135 000 $



Situé sur un lot de 5 900 p.c.
Totalement rénové avec bois franc et céramique. Disponible maintenant.

ROGER BOURBONNAIS
Courtier immobilier agréé
449226 **819 643-1845**

$AUBAINE!

GATINEAU, secteur Mont-Luc, bungalow, 1,200 pi car., 4 chambres, 2 s/bain, 2 s/lavage, grand terrain, s/sol complètement aménagé pour logement parental, si désiré, ou pour location, près services, $199,900. **Daniel, 819-243-3817.**

GATINEAU, semi, 1 1/2 étage, près de tout, entrée privée, 3 chambres, 2 remises, 2 s/bain. Sur rendez-vous, prix pour vente rapide. 819-643-1978.

GATINEAU, unifam., 3 chambres, 2 revenus additionnels, piscine, clim. Financ. disponible. 819-775-6366.

RABAIS DE 20 000 $



Maison neuve, secteur paisible et familiale, 10 minutes du pont Champlain, beaucoup d'extra, 2+1 c.c., très design, aire ouverte, un bijou ! Informez-vous dès maintenant !

448921

LE GROUPE KOVAL : 819 682-4637

HULL
- 79 DE LA COULÉE: Maison-jardin, unité de coin, avec garage, 4 chambres, 2 1/2 s/bains, secteur du Dôme, école et parc. Terrain privé avec pergola. **$179,900.**
- 105, DE L'ARC EN CIEL: Secteur Plateau, 2 étages, 3 chambres, terrain en coin, 2 entrées, **$239,900.**
- 52, DE L'APOGÉE (Le Plateau): semi-dét., spacieux, garage, 3 chambres, bois franc, $189,900.
GATINEAU
- 171, DES TULIPES: Secteur des Fleurs, semi spacieux, 1,300 pi car., 3 chambres, aucun tapis, terrain 4,000 pi car., avec garage. **$154,900.**
VAL-DES-MONTS
- 1794, MONTÉE PAIEMENT: 5 km de la 50, maison champêtre 1,400 pi car., 3 chambres, 3 foyers au bois. **$164,900.**
- 45, CHEMIN Audrée: 15 min. d'Ottawa, maison unique, 4 chambres, bois franc, 2 foyers, cuisine de rêve, s/sol walk-out, garage double, **$325,000.**
L'ANGE-GARDIEN
- 12, CHEMIN DES PINS: 2 étages, 1,900 pi car., 3 chambres, 1 acre boisé, 2 min. de l'autoroute. **$293,000.**
AYLMER
- 34 LOUISBOURG: Beau semi-dét. de 1,450 pi car., 5 chambres, cour arrière privée avec grand patio. **$139,900.**
MONTEBELLO
- 466, DES MILLE FLEURS: impeccable 2 étages, 2,175 pi car., 4 chambres, garage, **$199,900**
Diane Deslauriers, CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

HULL, www.12isabelle.com, bungalow, 3 chambres, 1-1/2 S/bains, bois franc, céramiques, gaz naturel, 5 appareils; garçonnière au demi-s/sol, 2 appareils, près de tous, $189,000. 819-770-4357.

Brigil.com

448783

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

LA PÊCHE (Lac des Loups), bungalow, 3 chambres, s/sol aménagé, grand terrain paysagé, $115,000
VAL-DES-MONTS, 2 chambres, terrain privé, 15 min de Gatineau, $65,000. Paul Richard, Royal LePage, 613-248-2478 pag.

LES DÉVELOPPEMENTS MATTINO INC. Semi-dét. neufs, en inventaire à partir de $155,000 incluant taxes, **0 comptant.** Une visite vous convaincra! Appellez-nous au (819)772-4660.

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC

$ PRIX RÉDUIT!

MAISON neuve, 144 Lacombe, $189,900, taxes et notaire inclus, tourbé au complet, **C.D.M. Construction, 819-663-6416.**

MAISONS/CONDOS, neufs ou rénovés dans plusieurs secteurs, des prix très intéressants, $0 comptant, possession immédiate ou éloignée, 819-213-9998

À qui la chance!

MASSON-ANGERS, semi-dét., 2 chambres, clôturé, près de l'école. À voir absolument! 819-281-9148.

NOTRE-Dame-de-la-Salette, duplex, bord de l'eau, vendeur motivé, $169,900, nég., (819)210-1513.

REPRISE DE FINANCE 287 East, Gatineau, en très bonne condition, 3+2 chambres, s/sol aménagé, possibilité de logement, vendu tel quel, $149,900 nég. Possession immédiate. **Daniel Quevillon 613-248-2666,** Century 21 multi services inc. Courtier immobilier agréé.

SECTEUR Lorrain, elégant bungalow, 75 Claude Monet, 2 chambres, rabais de $25,120. 819-669-4663.

SEMI-DÉT. Cheval Blanc, 2 chambres, $137,500. 819-669-2468.

SPACIEUX 2 étages, 1,996 pi car., 3 chambres, rabais $20,450. 819-669-4663

● SUPER beau 2 étages de 2,370 pi car., 3 chambres, 2 grands garages, tout pour plaire, 1 acre, à 3 km de la 50, Gatineau, sortie Lorrain, beaucoup d'extra.

● TRÈS belle maison, 2004, 3+1 chambre, logis au s/sol, 1,377 pi car + logis au s/sol, terrain 6,359 pi car., pas de voisin arrière, extras, près hôpital Gatineau, occupation rapide, $259,000 nég. **Maurice Bouvier,** Avantage Immobilier courtier, **819-568-5141.**

SUPERBE quatrex, complètement rénové, 3 chambres, très beau paysagement. Clotûre, portes et fenêtre neuves. Très bien située. Faut voir! $119,900. 819-246-1136.

THURSO, bungalow tout briques, 3 chambres, s/sol fini, garage double, piscine, terrain 22,000 pi². (819)985-2264.

URGENT / TRANSFERT / POSSESSION RAPIDE. 1993, 227 Jean-Perrin, près de l'école L'Envolée, 1,550 pi car., $207,900 NÉG. Véronique Goulet, agent immobilier affiliée, Royal Lepage La Renaissance, 819-328-9006



30 rue Beaujolais
(secteur Angers)
2256 p.c. de confort sur immense terrain de 10 325 p.c., bois franc, céramique.
FAITES UNE VISITE.

YPC Services immobiliers inc. courtier immobilier agréé

Nicole Guilbault
Agent immobilier affilié
819 986-6600
449131

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

1123 D BOUL. St-René Ouest, condo en rangée, 3 chambres, rénové, stat. à la porte, dimanche 6 août de 14h. à 16h. Robert Dussault, Les Immeubles René Cossette, 613-719-0824.

47 DE GRANET, quadrex, visites 5 et 6 août de 11h à 20h, (819)561-7375.

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

BIENVENUE AU 29 GABRIEL-LACASSE, GATINEAU



Secteur Hull - Près de l'université et des ponts! Bungalow rénové, bois franc, céramique, cuisine moderne, foyer et climatisation centrale, sous-sol aménagé. Quoi demander de plus! 229 900$.

MAISON OUVERTE LE DIMANCHE 6 AOÛT DE 13 H 00 À 16 H 00

NOËL immobilier courtier immobilier agréé

PAULINE NOËL
agent agréé
819 778-4352
449264

483 MAISONS À VENDRE BORD DE L´EAU

- 2, RUE DE LA MONTAGNE, MONTPELLIER: bord de l'eau, (ruisseau)) près du golf, charmant bungalow de 2 + 1 chambres, véranda fermée, terrain 1.45 acres. **$109,900.**
- 81, CAYER, LAC ST-PIERRE: 1.5 acre privé, 2 étages (s/sol walk out), 3,000 pi car., avec vue sur le lac, 5 chambres, 3 s/bains, plafond cathédrale, possibilité logis parental, **$350,000.**
Diane Deslauriers, CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

480 MAISONS À VENDRE QUÉBEC



Chaleureuse maison d'autrefois, plafonds 10', boiseries, portes françaises, 2 escaliers int., beaucoup de rénovations. Entrée privée pour logis. #055374



Visite libre dimanche 6 août de 13h à 16h

Grand bungalow – propreté et clarté assuré. Bcp de bois franc, s.sol aménagé, très grande s. familiale, grand terrain privé +/- 12 000 p.c. #057078



Magnifique maison 2003 – bois franc et céramique, 3 c.c., beaucoup de rangement. À voir absolument. #056809



Exceptionnel – 2 étages, 2 foyers, 3 s. de bain, 3 c.c., magnifique solarium 4 saisons, bureau au s.sol, superbe logis de 1 c.c. #057066



Investisseurs ! Terrain +/- 3 acres sur rue Mac Claren et Jean-Louis Champagne. Les propriétaires vendent une partie de leur terrain.

Joanne Roy Agent immobilier affilié
ROYAL LEPAGE LA RENAISSANCE
819 790-1778
449185

482 VISITES LIBRES QUÉBEC



DENISE BONNEAU
Agent immobilier affilié
Re/Max Vision
819-665-7878

VISITE LIBRE
64 rue Thérien, Gatineau
Dimanche 6 août 13 h 30 à 15 h 30



TERRAIN DE 8 459 PI CAR.
5 chambres incluant un logis de 1 chambre et 3.5 s/bains.
449214

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

VISITE LIBRE



Samedi 5 août et dimanche 6 août 2006, 11h à 16h – 113 #1, chemin du Havre, La Pêche. Condo de luxe, plancher bois franc et céramique au RDC, 2 chambres, climatisé, foyer 3 faces. Vue sur piste de ski et sur la rivière. Marina, s. d'exercices, tennis, piscine chauffée. Très grand stat. À 20 minutes du centre-ville. Faut voir! 214 900 $. SIA 056737

449183

OLIVEX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
819 776-6000

483 MAISONS À VENDRE BORD DE L´EAU

★★★ $69,000 ★★★
Lac Twin, petit bungalow situé aux abords du ruisseau, terrain boisé, 18 km, de l'autoroute 50. **Noël immobilier, courtier agréé, Jacques Noël, 613-594-1509.**

483 MAISONS À VENDRE BORD DE L´EAU

482 VISITES LIBRES QUÉBEC



MICHEL NOREAU
agent immobilier affilié
819-360-3333
WWW.NOREAU.CA

RE/MAX
RE/MAX (1990) VISION INC.
courtier immobilier agréé

Porte ouverte
Dimanche 6 août 13h à 16h



49 rue de l'Astrolabe
(secteur Hull)
S.I.A 056941
449251

483 MAISONS À VENDRE BORD DE L´EAU

BUNGALOW au bord de la Petite Nation, accès rivière Outaouais, 1+1 chambre, terrain 65X115', rénovation à finir. $74,999. (819)427-6293, cell: (819)639-1234.

CHELSEA, super achat, privé, charmant 2 chambres, 2 min. de marche du quai au bord de l'eau, près de la ville, très charmante maison d'apparence de pain d'épice, $179,000 nég. 819-665-2941.

LAC DES PLAGES, résidence 3 chambres meublées, 134 pi plage sablonneuse, pente douce sur lac navigable, 35 min. de Mont-Tremblant, plusieurs inclusions, $697,000, Courtier Y. Gareau, 1-800-308-2836.

LAC-DU-CARDINAL, 2 étages, très luxueux, 1995, aucun tapis, planchers en pin de toute beauté, $199,900 nég. A 50 min. de Gatineau. Réal Naud, Century 21, **613-248-2677.**

LAC SIMON, 3 et 4 chambres, 4 saisons, ou à louer. 819-776-2929

495 MAISONS DEMANDÉES

ACHÈTE maisons de particuliers, qui nécéssitent rénovations. Sans commissions. (819)595-9256.

ACHÈTE maisons qui nécessitent rénovations, SANS COMMISSION, (819)328-3340.

520 PROPRIÉTÉS À REVENUS ONTARIO

VANIER, duplex, 3 chambres chacun, rénové 2006, près des commodités, 4 stat., bon investissement, très facile à louer, hypothèque payé, $286,000. Jack 851-0554, 233-1718.

521 PROPRIÉTÉS À REVENUS QUÉBEC

- 11 CURÉ ROBERT, HULL: 3 logis, bungalow de 3 chambres (r.-de-ch.) + 2 logis au s/sol. Revenu brut annuel de $24,420. **$199,900**
- 77, NICOLET, HULL: Duplex superposé de 3 chambres, libre, s/familiale au s/sol, revenu $17,580/an. **$154,900.**
Diane Deslauriers, CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

482 VISITES LIBRES QUÉBEC

521 PROPRIÉTÉS À REVENUS QUÉBEC

HULL, Plateau de la Capitale, duplex, constr. 2002, 3+1 chambres, revenus: $6,540/année, proprio occupant, prix: $233,500, possession immédiate, Avantage immobilier courtier, Hélène Thivierge, 819-328-1567.

560 CHALETS À VENDRE

AUBAINE, chalet, roulotte, tout équipé, terrain de camping, Lac St-Pierre, pour 6 personnes, avec cabanon, $4,900 comptant. 819-663-6628, 819-669-3455.

CHALET et terrain sur copropriété au Lac Simon, $95,000, 1-514-912-2408

LAC Cayamant, 1 acre sur l'eau, 3 chambres, $149,900, 819-778-1561.

LAC Simon, un acre sur l'eau, 3 chambres, $210,000, 819-595-4654

LAC ST-PIERRE, chalet, bord de l'eau, 3 chambres, 2 étages, $205,000. 819-827-1671, 819-665-4595, 819-664-7407.

MONTPELLIER, chalet rénové et petit chalet d'invité sur terrain d'un acre boisé, accès notarié au lac Schryer, $41,500. 613-744-7857

N.-D.-DU-LAUS, neuf, foyer, sur La Lièvre, $180,000. 819-775-6932

RIPON, chalet sur 3.5 acres, 3 chambres, garage, près rivière La Petite Nation, $69,000. 613-274-1260.

WAKEFIELD, au bord de la rivière, un vrai bijou, $239,000. Sur rendez-vous, pas d'agent. (613)526-5852.

561 CHALETS À LOUER

1 À 10 personnes, maison, secteur privé, 20 min. d'Ottawa, canot, barbecue, foyer, réfrig. d'extra, $35/personne par jour. 613-223-5071.

2-3-5 CHAMBRES, libres à partir du 18 août, Lac Corbeau. 819-767-2928.

2 CHAMBRES, Lac 31 Milles, Baie Davis, tranquille, 2 étages, quai de bateau, $490/sem. 819-778-9611.

2 CHAMBRES, Lac Baskatong, très belle plage privée, 819-623-4627.

2 CHAMBRES, lac Long, Bleu Sea, $450/sem., 819-281-4395.

www.chabitat.com

novoclimat COMFORT. HEALTH. SAVINGS!

chabitat construction

449143

3 LOGIS, Hull, près des Galeries, revenu: $1,354/mois, 80 rue Bourque. Faites vites! 819-772-8810.

4 LOGIS, Hull, 3X3 chambres, 1X2 chambres, secteur résidentiel, 7 stat., 5 remises, grand terrain, revenus: $38,600. 819-770-3298.

5 ET 8 LOGIS, près Promenades, Gatineau, très rentables. (819)243-6286

8-12-16-24 logis à vendre. pinachirico@yahoo.ca (819)328-2379

AYLMER, triplex, rénové à neuf, près marina, $298,900 nég., 613-299-2828, 819-682-2828.

Faut voir!

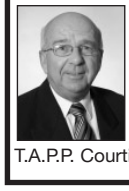
DUPLEX, 2+3 chambres, très propre, 103 Édouard-Ellis, Gatineau, rénové, 1 logis ameublement complet. $155,000. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. 819-663-0346

GATINEAU, Hull, idéal petits investisseurs, 0 comptant, 819-664-3190

HULL, duplex, 299 Laramée, rénové, $158,000. 819-771-7598.



INVESTISSEUR ! 6 logis, (2 triplex jumelés), emplacement stratégique, excellent locataires. ***Prix réduit***



Claude Beaudoin
819 771-7799
T.A.P.P. Courtier immobilier agréé
448871

561 CHALETS À LOUER

AU Lac Profond à Blue Sea, hivernisé, sem./fin de sem. 819-463-2524.

BLUE SEA (Messines), 2 dernières d'août, lav./séc., clim., chaloupe, moteur. 819-441-0884, 819-441-6477

BLUE SEA, pas d'animaux, www.ray-lac.qc.ca, 1-866-463-2250.

BORD de l'eau, Lac Gagnon, Duhamel, 2 chambres, libre le 13 août. 613-679-4310.

BORD de l'eau, plage, pêche. Privé. N.-D.-Laus. 819-767-2078, 243-6917

CHELSEA, bord de l'eau, 5 acres, petit paradis, Élyse au 819-827-5087.

DOMAINE des 2 Lacs, Lac Twin, 20 min. de Gatineau, 2 et 3 chambres, bord de l'eau. 819-671-2477.

DOMAINE Lac des Plages. 1 à 4 chambres, à la sem., magnifique plage, site familial. **514-636-6490, 819-426-3600**

GRACEFIELD, Domaine Hazelwood, lac St-Laurent, 60 min. Hull. $300/sem. + (819)**463-2091.** www.ireseau.com/hazelwood

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d'Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC BOWMAN, 2 chambres, tout équipé, accès au lac, $400/sem., 819-454-2608.

LAC D'ARGILE, chalet meublé, idéal 4 personnes, $500/sem. 7 au 13 août, 28 août au 3 sept., 4 sept. au 9 sept., etc. 819-281-6115, 819-664-9971.

LAC Désormeaux, chalet 4 saisons, à louer à la sem. ou au mois. Sem.: 827-8590, fin de sem.: 819-463-0604

LAC Gagnon, Duhamel, 4 saisons, équipé, privé, coucher du soleil avec vue sur 7 îles! 613-796-4410.

LAC McGregor, bord de l'eau, chalet de 2 chambres, hivernisé, $550 + hydro. 613-913-6464.

LAC Murray, près Maniwaki, chalet à louer à la sem. 819-449-4688

LAC Simon, 2 condos meublés. 1-819-428-3153. www.vandelac.ca

561 CHALETS À LOUER

OTTER LAKE, chalets 2 chambres, à partir de $375/sem., équipés, plage sable, location: pédalo, kayak, bateaux à rames/moteur. 819-453-7379

PAISIBLE, romantique, rivière Outaouais, 5 min. d'Aylmer, idéal 2 personnes, tout incl., du 6 au 13 août, $450. 819-664-4715, 819-682-2715.

ST-ADÈLE, studio tout équipé, court séjour, www.studioalouer-steadele.com, 819-664-5607.

SUR La Lièvre, 2 chambres, tout fourni. Après 20h, 819-454-2646

VOIR NOTRE SITE:
www.lapetitecaille.com

VACANCES EN NATURE



819 597-2666
1-866-751-2420 (sans frais)
www.pourvoirieboismenu.com

562 FERMES

FERMETTE, 72 acres, 45 pi au bord du lac, 10 min. de Buckingham, 30 min. d'Ottawa, érablière, bâtiments et maison de 5 chambres, 3 s/bains, SPA, garage double, grand patio. Pas d'agents. (819)281-9819.

564 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

CUMBERLAND, 4 chambres, 2 s/bains, bois franc, non-fumeur, **paradis pour jardinier,** patio, garage, près 417, $1,500 + services, 613-889-5391

565 MAISONS MOBILES À VENDRE

2 CHAMBRES, très propre, grand terrain de coin, entrée pavée, 2 remises, gazebo, Projet Riviera, Gatineau. Logez-vous pour moins qu'un loyer, $63,900. 819-775-0848, André Gendron, l'immobilier avec Jean Ulric.

3 CHAMBRES, $65,000, bois franc, sans voisin arrière. Annie Morin, Remax Vision, 819-246-4446.

MAISON mobile rénovée, 40 pi, avec rallonge, couche confortablement 6 personnes, clim., $9,500 nég., 613-764-5729 ou 613-853-1994. Lot 43, Camping Kittawa, Limoges.

575 TERRAINS

Nouveau!

100 TERRAINS avec services dans Gatineau, $30,000 et +, choix de grandeurs. 819-281-1297.

15 MIN. de Buckingham, +/- 150 pi sur le lac, $30,000 ferme. 613-292-9678

163 LAFRENIÈRE, Perkins, $9,600. Pour inf.: 1-819-647-2992

1 ACRE boisé, Faubourg/Seigneurie, pavé, phase neuve, **671-1900, 955-6000**

1 ACRE, rue Melvie à l'Ange-Gardien. 819-243-6384, 819-775-5327

20 NOUVEAUX TERRAINS à 1 km de l'autoroute 50, Gatineau. Sortie Lorrain. 8,500 pi car. et +, service municipal payé. 819-561-1971.

26 ACRES, lac privé, 10 min. de Montée-Paiement, $65,000. Faut vendre! (819)329-2298.

3 TERRAINS, boul. Lorrain, pour unifamiliales. (819)775-6932.

BEAUX terrains situés en bordure de la rivière du Lièvre, chemin d'accès conforme, situé à Notre-Dame-de-Pontmain, 1h30 de Gatineau et 35 km de Mont-Laurier, 819-597-2979, 450-224-8843.

BORD de l'eau, lac Sinclair, ± 1 1/4 acre, $43,000, arpenté, 819-661-6847.

CANTLEY, 2 terrains, cul-de-sac, paisible, 1 acre boisé, à patir de $25,000, 819-827-4440.

CANTLEY, ch. Ste-Élisabeth, 8 km du centre-ville de Gatineau, ch. pavé, 1 acre et +, $28,000. 613-852-1929.

CANTLEY - Domaine Astral, $25,000 à $35,000, 613-314-6241, 842-8979

CANTLEY, sur ch. public, 3 acres boisées, $52,500. 819-827-2799.

CANTLEY, terrain 40 acres, 70% boisé, $175,000. 613-722-8162.

CANTLEY, terrain commercial et résidentiel, 4,5 acres, au coin du chemin Ste-Élizabeth et route 307, $139,000, 819-827-2391.

CANTLEY, terrain comm. ou résidentiel, route 307, 1 acre, 819-568-7476.

DANS plusieurs régions, à partir de $2,000 et $100/mois. 613-225-7750

GATINEAU, 11,300 pi car., rue Beauvais, près école des Cépages, $89,000. 613-371-2960.

GATINEAU, 35 acres, près de la 50, idéal comme ferme loisir, $149,900 nég. Réal Naud, Century 21, 613-248-2677.

GRANDE VENTE OUVERTURE

NOUVEAU PROJET DOMICILIAIRE

LE PARADISIUS

VAL-DES-MONTS (SECTEUR PERKINS)
Superbe lots complètement boisés, 1 acre et +, sites enchanteurs, à 1 km du village, 10 min., de l'Autoroute 50, vue panoramique, au coeur de la nature, grand parc familial. Une visite vous convaincra! 819-671-7333.

575 TERRAINS

ILE-du-Grand-Calumet, 1.3 acre, boisé, bord de l'eau. 819-684-5673, 819-648-2768

ILE LE CALUMET, chemin La Montagne, terrain bord de la rivière des Outaouais, idéal pour chalet ou maison, 32,000 pi car. 819-827-8590.

LAC CAYAMANT - TERRAINS SUR RIVIÈRE À L'AIGLE, 3 terrains d'un acre à vendre. Accès facile aux lacs Lacroix et Mer Bleue. Excellente pêche. $30,000 ch. (613)526-4838.

N.-D.-DU-LAUS, terrains, La Lièvre, $30,000 +. 819-775-6932.

NOUVEAU-BORD DE L'EAU
Lac des Sables, N.-D. du Laus, 10 terrains arpentés. 819-767-2676, 819-767-3105

NOUVEAU projet, Percé et Fermont, 1 km de l'autoroute, terrain de 8,600 pi car., avec service, aucune taxe d'amélioration, $46,000, CDM Construction 819-663-6416.

PERKINS grand terrain boisé, à 15 min de la 50, aucun voisin, accès Lac McGregor, $25,000, 819-777-2531

PRIX RÉDUIT, Gatineau, centre-ville, services, 0 taxes, 613-794-6829

TERRAIN 2,5 acres, Notre-Dame du Laus, chemin Roy, au bord de la rivière La Lièvre, 300 pi bord de l'eau, $70,000 ferme. 819-360-0078.

TRÈS BEAU 1.39 acre à Val-des-Monts avec accès au Lac Claire, étude de traitement et système d'évacuation des eaux usées fournis, chalet 10X12 incl. sur le site, $32,500, 684-9938

Attention
Aylmer – Village Eardley

4 terrains de 50X100 p.c. disponibles près des écoles, centres d'achats, parc, pistes cyclables, plage publique et marina.

50 000 $ / chacun

(819) 213-2494
(819) 682-4637
448922

578 VILLÉGIATURE - QUÉBEC

SEMI-DÉT. en copropriété, vue splendide sur les montagnes à St-Adèle, tout rénové en 2005, prix: $189,900. (819)664-7988

580 BUREAUX À LOUER

1,500 À 4,500 pi car., 675 St-Joseph, secteur Hull, prix compétitifs avec boni d'occupation, amplement de stat. Maurice Baril, Century 21, Multi-Services inc.: 819-962-2373.

150 à 1,500 pi car. au 360 Maloney Est, Gatineau. À prix compétitifs. Michel Carrisse, Royal LePage, Courtier, 819-770-0875

170 PI CAR. à louer dans petit édifice commercial, boul. Maloney (près de Main) à Gatineau, déjà 2 locataires occupants oeuvrant dans le domaine de la constr. et rénovation. Nous recherchons locataire compatible avec les services déjà offerts, chauffé, éclairé et conciergerie incl., $450/mois. Pour info: (819)643-0010 ou cell.: 819-661-8737.

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3,000 pi car. 819-921-3134.

HULL, secteur Jean-Proulx, 3,000 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

HULL, site de choix, bureaux de 400 à 1,500 pi car., taux très raisonnable. Faites vite! Michel, 613-266-9291.

HULL, St-Joseph, espace de bureau à partager, 200 pi car, (819)770-2082.

584 COMMERCES À LOUER

140 MACLAREN Est, Buckingham, au-dessus du Moca Loca Café, espaces commerciaux, chauffés, éclairés:
- Loft 1,000 pi car., $800;
- 2e étage, 1,200 pi car., $1,000. Peut être loués ensemble ou séparément.
Diane Deslauriers CGA
613-248-2533
Re/Max Vision courtier immobilier agréé

GATINEAU, local commercial et bureaux à louer, rez-de-chaussée, 1,200 à 3,000 pi car. Face à Costco et Promenades. 819-568-8815.

HULL, 1,800 pi car., grand stat., St-Joseph, 819-827-1530

585 COMMERCES À VENDRE

BOUTIQUE lingeries fines, souliers, bottes, etc. Inventaire $25,000 pour $7,500 nég. 819-669-1806.

MOTEL/restaurant avec 10 unités, + logement, route 148, Fort-Coulonge, Qc, (819)683-2153.

PIZZERIA, Hull, belle occasion d'affaires, Robbie (613)850-7490.

SALON de coiffure Multi Cutz à vendre, tout équipé, prix nég. Appelez Kim: 819-684-6891.

589 ENTREPÔTS À LOUER

172 CH. Freeman, Hull, mini-entrepôts de dimension variées, int. et ext., accès individuel. 770-4334.

321 DES ÉRABLES GATINEAU vaste entrepôt de 1,000 à 4,500 pi car., idéal pour ébénisterie, entrepreneur ou entreposage. 819-827-7495, 819-213-2052.

400 PI car. et +, porte garage, idéal entrepreneur: espace stat. ext. pour remorque. Sécurité. 819-682-6189

CONTENEURS 8x20, transport disponible. Location d'outils Masson-Angers, (819)986-8344

589 ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPÔT/atelier 1,500 pi car., Parc Industriel Richelieu, $1,000/mois tout inlc. 819-777-9390.

ENTREPÔT de luxe, 2,600 pi car, Parc industriel de Hull, 40 Adrien Robert, 819-771-6601 ou 819-778-0235.

ENTREPÔT, env. 1,400 pi car., hauteur libre 22 pi, disponible 1er juin. Intersections St-Laurent, McConnell/Laramée et Lois. $1,200/mois. 819-360-8200, 819-663-1331 #800.

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux pour petites entreprises, libres, 12'X32' (400 pi car.) et 24'X32'(800 pi car.) avec porte de garage, clôturé, sécurité. 771-8458.

LOCAL de 1,400 pi car., porte 12 pi + espace à bureaux, parc industriel de l'aéroport, Gatineau. (819)663-0691.

NOUVEAUX ENTREPÔTS, 8 Dumas, Hull: 8'X16', 16'X16', 20'X20', chauffés ou non. 777-3877.

595 LOCAUX

1,000 PI CAR., coin Gréber et St-René, porte de garage 9'X12'. 819-243-5911.

1 LOCAL commercial, 1,325 pi car., location multiple, Parc Industriel, 563 St-René E, stat., Vraie aubaine à $685/mois! 819-663-5868

2,000 PI car., 1er oct., bureau/entrepôt, 4-1695 Atmec, aéroparc, Gatineau. 819-643-2729.

2,200 PI CAR, clim., terrazo, stat., voisin banque de Montréal, Notre-Dame, Gatineau, **819-665-5500 819-210-229l.**

26 ST-RAYMOND, près casino, immeuble professionnel, 650 pi car., rez-de-ch., chauffé, éclairé, stat., $695, commerce/bureau. **819-771-6266.**

415 MALONEY Ouest, 600 et 1,200 pi², libre, à partir de $650/mois. 819-775-8272.

AYLMER, Parc industriel, neufs, disponibles, 2,100 pi car. à 6,500 pi car., 22 pi de hauteur et porte de garage de 16 pi. Jour: 777-0654, soir: 223-0660.

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, local commercial, à partir de 1,000 pi², bien situé, près de Super C, SAQ Sélection, Réno-Dépôt et Casino. 1-888-345-3997

ESPACE commercial à louer, 2,400 pi car., 4 portes de garage 14' + bureau, 1er septembre, 625 St-René Est, Gatineau. **819-664-9966**

HULL, 194 boul. St-Joseph, 1,500 pi car. et 4,000 pi car., espace commercial. 819-778-0516.

LOCAL à louer, 689 boul. St-Joseph, libre, 819-561-9553, 819-661-2821.

LOCAL commercial à louer, 182 St-Joseph, Hull. 819-328-6262.

LOCAL commercial à louer, 1,000 pi. car., stat., face au Tigre Géant, Gatineau. $850. 819-773-2799

LOCAUX à louer, de 1,000 à 8,000 pi², pour bureau, secteur St-Joseph/Montcalm, Geoffroy 819-213-0673

LOCAUX À LOUER DEVANT L'HÔPITAL DE GATINEAU
Locaux de 613 pi car. et 931 pi car. Possibilité de faire un seul local (1,544 pi car.).
Idéal pour professionnels de la santé. Pour inf.: 819-595-6000, poste 5028 ou 819-790-8117.

OPPORTUNITÉ d'affaire, Gatineau, coin St-Louis et Alonzo, 700 pi car. Ben, 613-720-2593.

★★★

SEPT./OCT., 15 de Villebois, 6,000 pi car, 3 portes de garage de 22 pi, 444 St-René Est, Gatineau. Entrepôt ou bureau de 400 à 6,000 pi car.
Composez le 819-243-5260
LES ENTREPRISES MICHEL CHARETTE

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bure

- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c., et 4 001 p.c.)
- 975, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (3 800 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (2 000 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15 Buteau (1 800 p.c. à 5 000 p.c.)

Secteur Gatineau

- 455, boul. hôpital (2 800 p.c.)

Info. : Charles Masse
613 791-2245
613 791-BAIL
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com
448864

596 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

5,000 VOYAGES terre noire, qualité #1, accessible 45 pi, 819 243-0529

CASSE-CROÛTE, 18 places, avec terrasse, terrain, équipement et bâtiment, Gatineau, $138,500, Gilles Rochon: 613-248-5650. Re-max Vision.

INVESTISSEZ dans les Caraïbes! $300,000 +. pinachirico@yahoo.ca

PARTENAIRE recherché(e) pour compagnie de location de voitures court terme. Guy: 819-827-2741.

TERRITOIRE de distribution de Jus Oasis à vendre en Outaouais. Chiffre d'affaires $750,000 et +, commission env. 12%. Énorme potentiel de grossir. Acheteurs sérieux seulement, $65,000. Alain: 819-665-8895. Après 18h: 819-663-7344

596 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES



1946-2006 60e anniversaire

LOCAUX À LOUER
22 des Flandres
355, Gréber
455, Riel
BUREAUX À LOUER
365, Gréber
3, Picardie

Les Immeubles E.T. Asse

Pour louer une place d'affaires qui répond à vos besoins, appelez-moi!

Adrien LeBlanc, directeur adjoint
819-568-5151, poste 6
wwww.etasse.com
448440

600 AMITIÉ, RENCONTRES

À LA RECHERCHE DE L'ÂME-SOEUR? Appelez Intro Options, l'agence avec le plus de succès de la région, établie 1980. Plus de 3,000 membres. 613-233-9697.

HOMME, quarantaine (belle apparence), t'offre le petit déjeuner pour te rencontrer toi, femme monoparentale ou femme désirant fonder famille. A bientôt. Écrire à 181 Principale, C.P. 76012, Gatineau, QC, J9H 6W6.

RENCONTRER VOTRE IDÉAL! Tentez votre chance de trouver l'amour avec l'agence de rencontres Yours Truly Introduction de L'Outaouais. (613)841-3050.



Certaines restrictions s'appliquent.
Nous n'assumons aucune responsabilité. 18+.

Rencontres Gaie! ESSAI GRATUIT!
613-566-2000
1-900-451-1441 25$/150min
448593

600 AMITIÉ, RENCONTRES



600 AMITIÉ, RENCONTRES



601 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

CLAUDETTE, tarotlogue, fait lecture des tarots. 819-561-4239.

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., $3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

L'ASTRE DE LUMIÈRE Consultation téléphonique en direct. $4.50/min. 24h. 1-900-451-3444

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clairvoyante. 643-3798, (613)443-2472

601 ÉSOTÉRISME

★★★ **MR. MAKASSI** ★★★
Voyant médium résout vos problèmes même difficiles en 24h. Spécialiste du retour de l'être aimé, désenvoutement, protection, affaires, impuissance, etc. Résultat 100% garanti, ★★(613)806-4444★★

602 MESSAGES PERSONNELS

0★Chez moi★Seule★Climatisé Dame offre massage - 819-243-6125

100000% PARFAITES Belles orientales, 177 St-Joseph/Dalpé, 10h à 24h. **819-319-2833**

100% A1 double plaisir, propre, discret, massage complet, 819-246-0507

100% CHAUDE et sexy, 24 ans, appelle-moi... 819-483-9775.

100% MÂLE "sexiter" ensemble, 24 ans, athlétique. Nick, 819-643-2912

++ 1 HEURE de détente, 819-773-3619. 9h à 22h. Masseur pour homme, Jean.

46 D, maîtresse, domination, fétiche **reçoit** 24h, 819-777-2432.

BEAU 819-663-6792
JEUNE homme pour homme, discret.

BEAUTÉ ASIATIQUE 819-771-9692
Massage, 63 LAVAL/Hôtel de Ville

BELLE blonde, 30 ans, moment de détente, propre, discrétion, garantie, reçoit seulement. Manon, 819-243-2018

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 1 heure, 8h à 21h. Maureen, **819-643-8239.**

♥♥ BELLE JULIA ♥♥
♥♥♥ 669-8959 ♥♥♥

♥ BONJOUR, massages sensuels. ♥ De retour, Gabrielle. **Merci, 771-0073.**

CENTRE de santé **oriental 613-859-8123** 8h- 24h. Jolies dames 95 Victoria, près Musé, Hull.

CHINOISES, THAÏLANDAISES
MASSAGE 2 OU 4 MAINS
819-568-7485
9, rue St-Antoine(coin) Jacques-Cartier, Gatineau.

♥♥♥ DOUCE FOLIE ♥♥♥
♥♥♥♥ 819-643-6208 ♥♥♥♥

LA TOUCHE MAGIQUE MASSAGE. 819-246-0911

MASSAGE...de 8h à 21h. Mélane (819)360-7584.

MASSAGE pour homme par homme, 9h à 21h, Hull, Samuel, **819-771-1921.**

MASSAGES RELAXANTS, amical service, 10h à 21h, 819-776-9991.

★★★ **M. DIATA** ★★★
Voyant médium, spécialiste de retour rapide et immédiat de la personne aimée. Résout vos problèmes, amour, affaires, chance, protection. Résultat Garanti 100% quelque soit la nature de la situation.

(613)316-3779

♥♥ SAMYA & ANNIE ♥♥
$20 massage
XXX 819-328-1806 XXX

SUPER MASSAGE pour 45 ans et + h. ou f., 819-770-4527, Christine

XXX MASSAGES XXX
Surprises pour messieurs qui savent plaire aux filles, services complets à discuter, très propre, nouveau décor!, 545 Maloney Est, 819-669-6616.

603 SERVICES D'ESCORTE

100000000000000000000000000000
♥♥♥♥♥ AAA CHERRY ♥♥♥♥
Services en tout genre offert: Domination, fétiches, massages, lingerie et bas de nylon, sensualité et propreté. Offrons aussi fille bisexuelle pour femme et couple. Se déplace de Ottawa à Montebello. Engageons, discrétion 24h, 819-319-0225

100000000000000000000000000000
ABRACADABRA
Variété d'escortes pour tous. Danseur(se)s privés disponibles.
613-282-8670, 613-875-LOVE(5683)
Engageons à meilleur salaire.
www.DiscreetValley.com
Photos maintenant en ligne

100% CHAUDE ET PASSIONNÉE
Osez venir vous faire dorloter et vous en serez des plus comblés. 819-319-3575.

603 SERVICES D'ESCORTE

100% Satisfaction, jeune antillaise, 38D, discret et propre. (819)319-1692

♥ ALYSSA ♥
Super sexy, beauté blonde 21 ans, Ottawa, 613-261-0332

DÉBUTANTE, 18 ans, 5'5", 110 lb, reçoit/se déplace, propre, discrète, **engageons,** 661-8075.

EMMANUELLE
Centre-ville Hull. 776-9344.

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse 5'8", 108 lbs. Reçoit/déplace, 819-921-3880. Engageons.

NOUVELLE CATHY
discrétion, propreté assurée. Reçoit. (819)561-0216.

NUMÉRO 1 EN VILLE, Angel, nouvelle en ville, jeune, sexy, reçoit/se déplace, 613-806-3664.

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

♥♥ PRINCESSE NOIRE ♥♥
Super Sexy, belles courbes, anglaise, Ottawa, 613-265-0830

SHIANNE, femme anglaise Danseuses privées. 243-7166.

XX MASSEUR/DANSEUR 24h XX
Reçoit/déplace, 819-664-5386

100000000000000000000000000000
♥♥♥♥ EXXXTASY ♥♥♥♥
MALIKA
18 ans, 5', 100 lbs, cheveux châtains, yeux bleus, 34B, 24/34.
ALLISHIA
19 ans, 5'6, 120 lbs, cheveux bruns, yeux bruns, 36B, 26/36.
VANESSA
19 ans, 5'1, 110 lbs, cheveux châtains, yeux bleus, 34B, 24/34.
SAMANTHA
20 ans, 5'7, 125 lbs, cheveux châtains, yeux pers, 36D, 26/36.
JESSICA
20 ans, 4'7, 85 lbs, cheveux blonds, yeux bleus, 34B, 24/34.
BIANCA (espagnole)
20 ans, 5'7, 120 lbs, cheveux bruns, yeux bruns, 36B, 24/34.
LOGAN (noire)
21 ans, 5'6, 110 lbs, cheveux bruns, yeux bruns, 36C, 24/34.
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
On reçoit. Angelo, 819-328-5393

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

1987 FORD Mustang, 5.0 L., manuelle, $4,000 nég. 819-682-5206

1989 CHEVROLET Tracker 4X4, jaune, 135,000 km, 5 vit., toit mou, très bon état, $1,750. 819-319-6111.

1989 VOLVO 740, 4 cyl., automat., roues "mags", toit ouvrant, + pneus d'hiver, $1,450, 819-246-7458

1990 HONDA Accord, automat., 190,000 km, $1,600. 613-884-1345.

1990 LUMINA, propre, mécanique A1, $900. 819-281-0102.

1990 SUNBIRD, automat., décapotable, $1,500. 819-210-1032.

1990 TOYOTA Camry, superbe condition, confortable, extrêmement fiable, plusieurs pièces neuves, 4 pneus d'hiver, $2,100, 819-243-4883.

1990 VOLVO 240DL, automat., pas de rouille, $2,495 (819)663-4774.

1991 MAZDA MPV, bonne condition, 240,000 km, $1,500. 819-243-6658.

1991 NISSAN Stenza, tout équipée, certifiée, $1,850 nég. 819-777-3415.

1991 OLDSMOBILE Delta 98, V6, automat., bon état, 166,000 km, $1,750, 819-663-2626.

1992 DODGE Shadow, pièces neuves, $900, 819 281-3350.

1992 FORD Cargo, $3,000. 819-682-3031, 819-665-6667.

1992 HONDA Accord LX, 4 portes, 246,000 km, excellent état, démarreur à distance, attache-remorque incl., $2,200, 819-771-1586.

1992 JETTA, manuelle, à gaz, $1,500;
1986 MAZDA RX7, manuelle, prix à discuter. 819-986-7637, 819-360-4045.

1992 TRANSPORT SE, 3.8 L, propre, bon état, $1,400. 819-827-4075

1993 MAZDA MX6, pour pièces ou route, $1,200 nég., 819-923-3058.

1993 SENTRA, $1,600; 1990 Prélude $1,350; 1998 tercel, $3,300. Tout est nég. 819-682-5406.

1993 TOYATA TERCEL, $1,800, 819 319-1801, après 19h.

1994 CHRYSLER LHS, tout équipée, 3,5 L, bas km, $2,995 (819)663-4774.

1994 SUNBIRD, V6, 3.1 L., manuelle, bon état, $2,800 nég. (819)772-1287

1994 VAN Trans Sport, pièces ou route, $650 nég., 819-669-9774.

1995 ACCORD EXR, 200,000 km, manuelle, $2,900. 819-661-0007.

1995 DODGE Caravan, propre, route ou pièces, $600 nég. 819-776-4396

1995 FORD Crown Victoria, bon état, 179,000 km, $3,500, (819)986-6059.

1995 GOLF, 150,000 km, manuel, démarreur à distance, $3,800 nég., (819)663-8066.

1996 CAVALIER, automat., 4 portes, 127,000 km, $2,600. 819-319-3499.

1996 FORD Aerostar, 173,000 km, $1,300 nég. 778-2615, 743-4811.

1996 FORD Escort, bonne mécanique, 128,797 km, équipée, clim., $1,800. A Embrun. 613-445-1540.

1996 HONDA Odyssey, très propre, $3,900, **819-246-0795, 819-918-1894**

1996 INTREPID, 215,000 km, $1,200 nég. (819)643-8499.

1997 ASTRO, 8 passagers, certifée Qubec, $2,800 nég., 613-327-0289.

1997 FIREFLY, manuelle, AM/FM/DC, $2,000. 819-561-7756.

604 VÉHICULES 4000 $ ET MOINS

1997 PONTIAC Firefly, manuelle, 2 portes, $1,500. 613-868-1843.

1998 GOLF, 194,000 km, A-1, $3,900, GRAND MARQUIS 1992, 102,000 km, $2,700. 819-328-6493

1998 SATURN SC1, manuelle, 135,000 km, $3,295, 819-921-5586.

1999 FORD Escort, automat., 164,000 km, $4,000. 819-643-9564.

A VOIR: 1994 Cougar XR7, V6, 3.8 L., tout électrique, sièges en cuir, toujours entretenue chez le concessionnaire, 152,000 km, réduit à $2,900. 819-243-0984.

OBSESSION COLLISION INC.
1996 FORD Winstar, $2,300
2001 CAVALIER, 4 cyl., 4 portes clim, $3,800
1996 LUMINA 4 portes, V6, $2,300
819-682-3031 819-665-6667.

605 AUTOS À VENDRE

Spécial 3 jours seulement!
2004 GRAND AM
bas kilométrage
(P4860)
13 995$*
FORD Ont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449265

1984 MUSTANG décapotable (collection), $11,000. 819-743-3946.

1984 TRÈS belle Corvette rouge, automat., originale, 49,000 km, état A1, $12,500, (819)827-2456.

1990 HONDA Civic DX, manuelle, 157,000 km, jamais peinturée, certifiée, $2,750. 819-661-2727.

1990 MIATA, $5,400, 5 vit., rouge, 240,000 km. 819-663-4821.

1991 INTEGRA SIR-2, très bon état, peu de km. 613-884-4001.

1993 HONDA Civic SI, manuelle, très propre, $2,250. 819-743-0530

1994 ACURA Integra, 5 vit., beaucoup d'extra, état neuf, $6,500 nég., 819-827-1787 819- 661-0566

1994 HONDA Accord, 4 portes, tout équipée, $3,900. (819)669-6525.

1994 HONDA Accord EXR, 147,500 km, $4,800 nég., 819-243-9482

1996 ACCORD LX, 4 cyl., automat., clim., 160,000 km, excellent état, $5,850. Vente privée. 819-778-7983.

Spécial 3 jours seulement!
1993 MAZDA
B2000, camion
(M7100A)
1 495$*
FORD Ont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449268

1996 MAZDA Millenia S, tout équipée, cuir, A-1, $5,500. 819-743-2116

1996 MAZDA MX-6 Mystère, 5 vit., pas de rouille, lecteur MP-3, 155,000 km, $5,000, (613)868-1478.

1996 OLDSMOBILE Ciera, 125,000 km, sedan, 4 portes, tout équipée, très propre et très bonne condition, $5,500. (819)776-1740

1997 HONDA Civic Del Sol, 135,000 km, 5 vit., $8,000. 819-643-9564.

1997 PONTIAC Sunfire, 180,000 km, 2 portes, automat., état A1, $1,995 nég., 819-669-9892.

1997 PROTEGÉ, manuelle, équipée, $3,995, 819-665-8560.

1998 CHEVROLET Venture, 160,000 km, très propre, $4,600, 819-986-1713, 819-743-4740

1998 GRAND Marquis LS, 53,000 km, original, $7,495, 819-319-6118.

1998 INTREPID, excellente condition, 148,900 km, $4,800 nég. 819-775-8158 ou 819-827-0633.

Spécial 3 jours seulement!
2001 SILVERADO LT
4 portes, 4X4. (M6235A)
21 777$*
FORD Ont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449269

605 AUTOS À VENDRE

1998 TERCEL, automat., clim., démmarreur, 91,000 km, $7,500, vente d'accommodation. 819-595-0993.

1999 ALERO (Oldsmobile), automat., 4 cyl., clim., équipée, entretenue, 160,000 km, $3,900. 819-778-7591.

1999 CAMRY, tout équipée, 122,000 km, très propre, freins neufs, pneus d'hiver incl., $9,395, 613-282-9771

1999 CIVIC LX, 4 portes, 158,000 km, manuelle, anti-rouille, excellent état, $6,900 nég. 819-772-4305

1999 ESCORT, automat., clim., 153,000 km, $3,900. 819-776-6362.

1999 FORD Taurus SE familiale, automat., 40,000 km, tout équipée, 5 portes, $12,000. 819-778-0222.

1999 HONDA DX, 89,000 km, 5 vit., CD, 2 portes, $7,900. 819-643-2379.

2000 Civic SE, 5 vit., clim., 104,000 km, $8,500 nég., 613-297-5652

2000 FORD Focus ZX3, manuelle, 117,000 km, clim., bleu, vitres teintées. $5,400, 819-210-6760.

2000 HONDA Accord SE, automat., clim., bon état, $11,400. 684-8712.

2000 JETTA VR6, 5 vit., 8 pneus et roues, clim., suspension abaissée, 123,000 km, $9,500. 819-918-5428.

2001 CAVALIER, rouge/orange, toute équipée, 115,000 km, $5,500, (819)986-6926.

2001 ECHO, automat., clim., $8,499. **Auto J.C. Galipeau, 819-669-4004**

2001 FOCUS, 115,000 km, très bien entretenue, $4,900. 819-775-4830.

2001 FOCUS familial, clim., DC, manuelle, $5,900, (819)770-6393.

2001 HONDA Prelude, tout équipée bas km, excellente condition, $16,900. Eric 819-777-6010.

2001 VOLVO S-60, bleu, int. cuir crème, toute équipée, toit ouvrant, 5 vit., 8 pneus, 76,500 km, très bon état, garantie VIP 160,000 km (nov. 2007), $19,980. 819-778-8564.

Spécial 3 jours seulement!
2003 IMPALA
(P5076A)
13 277$*
FORD Ont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449266

2001 Z24, automat., toit ouvrant, 78,000 km, tout équipée, $7,300 ou $6,900. 819-243-0984.

2002 BUICK Century, toute équipée, 35,000 km, $11,000. 819-595-9776.

2002 CAMRY XLE, tout équipée, siège en cuir, 72,000 km, **1 seul proprio,** 819-775-0350, 819-986-2224

2002 FORD F150, $12,000, 819-213-7595.

2002 FORD Focus SE, 5 vit., 139,000 km, $5,000 nég. Vente rapide, départ à l'étranger. 819-420-3023.

2002 GOLF GLS TDI, tout équipée, très propre, comme neuve, diesel-très économique + de 1,000 km avec le plein, 819-743-9087.

2002 GOLF, toit ouvrant, bleu, $10,999. **Auto J.C. Galipeau, 819-669-4004**

2002 GRAND Am, $8,500, échangerais contre roulotte de la même valeur, 819-775-1082

2002 HYUNDAI Accent GSI, tout équipée, comme neuf 819-682-0917.

Spécial 3 jours seulement!
1991 HONDA ACCORD
(M5416B)
1 295$*
FORD Ont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449273

2002 SONATA, équipée, 4 cyl., $10,299. **Auto J.C. Galipeau, 669-4004**

2002 SUBARU Legacy SE, familiale, $12,995 nég. 819-669-9887.

2002 SUZUKI Esteem, 5 portes, manuelle, $10,500 nég., (819)778-2315.

2003 HONDA Accord, 115,000 km, tout équipée, $13,500 nég., 819-671-9723.

2003 HONDA Civic, manuelle, 93,000 km, $10,500. 819-790-7048.

2003 PROTÉGÉ 5, tout équipé, $12,699 **Auto J.C. Galipeau, 819-669-4004**

2003 TOYOTA Corola LE, équipée, 5 vit., $11,995. 819-663-1884.

2004 JETTA GLI, Spécial Édition, noire, 6 vit., $22,900, 819-665-0033.

2004 OPTRA, 4 portes, équipé, argent, 17,000$ nég. 613-222-2999

605 AUTOS À VENDRE

2004 PONTIAC Sunfire, 15,000 km, clim., toit ouvrant, état A-1, roues en alliage, aileron, location reste 19 paiement $306 nég. 819-684-3357.

2004 SUNFIRE, garantie complète, $9,899, **Auto J.C. Galipeau, 669-4004**

2004 TOYOTA Matrix, jaune, $15,500 819-669-6980, 613-868-3103.

Spécial 3 jours seulement!
2000 PONTIAC
(M4263A)
5 995$*
FORD Mont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449275

2005 OPTRA, 14,000 km, automat., $10,899. **Auto J.C. Galipeau, 669-4004**

2005 TOYOTA Echo "Hatchback", 40,500 km, 819-328-1843.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. **(819)568-5433**

CAMRY LE 1997, tout équipée, vitres électriques, air, radio/DC Sony, freins neufs, certifiée, test émission, $6,500 nég. (613)355-2771, (613)772-5088.

Spécial 3 jours seulement!
1991 CADILLAC
(M5773B)
2 195$*
FORD Mont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449272

GÉNÉRATION GALIPEAU
349 Main, 819-643-0238.
En vacances du 31 juillet au 5 août. Prix spéciaux lundi et mardi, 7 et 8 août seulement
2002 Protégé, clim., $8,500.
2002 Focus SE, automat., $8,500
2002 Grand Am, automat., $2,500
2002 Accent, automat., $6,500
2004 Cavalier, automat., $8,995
2002 Saturn, clim., $8,500
1999 Malibu, 6 cyl., $2,995

OBSESSION VENTE EN GROS
1321 CHEMIN VANIER 819-682-3031
1999 MALIBU, $4,995
2000 DAEWOO, $3,500
1997 MAZDA PROTÉGÉ, $2,900
1995 CORSICA, $1,500
1996 TRANS SPORT vanne, $2,495

Spécial 3 jours seulement!
2001 WINDSTAR
(M5129A)
8 995$*
FORD Mont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449274

605 AUTOS À VENDRE

Spécial 3 jours seulement!
2002 GRAND PRIX
(M6512A)
14 777$*
FORD Mont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449267

611 AUTOS DE PRESTIGE

1996 VOLKS Cabrio **décapotable,** très propre, en très bon état, 85,000 km, 5 vit., $9,900. Muriel 819-328-7921.

611 AUTOS DE PRESTIGE

605 AUTOS À VENDRE

Spécial 3 jours seulement!
1998 EXPLORER
(M6139A)
4 995$*
FORD Mont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau : 819 669-0111
**S.A.C. Plus taxes et immatriculation.*
449270

615 AUTOS À LOUER

LOUEZ-MOI (véhicule d'occasion), $139/sem. 613-720-3535

620 AUTOS DEMANDÉES

$0.00 - $2,000.00
$$$ ACHAT D'AUTO $$$
819-743-5080

$0 à $100,000
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 827-1427

$1,000.00 -$10,000.00+, 100% accrédité
E. Fleury Automobile, 819-661-4472

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 613-223-0194

819-568-4116 - ACHETONS COMPTANT
Tous modèles - Toutes marques
Accidentés ou pas. Remorquage incl.

605 AUTOS À VENDRE

MEGA ENCAN.COM
www.megaencan.com
IL N'A PAS MIEUX QUE MÉGA POUR MAGASINER UN VÉHICULE D'OCCASION!



2002 à 2005 Honda Civic
Auto ou manuelle, certaine avec climatiseur, bas km.
à partir de **9 900$** ou **110$*** aux 2 sem.



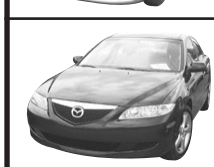
2005 à 2006 Toyota Corolla
Automatique, climatiseur, bas km.
à partir de **14 460$** ou **137$**** aux 2 sem.



2001 à 2005 Toyota Echo
Bas km. Plus de 30 en inventaire. Économises de l'essence.
à partir de **6 900$** ou **78$*** aux 2 sem.



2002 à 2005 Mazda MPV
Automatique, climatiseur, bas km.
à partir de **9 950$** ou **109$**** aux 2 sem.



2005 Mazda 6
Automatique, équipée, climatiseur, bas km.
à partir de **16 850$** ou **159$**** aux 2 sem.



2005 Nissan Sentra
Automatique, climatiseur, bas km.
à partir de **12 940$** ou **123$**** aux 2 sem.



2005 Hyundai Accent
Automatique, climatiseur, bas km.
à partir de **9 940$** ou **95$**** aux 2 sem.



2005 Pontiac Pursuit
Automatique, climatiseur, bas km.
à partir de **10 940$** ou **105$**** aux 2 sem.

819 770-2277 AUTO 1261 boul. St-Joseph, Hull
OUVERT 8 JOURS SEMAINE

Images pour illustration seulement. Les prix indiqués sont en sus des frais de 395$. Transport et reconditionnement (si le cas) inclus.Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 7.99% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 7.99% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
448815

620 AUTOS DEMANDÉES

A1! Si votre concessionnaire ne vous donne pas assez pour votre voiture, 613-720-3535.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher 819-643-3667

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération C. Sigouin, 819-663-6768.

621 FOURGONNETTES ET VÉHICULES UTILITAIRES

1990 FORD Econoline 305, très bon état, $800. 819-776-5402.

AUBAINE!

1993 TRANSPORT, très propre, bon état, $1,800, attache-remorque. **Daniel, 819-243-3817.**

1996 GRAND VOYAGEUR, 3.3 L, clim., 225,000 km, bon état, équipée, $1,500, 819-776-5402.

1996 LUMINA, nouveau moteur et transmission, clim., 819-561-7921

1997 SAFARI SLX, tout équipée, démarreur à distance, très propre, 257,000 km, $3,200 nég. 819-281-5857.

1999 CHEVROLET Venture, automat., clim., 145,000 km, $3,195, 819-921-5586.

1999 TRANS SPORT allongée, très propre, bon état, **$4,900,** attache-remorque, 819-243-0984

2000 FORD Windstar, 102,000 km, $7,500. 778-2615, 743-4811.

2000 FORD Windstar, aubaine, $6,500 nég. 819-770-3723.

2000 GMC 3500, "cube van", 16 pi, 86,000 km, GMC 3500, très bon état. Robin 819-663-2859, 819-775-0998.

2000 GRAND CARAVAN, 38,500 km, clim., vitres et portes électriques, $8,500, 819-456-2338.

2000 WINDSTAR LX, 119,000 km, très propre, **transmission refaite, 1 an de garantie,** accepterais échange, $6,900 nég. 819-243-0984.

2001 FORD Windstar Sport, tout équipée, très bon état, 5 portes, roues sport, 85,000 km, $9,300 nég. Luc, entre 8h et 17h au 819-561-8866.

605 AUTOS À VENDRE

GÉNÉRATION GALIPEAU
349 Main, 819-643-0238.
En vacances du 31 juillet au 5 août. Prix spéciaux lundi et mardi, 7 et 8 août seulement
2002 Dakota sport, king cab., $11,995
2002 Sonoma, king cab., $11,995
2002 Escape XLS, 6 cyl., $12,500
2001 Sportage EX, 4 cyl., $7,500
2002 PT Cruiser, équipée, $9,500
2003 Liberty 4X4, 6 cyl., $12,500
2000 Grand Caravan sport, $7,500

625 CAMIONS À VENDRE

1989 CHEVROLET S10, moteur 350, $3,800 ou échange pour motocross. 819-210-1032.

1993 MAZDA B2200, très bon état, manuel, pièces neuves, 8 pneus sur jantes, $1,900, 819-771-3521.

1994 FORD Explorer EB, tout équipé, DC/mp3/DVD/télé 12", cuir + extra! Très bon état, $5,500, 819-921-1721

1995 FORD Ranger XLT, bleu, excellent état, manuelle, boîte fibre de verre, $5,200. 819-281-2433.

1996 FORD Ranger, 69,000 km, mécanique A1, lecteur DC, cabine pour boîte 7', $6,000 nég., (819)210-7815.

1996 MAZDA B3000, très propre, bas km, Faut voir! $4,500. 819-643-2425

1998 CHEVROLET 1/2 tonne, automat., $5,500. 819-743-3946.

2002 MAZDA B3000, X Cab, $13,999. **Auto J.C Galipeau, 819-669-4004**

2004 COLORADO, noir, clim, $12,999. **Auto J.C Galipeau, 819-669-4004**

DIPLOMATE rentrant en France vend Grand Cherokee Laredo, V8, 2002, 93,000km, $15,500 négociable. Bur: (613)593-7416, (613)741-6543.

628 CAMIONS 4X4

1990 JEEP YJ, 151,000 km, 4L, pneus 33 po, "body lift", $7,500 nég. 819-246-1641.

1992 GMC Sierra, Cab régulier, boîte de 8pi, 228,000 km. Moteur neuf de 4,000 km, garantie de GM de 3 ans, $5,500 nég. 819-986-1867.

1992 SUZUKI Sidekick, bon état, plaque Québec, $1,200 nég., 819-684-3572

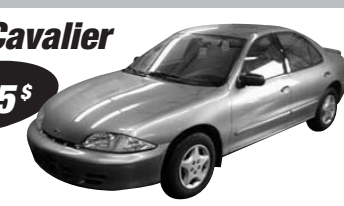
605 AUTOS À VENDRE

VENEZ FAIRE UN TOUR DANS NOTRE COUR.

PRIX COUPÉS AU MAXIMUM

DURANT NOS VACANCES

Voici quelques exemples

2002 Cavalier 4 995$


2005 Escape 16 495$


2003 Focus 5 995$


2003 Caravan Sport 11 995$


2003 Sonoma 10 495$


2002 Jeep Liberty 9 995$


Nous sommes de retour le 7 août

DENIS AUTO©
www.denisauto.ca
21 ANS À VOTRE SERVICE!
414 Maloney Ouest, Gatineau
448717

628 CAMIONS 4X4

1993 CHEROKEE Laredo, 240,000 km, $2,500 nég. 819-669-9963.

1997 FORD 150, 4.2 L, boîte couverte 8 pi, excellent état, $8,000, 613-594-1509.

1997 JEEP TJ, 139,000 km, état A-1, 5 vit., $6,900. 819-665-0033.

1997 SIDEKICK, 126,000 km, A-1, Qué., $3,699 nég. 613-889-1886.

1999 DODGE Dakota, V6 magnum, A1, $7,000, 819-643-4494.

628 CAMIONS 4X4

2001 JEEP TJ Sport, 5 vit., 2 toits, état A1. **A VOIR.** $15,000. 819-281-7896.

2001 TOYOTA Tacoma, 4 cyl. 2.7 L., 109,000 km, $15,900, (819)568-3925

2002 GMC Yukon SLT, automat., comme neuf, 55,000 km, $25,900. 819-561-1102, 819-790-5830.

2002 SPORTAGE, 34,000 km, $10,999. **Auto J.C Galipeau 819-669-4004**

2003 RAV4, Chili édition, noir, $16,999. **Auto J.C Galipeau 819-669-4004**

605 AUTOS À VENDRE

PLUS DE 150 AU CHOIX
PRINCIPALE AUTOMOBILE
Le centre de 2e chance du crédit automobile
Votre concessionnaire de véhicules d'occasion à bas prix...
FINANCEMENT SUR PLACE

2004 TOYOTA ECHO	1999 TRACKER 4X4	2001 PROTEGÉ LX	2002 VOLVO S40 1.9 TURBO
5 portes, «hatchback», automat.	Automat., 4 portes	Automat., clim., 90 000 km	Automat., tout équipé
10 995 $		8 495 $	12 995 $

1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location
www. automobileprincipale.com
819 568-AUTO 2886
449233

www.leonardautomobiles.com
Léonard Automobiles
186, Jean-Proulx Hull
819 775-3222
BON OU MAUVAIS CRÉDIT laissez-nous vous trouver les meilleurs taux en ville
APPROUVÉ EN 30 MINUTES!


7 495$ 2002 PONTIAC GRAND AM Tout équipé


7 995$ 2002 OLDSMOBILE ALERO Tout équipé


7 995$ 2002 HYUNDAI ELANTRA Tout équipé


9 575$ 2002 FORD WINSTAR SPORT Tout équipé


7 495$ 2002 SATURN SLI bas km., automatique


4x4 12 995$ 2002 JEEP LIBERTY SPORT Tout équipé

448866 * Modèles annoncés: Frais d'encan, transport et taxes en sus.

628 CAMIONS 4X4

2003 RAV4, complètement équipé, seulement 47,000 km, garantie transférable. Demande: $19,995. 819-663-9921/819-923-5794.

2005 HONDA CRV EX, location $435/mois et bonus de $3,000 au transfert, 34,500 km. 819-671-9266.

663 MACHINERIE

1991 CAMION international 5 tonnes. Bonne condition, $16,500. (819)684-6446, 819-661-9846

CHARIOT élévateur au propane, capacité 5,000 lb, pneus durs, bon état, $2,900 nég. 819-684-1558.

665 MOTOCYCLETTES

1984 HONDA Goldwing, $4,000 nég. 613-868-1843.

1992 KATANA, 29,000 km, pièces neuves, $2,500 nég. 819-422-7000.

1998 SUZUKI GSX-R 750, très propre, équipée. A voir. $5,300. 819-661-4556.

1998 YZF YAMAHA, 600cc, 14,000 km, $2,800. 819-246-1442.

$AUBAINE!

1999 SUZUKI INTRUDER 1500, 12,000 km, excellente condition, style classique, $9,300. **Daniel, 819-243-3817.**

1999 YAMAHA VStar 1100cc, équipé, 25,000 km, $4,995. 819-428-3517

2002 KAWASAKI Vulcan, 23,000 km, avec sacoches en cuir. Vente rapide. Meilleure offre. 819-210-4774.

2003 BMW 1150 GS, $12,500, 613-749-7889, 613-882-3023.

2003 HARLEY-Davidson, 100ième Anniversaire 883 Sporter, 3,700 km, excellente condition, $9,000 ferme, Rachel (819)360-0078.

2003 HONDA Ruckus, 5,700 km, excellent état, $1,750, 819-775-1298.

2004 HARLEY Davidson Sportster 883, $8,500 nég., 819-986-8432

2005 HONDA Big Ruckus PS250, automat., neuve, 40 km, $4,900. (819)827-0063.

2005 HONDA CRS 250X, comme neuve, $5,500. 819-457-1759.

2005 SCOOTER Yamaha BWS, 4,000 km, $2,200. (819)986-3968

2005 SUZUKI Boulevard modèle C90 1500cc, injection, 13,000 km, avec dossier, sacoche, toile et valise, $11,200. 819-595-0607

2006 SCOOTER Yamaha BWS, gris, 1,700 km, utilisé pendant 2 mois, $2,500, 819-561-1065

HARLEY 1HD Softail, 1986, 1340cc, A1. **A VOIR.** $15,000. 819-281-7896.

VENTE de feu! 2003 VULCAN 800, acheté avril 2005, neuf, 600 km, avec acc., $6,999 nég. 819-921-2234.

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

1989 TOYOTA Cressida, moteur 3 L, double cam, 24 valves de Toyota Supra, $550 nég. Pierre (819)827-9269.

4 PNEUS de camion, 4 saisons, Bridgestone, P225/70/R16, 4,000 km, $150. 819-712-1681.

TOÎT dur pour Sidekick ou Tracker, $350, (819)643-4410.

673 REMORQUES

REMORQUE de bateau, pneus 13", $800. 819-669-8936

REMORQUE fermée, essieux doubles, $1,100. 819-568-4091.

677 MOTORISÉS ET ROULOTTES

1976 ROULOTTE Taurus, 6 places, équipé, $3,500, 819-827-5888

1978 TAURUS 22' (roulotte), rallonge, camping privé à N.-D.-du-Laus, $14,000 nég. 819-767-2935.

1987 GLENDALE, Internet: http://www.roulotte1987.4t.com. SVP appelez pour visites: 819-246-5649 ou 819-962-5649.

1987 TRAVELAIR RV (motorisé), 24 pi, 106,000 km, moteur Ford 351, état A1, $14,900. 819-246-2745

1989 ROULOTTE 24 pi, équipée, sur terrain de camping, cuisinette, balcon, + extra, $7,000, 819-771-1042

1989 ROULOTTE à sellette, 21.5 pi, tout équipé, bon état, $7,000 nég. 819-643-6692, 613-884-6690

1989 TENTE-roulotte Bonair 700, 6 places, réfrig. propane, support à vélo, $2,750. Ripon. 819-428-2566.

1990 FIFTHWHEEL, 26 pi, avec rallonge, située à Kemptville, $7,200. 613-299-6155.

1993 ROULOTTE Legend, 29', couche 6, chambre avant, lits superposés à l'arrière et sofa-lit, fournaise, cuisinière/four, réfrig., s/bains/bain/douche, micro-ondes, tapis neufs. Propre, excellent état. $7,500. Livraison gratuite. (613)232-8758, cell.: (613)240-4072, Ottawa.

1994 PALOMINO, 6 places avec auvent. FAUT VOIR!, $2,800 nég. Jean-Marc (819)643-6223.

1994 PIONEER (tente-roulotte), couche 6, très propre, $4,200 nég. A Bourget. Soir: 613-487-3177.

1996 TENTE-ROULOTTE Bonair: à voir au 443 Lafrance, Gatineau. Bon état, $3,650. 819-669-7956.

1997 BONAIR (tente-roulotte), excellent état et +, $4,900. 819-827-1574.

1998 TERRY 22', clim., eau chaude électrique et gaz, 6 places, très propre, $11,900 nég., 819-213-1415

677 MOTORISÉS ET ROULOTTES

1999 BONAIR, tente roulotte, très propre, $4,800, (819)643-0561.

1999 FIFTH-Wheel Springdale Deluxe Light, 2,700 lbs, 22,5 pi, très bon état, $10,900, 819-522-6028

2001 TENTE-roulotte Palomino Pinto, achetée neuve en 2003, 10 pi, $5,900, **819-778-6254 819-778-1157.**

2002 BONAIR, tente-roulotte, très propre, réfrig., chauffage, auvent, 6 personnes, $6,800. 819-561-0384 après 16h.

2003 PALOMINO, tente-roulotte, 6 places, excellent état, cuisinette incl., $7,400 nég. 819-360-0078.

2003 TENTE-roulotte Coleman WestLake, 25 pi, toilette/douche, $12,900. 819-669-5502.

2004 TRAIL CRUISER 27 pi, luxueuse, tout équipé, 1 an d'usage, $19,900. 819-778-3070.

2005 FLEETWOOD Orbit 265BH "fifthwheel", impeccable, beaucoup d'extras, couche 8, rallonge double, luxueuse, tout équipée, $27,900. (819)213-1234.

2005 TENTE-roulotte Viking 2470, très équipée, 2 lits king, presque neuve, $10,500. 819-712-2090

CANTINE-remorque, 6X10, bon pour entreprise, $6,900, 819-923-2274

FIFTHWHEEL 30 pi., 1993, très bonne condition, avec véranda, 10X24' et +, bord de l'eau, Camping Paris, $14,000, 613-868-7592

GMC 1984, couche 6, bonne condition, $8,500 ou échangerait contre, moto, 4 roues ou bateau de même valeur. 819-986-1488.

LOCATION DE ROULOTTES
Eric: 819-986-8099
location.crma@yahoo.ca

MOTORISÉ 25 PI, Ford Tioga, moteur 460, 141,000 km, $13,500. (819)281-0481.

MOTORISÉS: 1994 Ford Four Wind 29', $23,500; 1989 Ford Tioga 27', tout équipé, $16,500. 819-643-1025

ROULOTTE avec rallonge, à St-Pierre, $4,250 nég., 819-246-9768.

ROULOTTE Bonair 13', très propre, légère, abri cuisine sur mesure (valeur: $2,000). Demande: $4,900. 819-771-8793.

ROULOTTE de marque Bonair, 37 pi, tout équipée, située au Camping l'Escargot, Notre-Dame-de-Pontmain, $29,500 nég. (819)986-2020.

TENTE-Roulotte Coleman, 6 places avec auvent/dinette, excellent état, $4,200, à voir! 819-561-2138.

TENTE-ROULOTTE, très bon état, 6 places, 819-671-1562

680 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1984 BIG RED, marche arrière, très propre, 3 pneus neufs. 819-986-8387

1989 YAMAHA 250, 2X4, excellent état, $2,500 ferme. 819-827-9244.

1992 HONDA Fourtrax 4X4, en bon état, $3,300 nég. 819-682-5965.

2002 POLARIS, Sporstman, condition A1, $6,000, (819)428-2808

2005 BOMBARDIER Outlander Max 400.HO.XT, poignées chauffantes, jaune, neuf, 400 km, garantie pour mars 2008, $8,400, 819-712-1681.

2006 VTT neuf 50cc, pour enfant, $750 ferme. 613-327-4774.

2006 YAMAHA Grizzly 660, avec ou sans remorque. 819-243-4296.

CHUCKWAGON, 4X4, 390 cc, activé par Honda, piste d'essai, seulement $7,995 ou $190/mois, sur approbation. Ouvert 7 jours sur rendez-vous. (819)985-2400 Sportmoto Thurso.

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

1980 GLASTRON, 15 pi, 115 Johnson, remorque 2001, $5,000. 819-643-4602, 819-441-3887.

1992 THUNDERCRAFT 240 Express Mécanique A1, 5,7 litre Mercruiser Alpha I Excellente condition, très propre! 475 heures! Remorque incl., $34,000; **MOTOMARINE** 1998 Yamaha Waverunner GP 1200 avec remorque. $4,900 819-743-1983

1994 JAVELIN 18'9", moteur Évinrude 175 CV + électrique, 2 hélices, remorque, $12,500. 613-277-4353

1996 INVADER, 17', 150h, $11,500, 3L. 819-986-7388, 819-360-3079.

1999 LARSON LXI, 19 pi, 115 forces Johnson, $15,499, (819)921-4065.

2000 SEA RAY, 51 pi, Sundancer 510, excellente condition, 2 moteur Catapillar, 660 c.v. ch., 340h, propulseurs de proue et de poupe, plate-forme de baignade hydraulique avec Zodiac et turbine 85 c.v., lav./séc., lave-vaisselle, clim., génératrice 15 KW Westerbeke, télé. et tél. satellite, radar, GPS couleur, équipé au complet, $750,000. (450)437-9945.

2001 CAMPION 18,5 pi S545 avec remorque, moteur 4,3L, V6, 220 forces, fini en cuir, très propre, beaucoup d'extras, $24,900. 819-213-1234.

2002 SEADOO GTI, moins de 100 h, remorque, vestes de sécurité. Une aubaine à $6,500 (pas de taxes) Tél. Pierre au 819-213-1766.

2003 PONTON, 24 pi., presque neuf, $34,000 avec remorque, 246-0552.

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 OU 1-800-900-3682.

BATEAU 14' Fisherman, 3 sièges, acc., remorque EZ-Loader + gardes, les deux état neuf, valeur $3,240 pour $1,650. 819-568-0851

BATEAU 17.5 pi, Nissan 140 c.v., remorque, $3,999 nég. 819-243-9661

684 BATEAUX, MOTEURS, ET VOILIERS

BATEAU de pêche 14 pi, fibre de verre, Suzuki 55 forces, moteur électrique 40 lbs, remorque, toile, + extra, $3,900. (819)775-8961.

BATEAU Northcraft, toit escamotable et console, moteur Johnson 50 forces, remorque incluse, excellent état, $2,800 nég. 819-568-1609.

CANOTS neufs et usagés, à partir de $350, 819-243-0432.

CATAMARAN, 12 pi, $300 819-684-4737.

HORS-BORD 9.9 HP Yamaha 1994, + raccord et réservoir à essence, mécanique A1, $1,100, 819-986-9095

PONTON Fabritek, 20'X8', acheté neuf en 2000, motuer Yamaha 50 forces (4 temps), aileron, lumière amovible, toilette, lavabo, radio, profondimètre peu utilisé, acheté $34,000, demande $17,000, 819-671-1241.

SEA-DOO Bombardier XP 800, jaune, $2,800 ou échange pour motocross. 819-210-1032.

S.O.S. MARINE
Mécanique mobile, petites et moyennes réparations, excursion de pêche. 819-918-1085.

STARFISH 16 pi modifié, 40 forces Yamaha 3 cyl., électrique, beaucoup d'extras, excellent état, prix à discuter. Faut voir! 613-720-3622.

TOITS DE BATEAU MARC: 819-775-6835
Toits et toiles sur mesure

VOILIER 25' Bayfield, 1980, très propre, faut voir, 819-319-1528

Nécrologie



MME CATHERINE (KAY) BLACK

Les Anges sont venus et ont apporté Maman au Ciel, le 2 août 2006, à l'âge de 81 ans. Originaire de Carman au Manitoba, elle a vécu la majeure partie de sa vie dans l'Outaouais. Elle était fille de feu Joseph Black et de feu Catherine Margaret Piermantier. Elle laisse dans le deuil ses enfants adorés: Anne-Marie (Gary McEachern), André, Angus (Marie Louisseize), Adrien (Renée Brassard), Denise (Michel Simon), Gisèle, Thérèse (Robert Boucher), Marie-Catherine, Laurette (Hervé Lemaire) et Judith; le père de ses enfants Wilfrid Bédard; ses petits-enfants chéris: Jeffrey, Michèle, Robert, Ghyslain, Alexandre, Xavier, Thomas, Éric, Martin, Mélanie, Mario, Sandra, Marie-Claude, Agathe, Gabrielle et Hugo-Vincent; ses arrière-petits-enfants: Sydney, Grace, Abigail, Zoé, Ela, Samuel, Juliette, Jérémy et Maxime. Elle laisse aussi sa soeur Mary Ann et son frère Duncan ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. L'ont prédécédée ses 2 frères: Angus et Joseph (Joe). Elle sera exposée à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** au 95, Cité-des-Jeunes, Gatineau (Hull), le lundi 7 août de 19h à 22h. Le service religieux aura lieu en l'église Our Lady of Annunciation au 189, Archambault, Gatineau (Hull), le mardi 8 août à 11h. Des dons à la Société Alzheimer de l'Outaouais ou à l'Association des bénévoles du CHSLD Vigi de Gatineau seraient appréciés. Pour renseignements: 819-568-2425, conf@cfo.coop ou télécopieur: 819-568-2426. La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles du CHSLD Vigi de Gatineau pour leur dévouement et leurs petites attentions quotidiennes.

WALTER JOHN HUTCHINGS

est décédé le samedi 29 juillet 2006, à l'âge de 74 ans. Époux bien-aimé de Beverley Tannahill-Hutchings, il laisse dans le deuil ses enfants: Dawne (Gérald Nitschkie), Darlene (Clifford Regimbald), Donald, Leander (Charlene Brown) et Clifford (Lyse St-Jacques); ses petits-enfants: Andrew, Leander, Brittany, Amber, Clifford et Audrey et ses soeurs: Elsie et Joyce. Il fut prédécédé par son fils Harold. La famille désire remercier le personnel du Centre Vigie Outaouais pour ses soins et son dévouement. Le service commémoratif aura lieu à l'église St-Georges, 175 rue Broadway Est, Gatineau, le samedi 12 août 2006 à 14h. Des dons à l'oeuvre de charité de votre choix seraient grandement appréciés. Les arrangements ont été confiés à la **MAISON FUNÉRAIRE CADIEUX,** Gatineau. Pour information: 819-663-8383.



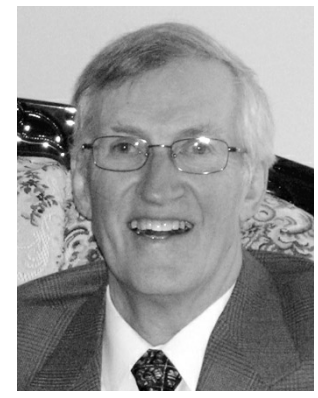
MABEL SINCLAIR-LÉVESQUE

décédée le 1er août 2006 au CSSS hôpital de Gatineau, à l'âge de 94 ans. Elle était l'épouse de feu J. Roland Lévesque. Elle laisse dans le deuil ses filles: Suzanne (Claude Cardinal) et Diane; ses petits-enfants: Lucie (Martin Lafrance), Jean (Nathalie Grégoire) et Matthew; un arrière-petit-fils, Nickolas; une soeur, Ada McArthur, ainsi que des neveux, nièces et ami(e)s. Il n'y aura pas de visites au salon funéraire. Un service commémoratif sera célébré le lundi 7 août à 11h, en la salle cérémoniale de **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** au 1369, boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau. La famille recevra les condoléances à la CFO à compter de 10h30. Des dons à l'oeuvre de charité de votre choix seraient appréciés. Remerciements au Dr Marc Régimbald, Dre Sylvie Bélanger, aux soins infirmiers, l'équipe du 5e étage Nord, l'équipe des soins à domicile du CLSC de Gatineau et ses amis, les résidents de la Cité Jardins. Pour renseignements: 819-568-2425; conf@cfo.coop; télécopieur: 819-568-2426.

YVETTE RICHER
née Villeneuve

décédée au CHSLD Renaissance le 2 août 2006, à l'âge de 91 ans. Elle fut prédécédée par son père Arthur Villeneuve; sa mère Ledwina Simard; son époux François Richer; son frère Arthur Villeneuve et sa soeur Simone Fortin. Lui survivent son fils Yvon (Suzanne Naubert); sa fille Carmen (Denis Lavergne), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces, ainsi que Loulou Poirier et sa famille. Une cérémonie de prières en présence des cendres aura lieu à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** 95 boul. Cité-des-Jeunes, Gatineau (secteur Hull), le samedi 12 août 2006, à 11h. Pour information: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.
Merci aux médecins, infirmières et à tout le personnel du CHSLD Renaissance, secteur Aylmer.

LES FAMILLES LACOSTE ET MALO
ont le regret de vous faire part du décès de



M. ANDRÉ-JEAN LACOSTE

décédé le 3 août 2006, à l'âge de 76 ans. Il était le fils de feu Eusèbe Lacoste et de feu Berthe Amyotte. Il laisse dans le deuil son épouse Jacqueline Malo avec qui il a vécu le paradis pendant 10 ans; ses enfants dont il était si fier: Richard, Sylvie et Daniel; leur conjoint qu'il a accueilli à bras ouverts: Luc Marcil et Laurence Cormier; sa chère belle-fille France et son conjoint Claude Lambert; ses petits-enfants devant lesquels il était en admiration: Carle, Christian, Jade, Matis et Medya; ses grandes soeurs: Germaine, Aline et Pauline; sa belle-mère, ses beaux-frères et ses belles-soeurs Malo qui l'ont adopté dans leur grande famille; ses demi-frères de la famille Cyr ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et d'innombrables amis qui ont cheminé et grandi à ses côtés depuis toujours. L'ont précédé dans la mort, sa première épouse Jacqueline Gervais, ainsi que ses frères: Fernand et Henri-Paul. Le service religieux aura lieu en présence des cendres en l'église St-Benoît-Abbé sise au 170, rue Sherbrooke (angle boulevard Moussette) à Gatineau (secteur Hull), le lundi 7 août 2006 à 10h30. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h. Pour ceux qui le désirent, des dons peuvent être offerts à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa. La direction des funérailles a été confiée à La **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE L'OUTAOUAIS.** Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426. La famille remercie spécialement l'extraordinaire équipe de l'Institut de cardiologie de l'hôpital Civic d'Ottawa.

AVIS DE DÉCÈS



MME MARIE-JOSÉE PELLETIER

de Gracefield, est décédée accidentellement le 31 juillet 2006, à l'âge de 35 ans. Elle était la fille de Denise Gascon (Michel Dyère) et de feu Richard Pelletier. Elle laisse dans le deuil son conjoint Serge Lacaille; ses enfants: Sarah, Mélanie, Christopher et Jennifer; "avec toi pour l'éternité". Elle laisse également sa grand-mère Alice Pelletier, ainsi que ses ami(e)s, dont un spécial, Roger. Elle fut prédécédée par 1 fils, Alexandre. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE McCONNERY, 206 Cartier, Maniwaki, QC, J9E 1R3, tél.: 819-449-2626, télécopieur: 819-449-7437.** Le service religieux aura lieu le mercredi 9 août 2006 à 14 heures, en l'église Très-Saint-Nom-de-Marie de Lac Ste-Marie, suivi de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial.

AVIS DE DÉCÈS

ALBERTINE PILON
(née Régnier)

d'Embrun, Ontario, est décédée le 1er août 2006, à l'âge de 85 ans. Elle était l'épouse de feu Albert Pilon, fille de feu Léo Régnier et d'Emilia Binette. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Denis Gascon), Marcel (Lise Whitmore), Donald (Gisèle Charette), Françoise (Pierre Millaire), ainsi que 12 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses 2 soeurs: Fernande Régnier et Gertrude Dignard. Elle fut prédécédée par son fils Robert et ses frères et soeurs. Les funérailles auront lieu le mercredi 9 août 2006 à 11h, à l'église St-Jacques d'Embrun, suivra une session de condoléances à la salle des Chevaliers de Colomb au 5 rue Forget, à Embrun. Si vous désirez, vous pouvez faire un don à la Fondation de votre choix.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.
G.S

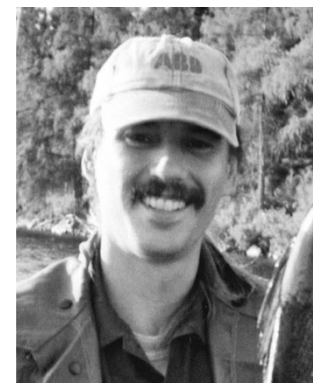
LA FAMILLE ASSELIN
a le regret de vous faire part du décès de



M. ARMAND ASSELIN

décédé paisiblement entouré des siens, le 1er août 2006, à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de Thérèse Proulx et le fils de feu Adélard Asselin et de feu Dora Sigouin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 6 enfants: Diane (Gilles Béland), Daniel (Francine Lefort), Chantale (James O'Neil), Michel, Sylvie (Raymond Bernard) et Christine (Michel Poirier); 1 frère, Shirley; 1 soeur, Claudette Guigues; ses 8 petits-enfants: Sébastien, Stéphanie, Julie, Yannick, Valérie, Kristian, Nicholas et Michelle; 2 arrière-petits-enfants: Lorie et François-Xavier. Il laisse également plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. Il fut prédécédé par son frère Roger et sa soeur Fleurette. Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Un service religieux en présence des cendres sera célébré en la paroisse St-Jean-Bosco au 20 rue Booth, Gatineau (secteur Hull), le mercredi 9 août 2006 à 11h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. La direction des funérailles a été confiée à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS.** Au lieu des fleurs, des dons à la Fondation Alzheimer VILAR du Québec ou au CSSSG (Foyer du Bonheur) seraient appréciés. Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426. La famille désire remercier spécialement les équipes du Foyer du Bonheur.

LES FAMILLES MIDDLESTEAD ET LAJEUNESSE
ont le regret de vous annoncer le décès de



DANIEL MIDDLESTEAD

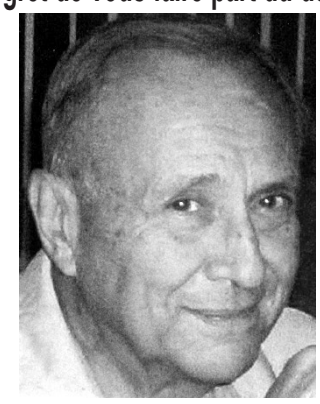
De Val-des-Bois, décédé accidentellement le jeudi 3 août 2006, à l'âge de 41 ans. Il était le conjoint de Danièle Lajeunesse, le fils de feu André Middlestead et de Pearl Reid. Outre sa mère et sa conjointe, il laisse dans la peine 1 fille, Marie-Pier Roy (Pierrot); 1 soeur, Monica (Yanick Ogilvie); 1 neveu dont il était le parrain, Kevin "Buck"; 1 nièce, Samantha "Pooh"; ses beaux-parents: Guy Lajeunesse et Pierrette Ducharme; 1 beau-frère, Martin Lajeunesse (Liane); 1 belle-soeur: Micheline Lajeunesse (Pierre Clément), ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et certains bons amis.

La famille invite parents et amis à se joindre à elle le mardi 8 août 2006 à 11h, en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, Val-des-Bois, pour une messe en présence des cendres. La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la messe afin de recevoir les condoléances.

Pour ceux qui le désirent, des dons à l'Hôpital St-Luc, 1058 St-Denis, Montréal, QC, H2X 3J4, (spécialement au département de la greffe du foie) seraient grandement appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE BRUNET,** 115 Maclaren Est, Gatineau, au 819-986-3426 ou pour vos messages de condoléances à la famille par télécopieur: 819-986-8921 ou consultez les avis de décès:www.avisdedeces.ca

LA FAMILLE CARON
a le regret de vous faire part du décès de



M. GÉRARD CARON

décédé le 1er août 2006, à l'âge de 68 ans. Fondateur de l'école de langues Caron et du Centre de traduction Caron, il était l'époux de Lucie Raby et le fils de feu Laurette Hébert et feu Lucien Caron. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Christian et Anyk (Raymond Lacroix); ses petits-enfants: Alexandra et Christofe Paquin, ainsi que leur père Robert Paquin. Il laisse également un frère, Michel et quatre soeurs: Yvonne, Jeannine, Madeleine et Nicole ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis. L'a prédécédé son frère Roger. Selon ses volontés testamentaires, il n'y aura ni visites à la maison funéraire ni service religieux. L'inhumation des cendres aura lieu le jeudi 10 août, dans l'intimité de la famille immédiate. Cependant, comme le désirait Gérard, une rencontre amicale (un 4 à 7) aura lieu le dimanche 13 août prochain, au Club de golf Kingsway afin de souligner ses années heureuses passées parmi nous. Nous vous convions à vous joindre à la famille lors de cette occasion. (RSVP: michel.caron@centrecaron.ca)
La direction des funérailles à été confiée à **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS.** Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-778-2426.

AVIS DE DÉCÈS

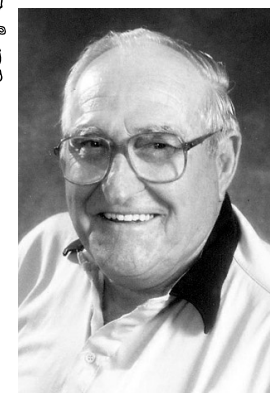
MME DIANE GOULET-GOUDREAU
est décédée le 2 août 2006, à l'âge de 52 ans. Elle laisse dans le deuil ses trois fils: Patrick, Kyle et Jonathan d'Orléans; sa mère Agnès Goulet; ses deux soeurs: Claire (Ronald Lauzon) et Rita Goulet ainsi que son frère Luc, tous de Kapuskasing. Elle était la chère tante de Todd, Chad et Matthieu Lauzon ainsi que Natalie Goulet. Elle est prédécédée par son père Joseph Elzéar Goulet. Elle va être manquée par plusieurs amis(es). Elle était bibliothécaire, son passe temps préféré était de lire et elle aimait la nature. Elle était une personne très généreuse, douce, calme, aimable et bien-aimée. La famille recevra parents et ami(e)s à la **MAISON FUNÉRAIRE KELLY,** 2370 boul. St-Joseph, Orléans, samedi de 13h à 15h suivi d'un service en sa mémoire à la chapelle à 15h. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association pulmonaire seraient appréciés.

REMERCIEMENTS



SINCENNES
Les membres de la famille Sincennes désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Jean-Noël Sincennes, survenu le 13 juillet 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons et assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



JACQUES LABELLE
décédé le 8 juillet 2006. Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

REMERCIEMENTS



Docteur Pierre Fournier
Les membres de la famille Fournier désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Docteur Pierre Fournier, survenu le 1er mai 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles.

LES FAMILLES LEBOEUF ET CHARLEBOIS
ont l'immense regret de vous annoncer le décès de



Madame Ninon Charlebois

décédée tragiquement le jeudi 3 août 2006, à l'âge de 49 ans. Elle laisse dans le deuil son époux bien-aimé Bernard-Pierre, ses parents: Yolande et Robert; sa soeur Louise (Orlando Grisalès); son frère Pierre (Shauna Charlebois), ainsi que sa belle famille, plusieurs neveux et nièces, amis très proches et collègues. Elle manquera terriblement à Décibel, Bobinette, Canelle, Puce, Frimousse, Marius, Giroflée, Calypso et Boris. Ninon aurait apprécié que des dons soient offerts à la SPCA de l'Outaouais en lieu de fleurs. Elle sera exposée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS,** 95 boul. Cité-des-Jeunes, le dimanche 6 août de 13h à 17h, puis de 19h à 22h et le lundi 7 août de 9h à 10h. Le service religieux aura lieu à l'église Saint Paul d'Aylmer au 61 rue du Couvent à Gatineau (secteur Aylmer), le lundi 7 août à 11h. Pour renseignements: 819-778-2425, courriel: conf@cfo.coop, télécopieur: 819-778-2425.


Brian McGarry
C.D.G.
Propriétaire


Sharon McGarry
Présidente
Propriétaire


Donald Renaud
Directeur Chapelle St-Laurent
Directeur de funérailles


Patrick McGarry
Vice-président
Directeur de funérailles

434052

Notre **Chapelle St-Laurent**
1200, chemin Ogilvie et notre
Chapelle et Crématorium McGarry Memorial
à Wakefield pour desservir l'Outaouais

LE GROUPE INDÉPENDANT DE MAISONS FUNÉRAIRES DU CANADA

Hulse, Playfair & McGarry
Chapelles funéraires • Services de crémation • Columbarium

www.mcgarryfamily.ca
Plus de 80 années au service de la communauté

La famille McGarry
en partenariat avec l'Office de protection de la nature de la vallée Rideau plantera un arbre à la mémoire de chaque personne dont les funérailles nous seront confiées.

Chapelle du Centre 315, rue McLeod 613 233-1143
Chapelle St-Laurent 1200, ch. Ogilvie 613 748-1200
Maison funéraire Memorial 584, rue Somerset Ouest 613 233-4773
Chapelle de l'Ouest 150, av. Woodroffe 613 728-1761
Chapelle et Crématorium McGarry Wakefield 819 459-1800

LA FAMILLE PARISIEN
a le regret de vous annoncer le décès de



MADAME GILBERTE PARISIEN
(née Bertrand)

décédée le 2 août 2006 à Gatineau à l'âge de 76 ans. Elle était l'épouse de Jean-Paul Parisien et fille de feu Alphonse Bertrand et de feu Rosa Brazeau. Outre son époux, elle laisse dans le deuil 4 fils: Serge (Suzanne Vanasse), Daniel (Marie-Berthe Derouin), Ronald (Liette Clouthier) et Yves (Nicole Lacasse); 6 petits-enfants: Luc, Marie-Élaine, Isabelle, Jean-François, Jean-Philippe et Maxïne; 4 soeurs: Jeanine (feu Dominique Philippe), Cécile (feu Gilles Laramé), Thérèse (Claude Morrissette), Marie-Anne (Florian Meunier); 2 frères: André (Huguette Cloutier) et Jean-Louis (Francine Gravelle). Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. L'ont prédécédée sa soeur Lucille; ses frères: Roland, Raymond, Denis et sa petite-fille Geneviève.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux aura lieu en présence des cendres en l'église Jean XXIII, au 1194, St-René Ouest Gatineau, le mardi 8 août 2006 à 11h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. Des dons à la Fondation du CSSS, hôpital de Gatineau, soins palliatifs seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à: **LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS.** Pour renseignements: 819-568-2425, conf@cfo.coop ou télécopieur: 819-568-2426.

Un remerciement spécial au personnel du CSSS, hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

LA FAMILLE GROULX
a le regret de vous faire part du décès de



GROULX, OSÉLINE

née Blondin, est décédée le 3 août 2006, à l'âge de 88 ans. Elle était la fille de feu Louis Exérias Blondin de Plantagenet (Ontario) et de feu Bertha Raymond de St-Philippe d'Argaenteuil, (Québec). Elle était l'épouse de feu Edmond Groulx. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine (James Graham), Claude (Lise Gagnon), Jean-Paul (Suzanne Larose), Richard (Lucille Féron), Lise (John Gray), Bernard (Cécille Labelle) et Carmen (Paul Pelkie). Elle laisse également ses petits-enfants: Daniel, Natalie (Kevin), Patrick (Sylvie), feu Jocelyn, Pierre, Chantal, Michelle (Eric), Jason et Lucie, ainsi que ses arrière-petits-enfants: Natasha, Vanessa, Jaccob, Elycia, Mélodie et Joshua. Elle laisse aussi ses soeurs et frères: Rhéa Blondin Betts (feu Fred), Rhéalda Blondin Brisebois (feu John), Lucien Blondin (feu Yvette Normandeau) et prédécédée de Eglantine, Marcial, Gaëtan et Raymond Blondin. Elle laisse aussi ses belles-soeurs: Lucille, Rhéa et Ghislaine ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR,** 709 rue Principale, Casselman. Les visites auront lieu le lundi 7 août 2006 de midi à 13h30. Le service religieux suivra à 14h, le lundi 7 août 2006, en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Au lieu de fleurs, des dons au Pavillon Elisabeth Bruyère, soins palliatifs, 43 rue Bruyère, Ottawa (Ontario), K1N 5C8, et à la Fondation du centre régional de cancérologie d'Ottawa, 503 ch. Smyth, Ottawa, Ontario, K1H 9Z9, seraient grandement appréciés. Pour de plus amples informations, veuillez composer le (613)764-3286 ou télécopieur: (613)764-5279.

LA FAMILLE CROSS
a le regret de vous annoncer le décès de



LUCILLE AUMOND CROSS

de Maniwaki, décédée le 31 juillet 2006 au Foyer du Bonheur, à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu James Cross et la fille de feu Odilon Aumond et de feu Emma Godin. Elle laisse dans le deuil sa soeur Thérèse Connelly; ses enfants: Charlotte (Louis-Philippe Lécuyer), Philippe (Paulette Rondeau), Daniel (Mariette Boisvenue), Carole-Ann (Guy Bonnier) et Dennis; ses petits-enfants: Sébastien, Mathieu, Émilie, Karine, Geneviève, Julien, Brigitte et Olivier-James, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces.
Parents et amis seront accueillis en présence des cendres à la Maison funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki, le 10 août de 19h à 22h. La messe des funérailles aura lieu à l'église St-Patrick, 253 des Oblats, Maniwaki, le 11 août à 11h. Les cendres seront déposées tout à côté de James, l'amour de sa vie. Un merci spécial au personnel du 5e étage du Foyer du Bonheur. Des dons à la Fondation CSSSG Foyer du Bonheur ou à la Société Alzheimer seraient appréciés.

LES FAMILLES HENRY ET OSBORNE
ont le regret de vous faire part du décès de



VINCENT HENRY-OSBORNE

de Cantley, décédé le mercredi 2 août, à l'âge de 6 ans. Il était le petit bout-en-train de Denis Osborne et Caroline Henry, le cher frère de Justine, Marisol, Anne et Noémie. Il laisse son grand-père paternel Jacques Osborne (Louise Lavoie), sa grand-mère paternelle Francine Maisonneuve (Normand Gagnon "PaPou"), son grand-père maternel Daniel Henry et sa grand-mère maternelle Angéline Touchette. Il laisse son parrain et sa marraine Martin Dompierre (Anne-Marie Cadieux). Il laisse également plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Un remerciement à tout le personnel du CHEO, particulièrement au Dr Sonny Dhanani pour les excellents soins prodigués à Vincent.

Un service religieux aura lieu le lundi 7 août à 11h, en l'église Mission Catholique Portuguaise du St-Esprit, 13 Ste-Bernadette, Gatineau (secteur Hull)
Heures de visites à la Maison Funéraire A. Gauvreau & Fils, 750 Maloney Est, Gatineau, J8P 1G4, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 21h et lundi, à compter de 9h.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation de l'Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario, 415 ch. Smith, Ottawa, Ont., K1H 8M8, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la **MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU & FILS,** 750 boul. Maloney Est, Gatineau, 819-663-2468 ou pour vos messages de condoléances par télécopieur: 819-663-4292 ou visitez le www.avisdeces.ca

AVIS DE DÉCÈS

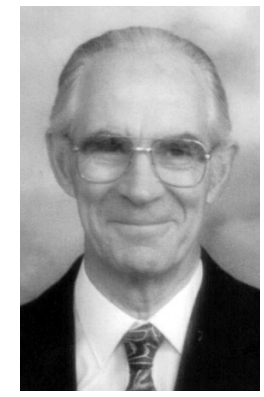


MME CÉCILE LEGRIS

est décédée paisiblement, entourée de sa famille et ses amis, le jeudi 3 août 2006, à l'âge de 60 ans. Elle était la fille de Rolande Guénette et de feu Roland Legris; la mère adorée de Stéphane Cyr et Isabelle Cyr; la chère soeur de Denis, André (Diane), Suzanne (François) et François; la marraine de Marie Line. Elle manquera à plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La famille immédiate voudrait remercier la famille et les amis pour tout leur support. Parents et amis sont invités au Salon funéraire Héritage, 2871 boul. St-Joseph, Orléans, le mardi 8 août 14h à 16h et de 19h à 21h ainsi que le mercredi le 9 août de 12h à 14h30. Les funérailles auront lieux à l'église Ste-Geneviève, 325 avenue Canterbury, mercredi à 15h. Des dons à la Fondation du centre régional de cancérologie d'Ottawa, 613-247-3527, seraient appréciés. Les dons et messages de condoléances peuvent être faits sur le site: www.heritagefh.ca

SALON FUNÉRAIRE HÉRITAGE
(613)830-2305

REMERCIEMENTS



MAURICE GAGNON
Puissions-nous être réconfortés à penser que les souffrances de Maurice, causées par la maladie sont maintenant terminées. Le 26 juillet 2006, il nous quittait.

Merci à tous ceux et celles qui ont vécu cette séparation avec nous. Que se soit par votre présence, vos dons, vos prières ou vos pensées, tant à nos côtés qu'à distance, vos témoignages de sympathies ont été grandement appréciés.

Nous tenons particulièrement à remercier le personnel du CHSLD de Champlain pour leur dévouement et leur soutien. Le professionnalisme dont ils (elles) ont fait preuve lors du décès de Maurice a été hors pair. Nous n'oublions pas non plus le personnel de l'hôpital de Gatineau, ainsi que les nombreux médecins, intervenants sociaux et particulièrement le personnel de la Résidence Dion, qui se sont occupés de Maurice au fil des ans.

Jeanne d'Arc et la famille

REMERCIEMENTS



Suzanne Cléroux Bertrand
Les membres de la famille désirent remercier tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de Suzanne, survenu le 11 juillet 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, dons ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Nous vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

Un gros merci!

REMERCIEMENTS

MME LUCIA BOILEAU
(née Fortin)
Les membres de la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de Lucia survenu le 8 juillet 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés.

Un gros merci.
Denis Boileau et sa famille

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
E.T.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
K.D.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
S.S.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.
M.B.

REMERCIEMENTS



MADAME GRACIA GERMAIN LÉONARD

Les membres de la famille Léonard désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui, lors du décès de Madame Gracia Léonard, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, messages de condoléances, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

La famille Léonard

REMERCIEMENTS



HUGUETTE ROUSSEL, NÉE GAGNÉ

Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

1er ANNIVERSAIRE



DENISE MEILLEUR-TROTTIER
7 août 2005

Chère épouse et maman, un an s'est écoulé depuis ton départ. Ta présence et ta tendresse nous manquent beaucoup. Ton accueil, ta sensibilité et ton écoute ont su donner un sens à ta vie et à la nôtre. Tu as su faire la différence dans la vie des personnes qui t'ont côtoyée.
Nous nous efforçons chaque jour de puiser un peu de ton courage pour faire revivre tes gestes généreux toujours agrémentés d'un sourire. Sache que nous t'aimons très fort et que nous partageons quotidiennement ton amour avec tous ceux et celles qui nous entourent.
Accueille et accompagne plus particulièrement dans la communauté éternelle ta petite-fille Émilie décédée ces derniers jours. Réconforte-nous tous dans ces moments difficiles.
Une messe commémorative sera célébrée pour toi le dimanche 6 août à 10h30, en l'église Notre-Dame-de-Lorette, 45 rue Prévost, secteur Hull. Tes parents et tes amis y sont cordialement invités.

Ton époux Paul et tes enfants Benoit et Isabelle.

4e ANNIVERSAIRE



MADAME GINETTE WATSON
NÉE SÉGUIN

À la douce mémoire d'une fille adorée. Quatre années sont passées, souvent on parle de toi, on pense à toi, on s'ennuie de toi, on pleure en cachette, maintenant c'est le seul partage possible. Cependant, une chose est certaine, c'est qu'on t'a beaucoup aimée, et que cet amour est toujours présent et ardent dans nos coeurs.
Une messe sera célébrée le 6 août 2006 à 11h, en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, Gatineau, secteur Hull.

Papa, Maman
André, Pierre et Serge
"I LOVE YOU"

1er ANNIVERSAIRE



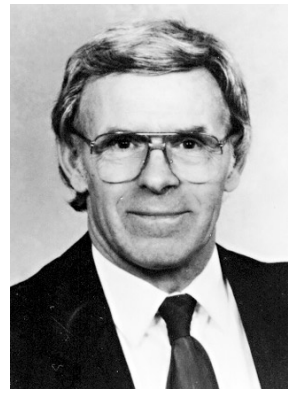


Mme Monique Cousineau
(née Cousineau)

Chère épouse et mère bien-aimée, une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Chère maman, tu nous as quittés, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Maman, nous espérons te revoir un jour.

La famille

À LA DOUCE MÉMOIRE DE





NOËL LEDUC
7 août 1990

THÉRÈSE LEDUC
(NÉE VINETTE)
31 juillet 2005

Chère maman et cher papa, vous n'êtes plus là! Le foyer si triste et si vide conserve le reflet de votre grande bonté. Faites luire, de là-haut, l'espérance et le courage. Veillez sur nous et venez nous bénir, pour qu'un jour, dans le ciel où vous nous attendez, aucun de vos enfants ne manque de se rendre.

Vos enfants et petits-enfants



REMERCIEMENTS

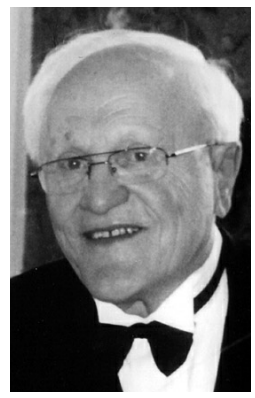


FLORENCE LAVIGNE

Les membres de la famille Lavigne désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Florence Lavigne, née Martel, survenu le 12 juillet 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons et assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La famille Lavigne

REMERCIEMENTS

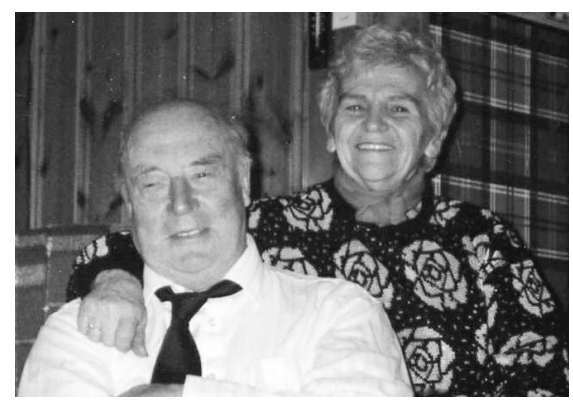


Joseph Alphonse Fortin

Vous avez partagé notre deuil, nos émotions, nos peines, par des paroles encourageantes, une poignée de main chaleureuse, une étreinte réconfortante, une union de prières et de pensées. Vous nous avez fait parvenir une carte de sympathie, une offrande de messe, un don, un message, vous avez rendu une dernière visite à l'église. Nous avons été profondément touchés par vos témoignages et votre délicatesse et nous conserverons toujours un souvenir ému de la sympathie que vous nous avez témoignée. Que chacune des personnes concernées trouve ici l'expression de notre gratitude à son égard.

La famille de feu J.A. Fortin

EN SOUVENIR DE



DENISE ET EVERETT PEARSON

Le bonheur... c'est les souvenirs toujours très vivants. Merci d'avoir été là.

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

EN MÉMOIRE DE





ROLAND VOYER
3 octobre 1993

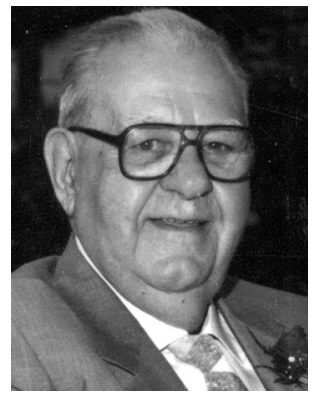
BÉATRICE DUROCHER
16 mai 1999

Mariés le 4 août 1936

Chers parents,
Vous avez quitté cette terre pour jouir d'un repos bien mérité. De là-haut, aidez-nous à poursuivre notre route dans le respect et l'amour.
Une messe sera célébrée le dimanche 6 août à 10h, en l'église Ange-Gardien de Masson-Angers.

Vos enfants

EN MÉMOIRE DE



M. JULIEN GROULX

À la douce mémoire de Julien, décédé le 5 août 1987. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Papa chéri, ton sourire et ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Monique Hubert, les enfants et arrière-petits-enfants



5e ANNIVERSAIRE



PAGÉ - À la douce mémoire d'une mère très chère, Jeanne, qui nous a quittés le 6 août 2001. Trois longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivace et nous accompagne partout où nous allons.

Ton fils John



EN SOUVENIR DE



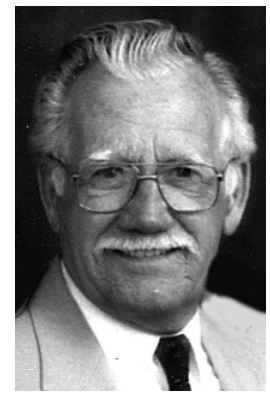
HÉLÈNE TUBIE
(née Leboeuf)

A la douce mémoire de Hélène, décédée le 4 août 2004. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Maman chérie, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Ta famille qui t'aime



8e ANNIVERSAIRE



BEAUCHAMP - À la douce mémoire de Joseph (Jos). Ça fait déjà huit ans que tu n'es plus avec nous mais tu es toujours dans nos coeurs. Tu nous manques beaucoup et on ne t'oubliera jamais. Veille sur nous.

Ton épouse, enfants, leurs conjoint(e)s, petits-enfants et arrière-petits-enfants

EN SOUVENIR DE



RENETTE LAGACÉ

Il y a déjà un an que tu nous as quittés, mais dans nos coeurs, toujours tu vas y rester. Il n'y a pas une journée sans avoir une pensée pour toi, Renette que nous avons tellement aimée. Nous savons que tu es bien entourée mais ton souvenir, ta joie et ta gaieté nous manquent. On ne t'oubliera jamais, joli ange que tu es Renette.

De Lorraine qui t'aime.



2e ANNIVERSAIRE



RITA PHILIPPE

Chère épouse, mère et grand-maman bien-aimée. Deux ans aujourd'hui que tu as quitté notre monde pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. Malgré le mal à accepter ton départ si brusque le 5 août 2004, notre plus grande consolation est de savoir que tu ne souffres plus et qu'un jour nous serons de nouveau ensemble. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer.

Ton époux Eugène et les enfants

EN MÉMOIRE DE



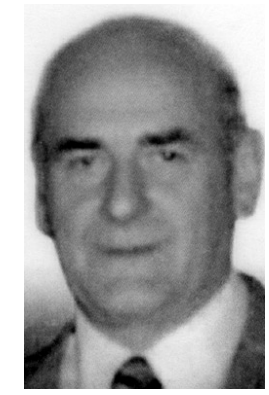
FERNANDE LEWIS
(née Lafrance)

À la douce mémoire d'une épouse, mère et grand-mère bien-aimée, déjà quatorze ans que nous sommes séparés. Ton amour vivra toujours en nous.

Ta famille

Une messe sera célébrée en l'église St-Joseph de Hull le 6 août 2006 à 11h.

IN MEMORIAM



EDMOND KELLY

À la douce mémoire d'un frère, époux, père, grand-père et arrière-grand-père qui nous a quittés le 7 août 2003. Ton souvenir reste toujours vivace et nous accompagne partout où nous allons. Pour toujours dans nos coeurs.

Ta famille

IN MEMORIAM

CLAIRE LATRÉMOUILLE

A la douce mémoire de Claire, décédée le 5 août 2005. Il y a 1 an que tu nous as quittés. La mort a fermé tes paupières et tu as laissé la souffrance pour le bonheur. Le Seigneur nous avait prêté une mère pour notre bonheur, mais Il nous l'a retirée hélas, trop tôt. Nous la lui avons cédée sans un murmure, mais le coeur navré de douleur. De là-haut, chère maman, veille sur nous. Ici-bas on se souviendra de toi, et en particulier le 6 août où une messe anniversaire sera célébrée en ta mémoire à 10h30 en la cathédrale Notre-Dame à Ottawa.

Tes enfants et petits-enfants

Prière à la Sainte-Vierge

La plus belle fleur du mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aidez-moi en me montrant que vous êtes ma mère. Sainte-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon coeur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pourrez m´accorder cette demande. Ô Marie, qui avez conçu sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite, vous serez exaucé. Publication sur demande.

H.B.

Funérailles

LUNDI

CHARLEBOIS - Mme Ninon
Départ de la Coopérative Funéraire de l'Outaouais, 95 boul. Cité-des-Jeunes, pour le service religieux à 11h, en l'église Saint Paul d'Aylmer au 61 rue du Couvent à Gatineau (secteur Aylmer).

GROULX - Mme Oséline
Départ de la Maison funeraire Lafleur, 709 rue Principale, Casselman, pour le service religieux à 14h, en l'église Ste-Euphémie de Casselman.

HENRY-OSBORNE - Vincent
Départ de la Maison Funéraire A. Gauvreau & Fils, 750 Maloney Est, Gatineau, pour le service religieux à 11h, en l'église Mission Catholique Portuguaise du St-Esprit, 13 Ste-Bernadette, Gatineau (secteur Hull).

LACOSTE - M. André-Jean
Le service religieux en présence des cendres sera célébré à 10h30, en l'église St-Benoît-Abbé sise au 170, rue Sherbrooke (angle boulevard Moussette) à Gatineau (secteur Hull).

LEVESQUE - Mme Mabel
Le service commémoratif sera célébré à 11h, en la salle cérémoniale de la Coopérative funéraire de l'Outaouais au 1369, boul. La Vérendrye Ouest, Gatineau.

MARDI

BLACK - Mme Catherine
Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église Our Lady of Annunciation au 189, Archambault, Gatineau (Hull).

MIDDLESTEAD - M. Daniel
Une messe en présence des cendres sera célébré à 11h, en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, Val-des-Bois.

PARISIEN - Mme Gilberte
Le service religieux sera célébré à 11h, en l'église Jean XXIII, au 1194, St-René Ouest, Gatineau.

CAV
Le Conseil sur le Vieillissement d'Ottawa
Le porte-parole des aînés d'Ottawa
Pour informations
(613) 789-3577

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

H.P.

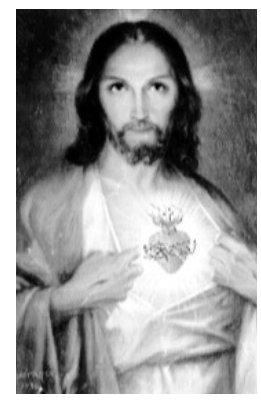
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

J.M.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

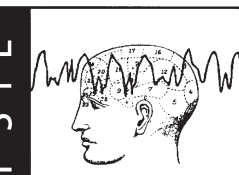
L.A.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

D.D.

ÉPILEPSIE



La recherche: le nerf de la guerre contre l'épilepsie

ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

Portrait du hezbollah, les résistants de Dieu

« Qu'est-ce que vous écrivez ? Donnez-moi vos notes ! Montrez-moi vos papiers ! Pour qui travaillez-vous ? »

Michèle Ouimet
Envoyée spéciale La Presse

L'homme est habillé en civil. Il porte un pistolet et un walkie-talkie à la ceinture. Il « garde » un coin de rue avec d'autres hommes, tous barbus, armés et habillés en civil, jeans et t-shirt. Ce sont des chiites, membres du Hezbollah, le « parti de Dieu », qui a déclenché la guerre en kidnappant deux soldats israéliens à la frontière le 12 juillet.

Ils quadrillent le quartier chiite, au sud de Beyrouth, qu'Israël a inondé de bombes au début de la guerre. La destruction est gigantesque 200 édifices détruits et 600 en voie d'être rasés parce qu'ils sont trop abîmés. Les rues sont désertes et silencieuses. Seul le vent siffle en s'engouffrant entre les immeubles à logements bon marché.

Ici, on est dans le « Hezbolland ». Ni les journalistes, sauf lors de rares visites soigneusement organisées par les hommes du Hezbollah, ni l'armée libanaise, ni même la police municipale de Beyrouth ne peuvent y mettre les pieds. Interdit.

Pourquoi un tel secret ?

« Les journalistes peuvent être des espions, des agents du Mossad (services secrets israéliens) », répond le Dr Hussein Al Hassan, député du Hezbollah.

Qu'y a-t-il à espionner ? Tout est détruit !

Vous laisseriez vos maisons détruites à votre ennemi ? demande-t-il sans vraiment répondre.

Une double personnalité

Le Hezbollah est double d'un côté, une milice chiite intégriste ; de l'autre, une formation politique comprenant 14 députés et deux ministres qui siègent au Parlement. Le Hezbollah a créé un vaste réseau social et il a jeté ses filets partout. « Nous sommes dans les syndicats, dans 150 des 900 municipalités du pays, dans les activités culturelles et sportives, dans les médias, les hôpitaux et les écoles », énumère le député Al Hassan.

Il attrape mon calepin de notes et dessine une carte du Liban. « Nous sommes ici, dans le sud, et là, dans la vallée de la Békaa, dans le nord à Tripoli, et à Beyrouth. » Il hachure la carte qu'il a grossièrement dessinée à grands coups de crayon.

L'influence du Hezbollah dans la communauté chiite est immense, et le terreau est fertile. Les chiites sont pauvres, ce sont les laissés-pour-compte de la société.

« Leur situation s'est dégradée à la fin des années soixante, lorsque les organisations armées palestiniennes se sont implantées dans le sud du Liban, provoquant des escarmouches avec Israël, explique le journaliste du quotidien *L'Orient Le Jour*, Michel Touma. Plusieurs chiites ont fui le Sud pour trouver refuge dans la capitale. Ils ont grossi les rangs d'un sous-prolétariat chiite qui vivotait déjà autour de Beyrouth, où il formait une ceinture de misère. »

Le Hezbollah tisse sa toile sur le Liban depuis sa fondation. C'est l'invasion israélienne en 1982 qui a provoqué sa naissance. Le parti de Dieu a patiemment stocké un arsenal militaire. Son but chasser Israël du Liban.

Financé par l'Iran et soutenu par la Syrie, le Hezbollah est monté en grade. Il est devenu, au fil des années, un acteur incontournable au Liban, proche des déshérités chiites.

La force militaire

Combien d'hommes dans la milice armée, combien de missiles ?

« Nous ne sommes pas une milice, mais un mouvement de résistance », répond le Dr Al Hassan, un cellulaire collé sur chaque oreille. C'est un homme très occupé. Il parle au téléphone et répond aux questions en même temps. Dans son bureau, les gens entrent et sortent comme dans un moulin. La télévision, branchée sur Al-Jazira, crache des informations sur la guerre dans un vacarme assourdissant.

« Quand les Français luttaient contre l'envahisseur allemand, ils refusaient de répondre à ce genre de questions, ajoute-t-il. Nous sommes un parti qui a beaucoup de secrets. Les Israéliens n'ont jamais réussi à nous infiltrer. »

Selon Michel Touma, le Hezbollah possède 20 000 missiles. L'agence *Associated Press* ajoute que le parti de Dieu dispose de « 5000 à 6000 combattants qui peuvent facilement se fondre dans la population locale et compter sur les habitants pour obtenir des vivres et un abri ».

Mais leurs armes, du moins celles qu'ils ont utilisées jusqu'à maintenant, ne sont pas puissantes. Pendant qu'un seul missile israélien peut détruire un immeuble, un obus du Hezbollah fait tout juste un trou dans un mur.

Les hommes du Hezbollah sont partout dans le Sud. Au détour d'une ruelle détruite par les bombes, au croisement des petites routes qui relient les villages dévastés, et même au milieu de nulle part surgit toujours un grand barbu qui veille au grain.

« Lorsqu'Israël a quitté le Liban, en 2000, le Hezbollah a gardé son arsenal même si l'ONU exigeait le désarmement de toutes les milices, explique Michel Touma. Il est le seul à ne pas avoir obtempéré. »

Aujourd'hui, le Hezbollah prétend se battre pour faire libérer les derniers prisonniers libanais en Israël. Et pour arracher à Israël un dernier territoire — les fermes de Chebaa — toujours occupé par l'État hébreu. Pourtant, l'ONU estime que ce territoire de 20 kilomètres carrés n'a jamais appartenu au Liban.

« On voudrait bien respecter l'ONU, mais elle n'est pas respectable », réplique le Dr Al Hassan.

Le Hezbollah est respecté par les politiciens libanais. « Il a accumulé un important capital populaire lorsqu'il a réussi à chasser Israël du sud du Liban, en 2000 », affirme Gebran Bassil, membre du Courant patriotique libre, un parti politique chrétien. Bassil est aussi le gendre de l'ancien chef d'État et général Michel Aoun.

« Le Hezbollah participe aux élections depuis 1992, précise-t-il, il a un programme politique clair et n'a jamais trempé dans la corruption ni été impliqué dans la guerre civile qui a dévasté le Liban de 1975 à 1990. »

L'étonnante résistance du Hezbollah contre Israël dans la guerre actuelle impressionne Gebran Bassil. « Non seulement les Libanais mais aussi les Arabes des pays voisins perçoivent les hommes du Hezbollah comme des héros. La plus longue guerre contre Israël a duré 12 jours, et là, le Hezbollah, à lui seul, résiste depuis 24 jours. Pour les Arabes, c'est magnifique. »

Même enthousiasme

Son enthousiasme est partagé par les musulmans sunnites. Le ministre de l'Éducation, membre du parti politique du Bloc Hariri, Mohammad Kabbani, affirme que les gens du Hezbollah ne sont pas des terroristes mais plutôt des combattants de la liberté qui luttent contre l'ennemi, Israël.

Mais il n'a pas apprécié que le Hezbollah jette le Liban dans la guerre sans prévenir les autres partis. « Cette guerre a provoqué des dommages énormes, constate-t-il. Trois milliards de dollars pour les ponts, les routes et l'aéroport, 10 milliards en pertes économiques et 50 000 maisons détruites. »

Il se demande aussi pour qui travaille le Hezbollah : l'État libanais ou ses puissants protecteurs, l'Iran et la Syrie ? « On ne veut pas que la Syrie ou l'Iran dirigent le Liban en sous-main », dit-il.

Les druzes, eux, détestent le Hezbollah. Le député druze Abou Faour craint que l'ombre de l'Iran et de la Syrie étouffe le Liban.

« En plongeant le pays dans la guerre, le Hezbollah a fait dérailler le dialogue national entamé le 8 mars, explique-t-il. Les autres partis politiques voulaient que le Hezbollah renonce à son arsenal militaire. Et pourquoi faire la guerre ? Le Liban était en paix, il n'était plus occupé, Israël s'était retiré en 2000 et la Syrie en 2005. Tout allait bien. Alors pourquoi cette provocation ?

« À la fin de la guerre, le Hezbollah criera victoire parce qu'il aura résisté à Israël, mais quelle victoire ? demande Michel Touma. Lorsqu'on fera le bilan et qu'on additionnera les pertes de chaque côté de la frontière, on déchantera. Les druzes, les sunnites et les chrétiens demanderont des comptes au Hezbollah. Ils lui demanderont dans quoi il les a entraînés. Et surtout pourquoi. »

Depuis le 12 juillet, 900 personnes sont mortes au Liban, des civils pour la plupart. De son côté, Israël compte 67 morts, dont 40 soldats.



ASSOCIATED PRESS

Plus de 500 syriens ont répondu à l'appel du Parti communiste syrien, hier, à Damascus, pour protester contre les attaques israéliennes au Liban Sud, portant drapeaux et posters à l'effigie du chef du Hezbollah, Hassan Nasrallah, scandant des slogans en faveur de la résistance libanaise et demandant aux gouvernements arabes d'aiter cette résistance.

Une relation tourmentée

1970 Des réfugiés palestiniens sont massacrés en Jordanie, lors du fameux « Septembre noir ». Yasser Arafat et l'Organisation de libération de la Palestine s'enfuient au Liban.

1975 Le Liban sombre dans la guerre civile.

1982 Israël envahit le Liban pour chasser les militants palestiniens qui mènent des attaques ponctuelles contre son territoire. Arafat doit fuir à Tunis.

Un millier de réfugiés palestiniens sont massacrés à Sabra et Chatila par les milices des « phalanges chrétiennes » sous le regard de l'armée israélienne.

Le Hezbollah voit le jour. Il veut chasser Israël du Liban.

1990 Fin de la guerre civile. Le Hezbollah garde les armes et s'installe dans le sud du Liban.

1992 Le chef du Hezbollah, Abbas Moussaoui, est abattu par une roquette israélienne.

1993 Israël lance l'opération Justice rendue en représailles à des tirs de roquettes du Hezbollah.

1996 Nouvelle intervention israélienne au Liban, à la suite de nouvelles attaques. Plus de 100 civils sont tués à Cana.

Mai 2000 Israël se retire du Liban, mais garde le territoire des fermes de Chebaa, que le Liban veut récupérer. L'ONU estime que ce territoire n'appartient pas au Liban.

2004 Israël libère plus de 400 prisonniers libanais, contre un soldat et les corps de trois militaires qui avaient été kidnappés par le Hezbollah.

12 juillet 2006 Le Hezbollah enlève deux soldats en Israël, qui réagit par une offensive militaire majeure.

Une mosaïque culturelle

Le Liban compte 3,7 millions d'habitants

- Environ 60 % des Libanais sont musulmans, 39 % sont chrétiens. Mais ces données ne sont pas fiables, et plusieurs croient que la population chrétienne établie de façon permanente au Liban a chuté à 30 %.
- Les musulmans se divisent à peu près également entre chiites et sunnites. Selon les données recueillies aux dernières élections, il y a 23,9 % de sunnites et 23,4 % de chiites en plus d'environ trois pour cent de druzes.
- Il y a 17 confessions religieuses répertoriées au Liban.

Section Est

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
New York	64	43	,598	—	P 1	30-21	34-22
Philadelphie	52	55	,486	12	G 3	27-31	25-24
Floride	51	58	,468	14	P 1	27-26	24-32
Atlanta	50	58	,463	14 ½	P 2	22-28	28-30
Washington	48	60	,444	16 ½	P 1	26-24	22-36

Section Centrale

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
St. Louis	58	49	,542	—	P 7	31-22	27-27
Cincinnati	56	53	,514	3	G 1	28-28	28-25
Houston	51	57	,472	7 ½	P 1	30-26	21-31
Milwaukee	51	57	,472	7 ½	P 1	32-23	19-34
Chicago	45	64	,413	14	P 1	23-31	22-33
Pittsburgh	42	68	,382	17 ½	G 2	28-28	14-40

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
San Diego	56	52	,519	—	G 1	26-30	30-22
Arizona	55	53	,509	1	P 1	26-26	29-27
Los Angeles	54	55	,495	2 ½	G 7	31-24	23-31
Colorado	52	55	,486	3 ½	G 1	28-26	24-29
San Francisco	52	56	,481	4	G 1	30-26	22-30

Calendrier et lanceurs prévus

Jeudi 3 août
Atlanta 2 Pittsburgh 3
Arizona 10 Chicago 2 (1er match)
Arizona 3 Chicago 7 (2e match)
Houston 2 San Diego 5
New York 1 Floride 4
Philadelphie 8 St. Louis 1
Los Angeles 3 Cincinnati 0

Vendredi 4 août
Pittsburgh 6 Chicago 0
Atlanta 4 Cincinnati 5
Los Angeles 6 Floride 2
Philadelphie 4 New York 3 (en 8e)
Milwaukee 4 St. Louis 3 (en 7e)
Houston 1 Arizona 3 (en 2e)
Washington 0 San Diego 0 (en 1ere)
Colorado 0 San Francisco 0 (en 1ere)

Samedi 5 août
Philadelphie à New York, 13h20
(Lieber 4-8 vs Glavine 11-4)
Atlanta à Cincinnati, 13h20
(Shiell 0-2 vs Arroyo 9-7)
Pittsburgh à Chicago, 16h05
(Duke 7-9 vs Prior 0-5)
Los Angeles en Floride, 18h05
(Billingsley 2-3 vs J.Johnson 9-5)
Milwaukee à St. Louis, 19h15
(Sheets 2-3 vs Reyes 2-5)
Colorado à San Francisco, 21h05
(Jennings 7-9 vs Lowry 5-7)
Houston en Arizona, 21h40
(Clemens 2-4 vs Webb 12-4)
Washington à San Diego, 22h05
(Astacio 2-1 vs Thompson 3-3)

Dimanche 6 août
Los Angeles en Floride, 13h05
Philadelphie à New York, 13h10
Atlanta à Cincinnati, 13h15
Milwaukee à St. Louis, 14h15
Pittsburgh à Chicago, 14h20
Washington à San Diego, 16h05
Colorado à San Francisco, 16h05
Houston en Arizona, 16h40

Lundi 7 août
Philadelphie à Atlanta, 19h05
St. Louis à Cincinnati, 19h10
San Francisco en Arizona, 21h40
Colorado à Los Angeles, 22h10

Mardi 8 août
Floride à Washington, 19h05
San Diego à New York, 19h10
St. Louis à Cincinnati, 19h10
Philadelphie à Atlanta, 19h35
Chicago à Milwaukee, 20h05
Pittsburgh à Houston, 20h05
San Francisco en Arizona, 21h40
Colorado à Los Angeles, 22h10

Mercredi 9 août
Philadelphie à Atlanta, 13h05
Floride à Washington, 19h05
San Diego à New York, 19h10
St. Louis à Cincinnati, 19h10
Chicago à Milwaukee, 20h05
Pittsburgh à Houston, 20h05
San Francisco en Arizona, 21h40
Colorado à Los Angeles, 22h10

Jeudi 10 août
San Diego à New York, 12h10
St. Louis à Cincinnati, 12h35
Floride à Washington, 19h05
Pittsburgh à Houston, 20h05
Colorado à Los Angeles, 22h10

Section Est

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
New York	65	41	,613	—	G 5	37-19	28-22
Boston	65	43	,602	1	G 1	35-17	30-26
Toronto	**57**	**52**	**,523**	**9 ½**	**P 5**	**35-22**	**22-30**
Baltimore	49	62	,441	18 ½	P 3	29-31	20-31
Tampa Bay	45	64	,413	21 ½	G 1	27-25	18-39

Section Centrale

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
Detroit	73	36	,670	—	G 1	34-17	39-19
Chicago	64	43	,598	8	G 1	34-19	30-24
Minnesota	62	45	,579	10	G 1	39-15	23-30
Cleveland	47	61	,435	25 ½	P 1	26-29	21-32
Kansas City	38	70	,352	34 ½	P 1	23-30	15-40

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	Séq	Dom	Ext
Oakland	57	51	,528	—	G 1	28-25	29-26
Los Angeles	55	53	,509	2	P 2	25-27	30-26
Texas	55	54	,505	2 ½	G 2	26-30	29-24
Seattle	53	54	,495	3 ½	G 1	28-26	25-28

Calendrier et lanceurs prévus

Jeudi 3 août
Toronto 1 New York 8
Cleveland 7 Boston 6
Detroit 1 Tampa Bay 2
Minnesota 8 Kansas City 2
Texas 7 Los Angeles 6 (12 m.)

Vendredi 4 août
Chicago 6 **Toronto 4**
Cleveland 6 Detroit 7
New York 5 Baltimore 4
Boston 3 Tampa Bay 2
Minnesota 3 Kansas City 4 (en 6e)
Oakland 0 Seattle 0 (en 2e)
Texas 1 Los Angeles 0 (en 1ere)

Samedi 5 août
Oakland à Seattle, 16h05
(Haren 8-9 vs Pineiro 7-8)
Texas à Los Angeles, 16h05
(Koronka 7-6 vs E.Santana 11-5)
Chicago à **Toronto**, 16h07
*(Vazquez 9-6 vs **McGowan 1-1**)*
New York à Baltimore, 16h35
(Mussina 13-3 vs Loewen 1-3)
Cleveland à Detroit, 19h05
(Byrd 7-6 vs Rogers 11-5)
Minnesota à Kansas City, 19h10
(Silva 7-9 vs Hernandez 2-6)
Boston à Tampa Bay, 19h15
(Wells 0-1 vs Fossum 5-4)

Dimanche 6 août
Cleveland à Detroit, 13h05
Chicago à **Toronto**, 13h07
Boston à Tampa Bay, 13h15
New York à Baltimore, 13h35
Minnesota à Kansas City, 14h10
Texas à Los Angeles, 15h35
Oakland à Seattle, 16h05

Lundi 7 août
Baltimore à **Toronto**, 13h07
Minnesota à Detroit, 19h05
Tampa Bay à Seattle, 22h05
Texas à Oakland, 22h05

Mardi 8 août
Minnesota à Detroit, 19h05
Los Angeles à Cleveland, 19h05
Baltimore à **Toronto**, 19h07
New York à Chicago, 20h05
Boston à Kansas City, 20h10
Tampa Bay à Seattle, 22h05
Texas à Oakland, 22h05

Mercredi 9 août
Baltimore à **Toronto**, 12h37
Texas à Oakland, 15h35
Tampa Bay à Seattle, 16h35
Minnesota à Detroit, 19h05
Los Angeles à Cleveland, 19h05
New York à Chicago, 20h05
Boston à Kansas City, 20h10

Jeudi 10 août
Los Angeles à Cleveland, 19h05
Seattle au Texas, 20h05
New York à Chicago, 20h05
Boston à Kansas City, 20h10
Toronto au Minnesota, 20h10

Meneurs

Ligue nationale

(sans les matches d'hier)

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
FSanchez Pit	105	376	61	130	,346
CJones Atl	81	309	63	103	,333
MiCabrera Flo	107	386	78	128	,332
Utley Phi	106	436	93	144	,330
Garciaparra LAD	79	312	60	102	,327
Holliday Col	104	406	72	132	,325
Hatteberg Cin	95	301	44	97	,322
Atkins Col	103	387	69	123	,318
Carroll Col	93	321	56	102	,318
Pujols StL	89	327	74	104	,318
Berkman Hou	98	346	56	110	,318

Points — Utley, Phi, 93; Reyes, NY, 88; Rollins, Phi, 84; Beltran, NY, 83; ASoriano, Wash, 82; HaRamirez, Flo, 81; MiCabrera, Flo, 78.

Points produits — Beltran, NY, 96; Howard, Phi, 94; Berkman, Hou, 93; AJones, Atl, 93; Pujols, St. L, 87; Wright, NY, 81; CaLee, Mil, 81.

Coups sûrs — Utley, Phi, 144; Holliday, Col, 132; FSanchez, Pit, 130; MiCabrera, Flo, 128; Pierre, Chi, 128; Reyes, NY, 127; ASoriano, Wash, 126.

Doubles — LGonzalez, Ari, 38; FSanchez, Pit, 36; MiCabrera, Flo, 34; Atkins, Col, 34; NJohnson, Wash, 34; Zimmerman, Wash, 33; Holliday, Col, 32; Utley, Phi, 32; Rolen, St. L, 32.

Triples — Reyes, NY, 13; Pierre, Chi, 9; DRoberts, SD, 9; SFinley, SF, 9; Sullivan, Col, 8; Lofton, LA, 8; Vizquel, SF, 8.

Circuits — Howard, Phi, 36; ASoriano, Wash, 34; Pujols, St. L, 33; Beltran, NY, 33; Dunn, Cin, 32; Berkman, Hou, 28; CaLee, Mil, 28.

Buts volés — Reyes, NY, 44; Pierre, Chi, 38; HaRamirez, Flo, 31; DRoberts, SD, 31; FLopez,

Lanceurs (12 déc.)	**V-D**	**% V**	**Mpm**
CZambrano, Chi	12-3	,800	3,26
Webb, Ari	12-4	,750	2,74
TGlavine, NY	11-4	,733	3,97
CYoung, SanD	9-4	,692	3,57
Olsen, Flo	9-4	,692	3,90
Penny, LA	11-5	,687	3,50
Carpenter, StL	10-5	,667	2,93
Trachsel, NY	10-5	,667	5,12
PMartinez, NY	8-4	,667	3,48

Retraits — CZambrano, Chi, 152; Harang, Cin, 144; Peavy, SD, 139; Smoltz, Atl, 138; Schmidt, SF, 129; Capuano, Mil, 125; Webb, Ari, 125.

Victoires protégées — Hoffman, SD, 29; Isringhausen, St. L, 28; Gordon, Phi, 26; Lidge, Hou, 24; Turnbow, Mil, 24; BWagner, NY, 23; Borowski, Flo, 22.

Ligue américaine

(sans les matches d'hier)

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Mauer Min	95	355	57	130	,366
Jeter NYY	100	401	74	142	,354
ISuzuki Sea	107	456	76	154	,338
Tejada Bal	109	439	75	144	,328
DeRosa Tex	84	320	51	104	,325
Matthews Tex	96	408	60	132	,324
VWells Tor	**101**	**399**	**61**	**128**	**,321**
Morneau Min	102	381	62	122	,320
Pierzynski ChiW	94	344	43	110	,320
MRamirez Bos	103	369	67	117	,317

Points — Sizemore, Clev, 86; DOrtiz, Bos, 80; Thome, Chi, 79; Hafner, Clev, 77; ARodriguez, NY, 77; ISuzuki, Sea, 76; Tejada, Bal, 75.

Points produits — DOrtiz, Bos, 105; Morneau, Minn, 91; Hafner, Clev, 91; MRamirez, Bos, 86; Giambi, NY, 85; Ibanez, Sea, 84; VGuerrero, LA, 83.

Coups sûrs — ISuzuki, Sea, 154; Tejada, Bal, 144; MYoung, Tex, 142; Jeter, NY, 142; Sizemore, Clev, 132; Matthews, Tex, 132; Loretta, Bos, 131.

Doubles — MYoung, Tex, 38; Lowell, Bos, 37; Matthews, Tex, 35; Sizemore, Clev, 34; Teixeira, Tex, 32; DeRosa, Tex, 30; CGuillen, Det, 29; OCabrera, LA, 29.

Triples — Crawford, TB, 11; Sizemore, Clev, 8; JoLopez, Sea, 7; Teahen, KC, 6; ISuzuki, Sea, 6; Podsednik, Chi, 6; Reed, Sea, 5; Punto, Minn, 5; AKennedy, LA, 5; Ibanez, Sea, 5.

Circuits — DOrtiz, Bos, 37; Thome, Chi, 33; Hafner, Clev, 31; Giambi, NY, 31; Dye, Chi, 30; MRamirez, Bos, 30; Morneau, Minn, 28; **Glaus, Tor, 28**.

Buts volés — Figgins, Los Angeles, 40; CPatterson, Baltimore, 35; ISuzuki, Seattle, 34; Crawford, Tampa Bay, 33; Podsednik, Chicago, 30.

Lanceurs (12 déc.)	**V-D**	**% V**	**Mpm**
Halladay, Tor	**13-2**	**,867**	**3,04**
Liriano, Min	12-2	,857	1,96
Mussina, NY	13-3	,812	3,40
Garland, Chi	11-3	,786	5,01
Verlander, Det	14-4	,778	2,79
Contreras, Chi	10-3	,769	3,54
Wang, NY	13-4	,765	3,58
Schilling, Bos	13-4	,765	3,84

Retraits — JoSantana, Minn, 160; Bonderman, Det, 140; Kazmir, TB, 139; Schilling, Bos, 138; Liriano, Minn, 137; Mussina, NY, 131; Lackey, LA, 127.

Victoires protégées — Papelbon, Bos, 29; Jenks, Chi, 29; TJones, Det, 29; Ray, Bal, 27; FrRodriguez, LA, 26; MRivera, NY, 26; **BRyan, Tor, 25**.

Baseball AAA

Ligue internationale

Classement

Section Nord

	G	D	Moy	Diff
Scranton	64	48	,571	—
Rochester	64	50	,561	1
Buffalo	58	54	,518	6
Ottawa	**58**	**55**	**,513**	**6 ½**
Pawtucket	58	55	,513	6 ½
Syracuse	51	62	,451	13 ½

Section Sud

	G	D	Moy	Diff
Charlotte	67	45	,598	—
Durham	53	60	,469	14 ½
Richmond	43	69	,384	24
Norfolk	42	70	,373	25

Section Ouest

	G	D	Moy	Diff
Indianapolis	60	49	,550	—
Toledo	60	54	,526	2 ½
Louisville	58	55	,513	4
Columbus	50	60	,455	10 ½

Calendrier des matches

Jeudi 3 août
Scranton 1 **Ottawa 3**
Durham 0 Richmond 7
Louisville 4 Toledo 5
Norfolk 2 Buffalo 8
Syracuse 12 Pawtucket 3
Rochester 3 Charlotte 4

Vendredi 4 août
Scranton 2 **Ottawa 5**
Rochester 8 Charlotte 0
Durham 4 Richmond 7
Louisville 3 Toledo 4 (11 m.)
Syracuse 0 Pawtucket 5 (1er match)
Syracuse 1 Pawtucket 5 (2e match)
Indianapolis 2 Columbus 7 (en 8e)
Norfolk 0 Buffalo 7 (en 7e)

Samedi 5 août
Scranton à **Ottawa**, 18h05
Syracuse à Pawtucket, 18h05
Richmond à Durham, 19h
Louisville à Toledo, 19h
Norfolk à Buffalo, 19h05
Indianapolis à Columbus, 19h05
Rochester à Charlotte, 19h15

Dimanche 6 août
Scranton à **Ottawa**, 13h05
Syracuse à Pawtucket, 13h05
Norfolk à Buffalo, 14h05
Indianapolis à Columbus, 13h05
Rochester à Charlotte, 14h15
Richmond à Durham, 17h

Soccer

USL - Première division

Classement

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	**18**	**11**	**2**	**5**	**23**	**9**	**38**
Rochester	17	8	2	7	24	14	31
Charleston	20	9	7	4	24	18	31
Vancouver	20	7	5	8	24	18	29
Puerto Rico	18	8	6	4	25	19	28
Atlanta	18	8	6	4	25	21	28
Virginia Beach	18	7	5	6	21	17	27
Seattle	22	7	11	4	29	41	25
Miami	19	6	8	5	25	31	23
Portland	22	5	11	6	21	34	21
Toronto	**18**	**4**	**10**	**4**	**14**	**25**	**16**
Minnesota	18	3	10	5	23	31	14

Note: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Calendrier des matches

Vendredi 4 août
Montréal à Virginia Beach (nd)
Toronto à Atlanta (nd)
Vancouver à Porto Rico (nd)
Minnesota à Portland (nd)

Samedi 5 août
Toronto à Charleston, 19h30
Atlanta à Rochester, 20h05

Dimanche 6 août
Montréal à Virginia Beach, 16h
Vancouver à Miami, 16h00

Mercredi 9 août
Porto Rico à Charleston, 19h30
Rochester à **Montréal**, 19h30

Golf

Tournoi de Grand Blanc

Résultats au Tournoi de Grand Blanc du circuit de la PGA, disputé au Michigan (la deuxième ronde a été suspendue, noirceur). Parcours: normale 72.

Deuxième parcours

Brett Quigley	65-66 —131
Jeff Sluman	66-67 —133
Bo Van Pelt	67-66 —133
Harrison Frazar	70-64 —134
Jim Furyk	66-68 —134
Robert Allenby	67-67 —134
Joe Durant	65-69 —134
Todd Fischer	67-68 —135
Charley Hoffman	68-67 —135
Jay Delsing	68-68 —136
Zach Johnson	71-65 —136
Olin Browne	68-69 —137
Skip Kendall	70-67 —137
Scott Gutschewski	69-68 —137
Craig Barlow	71-67 —138
Frank Lickler II	68-70 —138
Shane Bertsch	70-68 —138
Tom Pernice fils	69-69 —138
Kenny Perry	68-70 —138
Ryan Palmer	68-70 —138

N'ont pas terminé:
(score actuel et trous complétés)
Tiger Woods -13 après 15
Stephen Ames -10 après 15
Mike Weir -10 après 15
Vijay Singh -10 après 13
John Daly -6 après 15

Tournoi des Maîtres

Tournoi des Maîtres scandinave, du circuit de la EPGA, disputé à Loddekopinge, en Suède:

Deuxième parcours

Nicolas Colsaerts	67-67 —134
Mark Roe	69-65 —134
Fredrik Jacobson	69-67 —136
Marc Warren	67-69 —136
Richard Sterne	70-68 —138
Tom Whitehouse	68-70 —138
David Carter	73-66 —139
David Bransdon	69-70 —139
Raphael Jacquelin	68-71 —139
Fredrik Andersson Hed	68-71 —139
Santiaho Luna	71-69 —140
Jamie Spence	70-70 —140
David Lynn	69-71 —140
Benn Barham	67-73 —140

Omnium britannique

Résultats au Tournoi de la LPGA disputé à Lytham St. Annes, en Angleterre (a-amateur):

Deuxième parcours

Juli Inkster	66-72 —138
Silvia Cavalleri	69-72 —141
Lorie Kane	**73-69 —142**
Karen Stupples	73-69 —142
Candie Kung	72-70 —142
Lindsey Wright	71-71 —142
Sophie Gustafson	76-67 —143
Sherri Steinhauer	73-70 —143
Annika Sorenstam	72-71 —143
Paula Creamer	72-71 —143
Il Mi Chung	72-71 —143
Gwladys Nocera	70-73 —143
Beth Daniel	73-71 —144
Laura Davies	72-72 —144
Julieta Granada	71-73 —144
Christina Kim	71-73 —144
Angela Stanford	76-69 —145
Marta Prieto	75-70 —145
Sakura Yokomine	72-73 —145
Karine Icher	72-73 —145
Wendy Ward	71-74 —145
Maria Hjorth	69-76 —145
Joo Mi Kim	73-73 —146
Kyeong Bae	73-73 —146
Heather Young	72-74 —146
Natalie Gulbis	72-74 —146
Ai Miyazato	71-75 —146
Allison Hanna	70-76 —146
Nina Reis	70-76 —146

Tournoi d'Omaha

Tournoi d'Omaha, du circuit Nationwide, disputé au Nebraska.

Deuxième parcours

Bradley Hughes	64-66 —130
Chez Reavie	64-67 —131
John Mallinger	66-65 —131
Cliff Kresge	69-63 —132
Paul Sheehan	69-63 —132
Chip Beck	68-64 —132
Kevin Stadler	69-63 —132
Doug LaBelle II	63-69 —132
Bryce Molder	65-67 —132
Jeff Quinney	67-66 —133
Chris Tidland	65-68 —133
Michael Long	63-70 —133
Andrew Johnson	65-68 —133

Canadiens

Craig Bowden	70-63 —133
Glen Hnatiuk	66-68 —134
David Morland IV	65-71 —136

Football

Ligue canadienne

Classement

Section Est

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	**7**	**7**	**0**	**0**	**223**	**126**	**14**
Winnipeg	7	5	2	0	173	129	10
Toronto	7	2	5	0	113	165	4
Hamilton	7	1	6	0	132	196	2

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
C.-B.	7	4	3	0	214	163	8
Saskatchewan	6	3	3	0	167	185	6
Calgary	7	3	4	0	160	172	6
Edmonton	6	2	4	0	104	150	4

Calendrier des matches

Huitième semaine

Jeudi 3 août
Toronto 7 **Montréal 31**

Vendredi 4 août
Hamilton 19 Winnipeg 11 (au 4e q.)
Edmonton en C.-B., 22h30

Samedi 5 août
Saskatchewan à Calgary, 19h

Neuvième semaine

Jeudi 10 août
C.-B. à Winnipeg, 20h

Vendredi 11 août
Saskatchewan à Edmonton, 21h30

Samedi 12 août
Toronto à Hamilton, 19h
Montréal à Calgary, 22h

Meneurs

	Tou	Tra	Pla	Sim	Pts
DeAngelis, Cal.	0	11	26	2	91
Westwood, Wpg	0	15	17	6	72
Duval, Mtl.	**0**	**20**	**16**	**2**	**70**
McCallum, C.-B.	0	17	12	1	54
Congi, Sask.	0	15	11	1	49
R.Edwards, Mtl.	**8**	**0**	**0**	**0**	**48**
Prefontaine, Tor.	0	8	11	5	46
Armstead, Sask.	6	0	0	0	36
Simon, C.-B.	6	0	0	0	36
J.Smith C.-B.	6	0	0	0	36
Fleming, Edm.	0	9	8	2	35
Boreham, Ham.	0	6	9	2	35
Tucker, Edm.	5	0	0	0	30
Brazzell, Wpg	4	0	0	0	24
Roberts, Wpg	4	0	0	0	24
Stegall, Wpg	4	0	0	0	24
Pikula, C.-B.	0	3	6	3	24
Myers, Ham.	0	5	5	0	20
P.Jackson, C.-B.	3	0	0	0	18
Thurmon, Cal.	3	0	0	0	18
Dominguez, Sask.	2	2	0	0	14
Anderson, Mtl.	**2**	**0**	**0**	**0**	**12**
Burris, Cal.	2	0	0	0	12
Calvillo, Mtl.	**2**	**0**	**0**	**0**	**12**
Dorsey, Sask.	2	0	0	0	12
Glenn, Wpg	2	0	0	0	12

Tennis

Classique Acura

Tournoi disputé à Carlsbad, en Californie.

Dames

Simple, quarts de finale
Maria Sharapova **(2)**, Russie, bat Mary Pierce **(6)**, France, 6-2, 6-3.
Patty Schnyder **(5)**, Suisse, bat Elena Dementieva **(4)**, Russie, 6-4, 6-3.
Nicole Vaidisova **(7)**, Rép. tchèque, bat Anna Chakvetadke, Russie, 3-6, 6-4, 6-3.
Double, quarts de finale
Anna-Lena Groenefeld, Allemagne, et Meghann Shaughnessy, E.-U., battent Liezel Huber, AFS, et Sania Mirza, Inde, 6-2, 7-5.
Dinara Safina, Russie, et Katarina Srebotnik, Slovénie, battent Daniela Hantuchova, Slovaquie, et Ai Sugiyama, Japon, 6-1, 6-3.

Classique Legg Mason

Tournoi disputé à Washington.

Messieurs

Simple, quarts de finale
Arnaud Clément, France, bat Lleyton Hewitt **(3)**, Australie, 7-6 (1), 6-4.
Andy Murray **(8)**, G.-B., bat Mardy Fish (16), E.-U., 6-2, 6-4.
Marat Safin, Russie, bat Wesley Moodie, Afrique du sud, 7-6 (5), 7-6 (9).
Dmitry Tursunov **(7)**, Russie, bat Tim Henman **(14)**, G.-B., 6-3, 6-2.

Course automobile

F1 — Grand Prix de Budapest

Résultats d'hier de la séance d'essaie libre du GP Hongrie.

Première séance

Pilote, écurie, tours	**Meilleur temps**
1. Kimi Raikkonen, Finlande, McLaren-Mercedes, 5 *(vitesse moyenne: 193.222 km/h)*	1:21:624
2. x-Anthony Davidson, G.-B., Honda, 28	1:22.396
3. Michaël Schumacher, Allemagne, Ferrari, 5	1:22.499
4. Pedro de la Rosa, Espagne , McLaren-Mercedes, 6	1:22.730
5. x-Alexander Wurz, Autriche, Williams, 25	1:22.941
6. Rubens Barrichello, Brésil, Honda, 6	1:23.553
7. Jenson Button, G.-B., Honda, 5	1:23.659
8. x-Robert Doornbos, Pays-Bas, Red Bull, 27	1:23.999
9. Jarno Trulli, Italie, Toyota, 9	1:24.620
10. x-Marcus Winkelhock, Allemagne, Midland, 26	1:25.194
11. x-Neel Jani, Suisse, Scuderia Toro Rosso, 17	1:25.424
12. Vitantonio Liuzzi, Italie, Scuderia Toro Rosso, 6	1:25.477
13. Scott Speed, E.-U., Toro Rosso, 7	1:26.678
14. Christijan Albers, Pays-Bas, Midland, 5	1:26.680
15. Tiego Monteiro, Portugal, Midland, 8	1:27.321
16. Takuma Sato, Japon, Super Aguri, 4	1:29.765
17. Ralf Schumacher, Allemagne, Toyota, 5	1:30.110
18. Sakon Yamamoto, Japon, Super Aguri, 12	1:30.353
19. Fernando Alonso, Espagne, Renault	pas de temps
20. Christian Klien, Autriche, Red Bull	pas de temps
21. David Coulthard, G.-B., Red Bull	pas de temps
22. Giancarlo Fisichella, Italie, Renault	pas de temps
23. Felipe Massa, Brésil, Ferrari	pas de temps
24. Mark Webber, Australie, Williams	pas de temps
25. Nico Rosberg, Allemagne, Williams	pas de temps
26. Nick Heidfeld, Allemagne, BMW-Sauber	pas de temps
27. Robert Kubica, Pologne, BMW-Sauber	pas de temps

Ligue Can-Am de baseball : après Québec, Longueuil et Ottawa ?

Pierre Trudel
LA PRESSE, Collaboration spéciale

En mai 2005, les équipes évoluant dans la Ligue Northeast ont été réunies dans la Ligue Can-Am, qui en était à sa deuxième vie puisque Québec avait fait partie de ce circuit de 1941 à 1950, remportant même le championnat en 1949 et 1950.

Les succès des Capitales sont à ce point encourageants que des rumeurs d'expansion commencent à circuler. On parle d'une équipe à Longueuil dans un premier temps, ensuite à Ottawa.

Coup de fil à Miles Wolfe, commissaire de la ligue.

Il confirme. « Bien sûr qu'une expansion nous intéresse. Rien ne serait possible avant 2008 cependant et, oui, plusieurs groupes se manifestent. Mais encore faudrait-il que les villes intéressées puissent accueillir une équipe dans un stade adéquat, de 5000 à 6000 spectateurs. »

Parmi ces gens intéressés, on retrouve l'homme d'affaires Paul Roberge, dont on connaît la passion pour le baseball, ainsi que Marc Griffin, qui travaille à ses côtés.

Griffin confirme à son tour.

« Il faut dans un premier temps s'assurer d'avoir un site, avec l'appui des autorités. Pas de terrain, pas de stade, pas de baseball. Il faut que ça se fasse vite. Quand a-t-on construit pour la dernière fois au Québec des infrastructures exclusives au baseball ? »

Wolfe est classé parmi les 25 hommes les plus influents du baseball en Amérique. Il supervise toutes les affaires de la ligue et son plus cher désir est justement d'en élargir les cadres en y accueillant d'autres villes canadiennes. À Québec, les derniers sondages radio ont d'ailleurs confirmé de façon éclatante l'engouement des amateurs et justifié l'enthousiasme de M. Wolfe.

Victoire convaincante des Lynx

Le Droit

Les Lynx d'Ottawa ont remporté une deuxième victoire consécutive contre les Red Barons de Scranton/Wilkes-Barre, hier soir.

La première fois, c'était presque un accident. Une victoire arrachée au terme d'un long duel de lanceurs.

Hier soir, tout a bien fonctionné. Ils ont signé un gain convaincant de 5-2.

Hayden Penn a été solide au monticule. Il a concédé seulement trois coups sûrs et réussi six retraits sur des prises en huit manches de travail.

Chris Piersoll a complété le travail en neuvième.

Le cœur de l'alignement des Lynx s'est chargé du travail. Les deuxième, troisième, quatrième et cinquième frappeurs ont revendiqué huit des neuf coups sûrs.

Le deuxième but Eddy Garabito s'est particulièrement démarqué avec trois coups sûrs en autant de présences, dont deux doubles, un point produit et un but volé.

Les Lynx vont tenter de prolonger leur série de victoires, ce soir. Le troisième match de leur série à domicile contre les Barons débutera à 18 h 05.

En bref

Tucker et Jackson, les meilleurs de l'histoire

Le Droit — sports@ledroit.com

Russ Jackson et Whit Tucker ont formé le meilleur duo quart-flanqueur de toute l'histoire du football professionnel à Ottawa, selon un concours national organisé par la Ligue canadienne de football. Un duo est présentement choisi dans chaque ville du circuit. Le plus grand duo de tous les temps sera couronné, au mois de novembre, lors du 94e match de la coupe Grey, à Winnipeg. Jackson est souvent considéré comme le meilleur joueur canadien de l'histoire de la LCF. Tucker et lui ont fait des ravages, dans les années 1960, avec les défunts Rough Riders. Les fans peuvent consulter la liste des meilleurs duos des autres équipes à l'adresse suivante : www.cfl.ca/makingtheconnection.

Les meilleures jeunes hockeyeuses au pays à Ottawa

Les meilleures hockeyeuses de 22 ans et moins au Canada seront à Ottawa, du 13 au 27 août. Elles participeront au camp de développement et de sélection de l'équipe nationale. Au programme, quelques matches préparatoires contre l'équipe de la Finlande. Deux athlètes de la région d'Ottawa tenteront leur chance. Dominique Thibault, de l'Orignal, et Chelsea Grills, d'Ottawa, tenteront de décrocher un des postes disponibles à l'attaque. Les filles qui seront sélectionnées par l'entraîneur-chef Peter Smith auront la chance d'affronter les Américaines, à l'occasion d'une série de trois matches à l'Université d'Ottawa, les 24, 25 et 27 août.

Les patineurs bannis

Les organisateurs de la Fin de semaine des courses d'Ottawa ont décidé de bannir les courses de patins sur roues alignées de leur programme. « Ce fut une décision difficile à prendre, qui va affecter un nombre estimé de 800 participants, mais c'est une décision qui a été prise pour faciliter la croissance sécuritaire des principales activités de course », expliquait la directrice des communications Laurie Davidson, hier, dans un communiqué. En somme, on jugeait que la présence des nombreux patineurs sur le parcours mettait en péril la sécurité des marathoniens et des autres coureurs d'élite.

Le chimiste créateur de la THG écope trois mois de prison

Patrick Arnold, le chimiste créateur du stéroïde indétectable au moment de son invention, également connu sous le nom de THG, a été condamné hier à trois mois de prison et trois mois d'assignation à domicile pour son rôle dans l'affaire de dopage Balco.

Associated Press
SAN FRANCISCO

En avril, il avait plaidé coupable du chef d'accusation de commerce de stéroïdes dans le cadre de l'affaire Balco, du nom du laboratoire californien dirigé par Victor Conte qui fournissait des stéroïdes aux athlètes.

L'affaire Balco a conduit à plusieurs suspensions d'athlètes pour dopage, dont Tim Montgomery et Michelle Collins, entraînés par Trevor Graham, l'actuel entraîneur de Justin Gatlin, contrôlé positif en avril à la testostérone.

Arnold avait été mis en examen par un grand jury américain en novembre pour avoir fait le commerce avec Victor Conte de THG (tetrahydragestrinone).

Un autre grand jury enquête toujours pour savoir si l'étoile des ligues majeures Barry Bonds a eu recours à la THG.

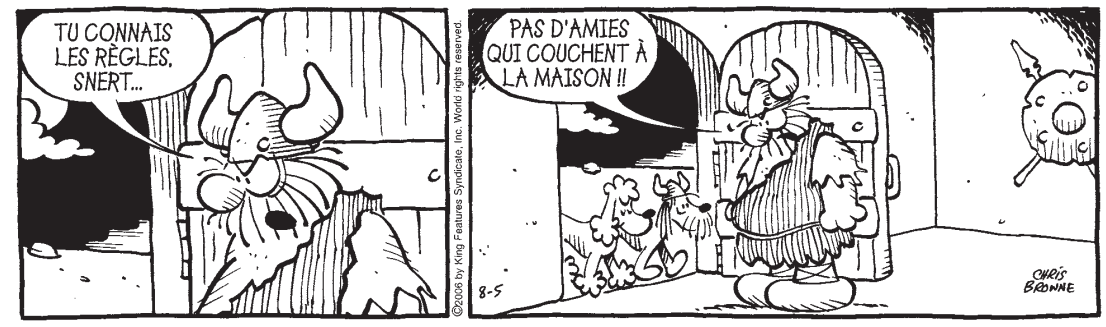
Jusqu'ici, Victor Conte, l'entraîneur de Bonds, Greg Anderson, le vice-président de Balco James Valente, et l'entraîneur Remi Korchemny ont plaidé coupable dans l'affaire Balco.



ASSOCIATED PRESS
Patrick Arnold, à sa sortie de la Cour

Les petits bonshommes

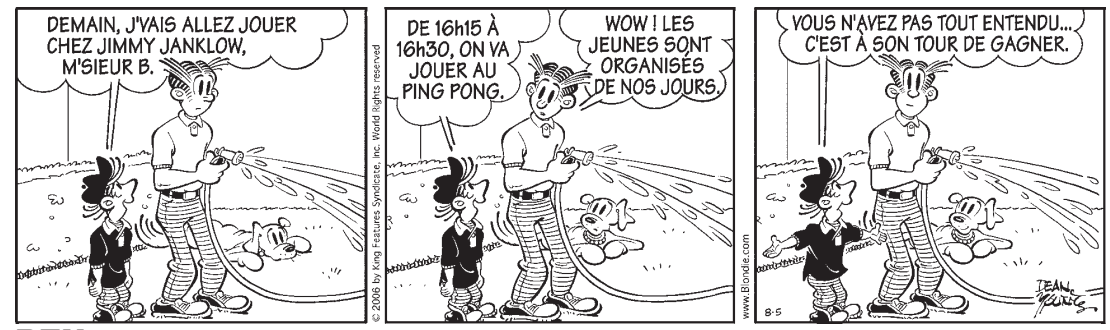
HAGAR DUNOR 05082006



GARFIELD



BLONDINETTE



BEN



Première défaite des Canadiennes à la Coupe du monde de baseball

Presse Canadienne
TAPEI

Après avoir entrepris la Coupe du monde de baseball féminin avec trois victoires d'affilée, le Canada a subi une défaite de 7-1 face à Taïwan, vendredi.

La receveur Amanda Asay, de Colombie-Britannique, a obtenu le seul coup sûr des Canadiennes dans ce match de sept manches.

L'Ontarienne Kat Hannah a subi la défaite. Samantha Ostrom, de Calgary, Annie Kowalczyk, de Mississauga et Marie-Josée Tremblay, de Saint Honoré-de-Chicoutimi, ont aussi lancé en relève.

«Je pense que les filles étaient vidées émotivement, a précisé l'entraîneur André Lachance. Nous allons devoir nous réveiller offensivement si nous voulons remporter la médaille d'or.»

Le Canada affronte l'Australie (3-2) aujourd'hui et Hong Kong (0-4) demain. Martine Nadeau de Québec entreprendra le match au monticule face à l'Australie. Le Japon (4-1) occupe le premier rang du classement avant les deux derniers jours de compétition.

Les Pirates mettent fin à la série de victoires de Zambrano

Associated Press
CHICAGO

Tom Gorzelanny a impressionné au monticule et Xavier Nady a réussi trois doubles quand les Pirates de Pittsburgh ont mis fin à une séquence de neuf victoires de Carlos Zambrano en battant les Cubs de Chicago 6-0, hier.

Gorzelanny (2-2), un gaucher, n'a cédé que deux simples en huit manches. Il a retiré sept frappeurs au bâton et donné deux buts sur balles.

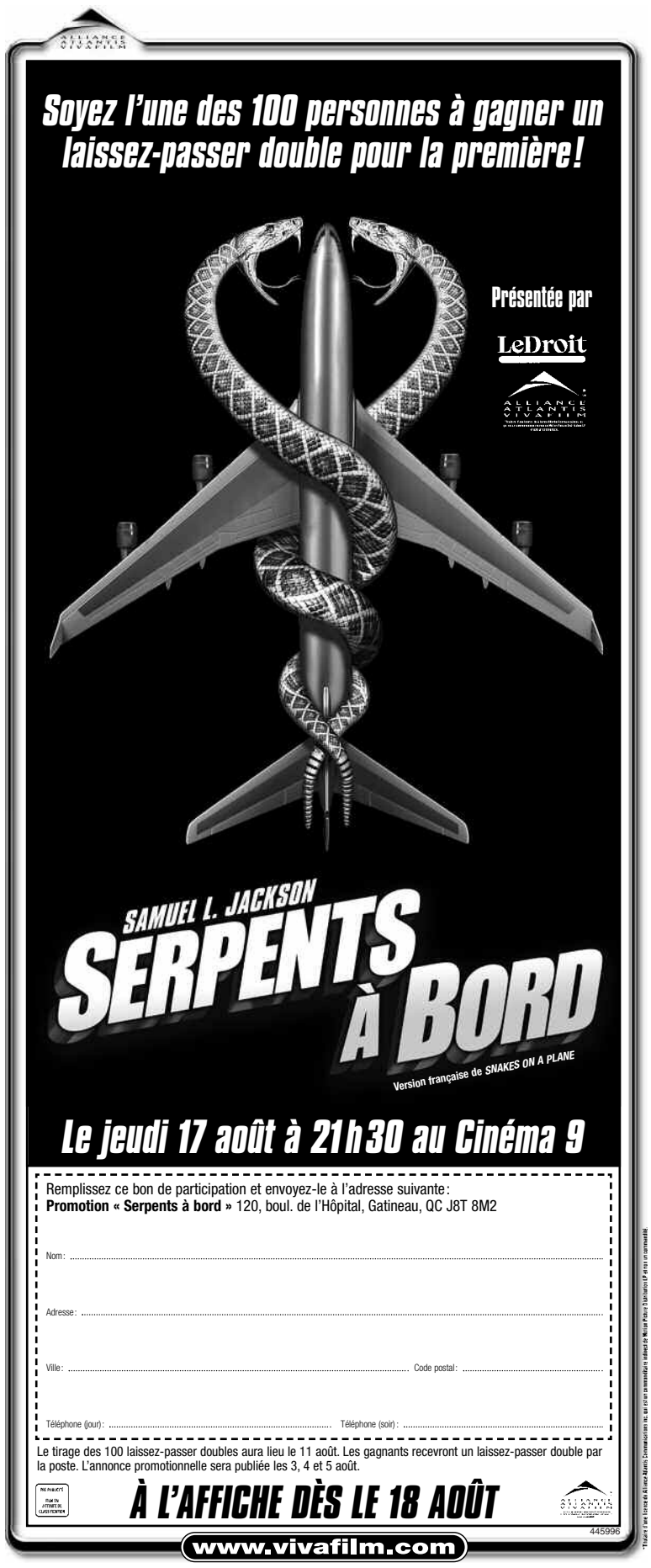
Josh Sharpless a complété le jeu blanc, allouant un simple à la neuvième.

Premier revers depuis le 31 mai

Zambrano (12-4), qui tentait de devenir le premier gagnant de 13 victoires dans la Ligue nationale, a accordé neuf coups sûrs et cinq points en six manches. Il a subi sa première défaite depuis le 31 mai et il présentait une fiche de 9-0 à ses 11 derniers départs.

Nady, qui a été échangé par les Mets de New York plus tôt cette semaine, a obtenu quatre coups sûrs en cinq présences.

Jose Castillo et Ronny Paulino ont frappé des circuits dans la défaite des Pirates.









Bouillon en a pour trois mois à récupérer

La Presse
MONTRÉAL

L'opération à laquelle s'est soumis Francis Bouillon, mercredi au Colorado, pourrait nécessiter jusqu'à trois mois de rééducation, si bien que le numéro 51 du Tricolore ratera vraisemblablement le début de la saison.

Le docteur Richard Steadman, un spécialiste des genoux — il a déjà opéré ceux de George Gillett — s'est affairé à retirer des tissus cicatriciels dans le genou gauche de Bouillon. C'est une condition que le défenseur de 30 ans traîne depuis le début de sa carrière, nous a dit son agent, Bob Perno.

« Ça s'est aggravé à tous les ans et, la saison passée, il a enduré une vive douleur durant toute l'année, a expliqué Perno. Cette blessure-là est la raison pour laquelle ça a été si long avant qu'il ne signe son contrat. Ce n'est qu'à son retour du Colorado, après une première consultation chez le médecin, que le Canadien lui a fait signer un nouveau contrat. »

La semaine dernière, après avoir chaussé les patins à quelques reprises, Bouillon a reconnu qu'il n'en pouvait plus. Il s'est donc à nouveau rendu au Colorado pour consulter le docteur Steadman. Effectuer une arthroscopie et gratter les tissus cicatriciels s'avérait la meilleure solution car il était devenu évident que le malaise de Bouillon ne se résorberait pas avec le temps.

Bouillon devrait rencontrer les membres de la presse au début de la semaine prochaine. À ce moment, dit-on, le défenseur ne devrait plus avoir besoin de béquilles.

Streit

En plus de Bouillon, il y a Mark Streit qui est lui aussi ennuyé par des douleurs au genou droit. Comme le rapportait *La Presse* il y a quelques jours, le défenseur suisse n'est pas en mesure de courir à son aise, et des questions se posent sur sa présence sur la glace au début du camp d'entraînement.

Dans les circonstances, une brèche semble s'ouvrir pour le jeune Jean-Philippe Côté qui, sans souhaiter de malheur à ses coéquipiers, compte bien saisir sa chance.

« C'est vrai que je vois une opportunité qui s'offre à moi, mais je ne veux rien prendre pour acquis, explique le sympathique Côté. En termes de profondeur, je ne fais pas partie des sept premiers défenseurs de l'équipe et, dès septembre, je dois me consacrer à donner le meilleur de moi-même pour forcer le Canadien à changer ses plans. »

Côté se dit désormais prêt à évoluer sur une base régulière dans la LNH après avoir joué plus qu'il ne l'aurait cru lors de son rappel, l'an dernier.

Latendresse récupère

Du côté des attaquants, la recrue Guillaume Latendresse se remet toujours d'un violent contact avec Steve Downie qui a eu lieu pendant le camp de développement d'Équipe Canada junior, il y a dix jours.

L'ailier gauche de 19 ans attend encore les résultats des tests cognitifs qui visent à déterminer l'ampleur de sa commotion cérébrale. « Je n'ai pas vraiment de symptômes, a déclaré Latendresse, hier, en voulant minimiser la portée du coup qu'il a reçu. Tout est rentré dans l'ordre. Je suis encore au repos, mais je vais recommencer l'entraînement dans une semaine. »

Quant à Michael Ryder, qui a disputé toute la saison dernière en dépit d'une hernie discale, il s'est astreint à un programme d'entraînement que le Tricolore lui a concocté et sa condition se serait améliorée durant l'été.

Comrie et les Coyotes évitent l'arbitrage

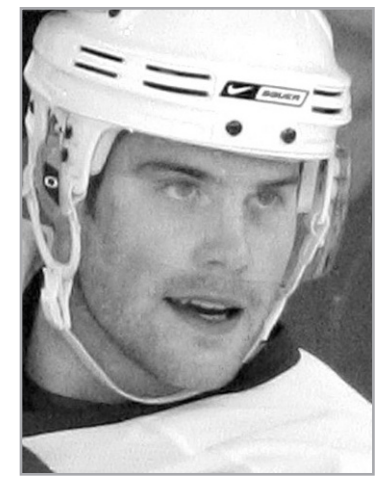
Presse Canadienne
GLENDALE, Arizona

Mike Comrie a signé un nouveau contrat de trois millions $ US avec les Coyotes de Phoenix avant l'audition de sa cause en arbitrage, hier.

Le joueur de centre de 26 ans a terminé ex aequo au premier rang de l'équipe avec 30 buts et il a égalé un sommet personnel avec 60 points en 80 matches alors que son salaire s'élevait à 1,748 million $.

« Comme nous avons l'intention de miser sur une équipe plus physique cette année, des joueurs comme Mike Comrie devraient se démarquer, a révélé le directeur général Mike Barnett. Nous sommes heureux d'en être venu à une entente avec lui sans recourir à l'arbitrage. »

Ailleurs dans la LNH, hier :



ASSOCIATED PRESS
Mike Comrie

— Mika Noronen, peu enclin à se contenter d'un rôle de second violon derrière Roberto Luongo à Vancouver, a décidé de se joindre aux Ak Bars de Kazan dans la Ligue élite de Russie. L'agent Jay Grossman a confirmé la décision du Finlandais de 27 ans.

— L'entente entre Martin Rucinsky et les Blues de St. Louis, annoncée mercredi mais sans en connaître les détails, s'élève à 1,75 million $ US pour la saison 2006-2007 — une diminution de 3 millions $ par rapport au salaire du Tchèque de 35 ans la saison dernière avec les Rangers de New York.

— L'ailier gauche Ryan Bayda demeurera avec les Hurricanes de la Caroline après avoir accepté un contrat d'un an. Il touchera 450 000 $ dans la LNH et 50 000 $ dans la LAH.

— Eric Weinrich, âgé de 40 ans, met fin à sa carrière de joueur et il devrait se joindre au personnel d'instructeurs de Kevin Dineen avec les Pirates de Portland, dans la Ligue américaine.

Calder passe aux Flyers pour Handzus

Presse Canadienne
PHILADELPHIE

Les Flyers de Philadelphie ont fait l'acquisition de l'ailier gauche Kyle Calder des Blackhawks de Chicago, vendredi, en retour du centre Michal Handzus.

« Nous avions déjà beaucoup de profondeur au centre, a dit le directeur général des Flyers Bob Clarke. Calder est un joueur que l'on cherchait à obtenir depuis longtemps. Il peut marquer tout comme il peut évoluer en désavantage numérique. »

Calder, 27 ans, a récolté 26 buts et 33 passes en 79 matches de saison régulière en 2005-2006. Il a mené les Blackhawks pour les buts, passes et points. Calder a été un choix de cinquième tour (130e au total) des Blackhawks lors du repêchage de 1997.

Handzus, 29 ans, a amassé 11 buts et 33 passes en 73 matches la saison dernière.



LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS
Alliance™
CAR AND TRUCK RENTALS
www.alliancerentacar.com
Louez un Dodge Caravan ou un modèle comparable pour SEULEMENT **199,00 $** par semaine.
Pour plus de détails, composez le 613.747.7368
447478

Inkster reste en tête et Wie écope deux coups de pénalité

Michelle Wie a retenu l'attention de la mauvaise façon en recevant une pénalité de deux coups et elle a glissé à 10 coups de la tête que détient Juli Inkster à l'issue de la deuxième ronde de l'Omnium féminin de golf britannique, hier.

Associated Press
LYTHAM ST. ANNES, Angleterre

Wie croyait avoir réussi, comme Inkster, la normale de 72 à Royal Lytham mais les officiels du tournoi lui ont imposé une pénalité de deux coups à la fin de sa ronde pour avoir frappé un morceau de gazon avec son élan-arrière dans une fosse de sable.

Inkster totalise 138 coups, six sous la normale, et elle détient une avance de trois coups sur l'Italienne Silvia Cavalleri alors qu'elle tente de remporter une 31e victoire en carrière et un huitième titre majeur.

La Canadienne Lorie Kane, de Charlottetown, est également parmi les meilleures après deux rondes, occupant le troisième rang, à deux coups sous la normale, après avoir remis une carte de 69.

La Montréalaise Marie-Josée Rouleau a pour sa part connu une autre journée de misère et elle ne s'est pas qualifiée pour les deux dernières rondes. Après son score de 77 jeudi, Rouleau a ramené une carte de 80 pour un total de 157.

Wie semble avoir peu de chances de remporter son premier tournoi dans les rangs professionnels. L'Américaine de 16 ans avaient pourtant de grandes attentes après avoir pris la deuxième place au tournoi Evian la semaine dernière et terminé parmi les cinq premières à ses quatre derniers tournois majeurs.



ASSOCIATED PRESS

Michelle Wie sait qu'elle vient de faire une gaffe qui lui a coûté deux coups.



ASSOCIATED PRESS

Juli Inkster

En ayant joué deux rondes de 74, elle occupe le 37e rang, trois coups de moins que le total qui a été nécessaire pour se qualifier pour les deux dernières rondes.

Wie a appris, au moment de remettre sa carte, qu'elle était pénalisée à la suite du coup qu'elle avait effectué dans la fosse de sable au 14e trou.

« Il y avait un morceau de gazon derrière ma balle, a dit Wie. Je savais que je l'avais frappé mais je ne pensais pas que cela signifiait une pénalité de deux coups. Je pensais que je pouvais frapper de la terre mais il faut croire que je ne connaissais pas le règlement.

« Ce n'est pas une bonne chose, après avoir terminé sa ronde, de réaliser que l'on doit ajouter deux coups de plus. J'ai le sentiment que les normales que j'ai réussies aux 17e et 18e trous n'ont servi à rien. »

Inkster a remporté toutes ses victoires dans des tournois majeurs sur des parcours qui sont situés en Amérique du Nord. En Angleterre, elle n'a jamais fait mieux qu'une 10e place, à Royal Birkdale, il y a six ans.

« Je suis très contente de mon jeu aujourd'hui, de mon implication et de mon comportement, a-t-elle dit. Demain, si je frappe la balle un peu mieux lors des trous à normale-5, je me sentirai très bien. »

Woods et Quigley se partage la tête à l'Omnium Buick

Tiger Woods a réussi trois oiselets consécutifs pour s'emparer de la tête à l'Omnium Buick, vendredi, puis Brett Quigley a signé un oiselet au 18e avant l'interruption du jeu pour le rejoindre au premier rang.

Associated Press
GRAND BLANC, Michigan

Woods, qui se trouve à 13 coups sous la normale pour l'ensemble du tournoi, était à sept coups sous la normale après 15 trous lorsque la deuxième ronde a été suspendue en raison de la noirceur. Il terminera le parcours tôt samedi matin, avant d'amorcer la troisième tranche du tournoi après un long répit.

Woods a obtenu quatre oiselets lors du premier neuf. Il a accédé au premier rang grâce à trois oiselets consécutifs à partir du 12e trou, puis il a joué la normale au 15e.

Quigley a joué 66, six coups sous la normale. Jeff Sluman (67) et Bo Van Pelt (66) accusent deux coups de retard derrière les meneurs.

Weir à trois coups

Vijay Singh, Mike Weir de Bright's Grove en Ontario et Jim Furyk (68) figurent parmi les golfeurs à trois coups de Woods et Quigley. Singh avait encore cinq trous à disputer, contre trois du côté de Weir.

Stephen Ames de Calgary se trouvait à six coups sous la normale après 14 trous et affichait neuf coups sous la normale pour l'ensemble du tournoi.

Ian Leggatt de Cambridge en Ontario revendiquait la normale après 13 trous et trois coups sous la normale au total.

James Lepp d'Abbotsford (C.-B.) a joué 70 pour un total de 142, deux coups sous la normale. Jon Mills d'Oshawa jouait la normale après huit trous.



ASSOCIATED PRESS

Tiger Woods surveille bien la trajectoire de sa balle au troisième trou.

Omnium de Montréal : l'avance de Mackenzie est réduite à un coup

François Lemenu
PC — MIRABEL

Brock Mackenzie n'est pas venu près de répéter son exploit de la veille alors qu'il avait joué 61.

L'Américain a quand même suffisamment bien fait pour se maintenir au sommet après le deuxième parcours de l'Omnium de Montréal disputé sur le parcours numéro deux du club Les Quatre Domaines, à Mirabel.

Mackenzie a ramené une carte de 67 pour un cumulatif de 128, soit 16 coups sous la normale.

Il devance d'un coup Wes Heffernan, de Calgary, auteur d'un 63. Suivent les Américains Rob Johnson et Brian Guetz, ex aequo à 130, et Darren Griff, de Nanaimo, en Colombie-Britannique, à 131.

Le Français Jean Van de Velde n'est pas loin derrière à 135. Johnson a réussi l'exploit du jour en jouant 62.

« Je crois avoir mieux frappé la balle que jeudi, a déclaré Mackenzie. La différence a été mon jeu sur les verts.

L'Américain de Seattle dit apprécier sa position de meneur.

« Être le meneur signifie que je peux commettre une ou deux erreurs de plus sans compromettre mes chances. »

Huit joueurs n'ont pu terminer leur jeu en raison de l'obscurité. Ils devront compléter leur parcours samedi matin.

Mackenzie ne croit pas que le tournoi se gagnera à moins-32. Il devra toutefois continuer à accumuler les oiselets.

« Je serais très heureux de descendre à 25 sous la normale », a-t-il dit en rêvant presque.

La coupure pourrait alors se situer à moins-4 ou moins-5.

GOLF ET VOITURETTE
Tous les Mardis et Jeudis après 10 h
2/78$
Avec ce coupon
valide saison 2006. non valide du 14 au 31 juillet 1 coupon pour 2 personnes, et non valide pour groupes, tournois, ou forfaits hébergement
449001

Nouveautés pour 2006
NOUVELLE SALLE À MANGER CLIMATISÉE
SUITES AVEC BAIN TOURBILLON ET FOYER
4 APPARTEMENTS DE 2 CHAMBRES
40 NOUVELLES CHAMBRES
3 SALLES DE RÉUNIONS
SITE DE L'ACADÉMIE DE GOLF DE L'OUTAOUAIS
CHAMP DE PRATIQUE
EAU ZONE SPA

l'Héritage encore pour 2006 Plus...
Prix spéciaux pour groupes et tournois
6700 verges / Normale 72
Parcours de championnat
FORFAIT Évasion
1 ronde de golf avec voiturette
1 nuitée d'hébergement
1 souper table d'hôte 4 services
1 déjeuner à la carte
à partir de 122$
tarif par personne en occupation double, services inclus sur les repas, en chambre régulière, taxes en sus et certaines restrictions s'appliquent
FORFAIT 7 su 7 après 11 h
Golf-Voiturette et Souper TABLE D'HÔTE 69$
par personne
taxes incluses, service non inclus avec le repas
70, Route 323
Notre-Dame-de-la-Paix
(Québec) J0V 1P0
Tél. 819-522-6622 Fax. 819-522-6618
Réservations: 1-800-561-4707
www.golfheritage.com
AUBERGE ET CLUB DE GOLF HÉRITAGE
à 15 kilomètres de Montebello

Tennis en bref



ASSOCIATED PRESS

Maria Sharapova a eu le meilleur sur Mary Pierce, la championne en titre.

Sharapova dispose de Pierce à Carlsbad

Associated Press – CARLSBAD, Californie

La deuxième tête de série Maria Sharapova a atteint les demi-finales de la Classique Acura, hier, en battant la championne en titre Mary Pierce par le score de 6-2 et 6-3. Sharapova, quatrième joueuse mondiale, n'a eu besoin que d'une heure et huit minutes pour se défaire de sa rivale. L'athlète russe a remporté 77 pour cent des points joués après son premier service. Sharapova, 19 ans, atteignait les demi-finales pour la huitième fois en neuf tournois cette saison. Elle affrontera samedi la cinquième tête de série Patty Schnyder, qui l'a emporté 6-4 et 6-3 contre Elena Dementieva. Schnyder accédait aux demi-finales pour une troisième semaine d'affilée. Elle s'est récemment rendue à ce niveau à Cincinnati et à Stanford en Californie.

Agassi ne jouera pas la coupe Rogers à Toronto

Presse Canadienne – TORONTO

Andre Agassi, 22e meilleur joueur mondial, ne participera pas à la coupe Rogers à Toronto, a annoncé hier le directeur du tournoi Grant Connell. «C'est avec regret que je vous annonce que je ne serai pas à Toronto pour la coupe Rogers, a fait savoir Agassi. Je conserve beaucoup de bons souvenirs du Canada et je vous souhaite énormément de succès pour les années à venir. C'est un tournoi fantastique.» Neuf des dix meilleurs joueurs de l'ATP prendront part à la compétition. Le tirage officiel du tableau principal sera effectué samedi à 14 h au Centre Rexall. Les matches de qualifications commenceront samedi et se poursuivront dimanche.

Quatre Canadiens obtiennent des laissez-passer

Presse Canadienne – TORONTO

Les joueurs canadiens ont obtenu les quatre laissez-passer pour le tableau principal en vue de la coupe Rogers, qui aura lieu la semaine prochaine. Les joueurs en bénéficiant sont Philip Bester de North Vancouver, Frank Dancevic de Niagara Falls, Peter Polansky de Thornhill en Ontario et Daniel Nestor de Toronto, a annoncé hier le directeur du tournoi Grant Connell. Le tirage officiel pour le tournoi auquel participeront 64 joueurs se tiendra samedi. Huit places iront à des joueurs issus des qualifications. Dancevic, 21 ans, est le Canadien le mieux classé au monde, se situant au 96e rang. Il a atteint le classement des 100 meilleurs au monde pour la première fois de sa carrière en remportant le Tournoi Challenger de Granby, la semaine dernière. Nestor, 33 ans, en sera à sa 18e présence au tournoi. Spécialiste du double, il a remporté 45 titres dans cette facette du jeu au fil de sa carrière. Bester a couronné son passage chez les juniors en atteignant la finale à Roland-Garros en juin dernier.

Felicien signe sa meilleure performance de l'année au 100 mètres haies

Lori Ewing
PRESSE CANADIENNE

Perdita Felicien a inscrit le meilleur chrono de la soirée et signé la meilleure performance de la saison lors des demi-finales du 100 mètres haies, hier, aux championnats canadiens d'athlétisme.

L'ancienne championne du monde, qui est en voie de guérison après avoir subi des blessures qui l'ont ennuyée pendant la majeure partie des deux dernières saisons, a franchi la distance en 12,71 secondes, devançant Angela White (12,77), médaillée d'argent aux Jeux du Commonwealth.

Priscilla Lopes, au septième rang de la liste des performances mondiales et la Canadienne la mieux classée cette saison, a remporté sa demi-finale en 12,84. « Je suis heureuse parce que physiquement je me sens très bien. Je ne ressens plus aucune douleur, a précisé Felicien. Je ne peux en demander plus. »

Le Torontois Karl Jennings a réalisé le chrono le plus rapide des préliminaires au 110 mètres haies messieurs en 13,73.

Dana Ellis, de Kitchener, et Stephanie McCann, de Surrey, C.-B., ont toutes les deux franchi la barre à 3,95 mètres pour dominer les qualification au concours du saut à la perche.

Au 100 mètres messieurs, le Torontois Pierre Browne a arrêté le chrono à 10,27 secondes, le meilleur temps de la soirée, tandis que la Torontoise Erica Broomfield était la plus rapide chez les dames en 11,43.

UN ÉTÉ EN OR AVEC SUBARU. SOYEZ-Y.
Profitez de l'événement «Un été en or chez Subaru» et obtenez toute une aubaine sur une Legacy.



La Subaru Legacy familiale avec système de traction intégrale symétrique.

LEGACY 2.5i
Taux de location à partir de 1,8% pendant 48 mois
398$ / mois
0$ comptant
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
OR – meilleur choix sécurité

UN ÉTÉ EN OR AVEC SUBARU

OUTBACK 2.5i



438$ / mois
Location 48 mois
0$ comptant

Optez pour l'édition spécial Outback pour 40 $ par mois de plus.
- Grand toit ouvrant vitré électrique double
- Rétroviseurs de couleur avec feux clignotants DEL intégrés
- Poignées extérieurs de couleur

LEGACY 2.5i
Sedan ou familiale



398$ / mois
Location 48 mois
0$ comptant

Optez pour l'édition spéciale Legacy pour 40 $ par mois de plus
- Toit ouvrant électrique (panneau double sur le modèle familiale)
- Rétroviseurs avec feux clignotants DEL intégrés
- Feux de croisement halogènes de type projecteur

Fière commanditaire de WHITEHORSE 2007 JEUX DU CANADA GAMES



Huguette Koller

OTTO'S SUBARU
Au service de la communauté outaouaise depuis 1982

225, ch. Richmond, Ottawa 613 728-5813

SUBARU

449026

*Insurance Institute for Highway (IIHS). Pour en savoir plus, consultez le site iihs.org. Offre s'applique pour la Legacy 2.5i Berline 2006 (6B1 UL) PDSF 32 995 $ frais de préparation (1 495 $), frais d'enregistrement, immatric., ass., frais d'adm., PPSA et taxes sont en sus. Les programmes de crédit-bail et de financement sont offerts par l'entremise de GMAC sur approbation de crédit. Mensualité de 398 $/mois à un taux de 1,8% pendant 48 mois pour le Legacy 2.5i Berline (6A1 UL) ou pour la familiale (6B1 UL) avec 0$ d'acompte ou 0 $ de dépôt de sécurité et des mensualité de 438 $ / mois à taux de crédit-bail de 1,8% pendant 48 mois pour la Outback 2.5i 2006 (6D1 UL) avec 0 $ d'acompte ou 0 $ dépôt de sécurité. Autres options et crédit-bail disponibles, un dépôt peut être requis. Pour le crédit-bail, le km est basé sur une allocation maximale 20 000 km par année, 20¢ du km excédentaire. Chez les concessionnaires participants seulement. Concessionnaire peut vendre moins cher. Le programme prend fin le 31 juillet 2006. Voyez le concessionnaire pour connaître les détails.

Chez M.A.C. on écrase les prix !
neufs & usagés
prix prix



Mac Caravane
288, CURÉ-LABELLE. (FABREVILLE) LAVAL, QC
1-877-839-8576 450-628-2686



Citation
Cherokee
Starcraft
Cedar Creek



Caravane de parc



Caravane à Selette



Caravane de voyage



Caravane hydride



Tente caravane



437092

Lundi au vendredi : 9h à 21h • Samedi : 9h à 17h • Dimanche : 10h à 16h • www.maccaravane.com • Entre autoroute 440 et l'autoroute 15

Les héros d'Atlanta à nouveau réunis

Robert Esmie a quitté les blocs de départ comme une véritable gazelle. En quittant la première courbe, il a remis le témoin à Glenroy Gilbert. Avec une bonne avance, Bruny Surin a bien attaqué la deuxième courbe, avant de laisser Donovan Bailey gambader jusqu'au fil d'arrivée.



Sylvain St-Laurent
sstlaurent@ledroit.com



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Carleton Chambers, Robert Esmie, Glenroy Gilbert, Bruny Surin et Donovan Bailey, réunis aux championnats canadiens d'athlétisme 10 ans après leur exploit aux Jeux olympiques d'Atlanta.

En 37 secondes et 69 centièmes, ils ont réussi un des plus grands exploits de l'histoire olympique canadienne.

Remporter l'or au relais 4 X 100 mètres n'était pas une mince affaire. Personne n'avait encore réussi à voler cette médaille aux Américains, dans l'histoire moderne des Jeux. C'était leur épreuve. En plus, cette course se déroulait dans leur antre, au stade olympique d'Atlanta.

Le 4 août 1996, les Canadiens l'ont pourtant fait.

Dix ans plus tard, les héros des Jeux d'Atlanta sont réunis. Ils sont les invités d'honneur des championnats nationaux d'athlétisme, qui se déroulent en fin de semaine à Ottawa.

Ils feront un tour d'honneur de la piste Terry-Fox, cet après-midi, avant de signer quelques autographes. Ils prendront le temps de raconter leurs vieilles histoires.

C'est même un peu ironique, quand on pense que la course a duré moins d'une minute. Ils pourraient en parler pendant des heures et des heures.

Récit d'un exploit qui a marqué les anales du sport au pays.

DANS LES BLOCS

Robert Esmie ne devait même pas participer à la course. Cinquième au championnat canadien, il devait se contenter de jouer les réservistes à Atlanta.

Il n'était pas très heureux de son sort. Il avait 24 ans, un tempérament bouillant et une très grande gueule. Mais que pouvait-il faire?

« Heureusement pour nous, aux Jeux, il a choisi de se comporter comme un vrai pro. Il se faisait très discret et il travaillait toujours très fort. Il était peut-être le seul membre de l'équipe à ne jamais arriver en retard lors de nos activités », raconte celui qui dirigeait l'équipe du relais, à l'époque, Andy McInnis.

Éventuellement, cette façon d'aborder les choses lui a souri.

L'équipe canadienne a survécu de peine et de misère à une ronde préliminaire difficile. Pendant que Donovan Bailey évitait de peu la disqualification, le cadet de l'équipe, Carleton Chambers, subissait une blessure à une jambe.

Comme il ne pouvait plus courir, et McInnis avait besoin de remplacer son spécialiste des départs.

Esmie était heureux qu'on lui donne sa chance, mais il s'inquiétait pour ses coéquipiers.

« Je trouvais que les gars n'avaient pas l'air de s'amuser. Ils avaient l'air très tendus. Je suis un bouffon et je cherchais justement une façon de laisser ma marque pendant les Jeux. Je me suis dit que je devais faire quelque chose », dit-il.

Le sprinter de Sudbury s'est donc pointé chez son coiffeur, juste avant la finale. Il est revenu avec une coupe de cheveux complètement excentrique. Les mots « Relay Blastoff » étaient inscrits à l'arrière de son crâne.

« Au début, on me regardait avec un drôle d'air. Et puis, Glenroy s'est mis à rire. Donovan s'est esclaffé à son tour. Quand j'ai vu que tout le monde avait retrouvé sa bonne humeur habituelle, j'ai repris confiance à mon tour. J'étais convaincu que tout allait bien se passer. »

Quand il a remis le témoin à la fin de sa course, le Canada détenait déjà une avance de deux-dixièmes de secondes sur son plus proche poursuivant.

À son poste, en bordure de la piste Andy McInnis savait que la victoire était déjà dans le sac.

PREMIER RELAIS

Glenroy Gilbert rêvait d'une participation à la finale du 100 mètres individuel. « Dans le pire des scénarios, j'étais convaincu que je pourrais participer à la demi-finale », se souvient-il.

Ça ne s'est pas passé ainsi. Éliminé dès la ronde préliminaire, avec un chrono très décevant de 10,28 secondes, l'athlète originaire d'Ottawa avait le moral dans les talons.

« À un certain moment, je ne voulais même plus participer au relais. Je voulais juste rentrer chez moi et penser à de nouvelles façons de réorienter ma vie. Heureusement, les gars ne m'ont pas laissé partir. »

À défaut d'être le plus âgé ou le plus expérimenté du groupe, Gilbert était peut-être le plus réfléchi, le plus posé. En plus, McInnis a toujours considéré qu'il était un des meilleurs coureurs de tous les temps lors des épreuves de relais.

Son flegme caractéristique l'a d'ailleurs très bien servi, en grande finale, à Atlanta.

« Quand j'attendais le témoin, j'étais vraiment calme. Je crois que je n'avais jamais été aussi calme durant toute ma carrière d'athlète. Je savais que mon segment de la course se déroulerait parfaitement, sans anicroches. Dans une certaine mesure, je voulais prouver au monde que j'avais été victime d'un petit accident de parcours lors des épreuves individuelles. »

SECOND RELAIS

Au sommet de sa gloire, Bruny Surin souffrait de workaholisme. « Dans l'année qui a précédé les Jeux d'Atlanta, je ne vivais que pour la course. Je ne pensais qu'aux Jeux. Je n'avais pas de vie sociale. »

« Avec le recul, quand j'y repense, je constate que c'était peut-être une erreur. »

Le seul Québécois de l'équipe détenait le record mondial intérieur sur 60 mètres. Tout comme son coéquipier Gilbert, ses attentes envers le 100 mètres individuel étaient très élevées. Tout comme Gilbert, il a échoué.

« Je n'ai pas dormi après mon élimination. J'avais la course sur vidéo et j'ai passé la nuit entière à la regarder. Je regardais toujours le même extrait. Je faisais jouer l'extrait au ralenti. Je ne comprenais rien », explique l'athlète originaire d'Haïti.

Contrairement à Gilbert, il ne s'est jamais découragé. « Je pensais toujours à l'équipe. Je ne pouvais pas me permettre de me présenter aux séances d'entraînement de mauvaise humeur. »

À l'entrée de la deuxième courbe, Surin se tenait debout dans un des secteurs les plus bruyants du stade d'athlétisme. Quatre-vingt dix mille personnes étaient réunies dans les gradins pour assister à l'épreuve fétiche des Américains.

Surin n'entendait pas leurs cris. Il ne les voyait pas davantage. Toute son attention était tournée vers le grand bonhomme noir qui courait à toute vitesse vers lui pour lui remettre un petit bâtonnet.

« Quand je suis monté sur la plus haute marche du podium, j'ai réalisé ce qui venait de se produire. Bien sûr, la foule n'était plus très bruyante à ce moment-là », rigole-t-il.

« Il fallait vivre ce moment pour pleinement le comprendre. »

AU FIL D'ARRIVÉE

Dix ans plus tard, Glenroy Gilbert se plaint du manque de visibilité médiatique dont avait souffert l'équipe canadienne du relais 4 X 100 mètres avant les Jeux olympiques.

Pourtant, le public était au courant de certaines choses. Les journalistes avaient fait état des conflits de personnalité qui faisaient rage au sein du groupe.

Des conflits inévitables? Peut-être bien.

L'athlétisme, souligne Donovan Bailey, est d'abord et surtout faite d'épreuves individuelles.

Avant d'être coéquipiers lors de la course à relais, les membres de l'équipe canadienne étaient d'abord rivaux. Et qui dit rivalité dit presque forcément conflits. Bailey était la vedette incontestée de l'athlétisme au pays et il jouissait pleinement de son statut. Aux yeux de certains, cela le rendait peut-être arrogant.

En fait, quand on y pense, une petite dose d'arrogance est peut-être nécessaire — ou du moins, fort utile — quand on veut battre le record mondial sur 100 mètres. Le Torontois d'origine jamaïquaine avait justement réussi cet exploit, quelques jours plus tôt, devant les caméras du monde entier.

Bailey a célébré sa médaille d'or individuelle pendant une journée complète. Après, il a consacré toute son énergie — et son attention — à ses coéquipiers.

« Il était le nouveau recordman mondial sur 100 mètres. Il aurait pu passer le reste des Jeux à parler aux médias. Tout le monde voulait l'interviewer, explique Andy McInnis. Il a décidé de fermer le livre. L'équipe s'est sauvée en retraite fermée, loin de tout, et il nous a accompagnés. »

« Le relais, c'était une deuxième chance pour les autres. De mon côté, je voulais que tout le monde revienne des jeux avec une médaille d'or », expliquera Bailey, une décennie plus tard.

En bout de ligne, le chef de file du Canada n'a pas eu besoin de livrer un second miracle. Esmie, Gilbert et Surin avaient très bien mis la table. Il n'a eu qu'à protéger l'avance.

« Cette victoire, analysera plus tard Bruny Surin, est imputable au travail d'équipe. »

« Donovan était le seul membre de notre équipe qui courait le 100 mètres sous la barre des 10 secondes. Les quatre Américains y parvenaient. Ce soir-là, nous avons gagné parce que nous avons parfaitement travaillé ensemble. »

« Nous avions la chance de vivre une histoire incroyable. Nous pouvions devenir amis pour la vie. Au delà des conflits de personnalité, nous étions de très, très grands amis », complète Donovan Bailey.

« Si cet exploit sera répété un jour? C'est une question difficile. Je n'ai pas de boule de cristal. En fait, il faudrait juste réunir six gars ou six filles qui ont le goût de courir et d'y croire. Si nous l'avons fait, d'autres peuvent aussi », complète Glenroy Gilbert.

BMW devra débourser 6 millions $ pour se débarrasser de Villeneuve

Les relations entre Jacques Villeneuve et l'équipe BMW monopolisent les conversations du paddock de Budapest.

Luc **Domenjoz**
LA PRESSE, collaboration spéciale — BUDAPEST

L'absence du pilote québécois, combinée à l'arrogance affichée par Mario Theissen, le patron de la compétition de la marque allemande, ne laissent théoriquement que peu d'espoir de revoir Villeneuve en Formule Un cette saison.

Ce que la plupart des observateurs regrettent: alors que les pilotes d'aujourd'hui surfent sur la vague du politiquement correct, l'impertinence naturelle du Québécois, sa propension à dire ce qu'il a sur le coeur sans calcul politicien apportait un véritable souffle d'air pur au monde aseptisé de la Formule Un.

Mais si la plupart craignent de ne plus revoir Villeneuve, chacun s'accorde pour deviner qu'il ne sera pas facile à BMW de s'en débarrasser. Après tout, le contrat liant le Québécois à son écurie a été rédigé voici deux ans par les redoutables avocats de Craig Pollock, et BMW ne pourra sans doute pas s'en défaire sans y laisser des plumes.

Selon les informations dont dispose la télévision française, la marque bavaroise aurait ainsi dû verser 12 millions US si elle avait voulu écarter Villeneuve avant le début de la saison 2006. Un tarif si prohibitif que Theissen a dû se résoudre, la mort dans l'âme, à conserver le Québécois cette année.



PRESSE CANADIENNE, archives

Jacques Villeneuve

Mais désormais, si BMW le licencie au soir de ce Grand Prix de Hongrie, Villeneuve ne manquera plus que cinq Grands Prix. Dans ce cas, le montant du dédommagement prévu s'élèverait à quelque 6 millions, une somme qui reste complètement déraisonnable. Face à son conseil d'administration, on ne voit pas comment Theissen pourrait justifier une telle dépense pour le seul plaisir de faire courir Robert Kubica.

Sa seule chance d'y parvenir passe par un week-end triomphal du Polonais à Budapest, qui permettrait peut-être de justifier sa nomination, et qui aiderait à faire passer la pilule des millions à verser au Québécois.

Hier, on a donc observé avec intérêt les débuts du Polonais en tant que pilote régulier. Jusqu'ici, le vendredi, il était habitué à signer des performances flamboyantes en grillant six trains de pneus neufs et en épuisant son moteur. Désormais, ces facilités sont terminées.

QUE 11 TOURS EN APRÈS-MIDI

Hier, Kubica a dû se contenter de n'effectuer que 11 tours l'après-midi, sans en boucler un seul le matin. Résultat: il se classe dixième de la journée, derrière son coéquipier Nick Heidfeld, et en avouant avoir eu du mal à trouver la limite de sa voiture! Ce n'est pas comme ça qu'il va épater la galerie et permettre à Theissen de justifier son embauche. Tout n'est décidément pas perdu pour Villeneuve.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Robert Kubica a pris le dixième rang hier, lors des essais en vue du Grand Prix, qui sera disputé dimanche.

Villeneuve n'a pas d'offre de NASCAR

Répandue par des journalistes mal informés et qui omettent de vérifier leurs infos, la rumeur qui voyait déjà Jacques Villeneuve en NASCAR s'avère totalement dénuée de fondement.

Luc **Domenjoz**
LA PRESSE, collaboration spéciale — BUDAPEST

Pour le Québécois, l'avenir immédiat passe toujours par la Formule Un, et pour l'heure, il ne veut penser à rien d'autre. Le championnat NASCAR pourrait constituer une porte de sortie si Villeneuve ne trouvait plus place en Formule Un. Mais pas avant. Jacques, en tout cas, ne dispose d'aucune offre sur son bureau.

« C'est vraiment n'importe quoi », explose Yann Lefort, l'attaché de presse personnel du pilote, lorsqu'on évoque les rumeurs en question. « À propos de NASCAR, Jacques m'a simplement demandé de regarder comment cela fonctionne: combien il y a de courses, où elles ont lieu, quel est le règlement, etc... et c'était il y a plusieurs mois. Il s'est juste renseigné, comme quelqu'un qui voudrait en savoir plus sur une destination de vacances! Jacques n'a aucun contrat avec une équipe NASCAR, et il n'a même aucun contact. C'est vraiment n'importe quoi! »

Normand Legault, hier, confirmait n'avoir aucune information sur l'arrivée de Villeneuve dans une écurie NASCAR. En tant que promoteur de la future course de Montréal, Legault aurait été le premier informé d'un tel contrat.

Comme le précise Lefort, Jacques se considère toujours comme un pilote de Formule Un. Et c'est en Formule Un qu'il souhaite continuer. Comme le Québécois l'avait confié à *La Presse* (lire l'édition du 14 juillet dernier), le NASCAR reste une perspective encore très vague. « Si je ne peux pas rester en Formule Un, c'est une voie à envisager, analysait-il alors. Selon moi, le NASCAR ne constituerait pas une régression, mais plutôt une voie différente, quelque chose d'autre. L'IRL ou le Champ Car, ça ce serait une régression. »

Quant à ses contacts, Villeneuve préférait à l'époque rester vague. « J'ai rencontré des gens à Indianapolis, pendant le Grand Prix. S'il le fallait, je pense que je pourrais trouver un volant en NASCAR assez facilement. Mais ce serait une décision à prendre en famille. On devrait déménager aux États-Unis, c'est un choix difficile. »

Un choix que Johanna Villeneuve n'est sans doute pas prête à accepter tout de suite, elle qui commence à peine à s'habituer aux solitudes des montagnes suisses où résident les jeunes mariés. Entre son futur bébé et l'attention qu'il porte à Johanna, Villeneuve semble encore très loin de songer sérieusement à passer en NASCAR. Pour l'instant, son rêve, c'est la Formule Un. Et il va toujours jusqu'au bout de ses rêves.

Da Matta reste dans un état critique

Associated **Press** et **PC**
ELKHART LAKE, Wisconsin

Le pilote brésilien Cristiano Da Matta reposait toujours dans un état critique vendredi après avoir percuté un cerf jeudi lors d'une séance d'essais libres de la série Champ Car dans le Wisconsin.

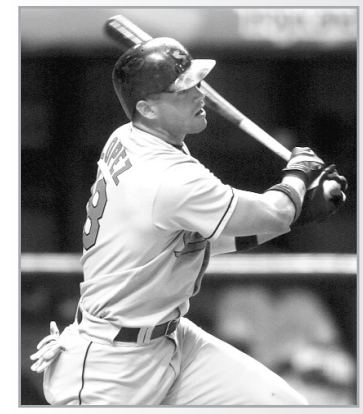
Transporté par hélicoptère vers un hôpital, le pilote de 32 ans a été opéré d'une rupture d'un vaisseau sanguin au cerveau.

OPÉRÉ D'URGENCE

« Il a fallu qu'il soit opéré en urgence pour réduire un hématome, et il est désormais en observation dans l'unité de soins intensifs », a déclaré Chris Pinderski, le directeur des affaires médicales de la série Champ Car.

Vainqueur de la série en 2002, Da Matta a ensuite pris part aux Grands Prix de Formule Un l'année suivante, pilotant pour Toyota en 2003 et 2004. Il n'a jamais fait mieux que sixième. Revenu en Champ Car la saison dernière, le Brésilien est actuellement sixième au classement général d'une compétition dominée par le Français Sébastien Bourdais.

AUJOURD'HUI



ASSOCIATED PRESS

Lopez avec les Red Sox

Les Orioles de Baltimore ont échangé le receveur Javy Lopez aux Red Sox de Boston, hier. Les Red Sox étaient à la recherche d'un receveur pour remplacer leur capitaine Jason Varitek, qui a subi une arthroscopie au genou gauche jeudi. En plus de Lopez, les Orioles ont cédé un montant d'argent aux Red Sox en retour d'un joueur à être nommé plus tard. Âgé de 35 ans, Lopez écoule la dernière année d'un contrat de trois ans évalué à 22,5 millions $. Il a conservé une moyenne de ,265, réussi huit circuits et 31 points produits.

Hockey

Bouillon en a pour trois mois à récupérer

PAGE 55

Golf



Woods et Quigley en tête

PAGE 56

Baseball

Ottawa dans la Ligue Can-Am?

PAGE 53

La parole est à vous

Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

613 562-7547

MEGA ENCAN.COM
www.megaencan.com

1 MILLIER DE VÉHICULES AU PLUS BAS PRIX DU MARCHÉ!



2005 à 2006
Toyota Corolla
Automatique,
climatiseur, bas km.
à partir de **14 460$**
ou **137$**** aux 2 sem.



2003
Honda Accord
Manuelle, climatiseur, bas km
à partir de **16 350$**
ou **154$**** aux 2 sem.



2004 Toyota
Sienna XLE
Automatique, équipée,
climatiseur, cuir, toit ouvrant,
bas km.
à partir de **28 490$**
ou **268$**** aux 2 sem.



2005 Mazda 6
Automatique, équipée,
climatiseur, bas km.
à partir de **16 850$**
ou **159$**** aux 2 sem.



2005 à 2006
Hyundai Accent
Automatique,
climatiseur, bas km.
à partir de **9 940$**
ou **95$**** aux 2 sem.



2005 à 2006
Hyundai Elantra
Automatique,
climatiseur, bas km.
à partir de **11 940$**
ou **114$**** aux 2 sem.



2004 à 2006
Nissan Sentra
Automatique ou manuelle,
climatiseur, bas km.
à partir de **10 950$**
ou **104$**** aux 2 sem.



2005 à 2006
Pontiac Pursuit
Automatique,
climatiseur, bas km.
à partir de **10 940$**
ou **105$**** aux 2 sem.



2001 à 2005
Toyota Echo
Bas km. Plus de 30 en inventaire.
Économises de l'essence.
à partir de **6 900$**
ou **78$*** aux 2 sem.



2002 à 2003
Acura 1.7EL
Automatique ou manuelle,
équipée, climatiseur, bas km
à partir de **14 370$**
ou **157$*** aux 2 sem.



2002 à 2005
Honda Civic
Auto ou manuelle, certaines
avec climatiseur, bas km.
à partir de **9 900$**
ou **110$*** aux 2 sem.



2006 Subaru
Tribeca B9 «AWD»
Automatique, climatiseur, cuir,
GPS, toit ouvrant.
à partir de **37 800$**
ou **354$**** aux 2 sem.



2005 Hyundai Santa FE
Automat., clim.,
4 roues motrices. climatiseur,
à partir de **19 980$**
ou **188$**** aux 2 sem.



2003 Mazda Protegé
MazdaSpeed
Manuelle, Turbo, équipée,
climatiseur, bas km
à partir de **17 540$**
ou **165$**** aux 2 sem.



2006 Mazda 5
Automatique, climatiseur,
7 passagers, bas km.
à partir de **20 860$**
ou **197$**** aux 2 sem.



2005 Jeep
Wrangler 4x4
V6, climatiseur, toit rigide
à partir de **21 940$**
ou **207$**** aux 2 sem.



2005 Mazda 3
Automatique, climatiseur,
bas km
à partir de **16 850$**
ou **159$**** aux 2 sem.



2002 à 2006 Hyundai
Sonata
Automatique, climatiseur,
bas km.
à partir de **9 870$**
ou **110$**** aux 2 sem.



2003 à 2005
Toyota Rav4 AWD
Automatique ou manuelle,
climatiseur, bas km
à partir de **17 470$**
ou **164$**** aux 2 sem.



2002 Toyota Celica
Manuelle, équipée, climatiseur
à partir de **14 970$**
ou **164$**** aux 2 sem.

819 770-2277 AUTO 1261 boul. St-Joseph, Hull

bas km Certifiés ✓

Financement rapide ✓

Inspectés ✓

OUVERT 8 JOURS SEMAINE

Êtes-vous à l'emploi du gouvernement provincial, fédéral ou municipal?
Si oui, financez votre véhicule chez Mega et recevez un montant équivalent à notre ristourne bancaire de 500$**

Images pour illustration seulement. Les prix indiqués sont en sus des frais de 395$. Transport et reconditionnement (si le cas) inclus.Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 7.99% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 7.99% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
† S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 7.99% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.

****(s.a.c) Financement minimum de 10 000$, terme de 12 à 84 mois, taux fixe à partir de 7.99%, prêt ouvert. 500$ provenant de notre ristourne bancaire. Cette offre n'est pas éligible aux services deuxième chance au crédit (Wells Fargo,VFC, HSBC). Tous les détails chez Méga encan.

448497